L'ÉVÉNEMENT

LE PLUS ANCIEN QUOTIDIEN FRANÇAIS DU CANADA

64ième ANNEE No 145 — QUEBEC, SAMEDI 15 NOVEMBRE 1930 — Circulation en octobre : 25,374 — VINGT-QUATRE PAGES

CAPITOL THEATRE

Aujourd'hui Seulement — A la demande générale

MAURICE CHEVALIER

dans la version anglaise de "LE PETIT CAFE"

"Playboy of Paris"

L'ÉVENEMENT
D'un matin à l'autre

Propos

C'est un parfum qui vient "de chlore".

On a eu tort d'abolir la bastonnade.

Le pain se baisse vers notre indigence.

L'art de la mesure ne s'acquiert que difficilement.

Querelle d'artistes au sujet d'une eau fort impure.

Philosophie douce: Savoir se contenter de beaucoup.

Qui remplit bien sa fonction est difficile a remplacer.

Le boulanger quebecois est une bonne pâte d'homme.

De qui Maurice Chevalier se moque-t-il, a part du public?

Admirons ces féministes qui ne réclament que la franchise!

Une paire d'amis: L'un est entreprenant, l'autre entrepreneur.

Quand on voit passer l'homme-sandwich, on realise qu'il y a des gens qui meurent de faim.

Diogène.

Fatidique

On reconnaitra l'influence mystérieuse et fatale du nombre 13 dans la statistique suivante : Bon an mal an, aux Etats-Unis, le service urbain du lait a une note de treize millions de bouteilles cassées à payer.

Trop tard

Avant le départ des ministres des Dominions d'outremer, M. Snowden a déclaré qu'il réalisait fort bien que, pour les autres nations britanniques, le régime de la protection douanière était absolument nécessaire. Dans quelques mois, l'electorat anglais lui fera entrer dans la tête des notions plus avancées d'économie industrielle et commerciale, en l'envoyant siéger, avec ses pareils, dans les froides régions de l'opposition.

Aux Indes

Les Etats-Unis des Indes, tel est le titre et la formule proposés par les princes et les patriotes réunis à Londres pour expliquer aux autorités impériales leurs légitimes aspirations. Chaque gouvernement hindou aurait sa Législature, laquelle déléguerait ses représentants à un Parlement fédéral. Encore un empire qui veut imiter la constitution canadienne. Souhaitons que ce problème soit mieux compris que le problème économique l'a été à la conférence terminée hier.

Chemins de Fer

Grand manipulateur des cartes politiques, un journal anglais de Montréal explique que le gouvernement conservateur pourrait bien s'immiscer dans l'administration des Chemins de Fer Nationaux, avec l'objet évident d'en réduire les charges au profit—non pas du peuple—du Pacifique Canadien. Si le cabinet conservateur se mêle des affaires des C.N.R., ce sera pour régler le problème de sa capitalisation, et non pour amener sa "capitulation". Qu'on n'oublie pas que c'est un gouvernement conservateur qui a étatisé les services ferroviaires concurrents du grand système du Pacifique Canadien.

Condescendance

Selon M. Thomas, collègue de M. Macdonald dans le cabinet anglais, l'Angleterre n'est plus la métropole ni la tête de l'empire, mais un pays ayant un statut égal à celui des Puissances britanniques d'outremer. Il ajoute que l'influence anglaise dans l'empire est sur le déclin. Tout de même, c'est encore à Londres qu'il faut aller pour régler définitivement les affaires les plus importantes de la Société des Nations britanniques, comme, par exemple, les points de droit constitutionnel ou les gros litiges entre Dominions. Le centre politique et économique de l'empire se déplace vers Ottawa.

TEMPERATURE

(Serv. de la Presse Canadienne)

Toronto, 15. — La pression reste élevée dans l'est du continent et basse dans le nord-ouest. La température a été belle et froide dans l'ouest, avec légère neige en divers endroits, et douce dans l'est.

	MIN	MAX
Dawson	26—	8—
Victoria	32	44
Vancouver	28	42
Winnipeg	26	34
Toronto	36	57
Ottawa	36	54
Montréal	46	50
Québec	44	56
Halifax	46	56

PRONOSTICS:

Vallée de l'Ottawa et Haut Saint-Laurent: — Vents modérés, beau, un peu plus frais.

Bas Saint-Laurent: — Vents modérés, beau aujourd'hui et dimanche, même température ou un peu plus frais.

Golfe et Côte Nord: — Vents frais, beau et frais.

Maritimes: — Vents modérés, un peu plus froid, beau.

CLOTURE DE LA CONFERENCE IMPERIALE HIER A LONDRES

LE GOUVERNEMENT TARDIEU REMPORTE UNE AUTRE VICTOIRE A LA CHAMBRE FRANCAISE

Pour la seconde fois en 48 heures, le ministère Tardieu obtient un vote de confiance. — M. Peret sur le gril au cours d'une séance fort mouvementée. — L'opposition réclame en vain sa démission.

MAJORITE DE 47 VOIX

(Serv. de la Presse Canadienne)

Paris, 15. — Le gouvernement Tardieu a été maintenu hier soir par une majorité de 47 voix sur une question de confiance dans la politique financière du cabinet.

LE SECOND ASSAUT

(Serv. de la Presse Canadienne)

Paris, 15. — Pour la seconde fois en 48 heures, le gouvernement Tardieu a victorieusement repoussé les assauts de l'opposition. L'offensive d'hier porta sur la politique financière de l'administration, qui fut approuvée après une vive discussion par un vote de 318 contre 271.

L'attaque fut conduite par les socialistes, supportée par les radicaux, et principalement dirigée à un certain moment contre M. Peret, ministre de la Justice, qui fut accusé d'avoir accepté le poste d'aviseur légal d'une banque qui fit récemment faillite après avoir laissé inscrire ses titres à la Bourse pendant que M. Peret était ministre des Finances.

M. Peret nia avec indignation, et le premier ministre Tardieu supporta sa défense en exprimant son entière confiance dans son administration aux deux postes qu'il occupa.

Pendant un certain temps, on crut que les accusations portées contre M. Peret le forceraient à donner sa démission, mais le premier ministre dissipa cette possibilité en défendant son ministre.

L'HYDRAVION ALLEMAND SUIT LE FIL DE L'EAU

(Serv. de la Presse Canadienne)

Bordeaux, France, 15. — L'hydravion allemand Do-X, qui a longé la côte en flottant sur l'eau jusqu'à un point au large de La Rochelle, hier soir, après être descendu sur la mer près de Les Barges, alors qu'il filait de Calshot à Bordeaux, va pouvoir décoller à bonne heure ce matin pour se rendre ici.

Après que l'énorme hydravion eut jeté l'ancre, hier soir, entre l'île de Ré et La Rochelle, des bateaux sortirent du port de cette ville pour répondre aux signaux de l'hydravion, et ils transportèrent trois membres de l'équipage à St-Nazaire de Charente, où ils prirent des dispositions pour faire expédier à leur machine, le plus tôt possible, ce matin, 500 gallons d'essence et 25 gallons d'huile. Ces approvisionnements leur ont été assurés par le gouvernement français.

On croit comprendre que le commandant du Do-X a l'intention d'arriver à Bordeaux en temps pour une réception qui aura lieu au milieu de la journée, et qu'il décollera dimanche matin pour Corruna, Espagne. De ce dernier endroit, il filera sur Lisbonne, Portugal, pour ensuite s'élancer au-dessus de l'Atlantique. La distance à franchir entre La Rochelle et Bordeaux est d'environ 125 milles.

UNE LIGNE AERIENNE ENTRE LES ETATS-UNIS ET L'EUROPE

Les plans en seraient discutés la semaine prochaine par les représentants des grandes compagnies aériennes internationales de trois nations, les Etats-Unis, l'Angleterre et la France.

UNE CONFERENCE

(Serv. de la Presse Canadienne)

New-York, 15. — Les plans d'une ligne postale aérienne entre les Etats-Unis et l'Europe vont être discutés ici, la semaine prochaine, par les représentants des grandes compagnies aériennes internationales de trois nations, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France, a annoncé hier M. Juan A. Trippe, président de la Pan-American Airways.

Les trois compagnies qui prendront part à cette conférence seront: Pan-American Airways, Imperial Airways Ltd, d'Angleterre et l'Aéropostale, de France. Le représentant de cette dernière organisation est en pourparlers avec M. Trippe depuis plusieurs jours. Le major G.-E. Wood-Humphrey, directeur-gérant de l'Imperial Airways est aussi en route pour New-York où il est attendu dimanche.

UNE SURPRISE

(Serv. de la Presse Canadienne)

Londres, 15. — Les officiers de l'Imperial Airways Ltd ont exprimé leur surprise, hier soir, devant une dépêche des Etats-Unis, annonçant que M. W. Irving Glover, second assistant-maitre de poste général des Etats-Unis, a déclaré que des plans relatifs à l'organisation d'un service aéropostal transatlantique avaient déjà été négociés entre la Pan-American Airways et l'Imperial Airways Ltd.

Ils ont laissé entendre que ce projet était à l'étude, mais que jusqu'à date les négociations n'étaient pas très avancées. Ils ont ajouté que leur représentant, le major Humphrey, n'arriverait aux Etats-Unis que dimanche pour commencer les discussions.

"Et même en supposant que tout serait réglé", ont-ils déclaré, "nous ne voyons pas comment ce service pourrait être organisé en moins d'un an, ainsi que le laisse entendre la dépêche américaine. Il faudra au moins trois ou quatre ans pour organiser l'équipement nécessaire à un tel service".

UNE CRISE A BRUXELLES

(Service de la Presse Canadienne)

Bruxelles, 15. — Le premier ministre Henri Jaspar, qui a soumis mardi dernier la démission de son cabinet à la suite d'un désaccord sur l'emploi des langues française et flamande à l'Université de Gand, va rester à la tête de l'administration pour le moment.

La chose a été décidée hier soir, quand le premier ministre a été reçu par le roi Albert au palais de Laeken. Le souverain refusa d'accepter la démission du chef du gouvernement.

Les deux chambres parlementaires doivent se réunir mardi prochain.

TRAGEDIE DANS LA METROPOLE

Un homme et une femme sont transportés à l'hôpital. — Trouvés gravement blessés. — La police fait une enquête.

VRAI MYSTERE

(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 15. — La police a obtenu des versions contradictoires de Wilfrid Martin, 39 ans, et de Germaine Vachon, qui sont tous deux à l'hôpital, sur ce qui s'est passé avant le moment où ils furent trouvés tous deux sérieusement blessés, hier matin.

Martin a été trouvé dans sa chambre dans l'est de la ville, le corps recouvert du sang provenant de plusieurs entailles apparemment faites avec un couteau. Dans sa chambre, il y avait un couteau de boucher, un rasoir ouvert et une bouteille de bière brisée.

Mlle Vachon a été ramassée par un automobiliste à une faible distance de la maison de Martin. Elle était étendue sur le trottoir, privée de connaissance. Elle saignait par plusieurs entailles profondes au cuir chevelu.

L'homme et la femme avaient loué un appartement en se faisant passer comme époux, suivant le récit fait par Martin au capitaine Brodeur. D'après le récit de Martin, la femme lui infligea ses blessures. De son côté Germaine Vachon a déclaré au même officier que Martin s'était blessé lui - même. Elle a affirmé qu'elle n'avait pas attaqué son compagnon avec un couteau ni avec une bouteille, mais que Martin l'avait frappée à la tête avec une bouteille. Elle a ajouté qu'ils avaient bu légèrement tous les deux.

A l'hôpital, où le couple a été conduit, on a déclaré hier soir que l'état des deux était assez grave.

COMPLOT D'ASSASSINAT?

Avertie d'un complot la police surveille la délégation russe à Genève.

Genève, 15. — La surveillance de la police autour de la délégation russe à la conférence préparatoire au désarmement a été renforcée, hier, à la suite de la réception d'une lettre anonyme par la délégation, prévenant cette dernière de l'existence d'un complot d'assassinat.

L'auteur de la lettre, qui était écrite en russe, dit dans ce document qu'il a surpris dans un café une conversation sur ce sujet. Il ne donne toutefois pas la description des personnes concernées, ni aucun détail qui pourrait aider la police. Celle-ci est portée à croire à une fumisterie, mais elle a tout de même pris des précautions additionnelles.

Aux fumeurs les plus difficiles. Tant que vous n'aurez pas fumer le cigare "Cote's Clear Havana", vous perdez une excellente occasion de fumer les meilleurs.

UN DOUBLE MEURTRE?

Deux fosses contenant les corps de deux hommes font croire à cette alternative.

(Service de la Presse Canadienne)

Prince George, C. A. — 15. — On croit à un double meurtre ici, depuis que l'on a découvert les fosses savamment camouflées de deux hommes disparus depuis le jour où ils partirent d'ici avec un troisième compagnon. Les trois hommes étaient connus sous les noms de Fredericks Peters et Marks.

Peu de temps après leur départ pour le district de Talkla Lake, l'un d'eux revint sur ses pas et prit ensuite la direction de l'est. Quatre semaine plus tard, l'affaire fut portée à l'attention de la police provinciale et une enquête fut commencée. Les corps de deux des trois compagnons furent finalement localisés à l'extrémité est du lac Trembleur, au nord de Fort St-James, à mi-chemin environ de leur destination originale. Un trappeur nommé Prince, qui aida la police dans ses recherches, découvrit un camp abandonné, et près de là les deux fosses contenant les cadavres de deux hommes. Les corps ont été transportés à Fort St-James.

LES RESULTATS DE LA CONFERENCE

"Les Premiers Ministres de l'Empire s'en retournent dans leurs pays les mains vides", dit un journal, le "News".

LE "COBDENISME"

(Serv. de la Presse Canadienne)

Londres, 15. Le correspondant politique de l'Evening News affirme que si le gouvernement anglais a refusé d'augmenter les préférences impériales, les Dominions ont russi à conclure plusieurs accords entre eux.

L'un de ces accords, dit-il, est entre le Canada et l'Afrique-sud, en rapport avec le sucre produit en Afrique-sud, produit pourlequel la préférence sera considérablement haussée.

Les organes du soir des Lords Beaverbrook et Rothermere ne cachent pas que la conclusion de la conférence impériale n'a pas apporté autre chose que le désappointement.

Le News, utilisant son plus gros caractère a même publié ce titre : "Les premiers ministres de l'Empire s'en vont les mains vides". Dans l'article qui suit ces mots, il écrit: " Ils retournent dans leur pays avec la pleine notion qu'ils auront à faire face à d'amères critiques au sein de leurs propres parlements, parce que les questions économiques ont été laissées de côté".

L'Evening Standard dit que par leurs discours les premiers ministres des Dominions ont révélé qu'ils réalisent la futilité d'essayer de faire des affaires avec un gouvernement anglais "étouffé dans son cobdenisme".

N. de la R. — L'expression anglaise "cobdenisme" signifie une adhésion aux principes de Richard Cobden, homme d'Etat anglais qui vécut de 1804 à 1865, et qui fut le promoteur des lois contre le mais et le champion du libre-échange.

M. MEIGHEN AU C. N. R.

L'hon. M. Manion ne veut se prononcer sur cette rumeur.

(Serv. de la Presse Canadienne)

St-Jean, N.-B., 15. — A son arrivée de Moncton, hier soir, l'hon. M. R.-J. Manion, ministre des Chemins de Fer et Canaux, a refusé de commenter la rumeur d'après laquelle le T. H. M. Arthur Meighen, ex-premier ministre du Canada, serait invité à accepter la présidence du nouveau bureau des directeurs du C. N. R. Il a cependant déclaré que la composition du nouveau bureau de direction serait annoncée prochainement.

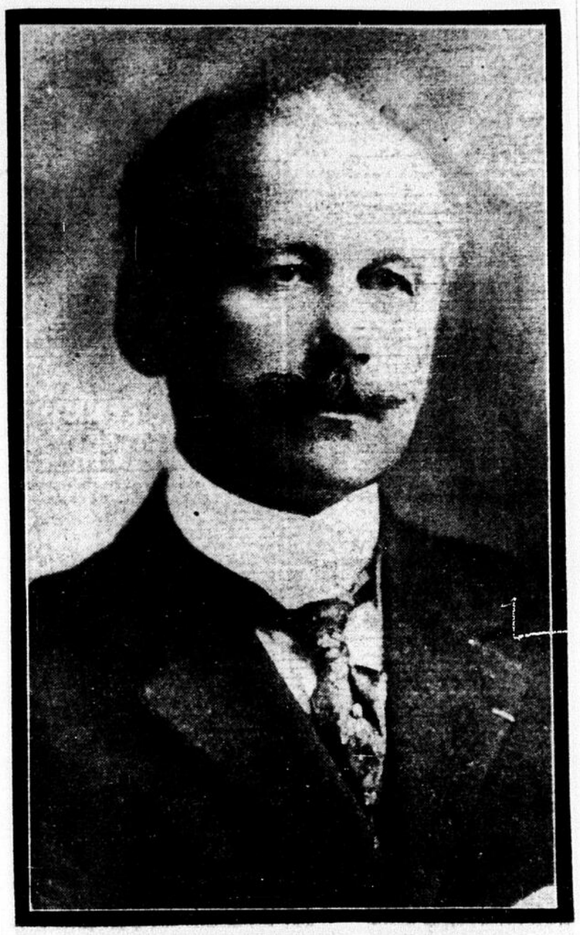
J.-E. BOYD REVIENT

L'aviateur canadien s'est embarqué hier pour le Canada.

(Serv. de la Presse Canadienne)

Liverpool, Ang., 15. — Le capitaine J.-Errol Boyd, aviateur transatlantique canadien, s'est embarqué hier pour le Canada, en compagnie de son navigateur, le lieutenant américain Harry Connor.

LA PROVINCE EN DEUIL



L'honorable M. ADELARD TURGEON, Président du Conseil Législatif, décédé hier matin à l'âge de 66 ans. (Voir nouvelle en page 13).

LA PROPOSITION ANGLAISE A EU GAIN DE CAUSE A GENEVE

Après trois jours de discussion, la commission préparatoire de la conférence du désarmement se rallie au principe de la limitation des armements au moyen du système budgétaire.

VOTE DE 16 A 3

(Serv. de la Presse Canadienne)

Genève, 15. — La commission préparatoire du désarmement, après trois jours de discussion, a adopté hier la proposition britannique qui stipule qu'une majorité des parties représentées dans cette commission se rallie au principe de la limitation des armements de terre au moyen du système budgétaire.

Le vote fut de seize voix contre trois, avec six abstentions, dont celles des Etats-Unis. Ce dernier pays par la voix de son représentant, M. Hugh S. Gibson, avait déclaré auparavant que ce plan lui paraissait inacceptable.

La résolution anglaise soumise par le vicomte Cecil se lit comme suit:

"Une majorité de la commission s'associe au principe de la limitation des armements de terre par des methodes budgétaires, tout en reconnaissant que certains membres préferent la méthode directe par l'énumeration spécifique et que certains membres souhaiteraient une combinaison des deux méthodes".

Le vicomte Cecil expliqua que son but était de mettre fin au long débat en résumant le sentiment de la commission et en laissant la voie ouverte à la présentation d'autres opinions rivales concernant la limitation des armements.

L'Allemagne, l'Italie et la Russie ont voté contre la résolution. Les abstentions, en plus des Etats-Unis, furent celles de la Suède, de la Turquie, du Venezuéla, de la Bulgarie et de la Chine.

Le prochai narticle à l'etude sur le programme de la commission est la proposition française à l'effet que la méthode de la limitation budgétaire soit confiée à l'étude d'un groupe d'experts qui devront faire rapport de leurs conclusions aux divers gouvernements avant la convocation de la conférence générale du désarmement.

LA TERREUR A KIANGFU

(Service de la Presse Canadienne)

New - York, 15. — Une dépêche de Shanghai au New York Times mande qu'une armée de plus de trente mille communistes a envahi la ville de Kiangfu, province de Kiangsi, décapité le Père Paul Cheng, prêtre chinois, enlevé trois religieuses françaises et un prêtre français. Les ravisseurs réclament une rançon de $20,000 pour chacun de leurs prisonniers. L'exécution du Père Paul Cheng a été faite sur les degrés de la cathédrale de Kiangfu, et les religieuses prisonnieres furent forcées d'assister à ce tragique spectacle.

UNE DECLARATION DE M. MACDONALD

Impossible à un gouvernement anglais de promettre aux Dominions de taxer les denrées alimentaires du peuple anglais.

REPONSE AUX CRITIQUES

(Serv. de la Presse Canadienne)

Berford, Ang., 15. — Le premier ministre MacDonald, parlant ici, hier soir, a déclaré qu'il sera impossible à n'importe quel gouvernement anglais de promettre aux premiers ministres des Dominions de taxer les denrées alimentaires du peuple anglais et les matières premières destinées à ses manufactures. M. MacDonald a formulé ces remarques pour répondre aux critiques d'après lesquelles son gouvernement n'aurait pas su retirer des avantages économiques de la dernière conférence impériale.

"On dit ce soir que nous n'avons pas su nous assurer les marchés des Dominions parce que nous visons dans des dogmes", déclara M. MacDonald. "Je me soucie peu des dogmes. Je n'ai pas peur des faits. Je dis qu'il est absolument impossible pour aucun gouvernement anglais de ce pays qu'il soit travailliste, conservateur ou libéral de dire aux premiers ministres des Dominions, honnêtement, que le peuple anglais, mis en face d'une politique fiscale qui diminue son commerce étranger, acceptera d'imposer une taxe sur ses denrées alimentaires et les matieres premières dont ses manufactures ont besoin".

DIPHTERINE

Pour la gorge, bronches et poumons, grippe et coqueluche

ON MANGE BIEN

— au —

CHATEAU CHAMPLAIN

Au Grill : Table d'hôte et à la carte

COMMUNISTES ARRETES

La police arrête 35 communistes à New - York après une rixe.

New-York, 15. — Trente-cinq communistes ont été arrêtés hier à la suite d'une bataille entre mille communistes et la police, en face d'un cafétéria de la 34e rue.

Avant de se séparer, les hommes d'Etat de l'Empire Britannique ont convenu d'avoir une autre réunion d'ici à douze mois dans la capitale canadienne.—"Mon offre de préférence impériale sera encore valable l'an prochain", dit le premier ministre Bennett. — Poursuite de la construction de la base navale de Singapour.

UNE AFFAIRE DE $43,000,000

(Serv. de la Presse Canadienne)

Londres, 15. —(Par George Hambleton, correspqondant de la Presse Canadienne). La conférence impériale de 1930 a pris fin hier. Avant de se séparer, les hommes d'Etat de l'Empire britannique ont convenu de se réunir de nouveau d'ici à douze mois dans la capitale canadienne, Ottawa, où ils poursuivront l'étude de certaines questions économiques et leurs discussions relatives à l'expansion commerciale de l'Empire.

Aux dernières minutes de la conférence, le très honorable M. R. B. Bennett, premier ministre du Canada, a déclaré: "L'offre des préférences réciproques que j'ai faites à la conférence impériale sera encore ouverte et j'ai confiance qu'elles seront alors acceptées par tous à Ottawa".

A la fin de la dernière séance plénière, le premier ministre Bennett a proposé une motion insistant sur la grande importance de promouvoir le développement des marchés de l'Empire.

Un des item importants des pourparlers qui viennent de se terminer, est la décision du gouvernement anglais de poursuivre la construction de la base navale de Singapour. Cette station navale coûtera $43,000,000, avec tout son equipement et ses accessoires, soit douze millions de dollars au delà de ce qui a déjà été dépensé à l'exécution de ces immenses travaux.

LES RESOLUTIONS BENNETT

(Serv. de la Presse Canadienne)

Londres, 15. — (Par George Hambleton, correspondant de la Presse Canadienne). La conférence impériale a pris fin hier, avec l'entente qu'elle se réunira de nouveau dans la Capitale canadienne au cours des douze mois à venir, à une date qui sera fixée ultérieurement. Cette conférence d'Ottawa renouera la discussion sur les questions déjà étudiées ici et laissées pendantes, principalement celle de l'intensification du commerce dans l'Empire.

Dans l'intervalle le gouvernement anglais et ceux des dominions conféreront de nouveau, le premier s'engageant "à ne pas réduire d'ici trois ans les préférences actuellement accordées par l'Angleterre aux autres parties de l'Empire, ou du moins pas avant la fin de la conférence d'Ottawa, sous réserve des droits qu'a le gouvernement anglais d'établir son budget d'une année à l'autre".

Du fait de cette garantie l'Angleterre n'abolira pas, avant trois ans au moins, les tarifs de faveur qu'elle accorde présentement aux dominions. Si un tarif baisse, la préférence actuelle, qui est à peu près d'un tiers, sera maintenue.

L'Afrique-sud prend un engagement similaire. Les autres dominions n'en prennent pas.

Les résolutions de la fin de la conférence furent présentées par M. Bennett, qui reaffirma avec beaucoup de force, momme il l'avait déja fait au début, sa foi dans les tarifs de faveur réciproques pour activer le commerce dans l'Empire.

Il exprima la confiance qu'à la conférence d'Ottawa chaque partie de l'Empire souscrirait au principe d'une plus étroite collaboration économique. Dans son opinion le Canada doit sa prospérité à la protection, qui fut toujours la politique du parti qu'il représente dans son pays.

Ses résolutions, qui furent adoptées, étaient les suivantes:

(1) — La conférence impériale croit que le développement des marchés intérimpériaux est de la plus grande importance pour les diverses parties du Commonwealth.

(2) — La Conférence n'ayant pu, dans le temps alloué pour ces délibérations, examiner à fond les divers moyens par lesquels le trafic interimpérial pourrait le mieux être encouragé, il est résolu que la section économique de la Conférence s'ajourne pour se réunir à Ottawa d'ici 12 mois, à une date sur laquelle on sera mutuellement tombé d'accord. Cet examen sera alors repris dans le but d'adopter les moyens et méthodes les plus susceptibles de réaliser l'objet cherché. Pareille référence ne signifie pour aucun des gouvernements représentés à la conférence une modification de la politique exprimée par lui.

(3) — L'ordre du jour de la conférence à tenir sera établi d'un commun accord par les divers gouvernements qu'il concerne.

Le premier ministre Bennett a fait remarquer que, dans son opinion, le rapport du comité Graham sur les achats du blé suivant le système du quota avait une grande valeur. L'application de ce système aux achats de blé par l'Angleterre aiderait beaucoup aux fermiers des Dominions. Le premier Bennett a déclaré qu'il était prêt à le considérer comme une alternative au tarif préférentiel et a terminé en faisant une invitation aux delegués de visiter Ottawa l'an prochain.

James Scullin, premier ministre d'Australie, a annoncé qu'il demeurait sous l'impression que la conférence n'avait pas eu le temps d'étudier suffisamment ce sujet. Il croit aussi que le système du quota aiderait beaucoup les Dominions.

Le premier ministre Forbes, de la Nouvelle - Zélande, a fait observer que bien qu'il y ait divergence d'opinion au sujet du tarif préférentiel entre son gouvernement et celui de l'Angleterre, la chose en restera là. Il reconnait que chaque gouvernement du commonwealth britannique doit d'abord assurer le bien-être de ses habitants en premier lieu et celui des autres parties de l'empire en second lieu.

Le premier Hertzog, de l'Afrique sud, a dit qu'il ne ferait pas preuve d'honnêteté s'il ne déclarait pas que la conférence n'a pas donné le résultat qu'on en attendait. Ce n'est pas que l'Afrique du sud soit désappointé. Avant de venir à Londres, les délégués sud-africains avaient réalisé que le gouvernement anglais avait d'autres vues qu'eux sur la question du tarif et que ces vues avaient été exprimées après avoir bien considéré les intérêts de l'Angleterre.

Le ministre de l'Etat libre d'Irlande, l'hon. Patrick McGilligan, a, dans son discours, fait comprendre que les résultats de cette conférence n'apparaitront pas immédiatement et que beaucoup de choses peuvent arriver avant que les délégués se réunissent à Ottawa.

Sir Muhammak Shafi, délégué indien, a exprimé l'espoir que l'Inde obtienne le statut d'un dominion sous peu et qu'il y ait de plus de fréquentes conférences impériales étant donné le travail que fait la Ligue des Nations à Genève.

Le T. H. Ramsay MacDonald a terminé la série des discours par des remarques d'appréciation. Il a proposé, secondé par le premier ministre du Canada, une adresse au Roi déclarant que "la conférence s'est réunie dans un temps critique et difficile mais que ses membres croyalent que le travail accompli au cours des dernières semaines sera d'un grand bénéfice pour toutes les nations du commonwealth britannique.

FIN D'UNE EXPOSITION

L'Exposition d'hiver de Sherbrooke s'est terminée hier.

(Serv. de la Presse Canadienne)

Sherbrooke, 15. — La première exposition annuelle d'hiver de Sherbrooke s'est terminée hier en cette ville par la vente à l'enchère de quelques-uns des plus beaux sujets exposés. Toutefois, etant donné la dépression agricole actuelle, aucun prix exceptionnellement élevé n'a été offert. Quelques têtes de bétail Ayrshire ont cependant été payes jusqu'à $200 chacune.

LE PREMIER HOMAGUCHI

L'état du premier ministre du Japon est assez rassurant.

(Service de la Presse Canadienne)

Tokio, 15. — Un bulletin publié ce matin par les médecins qui se tiennent au chevet du premier ministre Hamaguchi, qui fut atteint, avant-hier, par une balle tirée par un assassin, a annoncé qu'aucune complication ne s'était encore développée. Ces médecins ont déclaré que leur blessé se remettra probablement, si une péritonite ne se manifeste pas chez lui.

DIPHTERINE

Pour la gorge, bronches et poumons, grippe et coqueluche

LES JOURNAUX ALLEMANDS EN VEULENT A M. TARDIEU

(Service de la Presse Canadienne)

Berlin, 15. — Les journaux d'hier ont commenté avec indignation un discours prononcé devant la Chambre des Députés par le premier ministre Tardieu, avant-hier soir. Ils citent ce discours comme étant une preuve de l'impossibilité d'une entente franco - allemande aussi longtemps que le gouvernement Tardieu sera au pouvoir en France.

Ses vues sur la revision des traités, le désarmement et les réparations sont diamétralement opposées à celles de l'Allemagne, disent les journaux, et ses remarques sur le désarmement des autres nations, qu'il qualifie de simple possibilité, constituent aux dires de ces organes, "la répudiation des traités actuels".

Dans l'assertion de M. Tardieu, à savoir que la revision des traités signifie la guerre, le Boersencourier croit en trevoir "la dissolution du dernier vestige de confiance dans le désir de paix de la France".

"Mais le temps travaille pour l'Allemagne", ajoute ce journal, "et un jour notre pays aura recours à son droit moral de propre protection".

LA NAVIGATION

SERVICE DES SIGNAUX

Cpte L'Islet, 41 déx-F33éuslettits
L'Islet, 41 — Brumeux, ouest.
Cap Saumon, 82 — Brumeux, variable. Descendant 12.30 p. m. Talaralite
Pointe Noire, 112 — Clair, sud-ouest
Port Alfred, P. Q. — Starmount arrivé 11 a. m.
Chicoutimi, P. Q. — Amabilitas parti en montant 10 a. m.
Pointe au Père, 158 — Clair, ouest. Montant 12.30 p. m. Duchess of Atholl 75 est. Descendant 10.30 a. m. Henrik Ibsen.
Petit Métis, 179 — Clair, fort ouest.
Matane, 202 — Clair, ouest.
Rivière à la Martre, 263 — Clair, sud-ouest. Montant 9.30 a. m. Barge. 12.30 p. m. Bulkarier.
Cape Magdalen, 299 — Clair, nord-ouest. Montant 10.30 a. m. Gaspesia.
Pointe à la Renommée, 330 — Clair, nord-ouest. Montant midi Wendover 60 sud-est. Descendant 1.30 p. m. Halse.
Cap des Rosiers, 354 — Clair, variable.
Cap d'Espoir, 386 — Nuageux, sud-ouest.
Pointe Maquereau, 409 — Nuageux, ouest.
Pointe des Monts, 220 — Clair, ouest.
Pointe de l'Ouest, 332 — Clair, nord ouest.
Pointe du Sud-Ouest, 365 — Clair, nord-ouest.
Heath Point, 444 — Clair, nord-ouest.
Cape Race, 835 — Nuageux, variable.
Point Amour, 678 — Brumeux, sud-ouest.
Belle Isle, 739 — Brumeux, sud-ouest. Montant 7 a. m. Hellen 175 est. 8 a. m. Philip T. Dodge 190 est, 8 a. m. Beaverbrae, 10.30 a. m. Antonia.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Clair, ouest.
Cap St-Michel, 125 — Clair, ouest. Montant 1.40 p. m. Birchton.
Bellmouth, 110 — Brumeux, ouest.
Sorel, 100 — Clair, sud-ouest. Descendant 12.55 p. m. Duchess of Richmond, 1.10 p. m. Athenia, 1.30 p. m. Ascania.
Trois-Rivières, 65 — Brumeux, sud-ouest.
Pointe Citrouille, 55 — Brumeux, sud-ouest. Montant 2.20 p. m. Goldensea. Descendant 12.05 p. m. Earlbess & Tow, 2.45 p. m. Gerald Russell.
Grondines, 41 — Brumeux, ouest. Montant 1.55 p. m. Manhem. Descendant 1.45 p. m. Cavalier.

L'ACCIDENT DE L'"ISLEWORTH"

Mtre Beauregard est d'opinion qu'il y a eu négligence de la part du pilote. — Mtre Jean-Paul Sauvé soutient le contraire.

ENQUETE A MONTREAL

Montréal, 15. — Des dommages estimés à plus de $50,000 ont été causés au fréteur anglais "Isleworth" quand celui-ci s'échoua dans le port vendredi dernier. Cette déclaration a été faite par Mtre Lucien Beauregard, C. R., qui représentait les propriétaires du navire à l'enquête qui s'est instruite devant le Commissaire enquêteur Demers, avant-hier. Mtre Beauregard jette le blâme de cet accident sur le pilote, Robert Jacob, qui était défendu par M. Jean-Paul Sauvé, le nouveau député de Deux-Montagnes. M. Sauvé plaida que l'accident était dû aux forts vents ainsi qu'au courant contraire qui jetèrent le vaisseau contre les brisants alors qu'il se rendait d'un quai à un autre dans le port de Montréal.

Le vaisseau est parvenu à se renflouer seul après une série d'efforts mais on dû cependant le mettre en cale-sèche pour y être réparé.

Portneuf, 31 — Brumeux, ouest. Montant 1.50 p. m. C. G. S. Detector, 1.25 p. m. Rose Hélène. Descendant 2.10 p. m. L. W. Robinson.
St-Nicholas, 12 — Brumeux, ouest. Montant 12.55 p. m. Delia, 11.45 a. m. C. G. S. Berthier.
Point de Québec, 6 — Brumeux, ouest. Montant 12.30 p. m. Rockcliffe Hall.
Québec — Brumeux, ouest.

OUEST DE MONTREAL

Galops Canal, 99 — Clair, ouest. Descendant 1.45 p. m. Ashbay.
Lachine, 3 — Clair, ouest. Descendant 11.15 a. m. Southton.

DERNIERE HEURE

Port Alfred, P. Q. — Calgadoc parti en montant 12.30 p. m.

VAISSEAUX PASSAGER MONTANT

Pointe au Père, 158 — 12.30 p. m. Duchess of Atholl, 75 est, dû samedi 3 a. m.
Belle Isle, 739 — 10.30 a. m. Antonia, dû dimanche à 4 p. m.

MESSIEURS
Protégez-VOUS
Toujours les PILULES MORO Pour les HOMMES
MAUX DE REINS MAUX DE TETE EPUISEMENT
MAUVAISE DIGESTION RHUMATISME MANQUE D'APPETIT
Traitement: de 2½ A 5 CENTS par jour... suivant l'âge
Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

NEW YORK PLYMOUTH LIGNE HAVRE PARIS
FRANCAISE
POUR SE RENDRE EN EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT ET LE LUXE VOULUS
D'un quai couvert à New-York à un quai couvert au Havre. Le train pour Paris attendant au quai. En six jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française.
New-York—Plymouth—Havre
ILE DE FRANCE . . . 21 nov., 12 déc., 6 fév.
PARIS . . . 5 déc., 24 déc., 16 jan.
(a) FRANCE . . . 10 jan., 14 fév., 20 mars
(a) Croisières en Méditerranée
New-York—Plymouth—Havre
DE GRASSE . . . 4 déc., 3 jan., 3 fév.
LAFAYETTE . . . 9 jan., 17 fév., 24 mars
*ROCHAMBEAU . . . 28 jan., 11 mars
* Escale à Vigo au lieu de Plymouth
New-York—Vigo—Bordeaux
LA BOURDONNAIS . . . 10 déc., 19 fév., 21 avril
Traversées faites à loisir. Paquebots grands et confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine . . . $135.00
DE GRASSE, HALIFAX - PLYMOUTH - HAVRE 6 déc. 1930
GENIN, TRUDEAU & CIE, LTEE
42, rue Notre-Dame Ouest, Montréal,
Tél. LAn. 5634 ou aux agents locaux.

LE MAL DE MER EST INCURABLE

Le docteur Beaumont, médecin sur le "Majestic" est d'opinion qu'il n'existe pas de remèdes à ce mal.

DES CONSTATATIONS

New-York, 15. — Le docteur J.-C.-H. Beaumont, médecin en chef à bord du "Majestic", de la ligne White Star, au cours d'une conférence qu'il a donnée récemment devant les membres du Dynamo Club de Londres a déclaré qu'il n'existait pas de remède vraiment efficace pour traiter les personnes atteintes du mal de mer. Il déclara avoir fait 990 fois la traversée de l'Atlantique sur différents vaisseaux et fait différentes expériences dont quelques-unes fort amusantes.

Pour sa part bien qu'il ait entendu parler de plus de 800 remèdes pour soulager les personnes atteintes du mal de mer, aucun n'a une véritable valeur.

Les personnes blondes a-t-il déclaré, semblent être plus sujettes à cette maladie que les brunes tandis que les jeunes et les vieilles personnes sont beaucoup moins malades que celles d'âge moyen.

Parlant des opérations accomplies à bord du vaisseau alors que celui-ci était en pleine mer, le docteur Beaumont déclara que plus de 400 avaient été accomplies sur le "Majestic" sans que celui-ci ait été obligé de diminuer sa vitesse.

LES DEPARTS

Le SS. Miron L a pris marchandises hier à la shed Verreault pour Pentecôte, la côte sud, Méchin, Ste-Anne des Monts jusqu'à Gaspé et la Baie des Chaleurs jusqu'à Bonaventure. Départ ce soir. Pour information Tél. 2-7477 et 2-1208.

L.-E. Verreault, Agent

SS. Gaspesia prendra marchandises aujourd'hui et lundi à la shed 14 pour la côte Nord de Comeau Bay, jusqu'à Baie des Moutons. Pour information Tél. bureau: 2-5984; Shed: 2-7224.

J.-M. Dumont, Agent

SUR LE "FRANCE"

Le "France", de la compagnie Générale Transatlantique, est parti hier soir de New-York. Parmi les passaggrs du vapeur on pouvait remarquer le R. P. Paul Doncoeur, S. J., qui a donné une série de conférences au Canada; lady Florence Eaton, veuve de sir John Eaton, fondateur de T. Eaton Co., etc.

LE "FOUNDATION FRANKLIN"

Le remorqueur "Foundation Franklin", sous les ordres du capitaine J.-J. Deslauriers, est présentement dans le port de Québec. Le remorqueur partira prochainement pour Rimouski et de là se rendra tout probablement à New-York pour conduire une barge dans ce port.

LES GOELETTES

Cpte Jos. Bouillon, Rimouski, Bic, "J. Bouillon", partira aujourd'hui.
C. Dufour, Isle aux Coudres, "St-Antoine", partira aujourd'hui.

OCEANIQUES ATTENDUS

Le "Duchess of Atholl" attendu à 3 heures ce matin.
L'"Antonia" attendu à 4 heures p. m. dimanche.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 1 heure 25 a. m. et 2 heures 17 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 2 heures 37 a. m. et 3 heures 15 p. m.

IL VISITERA QUEBEC

M. P. E. Coleman, délégué australien à la conférence de Londres et représentant de son pays à la conférence internationale du Travail à Genève a modifié quelque peu son itinéraire au Canada. Le voyageur arrivera à Montréal dimanche matin venant de New-York. A neuf heures, il partira pour Québec et reviendra à Montréal lundi matin pour ensuite continuer son voyage à travers le Canada par le Canadien National.

VICTORIAVILLE

Sur la tombe de notre confrère, l'abbé Donat Binette.

Nous étions là, les abbés, Léon Farley, P. E. Lassonde, J. P. M. Falardeau, Jos. Beauchemin, et Dr. J.-M. Rouseau, J.-B. Desmarais, Grégoire Roberge, Arthur Martin et Camille Duguay, tous compagnons de classe du cher défunt au Séminaire de Nicolet.

Immobiles, sans voix, le coeur rempli de souvenirs et débordant de regrets, nous enveloppions sa couche funèbre d'un dernier et suprême regard, chargé de mélancolie et de tristesse profonde.

Lui, mi-souriant, le front serein, semblait dormir paisiblement, drapé dans ses habits sacerdotaux, sous la lampe du sanctuaire, au pied des degrés de l'autel qu'il avait gravi il y a 23 ans déjà, l'âme inondée de joie, illuminée par la vision d'un avenir dont les jours longs et fertiles, seraient tout entiers consacrés au travail de la vigne du Seigneur. Le bon et fidèle serviteur avait compté sans la mort qui vient de l'arrêter "Au milieu de sa course, dans la splendeur du jour le plus beau".

Elle l'a appelé, cette mort inexorable, à l'âge prématuré de 49 ans, l'immobilisant juste à l'heure où un ministère intense lui donnait les consolations du devoir accompli, tout en lui fournissant l'occasion de déployer ses énergies, ses dons incontestables d'organisateur, au sein d'une paroisse naissante du Rhode-Island, dont il avait la direction. C'était, pour ainsi dire, l'heure de la moisson, mais la mort a dit "Arrête ici, passant", et l'abbé Binette a répondu: "présent". Il a entonné le "Fiat", et remis paisiblement son âme entre les mains de son Maître.

Mais, tout ceci n'allait pas sans sacrifice. Nous, qui l'avons vu quelques jours avant sa mort, nous sommes en état d'affirmer que ses dernières préoccupations, ses dernières pensées, furent pour ses paroissiens de là-bas, qu'il aimait en véritable Pasteur. "En fin d'octobre, nous disait - il, je serai assez bien pour me faire conduire aux Etats-Unis revoir mes gens. L'isolement de mes paroissiens, c'est ce dont je souffre le plus en ce moment". On dessein de la Providence! quatre jours plus tard il entreprenait le grand voyage dont on ne revient pas, mais que la Viatique nous permet d'entreprendre avec foi et espoir.

L'abbé Donat Binette est venu mourir dans son village natal, parmi les siens dont la tendresse a dissimulé les ombres de la mort, comme le soleil couchant fait momentanément oublier la fuite de la lumière d'un beau jour. Enfant apprécié et aimé de Warwick, il a reçu de ses coparoissiens, lors de ses funérailles, un incontestable tribut d'hommages et d'estime. La cérémonie funèbre fut de celles que l'on n'oublie pas. Des parents, des amis, venus de toutes parts, remplissaient la nef, pendant qu'au sanctuaire, on pouvait voir Sa Gr. Mgr J. S. H. Brunault, escorté d'un très nombreux clergé. Il avait aimé son ministère aux Etats-Unis, mais il avait su aussi se créer un large cercle d'amis, dont plusieurs firent ce long voyage pour venir lui dire un dernier adieu.

Le chant fut remarquablement beau et les éloquentes paroles de l'Evêque de Nicolet, très impressionnantes. D'une voix émue et prenante harmonie, le vénéré Prélat s'exprima comme suit: "L'abbé Donat Binette, que nous pleurons, est resté l'ami de tous, et l'enfant de son Evêque. Je suis ici comme le père qui vient prier sur la tombe de son fils. C'est moi qui l'ai fait prêtre, le 7 juillet 1907. Mon espoir est que le cher défunt ait été fidèle à sa noble vocation. Je suis ici, ce matin, par considération pour sa famille, pour son vieux père et sa vieille mère, pour son frère, prêtre; enfin, pour tous ceux qu'il a aimés ici-bas. Ceci explique ma présence. Le bon Dieu l'a aimé quand il le choisissait pour son prêtre, l'assistant ensuite dans la vie et à l'heure de la mort. L'abbé Donat Binette pressentait sa mort. Il y a quelques mois, il est venu me voir pour me dire qu'il venait de faire une retraite fermée, afin de mettre ordre à ses affaires spirituelles et temporelles, car, disait-il, je me sens frappé à mort. Que la volonté de Dieu soit faite, et non la mienne. Il est mort, mes frères, dans ces dispositions de confiance en la miséricorde de Dieu. Je vous demande de prier pour lui, bien que nous ayons confiance qu'il soit maintenant dans l'éternité bienheureuse. Mais, comme je le dis souvent, il ne nous appartient pas de canoniser nos prêtres. Il y a des secrets impénétrables. Non intres in judicium . . . Nous ne devons pas oublier nos morts. Il faut prier sans cesse, et toujours".

Si notre confrère, l'abbé Binette, a eu une carrière relativement courte, il l'a par contre, très bien remplie. D'une activité débordante, il a mis au service de son sacerdoce, un coeur franc et généreux.

Nous l'avons vu à l'oeuvre en 1918, au lendemain de la grande conflagration de Salem, Mass. Il était alors vicaire à St-Joseph de Salem. Son curé, feu l'abbé Rainville, un nicolétain, le coeur brisé par l'épreuve, et miné par la maladie, fit reposer sur son vicaire la lourde charge de la reconstruction. Ceux qui sont au courant, savent de quelle façon habile et courageuse, l'abbé Binette s'en est acquitté. Au confessionnal tard le soir, de bonne heure, le matin, à l'autel, on pouvait le voir ensuite toute la journée sur les chantiers de la reconstruction, encourageant les hommes, les dirigeant, les déridant au besoin d'un mot heureux. Sous son impulsion, église, écoles, purent renaître de leurs cendres comme par enchantement.

Dans ces dernières années, il a présidé à la naissance de deux paroisses qui sont sur le chemin de la prospérité. Voilà des oeuvres, nous semble-t-il, qu'il fait bon rappeler: oeuvres qui caractérisent bien le prêtre actif, zélé qu'il fut, et motive les regrets universels qui accompagnent son final départ.

Notre confrère, Donat Binette, dort maintenant à l'ombre protectrice de la grande croix du cimetière de sa paroisse natale. Les feuilles mortes, mordues par les premières atteintes de la bise, couvrent déjà sa froide bière. Ne laissons pas les jours qui passent rapides voltigeant à travers l'an qui s'en va, effacer sa mémoire. Donnons plutôt au souvenir qui nous rattache si intimement au défunt, la forme de la prière. C'est le langage que les morts préfèrent, le seul qu'ils peuvent entendre, le seul qui renferme, dans son idiome divin, un principe de vie éternelle.

Camille DuGuay,
La Voix des Bois-Francs,
Victoriaville.

SAINTE-HELENE, P Q

Divers.— M. et Mme J.-Baptiste Langlais, de Grand-Bault, étaient en visite chez des amis récemment.

—M. et Mme Philippe Morin et leurs enfants, Jacqueline et Donald, de Schenectady, N.Y., ont passé une semaine chez Mme Joseph Morin, au commencement de novembre.

—M. et Mme Philippe Morneau, de Québec, ont visité leurs nombreux parents, il y a une quinzaine.

—Mme Daniel Ouellet est de retour d'un voyage à Ste-Perpétue.

—Mme Winceslas Lebel a passé 3 jours à Québec au début de la semaine.

—Mlle Eva Morin, garde-malade à l'Hôpial du St-Sacrement, et M. Jacques Barrette, E.E.M., étaient les hôtes de Mlle Joséphine Morin.

—M. Adélard Lemieux est revenu enchanté d'un magnifique voyage en Europe.

—M. Paul Veilleux est de retour d'une promenade à Trois-Pistoles.

Baptêmes. —M. et Mme eJan Pelletier, annoncent la naissance d'un fils, baptisé le 26 octobre sous les prénoms de: Joseph, Jean, Arthur. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Michaud.

—M. et Mme Georges Morin annoncent la naissance d'un fils, baptisé le 28 octobre, sous les prénoms de: Joseph, Gérard, Lionel. Parrain et marraine: M. et Mme Wilbrod Lévesque, de St-Pascal.

Service.— Le 9 novembre est décédé en cette paroisse, sieur Louis Deschênes, à l'âge de 69 ans. Son service sera chanté le 14, jeudi, dans l'église de Ste-Hélène et sera inhumé dans le cimetière de la Rivière-Ouelle.

12 nov.

LAURIERVILLE

Va et vient. — M. Robert Tourigny, de Montréal, était de passage chez M le curé J.-A. Provencher, dernièrement.

—M. Roland Bourque, de Plessisville, était de passage en notre ville, dernièrement.

—MM. Wilfrid Girouard et Albert Houle, d'Arthabaska, étaient de passage à l'hôtel Gingras, ces jours derniers.

—M. Philippe Grosser, de Victoriaville, était en voyage d'affaires dans notre localité, récemment.

—Mme E. Clément et ses enfants, Claude et Ghislaine, ont fait un voyage de quelques jours à Montréal.

—Mme Ls. Gingras est de retour d'un court voyage à Québec.

—M. Jean-Charles Buberi, de St-Jean Deschaillons, était en visite chez son père, M. Gabriel Buberi, dernièrement.

Séance d'immunisation. — Vendredi ernier fut donnée à l'hôtel Gingras, par le Dr L. Pelletier, assisté des gardes J. Labrecque, A. Giroux et D. Lessard, la troisième séance d'immunisation antidiphtérique.

Chasse. — MM. Ls. Pelletier, A. Marcoux et A. Poliquin, de Victoriaville, sont venus récemment parcourir nos bois avec l'intention d'y trouver quelques gibiers; ces amateurs de chasse s'en retournèrent satisfaits même au-delà de leurs espérances.

BARDEAUX D'AMIANTE

Au nombre des grandes maisons québecoises figure la Cie Manufacturière d'Amiante, 78 rue Saint-Pierre. Cette maison fait le commerce de tous les matériaux d'amiante, principalement du bardeau d'amiante-ciment, bien connu de tous les entrepreneurs en construction. On en connait sans doute les qualités remarquables depuis longtemps. Qu'il nous soit cependant permis de citer ici des preuves de son excellence.

L'ingénieur au Département des Mines du Canada, dit, à la page 267 de son dernier rapport, sous le titre "BARDEAU D'AMIANTE-CIMENT"

Cet article est pratiquement indestructible à l'air, ce qui réduit à zéro les frais d'entretien des toitures qui en sont recouvertes.

Pendant trois mois, le bardeau "Amiante-Ciment" absorbe et s'assimile l'humidité exactement dans la même proportion que la meilleure ardoise naturelle. L'absorbtion cesse complètement et la matière devient imperméable, indestructible et aussi dure que le fer. Par un procédé particulier, les fibres menues de l'Amiante se trouvent incorporées par brins entrelacés dans la pâte de ciment, donnant absolument le même effet que les structures en béton armé. Cette disposition communique au bardeau d'amiante un degré extrême de force, d'élasticité et d'immunité contre les coups et les chocs; propriétés d'égale [illegible]tance dans le transport et dans la pose du bardeau de même qu'au point de vue de la durée et du service.

L'incombustibilité de l'amiante fait aussi du bardeau de cette espèce une matière absolument à l'épreuve du feu laquelle par suite de sa fabrication strictement scientifique ne peut crevasser, ni casser, ni s'écailler sous l'action du feu. (Comm.)

Les Mères apprennent maintenant la valeur de la Magnésie

Parce qu'il contribue tant à tenir les nourrissons et les enfants heureux et pleins de santé, toute mère devrait connaitre le Lait de Magnésie Phillips.

Cette préparation inoffensive et sans mauvais goût est très efficace pour le soulagement des malaises généralement causés chez les enfants et les nourrissons par les aliments sûris dans l'appareil digestif, tels que éructations sûres, vomissements fréquents, fièvre, colique. Comme laxatif léger il agit doucement mais sûrement et met en mouvement les petits intestins dans les cas de constipation, de rhumes, de maladies des enfants.

Une cuillerée à thé de Lait de Magnésie Phillips fait tout le travail d'une demi-chopine d'eau de chaux en neutralisant le lait de vache, pour l'alimentation des nourrissons, et en l'empêchant de former des caillots durs. Ses nombreux usages pour la mère et l'enfant sont pleinement expliqués dans le livret intéressant intitulé: "Informations utiles". Il vous sera envoyé GRATUITEMENT. Ecrivez à The Chas. H. Phillips Chemical Co., Windsor, Ont.

En achetant, ne manquez pas de demander le **véritable** Lait de Magnésie Phillips. Les médecins le prescrivent depuis plus de 50 ans.

SIROP MATHIEU de Goudron et d'Extrait de Foie de Morue
CASSE LATOUX

La MAISON GAUVIN

MANTEAUX
Une valeur en manteaux pour dames est montrée au deuxième étage, élégants manteaux de tissus souples, garnis de fourrures, les nuances sont variées. Tailles assorties, au prix spécial de
25.00

ROBES
Deux groupes de robes nouvellement reçues pour notre commerce d'hiver, marquées à des prix pour écoulement rapide si vous êtes intéressées, ne manquez pas cette occasion.
9.95 et 17.95

GANTS
Gants kid doublés, pour dames, tan, beige, gris, castor.
1.98

EXTRA
CREPE PLAT
TOUT SOIE
Vous pouvez vous procurer la couleur que vous voudrez, tissus crêpe plat, tout soie, valeur $2.00 pour . . . .
1.29

GANTS
En suède pour hommes, gris ou brun.
1.29

SCARFS
Notre spécial de scarfs en crêpe plat tout soit, forme carrée pour dames, les nuances sont attrayantes. Pour aujourd'hui .
2.19

PENMAN'S 95
Laine Naturelle
Sous-vêtements en laine naturelle, marque Penman's 95, pour hommes, grandeurs 34 à 44, au prix de . . . .
2.25

BAS
Bas cachemire laine fine fantaisie pour hommes.
98c

EXTRA
COUVERTES
LAINE GRISE
Pour Chantier
paires de couvertes de laine grise pour le chantier, tant qu'il y en aura . . . .
2.10 La Paire

GANTS
Gants kid pour hommes, brun, gris drab.
1.59

CHAPEAUX
Hommes
Jolis chapeaux en feutre de laine, formes nouvelles pour hommes et jeunes gens, toutes les nuances. . . . .
3.50

CASQUETTES
Hommes
Casquettes d'automne pour jeunes gens. Les étoffes sont foncées, tissus à carreaux aussi avec bandes, pour . . . .
1.95

JULES GAUVIN ENRG.
183 Rue St-Joseph

FEUILLETON DE L'EVENEMENT

"LE PRINCE CORIOLANI"

PAR

PAUL FEVAL

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

No. 15.

Toutes les bouches s'ouvraient pour répondre affirmativement, car tel était le sentiment général, lorsqu'une voix s'éleva distincte et retentissante.

—Non! prononça-t-elle avant que personne n'eût parlé!

Les Six se regardèrent à travers les trous de leurs masques.

—Qui a dit non? demanda Marchese.

Et tous les autres répétèrent:

—Qui a dit non?

Puis Luca Tristany d'un ton provoquant:

—Homme ou diable, celui qui a dit non en a menti!

Sa voix rude résonnait encore sous la voûte lorsque les cordes qui soutenaient le cercueil entre ciel et terre eurent un grincement aigu. Chacun put voir la poulie tourner au haut du guindeau, et le cercueil se mit à descendre lentement, lentement. En même temps, la draperie noire s'agita. Les Six, plongés dans une indicible stupéfaction, virent les lampes d'argent s'éteindre tout à coup. Parmi l'obscurité complète qui régna pendant quelques secondes, on entendit un pas ferme et sonore frapper à intervalles égaux les dalles de la crypte.

Puis la lumière reparut. Mais c'était la lampe d'or qui brûlait. La lampe d'or n'était plus suspendue. Elle brillait entre les mains d'un beau jeune homme au visage hardi et fier.

Nous eussions reconnu ce port hautain, cet oeil d'aigle dont le regard semblait une pointe d'acier. C'était Athol, notre aventurier. Mais quelque chose était changé dans sa physionomie. Une grave émotion avait dû peser sur lui, car ses traits exprimaient une sorte de recueillement.

A sa vue, les Six reculent. Et comme s'ils n'eussent eu qu'une seule voix:

—Qui êtes-vous? dirent-ils.

Leurs regards s'abaissèrent vers le cercueil qui était déjà au ras du sol, puis remontèrent de la figure du mort, immobile et pâle, à cet autre visage tout rayonnant de jeunesse. Ils semblaient faire une comparaison.

Et la comparaison faite amena pour tous un résultat pareil. Leurs têtes se baissèrent. Il n'y en eut pas un parmi eux qui ne tremblât. Tous cependant, depuis sept ans, jouaient leur tête caque jour.

Le cercueil dépassait le niveau du trou. L'ombre se faisait sur le visage du mort. Machinalement, les mains des Six restaient étendues au-dessus de ce cadavre qui s'enfonçait peu à peu dans la nuit. Une septième main se tendit de l'autre côté de la fosse. C'était celle du nouveau venu. Cette main avait comme les six autres à son doigt médius un anneau de fer. Seulement, l'anneau était double et portait pour chaton trois diamants disposés en triangle.

A l'instant où le cercueil disparaissait tout à fait, sous le sol, le nouveau venu prononça d'une voix distincte et vibrante:

—Adieu, seigneur et Père!

Les Six restèrent muets. L'inconnu reprit:

—Luca Tristany, tu es fort, soulève la table de marbre et recouvre cette tombe.

—Qui es-tu, pour me donner des ordres? demanda le géant.

—Je suis le maître, répondit le nouveau venu avec simplicité. Refuses-tu, capitaine?

Auprès de la fosse, il y avait en effet une table de marbre, gisant dans la poussière depuis sept ans. Le géant la mesura de l'oeil.

—Il n'y a pas d'homme capable de soulever cela, murmura-t-il.

Athol se baissa, prit la pierre à deux mains, la fit pivoter sur une de ses tranches comme une porte qu'on ferme et la rejeta sur la fosse. Le sol rendit un grand bruit qui alla se répercutant d'arceaux en arceaux jusqu'au fond de l'église souterraine.

—Tu es fort, dit Luca Tristany, tandis que les autres gardaient toujours le silence; mais pendant que tu tenais cette pierre à deux mains un enfant aurait pu te poignarder; tu n'es pas prudent.

Athol sourit encore et montra de sa main droite, où brillaient les trois diamants, la table de marbre retournée. Le marbre était blanc. Deux mots y étaient gravés en lettres noires: DIEU VEILLE.

—Nous sommes six, prononça tout bas le vieux Lorenzo, et tu es seul. Tu as la bague du maître, c'est vrai, mais j'ai vu de ces joyaux dérobés au cimetière. Nous ne savons pas ce que tu veux.

Athol répondit:

—Je veux l'obéissance.

—Es-tu seulement initié? demanda David Heimer.

Athol se retourna vers le drap noir où était cette inscription, dont nous avons figuré plus haut les indéchiffrables caractères. Il fit cela parce que Tristany, le capitaine, Marino et Marchese et Policeni Corner s'étaient écriés en même temps: "Qu'il lise l'écriture!"

—Là-haut, sur le catafalque, dit Athol, j'ai lu cette inscription: *Au grand maître du charbon et du fer, les Compagnons du Silence.*

—Et là? fit Lorenzo qui ne dissimulait plus son étonnement.

Athol lut aussitôt les quatre lignes brodées en argent sur la draperie noire:

Il y a quelque chose de plus fort que le fer.
C'est la foi
Il y a quelque chose de plus noir que le charbon.
C'est la conscience du traître.

—La clé! s'écria David Heimer; les compagnons connaissent cette formule. Dis-nous la clé qui est le secret des maîtres!

—Non, répondit Athol, je ne vous dirai point la clé.

—Tu ne la sais pas! fit-on de toutes parts.

—Je la sais.

—Alors pourquoi refuses-tu de la dire?

Athol prit sur l'enclume le morceau de charbon. Au lieu de répondre à haute voix, il écrivit sur la table de marbre du tombeau.

David Heimer se pencha, en proie à une agitation singulière, et lut tout bas: "Les ténèbres écoutent!"

—Il a la clé! dirent les cinq autres; pour écrire il faut avoir la clé!

—Chacun de nous la possède, répliqua David Heimer; le grand maître doit en savoir plus long que les chevaliers.

Athol remit le morceau de charbon sur l'enclume, saisit le lourd marteau d'une seule main, et brisa le charbon en mille pièces.

—Voilà ce que je sais! dit-il en redressant tout à coup sa riche taille je ne suis pas venu pour discourir. Ainsi ferai-je à quiconque me résistera!

Et, comme un murmure s'élevait parmi les Six, Athol ajouta:

—J'ai six épées contre chacun de vos poignards.

Involontairement, les *Cavalieri Ferrai* plongèrent leur regards effrayés dans la nuit lointaine des galeries. Ils virent, à la distance d'une trentaine de pas, un cercle sombre et immobile. Athol appliqua à ses lèvres le manche de son couteau calabrais. Un coup de sifflet aigu retentit, auquel un choeur grave et calme répondit:

—Seigneur, nous sommes là!

—Allons! dit Marino Marchese qui était un gai luron, les ténèbres font mieux qu'écouter, elles parlent. Voilà plus d'un quart d'heure que je sentais ces braves gens derrière moi. Maître, si tu es l'héritier de Monteleone, je consens à t'obéir.

—Moi de même! dirent ensemble Policeni et Felice Tavola.

—Parle, ajouta le vieux Lorenzo, que nous connaissions notre nouveau seigneur!

Athol mit le pied sur le marbre de la tombe.

—Vous voyez mon visage et vous ne me connaissez pas, dit-il; moi, mon regard perce vos masques: je sais vos noms comme je sais votre vie. Monteleone est mort tout entier; sa pensée est là-dedans morte avec lui. Les compagnons du martyr se sont faits bandits, contrebandiers et pirates, tant mieux, vous êtes mes hommes. Les saints ont des scrupules: je suis bandit comme vous; ce sont des proscrits et des bandits qu'il me faut!

—Pour arriver où? demanda Marino Marchese.

—Ceci est mon secret, répliqua Athol, je le garde.

—Serons-nous donc esclaves? se récria David Heimer.

—Ne l'êtes-vous pas déjà, puisque votre vie est entre mes mains? puisque vous êtes faibles et que je suis fort? puisque je suis riche et que vous êtes pauvres? Vous souriez. Sous prétexte de venger le maître vous aviez amassé beaucoup, je sais cela, vous étiez riches; tout à l'heure vous parliez de partage...

Il les couvrait de son regard moqueur. On ne l'interrompait plus.

—Il est en Sicile, reprit-il lentement, entre Castro-Reale et Santa-Lucia, une grande maison isolée qui fut, dit-on, un couvent... Connaissez-vous cela?

Les Six s'étaient rapprochés d'un commun mouvement. Nul d'entre eux ne répondit.

—Voilà que vous ne souriez plus! poursuivit Athol, vous connaissez bien, je le vois, cette maison qui avait six maîtres. C'était votre caisse, cette maison, votre coffre-fort. Luca Tristany, on dit que le marquis de Francavilla avait pour six-cent mille ducats de diamants, Trenta-Capelli n'était que millionnaire, mais Samuel Graff, l'ancien secrétaire du duc de l'Infantado, avait de quoi acheter un royaume, n'est-ce pas, seigneur Felice Tavola? Bonne vengeance qui a rapporté plus de cent mille onces d'or! Oh! certes, il y avait là de quoi partager... Et le seigneur David Heimer était un gardien fidèle. Quand avez-vous quitté la grande maison isolée entre Santa-Lucia et Castro-Reale, meinherr David?

—Avant hier au soir, répliqua celui des six hommes masqués qui avait le front chauve.

—Vous avez eu tort. Je vois bien que votre besogne était double; vous guettiez le départ du fils et de la fille de Giacomo Doria d'un côté, de l'autre l'arrivée de deux pauvres enfants, obscurs orphelins élevés aux environs de Catane...

David Heimer fit un geste de surprise.

—Ne vous étonnez pas, dit froidement Athol; il y a déjà quelque temps que je m'occupe de vous. Et à dater de l'heure où je me suis occupé de vous, vous m'avez appartenu.

—Nous verrons bien cela! s'écria Tristany impatient; mais que parliez-vous de la maison entre Santa-Lucia et Castro-Reale?

—Nous allons y venir, capitaine. Auparavant, j'ai à vous dire que si Lorédan Doria et sa soeur étaient tombés sous vos coups, pas un seul parmi vous ne serait sorti vivant du lieu où nous sommes. Lorédan Doria et sa soeur sont à moi! J'ai besoin d'eux. David Heimer vous aviez envoyé douze des vôtres à leur poursuite sur la route de Monteleone: ces hommes ont rebroussé chemin ou ils sont morts.

—Moitié l'un, moitié l'autre, dit une voix tout au fond du souterrain: six fuyards, six défunts!

—Bien, Ruggieri! dit Athol.

—Quant aux deux enfants de Catane, continue-t-il en s'adressant à David Heimer, si un cheveu tombe de leur tête, vous m'en répondrez sur votre vie! Je ne veux plus de sang! cette tombe est fermée; Monteleone est vengé!

—Vous avez dit le contraire il n'y a qu'un instant! s'écria Tristany.

—Monteleone est vengé, parce que je me charge de sa vengeance! je prends en main le levier que le maître vous avait laissé, levier capable de remuer le monde et dont vous n'avez rien fait, parce qu'il était trop lourd pour vous. Vous avez frappé à droite et à gauche selon votre haine et votre cupidité. Après sept ans, il faut qu'un homme vienne prendre votre tâche inachevée et vous fasse l'aumône, car votre coffre-fort est en pièces et vous n'avez que le vide à partager!

—Voulez-vous dire que notre maison a été pillée? demanda Heimer d'un ton d'incrédulité.

—Pillée et brûlée, répondit Athol; moi aussi, je viens de Sicile. En passant hier vers Castro-Reale, j'ai vu fumer des ruines...

—Corbac! s'écria Luca Tristany, que je sache seulement le nom de celui qui a osé!...

—Il est facile de le savoir, repartit Athol; on le disait tout haut: c'est Porporato.

—Porporato! répétèrent les Six d'une seule voix.

Puis tous se turent. Tristany lui-même cessa de tourmenter le manche de son poignard. Athol souriait toujours et les regardait.

—Il me plait, reprit-il, de vous faire aujourd'hui plus riches et plus puissants que vous n'étiez hier. Approchez-vous. Je vais parler pour vous seuls: il ne faut plus que les *ténèbres écoutent*.

Les Six obéirent machinalement. Athol baissa la voix.

—J'ai des soldats, poursuivit-il de façon que ce mystérieux Ruggieri et ses compagnons ne pussent désormais saisir ses paroles; je cherche des lieutenants; vous êtes mon fait. J'ai besoin d'hommes habiles comme David Heimer, braves comme Luca Tristany, élégants comme Marino Marchese, vénérables comme Amato Lorenzo. Je vous emmène à Naples.

—A Naples! se récria-t-on, c'est impossible!

—Nos têtes sont à prix! ajouta David Heimer.

La vôtre à cinq mille ducats, repartit froidement Athol, c'est affiché; celle de Felice Tavola à cinq mille également; celles de Marchese et de Policeni, quatre mille chacune: c'est peu, ils valent mieux que cela; celle de Lorenzo six mille; celle du vaillant Luca Tristany dix mille. Dans [illegible] mois, je veux que Felice Tavola soit le plus respectable banquier de la rue de Tolède, je veux que Policeni et Marchese fassent honte aux élégants de la villa Reale. Les cheveux blancs

(à suivre)

Administration
TELEPHONE 2-7700
ECHANGE PRIVE
30-32, rue de la Fabrique

L'ÉVÉNEMENT

64ième ANNEE No 145 — QUEBEC, SAMEDI 15 NOVEMBRE 1930 — DEUX SOUS LE NUMERO

Protégez Votre Radiateur d'Auto
contre la saison froide !
La Pharmacie W. Brunet & Cie
139, RUE ST-JOSEPH
vend les meilleurs anticongelants et donne le service nécessaire.

PRICE BROTHERS, G.-I. LACHANCE, P.-T. LEGARE, ETC., AU SALON

DEBAT SUR LES AMENDEMENTS A LA CHARTE

Le conseil de ville rejette le projet de la division de St-Sauveur.

LETTRE DE M. MAGNAN

La Société St-Vincent de Paul demande $40,000 pour l'hiver.

LONGUE SEANCE

Par suite d'un amendement ajouté hier soir par le conseil au rapport du comité concernant les amendements à la charte, c'est $680.000 au lieu de $660,000 que la Législature sera appelée à autoriser la ville à emprunter au cours de la session prochaine.

Ce rapport des amendements à la charte a donné lieu à la présentation de plusieurs amendements ou sous-amendements hier soir au conseil et quelques votes ont dû être pris, dont l'un sur le projet d'ajouter un échevin à Saint-Sauveur, projet qui a été battu. Il y a eu aussi un débat assez long sur les taudis

Au cours de la séance, qui a été ajournée en signe de deuil à l'occasion de la mort de M. Fidèle Blouin, ancien échevin du quartier Saint-Sauveur, le conseil a pris connaissance d'une lettre de M. le commandeur C.-J. Magnan concernant le nombre des familles secourues en octobre par la Saint-Vincent de Paul. Plusieurs autres sujets intéressants ont été apportés devant le conseil.

A l'ouverture de la séance, le greffier donna lecture de deux lettres brèves de Sir George Perley, avisant le maire dans l'une de ces lettres que les dispositions seraient prises pour libérer au plus tôt l'usine Ross. On lut aussi des communications venant du Dr Charron, sous-ministre adjoint de l'Agriculture à Ottawa, et du Dr James Stevenson qui vantent les bons effets du chlore dans un aqueduc, tandis que Mtre L.-G. Demers réclame la chloration. Dans une autre lettre le Dr J.-E. Bissonnette avisait le conseil de la décision de la Société Médicale. Le greffier informa ensuite nos édiles que M. Roddick, architecte des Vétérans, lui a appris que ces derniers n'ayant pu s'entendre avec la succession Rickeby, ont décidé de revenir à leur premier projet, celui de la rue d'Youville. Ils informent le conseil qu'ils demanderont un permis à la Commission d'Urbanisme la semaine prochaine.

M. le maire donna lecture d'une autre lettre venant de M. C.-J. Magnan, président général de la Saint-Vincent de Paul. Dans cette lettre M. Magnan déclare que les quatre conseils de la société de la ville ont secouru durant le seul mois d'octobre 195 familles comprenant 838 personnes, soit 148 familles et 595 personnes de plus que pour la période correspondante de 1929.

M. Magnan déclare de plus que les déficits de la société atteindront l'hiver prochain $30,000, soit le double de l'an dernier.

A la fin de la séance, M. Bouchard devait proposer une motion par laquelle il demande au conseil de ville d'appuyer le conseil général de la Saint-Vincent de Paul dans sa demande de $40,000 pris à même les fonds destinés à l'aide direct aux chômeurs.

On passa ensuite à l'étude du rapport concernant les amendements à la charte. M. Tremblay fit ajouter à l'article qui avait rapport au prolongement de l'avenue Moncton, un montant de $20,000 pour le prolongement de parties de la rue Marquette et de l'avenue Brown. M. Bouchard fut seul dissident.

M. Tremblay proposa un autre amendement par lequel il demandait un octroi de $15,000 pour fourniture de l'installation de poteaux d'ornementation dans les rues de la cité.

M. Bouchard s'éleva contre ce nouvel amendement en disant qu'on allait endetter la ville pour l'éclairage, contrairement à la coutume. L'éche-

(Suite à la page 14)

M. ELPHEGE BOIS A LA SOCIETE LINNEENNE

M. le Dr Bois avait intitulé sa causerie : "dix gallons d'eau, ce que contient l'organisme humain". — Intéressante leçon.

A L'ACADEMIE

La société Linnéenne s'est réunie, hier soir, à l'Académie Commerciale (centre de ses activités) sous la présidence de Mgr Elias Roy, P.D., supérieur du collège de Lévis. Après le rapport de la première assemblée, lu par M. Omer Caron, Mgr Roy invita le conférencier du jour à adresser la parole. M. le Dr Elphège Bois, professeur à l'Ecole Supérieure de Chimie, entretint ses auditeurs de l'eau en général, et de son utilité chez l'homme, l'animal et la plante. Le conférencier avait pris pour texte de sa causerie "Dix gallons d'eau". "En effet", dit le Dr Bois, "c'est la quantité d'eau que l'on trouve dans le corps de l'homme. On nous a dit qu'il y a sur le globe trois fois plus d'eau que de terre. Lorsque nous étions jeunes, nous regardions ceux nous enseignaient cela, avec un oeil sceptique. Nous avons grandi, nous avons voyagé, nous avons étudié et nous avons trouvé que c'était vrai. Et, si l'on regarde chez l'homme, on s'aperçoit, on constate qu'il y a en nous dix gallons d'eau, soit 63 p.c. de notre organisme. L'eau est une matière première pour l'homme l'animal et la plante". M. le Dr Bois démontra cette utilité par plusieurs exemples. Il termina sa causerie en citant les différentes sortes d'eau, leur provenance et leur utilité. La meilleure eau, c'est l'eau de source, mais de bonne source. Cette eau renferme toutes qualités nutritives, quoiqu'elle soit un peu "dure".

Mgr Roy remercia le conférencier en termes choisis.

M. Maheux, entomologiste, annonça le résultat de son voyage à Montréal, où il a représenté la société à une reunion importante concernant les sciences. Il ressort que des conférenciers de marque viendront durant l'hiver entretenir les membres de notre société Linneenne.

UN INCENDIE A EAST BROUGHTON

Le magasin, la résidence et les dépendances de M. David Nadeau ont été la proie des flammes hier après-midi.

LOURDE PERTE

(De notre correspondant)

Un incendie a partiellement détruit hier après-midi, à East Broughton, le magasin, la résidence et les dépendances de M. David Nadeau.

Le feu qui a probablement été causé par un court circuit a ravagé les deux étages, celui du magasin et de la résidence. Il a été découvert à 4 heures 30. Tous les citoyens se portèrent sur le théâtre de l'incendie. Plusieurs jets d'eau ont été dirigés contre le brasier et grâce au bon travail des pompiers volontaires le feu était sous contrôle, une heure plus tard.

Les assurances couvrent environ la moitié des pertes.

AUX ETUDES JURIDIQUES

Conférences de MM. Wheeler Dupont et Georges Gelly.

Le comité des études juridiques (cercle des étudiants en droit de l'Université Laval) a eu une nouvelle réunion hier soir au palais de justice. M. J.-A. Gagné, C.R., dirigait cette réunion qui fut des plus intéressantes.

M. Georges Gelly a présenté un travail sur "la vente de la chose d'autrui" (article 1497 du Code Civil).

L'oeuvre de la soirée fut toutefois la conférence de M.. Wheler Dupont, sur "un personnage de la révolution française, Danton, ministre de la justice et avocat". M. Dupont a traité son sujet avec maîtrise et il a été vivement applaudi par ses confrères du comité des Etudes juridiques.

BOULANGERIE MODELE HETHRINGTON
Pains, Biscuits, Pâtisseries, Gâteaux.
358-364, rue St-Jean, Tél. 2-6636
les environs.

UN PORTRAIT DE BRIAND PAR GASTON GILLE

M. Gille donne une remarquable conférence hier soir à l'Institut.

FIGURE INTERNATIONALE

M. R.-A. Benoit préside et fait un délicat éloge de l'hon. M. Turgeon.

AMI DES LETTRES

Parlant sous les auspices de l'Institut Canadien, en la salle de l'Hôtel de Ville, hier soir, M. Gaston Gille, de l'Office National des Universités et conférencier officiel de l'Alliance Française, a donné une causerie de tout premier ordre sur Aristide Briand.

Monsieur Gille est non seulement très versé dans les sujets littéraires, mais il connait également à fond les questions politiques, et il a eu l'avantage d'être associé de très près aux hommes d'état français. Après avoir été attaché au Bureau d'Etudes Internationales à Genève, il a été délégué pour représenter la France, l'été dernier, à la Session de l'"Institute of Politics", aux Etats - Unis.

C'est, en résumé en ces termes que le président de l'Institut Canadien, M. R.-A. Benoit a présenté son hôte à l'auditoire, hier soir. M. Benoit, greffier du conseil Législatif, a également souligné la part de deuil que l'Institut Canadien doit prendre de la disparition de l'honorable M. Turgeon, rendant un émouvant témoignage d'estime à la mémoire du regretté homme d'état.

"L'honorable M. Turgeon, dont nous avons à déplorer la mort prématurée, était un vieil ami de l'Institut Canadien", a dit le président de l'association. "Avec l'humour qu'il mettait si souvent dans ses remarques, il s'amusait volontiers à dire qu'il ne fallait pas laisser les luttes politiques monopoliser toute notre ardeur intellectuelle, et qu'il avait lui - même entendu des conférences qui valaient ses discours.

"Si l'on songe à la haute tenue de ces discours, on admettra que c'était déjà là un assez joli compliment à adresser à nos conférenciers.

"Il convient que ce soir nous nous associions au Club Canadien et aux autres sociétés de notre vieille capitale, en exprimant le regret que nous cause la disparition d'un homme qui a tenu de si près, par le coeur et par l'affinité de l'esprit, à tout ce qui fait la raison d'être et de durée de l'Institut Canadien".

M. Gaston Gille le conférencier, a présenté Aristide Briand comme un grand conciliateur. Il a rappelé la carrière exceptionnelle d'un homme d'Etat qui a occupé d'aussi nombreux

(Suite à la page 14)

M. FIDELE BLOUIN MEURT A 86 ANS

M. Blouin, ancien échevin du quartier St-Sauveur, est décédé jeudi après-midi après une courte maladie.

OBSEQUES LUNDI

M. Fidèle Blouin, ancien échevin du quartier St-Sauveur, ancien épicier et agent - manufacturier de la rue de la Couronne, est décédé jeudi après-midi, à l'âge vénérable de 86 ans.

M. Blouin a succombé à une maladie de quelques jours seulement à sa demeure, 61 rue Victoria. Il s'était retiré des affaires il y a quelques années. Sa mort causera de vifs regrets. Le défunt, en effet, était bien connu dans notre ville et toute la province. Ses belles qualités d'administrateur, sa grande courtoisie, lui avaient attiré la confiance de tous les citoyens. Il s'intéressait d'une manière générale aux oeuvres philanthropiques et de bienfaisance. Les oeuvres paroissiales lui étaient particulièrement chères et sa grande charité était proverbiale. Il appartenait à la Société St-Jean Baptiste de Québec et à la Congrégation de N. - D. de Jacques - Cartier où il se faisait un devoir d'assister à tous les offices.

M. Blouin avait épousé en première noces feu dame Victoria Cantin et en secondes noces feu dame Hermine Laparre. Il laisse dans le deuil trois fils : MM. Pierre et J.-H. Blouin, de Montréal, M. Alphonse Blouin, de St-Prime, Lac St-Jean, et trois filles, Mmes J.-E. Alain et J.-D. Dubuc, de Victoriaville et Mlle Octavie Blouin, de Québec. Il était aussi le père de feu le major Fidèle Blouin décédé il y a quelques années et de feu Mme Arthur Grenier, morte il y a à peine quelques mois. Il laisse plusieurs petits - fils et petites-filles.

Les funérailles auront lieu lundi prochain à 9 heures. Les restes mortels sont exposés en chapelle ardente à la résidence du défunt 61 rue Victoria. Le départ de la maison mortuaire aura lieu à 8 heures 45 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Sauveur.

A la famille en deuil L'Evénement offre ses plus sincères condoléances.

DIPHTERINE
Pour la gorge, bronches et poumons, grippe et coqueluche

La maison Price décide d'exposer sa fameuse planche isolante "Donnacona", si populaire parmi les constructeurs, et elle demande à la compagnie G.-I. Lachance, distributeurs de ce produit, de prendre charge de son exhibit. — Le grand établissement de matériaux de construction accepte de faire connaître aux visiteurs du Salon Industriel le "Donnacona board" de Price Brithers. — La compagnie Légaré nous montrera la pièce la plus utile d'une maison, meublée avec des produits canadiens. — La compagnie électrique Martineau se joint aux industriels pour faire un succès de la manifestation. — La petite industrie sera représentée par le "Salon fleuri".—L'Ecole des Beaux-Arts aura son pavillon.

TRANSFORMATION DU MANEGE

(PAR EDMOND CHASSE)

Le Salon Industriel de L'Evénement s'est enrichi et embelli hier de six nouveaux participants, qui appartiennent à la grande et à la petite industrie. Voici les noms des institutions qui ont décidé de figurer avec celles que nous avons déjà nommées:

Price Brothers & Company limited, la compagnie G.-I. Lachance, la compagnie P.-T. Légaré, la compagnie électrique Martineau, la maison "Au Salon Fleuri" et enfin l'Ecole des Beaux-Arts.

La démonstration du 18 novembre eût été vraiment incomplète si la maison Price Brothers n'y avait pas pris part. Le colonel J.-H. Price, le président de la compagnie, dont on connait l'esprit de progrès, nous avait donné personnellement tout son appui pour ce Salon Industriel. Evidemment, Price Brothers ne pouvait exposer son papier à journal! Les lecteurs de L'Evénement le connaissent bien du reste, puisque c'est sur du papier Price que notre journal s'imprime tous les jours. Mais cette industrie, qui est l'une des plus importantes au pays et la plus ancienne dans le domaine forestier, fabrique, depuis un an, un produit qui est devenu un des plus populaires matériaux de construction au Canada. Ce produit c'est la "planche isolante" Donnacona (Donnacona board). Ce nom de "planche isolante" peut paraitre mystérieux aux profanes. Il signifie que la planche en question résout un des plus grands problèmes de la construction. Elle amortit le son. Elle empêche la pénétration des bruits extérieurs dans une pièce et elle prévient la sortie des bruits de l'intérieur. Quand les murs de votre maison sont en "Donnacona" vos voisins ne vous entendent pas et vous n'êtes pas ennuyé non plus par ce qui se passe chez eux.

La planche Donnacona, en outre de contrôler la résonnance, retient la chaleur, éloigne le froid, possède une plus grande force de résistance, résiste même à l'eau et à l'humidité, retient les enduits avec ténacité, possède une surface rugueuse, qui peut être utilisée naturelle, peinturée ou teinte. Elle se scie comme du bois. Ce produit est fabriqué aux moulins de la compagnie Price à Donnacona et obtient un grand succès parmi les constructeurs.

Depuis plusieurs jours, la compagnie Price Brothers voulait prendre part au Salon Industriel de L'Evénement mais elle désirait avant tout avoir un pa-

La Coupe de la Cité de Québec, que Son Honneur le maire H.-E. Lavigueur a remise hier à L'Evénement et qui sera décernée à l'un des exposants du Salon Industriel. Le premier magistrat de la ville est photographié ici dans son bureau de l'Hôtel de Ville au moment où il remettait la coupe à l'un de nos représentants. (Photo. W.-B. Edwards, Québec).

villon digne de son merveilleux produit. Pour cela, les officiers de la maison Price ont demandé à la compagnie G.-I. Lachance, marchands de matériaux de construction, de bien vouloir coopérer avec eux et de présenter eux-mêmes aux visiteurs de notre salon le produit dont ils sont distributeurs à Québec. La compagnie G.-I. Lachance est la plus grande maison de materiaux de construction à l'est de Montréal et l'une des mieux organisées de Halifax à Vancouver.

C'est la confiance que Price Brothers & Company ont dans la compagnie G.-I. Lachance qui a décidé les fabricants de "planches Donnacona" à s'unir à cette dernière pour figurer au salon du Manège Militaire.

M. Thorn et M. White, deux des gérants de Price Sales Corporation, qui a charge des ventes des produits de la compagnie Price, nous ont annoncé hier que le "Donnacona board" serait un des produits canadiens que l'on verrait au Salon Industriel. Immédiatement après, M. White se rendait chez M. G.-I. Lachance pour

(Suite à la page 14)

TREIZE JUGEMENTS A LA COUR D'APPEL

Ils ont été rendus hier matin. — Les juges rejettent dix appels et maintiennent les trois autres. — Des décisions.

LISTE COMPLETE

Treize jugements ont été rendus hier en Cour d'Appel. Les honorables juges de cette Cour ont siégé tout l'avant - midi. Ils ont rejeté dix appels et en ont maintenu trois seulement.

L'un des premiers appels maintenus est dans la cause de William Gignac & les Commissaires d'Ecoles de Deschambault. Gignac avait demandé, en juillet 1928, une vérification des comptes de la Commission, soumettant qu'il y avait difficit dans les livres du secrétaire - trésorier. L'audition fut faite, mais la Commission voulut lui faire payer les frais, d'où l'action à cette fin. L'action fut maintenue en Cour Supérieure, mais la Cour d'Appel vient de renverser ce jugement en maintenant l'appel avec dépns. MM. Moraud, Alleyn et Grenier occupaient pour l'appelant Gignac, avec, comme conseil, M. Noel Belleau, C. R., du bureau Baillargeon, Belleau et Fortier.

Voici les autres jugements :

Cyprias Dupont & Leaside Ingineering Ltd, appel rejeté unanimement. L. - Ovide Roy & Ulric Bédard appel rejeté unanimement.

Montezima Lizotte & les Chemins de Fer Nationaux, appel rejeté sans frais, les hon. Juge Allard et Rivard dissidents.

Dame E. Sauvageau et vir & Alfred Lacroix, appel rejeté, les hon. Juges Lafontaine et Rivard dissidents.

Abraham Glassberg & Rita Blouin, appel rejeté unanimement.

Dame A. Melançon - Matteau & la Cité de Grand'Mère, appel maintenu.

J.-Emond Guibord & Elz. Dallaire, appel rejeté, l'hon. Juge Allard dissident.

Dame Marie Boivin & la Cité de Bagotville, appel rejeté.

Dame Georgiana Savoie et al. & Dame Joseph Bollard, appel maintenu.

La paroisse de St-Augustin & la Corporation de Péribonka, appel rejeté.

Toutes ces causes avaient été entendues au terme du mois d'octobre. Le Tribunal a aussi rendu jugement dans la cause de Vézina & Bisson, qui avait été entendue au mois de novembre. Dans cette cause, l'appel est rejeté à l'unanimité.

LE BANQUET DE SPARTON OF CANADA

MM. Gaulin & Tanguay, distributeurs à Québec des radios Sparton, fêtent le passage du gérant du district, M. Crawford.

UN CONCOURS

La compagnie Sparks Withington de Jackson, de Michigan, qui existe depuis une trentaine d'années, fondait en février dernier une succursale à London, Ontario, sous le nom de Sparton of Canada. La production des radios Sparton qui se fabriquent depuis cinq ans a considérablement augmenté en ces derniers temps. Sparton fut le premier établissement à mettre sur le marché les premiers radios complètement électriques. Hier soir, MM. Gaulin et Tanguay, vendeurs des radios Sparton à Québec, et la compagnie Fairbanks-Morse, distributrice de ces appareils dans la province de Québec, donnaient un dîner au Château

(Suite à la page 23)

LE PRIX DU PAIN REDUIT DE 2 SOUS

Une entente est conclue entre les principales boulangeries de Québec.

UN SOU PAR LIVRE

Seconde réduction en six mois.—Mieux qu'à Montréal.

EN VIGUEUR LUNDI

Une entente qui ne tarderait pas à être ratifiée par la totalité des boulangeries de la cité vient d'être conclue entre les compagnies Hethrington et Nationale à l'effet d'opérer une baisse de un sou par livre dans la vente du pain, à Québec. Cette résolution prendra effet dès lundi matin, 17 novembre courant.

A cette date, le pain de deux livres sera vendu $0.13 au lieu de $0.15; le pain bis (vendu par la Boulangerie Nationale) sera distribué à $0.10 soit également $0.02 meilleur marché qu'auparavant. Toute la baisse du pain sera opérée sur une base de $0.02 par deux livres ou $0.01 par livre, quelque soit sa forme de distribution.

Cette entente des boulangeries de Québec est la deuxième à être conclue depuis mai dernier. Il y a près de six mois, en effet, le prix du pain était également diminué d'un demi-sou par livre et cette seconde baisse le porte à un sou et demi de moins par livre ou à trois sous par pain de deux livres.

La ville de Montréal a déjà de son côté, tente une marche descendante sans atteindre toutefois le chiffre de Québec. A Montréal, le prix du pain a été porté à 10 sous, le pain étant

(Suite à la page 14)

LA "SOIREE DE L'ARMISTICE"

Organisée par la Légion Canadienne, division de Québec, l'événement remporte un joli succès hier soir au Château.

LES ARTISTES

Un succès complet a couronné la soirée organisée par la Légion Canadienne, division de Québec, No 13 B.E.S.L. Plus de 400 billets avaient été vendus au profit de cette organisation. Le programme musical fut rendu par des artistes de renom et l'orchestre Leblanc. Une foule choisie et distinguée écouta avec intérêt M. Emile Larochelle, Mlle Violette Delisle, l'une de ses élèves, et Mlle Marcelle Aubry.

M. LaRochelle chanta "Comme la nuit", de Karl Bohn, le "Secondement", de Besby, "I hear you calling me", de Marshall, et l'"Air de la Juive", de Halivy. M. LaRochelle fut chaleureusement applaudi.

Mlle Violette Delisle, qui tint sous le charme de sa voix harmonieuse tout l'auditoire, rendit l'"Air de la Tosca", de Puccini, "Pale Moon", de Lozan et l'"Air de la Clochette" de Lakmé.

Mlle Marcelle Aubry, notre artiste québecoise si avantageusement connue, dit avec une grâce exquise les chansons du bon vieux temps. Sa mimique toujours si expressive, éveilla un grand intérêt dans l'auditoire. Elle reçut de nombreux rappels.

L'orchestre Leblanc joua une musique de danse très attrayante.

Parmi les nombreuses personnes présentes on remarquait quelques officiers de la Légion Canadienne dont le colonel D.-B. Papineau, A.D.C., le colonel Dayton et le major Watson.

La soirée était sous le patronage de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, l'hon. M. H.-G. Carroll.

S. G. Mgr R. Villeneuve, O.M.I. evêque de Gravelbourg, sera à St-Sauveur dimanche matin. S. G. Mgr Villeneuve célébrera la messe à 8 heures 15 et adressera la parole à la grand'messe qui est célébrée à 10 h 15.

M. McDERMOT CONFERENCIER DE MC GILL

Intéressante causerie sur la célèbre compagnie de la Baie d'Hudson.

FONDEE EN 1668

Commerce considérable de fourrures. — Territoire remis à la Couronne.

DE L'HISTOIRE

Au cours de sa conférence donnée hier soir, devant les membres de la Société des Gradués de l'Université McGill, M. T.-W.-L. McDermot a parlé de la puissante compagnie de la Baie d'Hudson qui durant plus de 250 ans possèda le contrôle absolu sur les vastes terres s'étendant au nord de notre pays. Le conférencier fit l'historique complet de cette organisation, une des plus puissantes du monde entier durant plusieurs années. Le Canada ayant pris le contrôle des terres possédées par la compagnie, cette dernière a quelque peu diminué ses activités mais n'en possède pas moins encore un prestige considérable.

C'est en 1668 que le premier navire anglais fut envoyé dans ces parages pour s'y occuper du commerce des fourrures. Le prince Rupert était interessé dans cette entreprise qui fut couronnée du plus entier succès. Ceci decida les armateurs à fonder une compagnie qui avait à sa tête le prince et dès lors commença une période très active pour le commerce. La compagnie fut reconnue par chartre royale lui amenant l'entière souveraineté du territoire

(Suite à la page 14)

Heures d'affaires, samedi, 8 hrs a.m. à 11 hrs p.m.

POLLACK Ltée
85 ST-JOSEPH

Hommes ! Empressez-vous de venir faire le choix de votre paletot d'hiver durant cette vente extraordinaire de

2000 PALETOS D'HIVER

Pour Hommes et Jeunes Gens

Nous vous avons promis des valeurs sortant de l'ordinaire et les centaines de clients qui ont acheté depuis l'ouverture sont là pour démontrer les réelles économies que chacun peut y faire.

Venez demain, le plus grand assortiment de tout Québec est à votre disposition.

PALETOS D'HIVER
Pour Hommes et Jeunes Gens

Vous ne pourriez souhaiter un choix plus considérable. PESANTS TISSUS ANGLAIS dans toutes les plus nouvelles teintes et patrons MOLLETONS, CHINCHILLAS et WHITNEYS bleu-marine gris oxford et noir. Styles Ulster à large collet, Ulsterettes avec demi-collet, populaires "Guard" pour jeunes gens et le modèle Chesterfield à col de velours pour la toilette.
Tous ces paletots sont doubles en satin pesant, plusieurs sont doublés en peluche. Vous serez juges de la correction de la coupe et de leur fini supérieur. Tailles 34 à 46

$19.85

PALETOTS D'HIVER
Qualité Supérieure
Pour Hommes et Jeunes Gens

Vous avez présentement l'avantage de pouvoir acheter à un prix populaire des paletots de haute confection et de qualité supérieure. Ne confondez pas le prix avec la réelle valeur de ces paletots. Venez les voir et vous serez convaincus. Nouveaux tissus veloutés et tweeds Saxony dans les nouvelles teintes de gris ou brun quadrillés, unis et chevronnés ainsi que les populaires bleu marine. Styles Guard et "Stroller" pour hommes et jeunes gens ainsi que les gros ulsters à large collet, doublures en satin entredoublé. Tailles 34 à 46. Aujourd'hui . . . .

$24.85

PALETOTS "Master-Craft"
Pour Hommes et Jeunes Gens

Economisez sur l'achat de votre PALETOT d'hiver ! Les profits intermédiaires sont éliminés en faisant l'importation des tissus et en les confectionnant nous-même. Superbes tissus silvertone dans les riches teintes de brun, gris ou bleu, véritables tissus "ALPIN" bleus, gris, ou noirs, ainsi qu'un choix très varié de tweeds et tissus d'importation anglaise dans les plus nouvelles teintes et patrons. Styles Guard, Stroller, Chesterfield à col de velours et gros Ulsters. La confection "Master-Craft" est une garantie de coupe et fini supérieur. Tailles 34 à 46.

$29.85

SAMEDI . . . . . .

Le concours pour la vente des paletots au Département "D" finira ce soir à 10 heures précises. Ceux qui feront un estimé voudront bien l'apporter au magasin aujourd'hui.

Détachez ce coupon, inscrivez-le montant de votre estimé avec vos nom et adresse et apportez-le au magasin, 85, St-Joseph, Aujourd'hui.

Montant de paletots vendus au Département "D" depuis le 6 jusqu'au 15 nov. inclusivement. . . . . .
Nom . . . . . .
Adresse. . . . . .
Ville. . . . . Tél. . . . . .

LA LUTTE SOCIALE A LA TUBERCULOSE

Le Révérend Père Samson qui a déjà prêché avec grand succès un Carême à Notre - Dame de Montréal et que beaucoup de nos lecteurs ont eu le privilège d'entendre dans des conférences, consacre sa vie à la lutte sociale contre la tuberculose. Il a constaté l'isolement des malades et il a voulu les unir à la vie extérieure par un lien étroit. Il a fondé dans ce but la revue bi-mensuelle : revivre.

Cette revue veut être l'expression et l'organe d'une sympathie agissante qui aidera les patients à vaincre leur mal et en attendant à le supporter. Ces hommes, ces femmes, ces enfants qui vivent pour ainsi dire en marge de l'existence, perdent peu à peu leur force morale et la volonté de se défendre contre un mal qui peut guérir s'il est pris à temps ou même s'il ne cède pas tout à fait, permet aux individus (ceux au moins qui n'ont pas la préoccupation du pain quotidien) de mener une vie relativement paisible et douce.

Pour cela, il faut leur laisser l'espoir de se soigner et de guérir, et c'est ce que le R. P. Samson veut faire dans sa revue. Pour ceux que la maladie a privés de leurs moyens de subsistance, il faut faire plus, il faut les aider matériellement.

C'est pourquoi tous les ans à pareille date, le Timbre de Noel est mis en vente par la Ligue Anti - tuberculeuse de Québec avec le concours de l'Association Canadienne contre la tuberculose.

Acheter une centaine de ces timbres et les poser sur ses lettres et sur ses paquets dans le temps des fêtes, c'est peu pour chacun, mais c'est beaucoup si cinq, dix, quinze, vingt mille de nos citoyens répètent le même geste compatissant. Cela permettrait de développer tous les services du dispensaire et de doubler le nombre des enfants qui bénéficient en été des bienfaits de la colonie de vacances.

J.-H. FORTIER, Président — J.-E. BARNARD, Directeur

L'EVENEMENT

Fondé en 1867

Publié par la Cie de L'EVENEMENT
30-32, Rue de la FABRIQUE, Québec.

QUEBEC, 15 NOVEMBRE

M. TASCHEREAU TOURNE L'OBSTACLE

Le premier ministre de la province de Québec n'entend pas faire porter à la minorité anglo-protestante la responsabilité de l'échec imposé par l'électorat préjugé de Huntingdon à son représentant dans le cabinet. M. Scott ne sera pas Trésorier, du moins pour l'instant, mais il reste Ministre sans portefeuille; M. Taschereau obvie à l'inconvénient d'un accident électoral en plaçant temporairement son collègue au Conseil Législatif. Aux élections plénières, dans quelques mois, M. Scott rentrera dans l'arène et se trouvera un comté désireux de lui confier un mandat de député. Dans l'intervalle, le premier ministre assume les obligations du Trésorier. Ainsi est aplanie la difficulté commencée par la maladie d'un Ministre et aggravée par l'esprit de clocher d'une population. Et le principe du droit de la minorité à sa représentation dans le gouvernement provincial de Québec est sauvegardé. "C'est une solution généreuse que la minorité doit au jugement équitable de M. Taschereau, explique la "Gazette", et elle devrait plaire à tous".

ADMISSION TARDIVE MAIS OPPORTUNE

Dans un résumé des travaux accomplis par les conférences impériales de 1918, 1921, 1923, 1926, le correspondant anglais de la "Southern Press" signale la part heureuse prise par Sir Robert Borden, par M. Meighen et par M. Mackenzie King. Il insiste, avec raison, sur les effets bienfaisants d'une initiative de M. Meighen, à Londres, lorsqu'il se chargea de démontrer aux hommes d'Etat anglais, australasiens, et sud-africains, que le renouvellemetn du traité anglo-japonais, véritable alliance offensive et défensive, nuirait aux intérêts bien entendus de l'empire. On se le rappelle, le représentant de notre pays fit alors comprendre aux autorités britanniques qu'il ne fallait pas mettre en opposition l'intérêt impérial et l'intérêt continental du Canada. Son exposé fut à la fois si clair, si ferme, et si diplomatique qu'il gagna son point sans susciter de critique. Commentant ce succès important, le "Citizen" dit que c'est probablement à cette initiative courageuse de M. Meighen que le monde doit la conférence de Washington, pour le ralentissement des contructions navales des puissances. C'est bien la contribution diplomatique et politique la plus importante du Canada au problème de la paix, après sa participation au traité de Versailles.

L'HONORABLE ADELARD TURGEON

La province de Québec est plongée dans un deuil profond par la mort du Président du Conseil Législatif, l'honorable Adélard Turgeon, l'une des figures les plus sympathiques et les plus pittoresques du Canada français. Cet homme doué et charmant aurait pu, un jour, devenir premier ministre à la Législature. Il a préféré céder ce poste de responsabilités à un ami de coeur, celui qui est devenu par la suite Sir Lomer Gouin. Peu après ce geste de renoncement aux plus hauts honneurs, M. Turgeon se retira dans une demi-retraite. Pendant les dernières vingt années de sa vie, il remplit avec dignité les fonctions délicates de sa présidence. Il s'y fit remarquer par ses qualités intimes, plus particulièrement par une large hospitalité, par le désir de se rendre utile à son parti et à sa nationalité, par son sens de l'équité et de la mesure. Cette nature fière et timide s'était laissée entraîner dans la vie publique par l'enthousiasme de la jeunesse. Ses succès universitaires dans les concours d'éloquence l'avaient mis en vedette et rendu populaire. Il goûta l'ivresse du triomphe dès sa première épreuve électorale, dans son comté natal de Bellechasse. De 1890 à 1908, il y brigua sept fois les suffrages, sans jamais subir la défaite. A 32 ans, M. Turgeon était ministre dans le cabinet de feu M. Marchand. Pendant dix ans, il fut le personnage le plus représentatif du parti libéral québecois. A St-Malo, à Honfleur, à Paris, à Toronto, a Montréal, et surtout à Québec, chaque fois que le gouvernement avait à déléguer un ministre à une fête solennelle, la belle prestance, le verbe sonore, la personnalité rayonnante d'Adélard Turgeon jetaient du lustre sur la renommée canadienne-française. Jusqu'en 1907, il ne connut la politique que sous son jour le plus brillant et le plus heureux. Cette année-là, l'intrigue d'un aventurier et l'acharnement de ses adversaires devaient lui révéler soudain le revers de la médaille. Il confondit ses calomniateurs devant les tribunaux, et revendiqua superbement son honneur devant ses électeurs, dans une joute mémorable contre le plus en vue et le plus virulent de ses agresseurs. Cependant, l'amertume de cet épisode dramatique fit perdre à ce dilettante le goût de la vie publique. Après la victoire du parti libéral, en 1908, il décida de se retirer d'une arène où il n'avait lui-même jamais porté que des coups loyaux, mais où il avait souffert de la félonie d'un étranger, trop cordialement accueilli, et de l'exploitation outrée d'une trame ourdie par des adversaires désireux de renverser le gouvernement dont il était l'un des piliers. Depuis lors, l'honorable Adélard Turgeon resta le Conseiller par excellence de Sir Lomer Gouin d'abord, puis de l'honorable L.-A. Taschereau, deux amis de ses jeunes années. A part sa famille éplorée, famille agrandie par son coeur bienveillant, nul ne regrettera davantage la mort de M. Turgeon que le premier ministre actuel de la province de Québec. A leurs légitimes regrets, l'émotion douloureuse de toute une population mêle les siens. Et L'Evénement, qui fut pendant trente-cinq ans l'un des témoins de cette carrière utile, s'incline respectueusement devant la tombe de l'orateur, du Mécène, et de l'homme d'honneur qu'était Adélard Turgeon.

ANOMALIES ECONOMIQUES

En Nouvelle-Ecosse, il existe d'importantes mines de charbon. Une série d'accidents a conduit cette industrie au bord de la banqueroute finale. Par la coalition de maints efforts, encouragement officiel, réduction des frais d'opération, on a difficilement remis l'exploitation de ces gisements de houille sur une base précaire. Or, pendant que les bonnes volontés collaborent ainsi à une oeuvre provinciale et nationale, l'on constate que l'importation du bitume étranger augmente à Halifax. Il représente actuellement un cinquième de la consommation de ce produit dans la capitale de la Nouvelle-Ecosse. Sans doute, l'unique explication plausible de cette anomalie, c'est que certains consommateurs de Halifax préfèrent se procurer du bitume étranger pourvu qu'ils y trouvent un avantage pécuniaire immédiat. Mais cet avantage va contre l'intérêt de la communauté, et il n'est possible que par l'opération du "dumping" américain ou de l'avilissement voulu des prix pour des fins politiques plutôt que commerciales. Dans ces conditions, comment la Nouvelle-Ecosse peut-elle espérer que les riverains du St-Laurent ou des Grands Lacs encourageront leurs charbonnages? On ne saurait réclamer plus d'aide de la part de clients éloignés que n'en accordent les fournisseurs et voisins des populations minières du Cap Breton. C'est à Halifax de réclamer, soit du civisme de ses habitants soit du sens politique de ses gouvernants, de mettre un terme à cette concurrence menaçante pour leurs groupements ouvriers les plus considérables.

SECRETS DIPLOMATIQUES ET SOVIETS

Georges Agabekow, ancien chef de la section d'Orient au Guépéou, raconte dans le "Matin", de Paris, comment les espions de Moscou se procurent les correspondances diplomatiques:

Quand, en 1926, je fus envoyé à Téhéran, je mis quatre mois entiers à organiser une distribution régulière, dans mes mains, de toute la correspondance diplomatique reçue ou expédiée par toutes les missions en Perse.

Il y a pour cela un tarif établi. On paye en moyenne un dollar par lettre ou envoi. Du reste, si la denrée est facile à trouver, les trafiquants ne le sont pas moins. En Orient, la correspondance diplomatique emploie, en général, la poste, et il se trouve toujours un employé des postes qui se charge volontiers de ce petit négoce. A Téhéran, nous avions un certain Mirsoeff, qui se faisait 200 dollars par mois.

Les cachets apposés par les consulats et les ambassades ne sauraient gêner un agent soviétique, car on le munit d'un composé chimique dont le Guépéou garde le secret et qui permet de prendre une empreinte exacte des cachets. Il est alors aisé de reproduire un cachet de tout point pareil à celui qui aura été brisé. Au moyen de longues aiguilles en os, on retire le contenu des enveloppes.

Tout est copié, photographié, remis en place, cacheté, et le courrier reprend sa route après une petite fugue de quelques heures.

Dans tous les consulats ou ambassades soviétiques, on est outillé pour cette besogne, car c'est là qu'elle s'accomplit.

C'est de cette manière que tomba entre nos mains la correspondance du consul anglais à Méched, adresée au ministre d'Angleterre à Téhéran, et destinée à l'état-major général des Indes.

Moscou a une prédilection marquée pour les rapports des consuls anglais et les place bien au-dessus de ceux que lui servent ses propres agents. Ils sont faits avec soin, exactitude, enfin, on peut s'y fier. Notre ambassadeur à Téhéran avait un faible pour les rapports du ministre de Belgique, et il disait qu'en les lisant il faisait un "cours de diplomatie par correspondance".

Les conversations privées d'Amanullah avec sir A. Chamberlain, à Londres, furent tout de suite connues à Moscou "via correspondance perlustrée", et c'est ce qui lui valut le chaleureux accueil qu'il y reçut.

Les radiogrammes chiffrés, envoyés par des consulats ou des ambassades de l'étranger, sont immédiatement captés aux stations de radio et remis à la Guépéou. Ces experts travaillent pour la Guépéou. Ces experts sont des as, tout à fait hors concours.

Bon vieux temps

(De L'Evénement, 16 nov. 1870.)

BISMARK ET THIERS

Tout le monde a lu le clair et admirable rapport de M. Thiers sur les négociations au sujet de l'armistice, que le télégraphe nous a transmis hier.

De ce rapport, il nous semble résulter que Bismark désire la paix avant la prise de Paris comme il la désirait après la chute de Sedan; que cette fois, il se heurte contre la volonté de Moltke, qui ne veut pas laisser s'echapper la gloire de prendre la plus brillante ville du monde, comme la première fois il s'est heurté contre la vanité du roi Guillaume, qui tenait à conduire ses troupes jusqu'en vue des Tuileries et à loger à Versailles, dans le palais du grand roi. Son vaste dessein politique est atteint; il lui suffit d'avoir consommé l'abaissement de la France et assuré la suprématie de la Prusse; il ne tient pas à poursuivre, à travers les hasards de la guerre, au prix de constants sacrifices, de la ruine d'une partie des populations allemandes, une entreprise toute militaire. Il ne voudrait pas épuiser l'Allemagne à réduire la France. Il souhaiterait s'arrêter trop persuadé hélas! que les vrais résultats de la lutte sont obtenus et que la nation vaincue ne se relèvera pas de longtemps.

Dans la première entrevue, Bismark ne fit aucune objection ni à la liberté des élections, ni au ravitaillement de Paris, et M. Thiers le quitta sous l'impression qu'ils s'entendaient sur tous les points et qu'ils venaient de poser ensemble les préliminaires de la paix.

Peut-on supposer que dans cette première entrevue Bismark ait voulu tendre un piège vulgaire à M. Thiers et le tromper sur ses véritables intentions? C'est impossible; quand un homme comme M. de Bismark se rencontre, aux instances de l'Europe entière, avec un homme comme M. Thiers pour traiter d'une pareille question, il a autre chose à faire qu'à jouer au Tartuffe. Il est plus raisonnable de croire qu'il a voulu établir nettement sa position aux yeux de la France et du monde; montrer qu'il est prêt à faire la paix et que les obstacles viennent des autorités militaires; dégager ainsi sa responsabilité des horreurs de la guerre poussée à outrance et des éventualités qui peuvent surgir et mettre en péril soit le triomphe definitif de la Prusse soit la paix de l'Europe.

Il savait fort bien d'avance que les négociations échoueraient, quelles exigences inacceptables il lui faudrait poser le lendemain à M. Thiers; mais il tenait, par une ligne de démarcation bien marquée, à séparer des demandes excessives de l'autorité militaire, les concessions que l'autorité politique était disposée à accorder.

Aux entrevues qui suivent Bismarck parait embarrassé et préoccupé. Puis, tout à coup, il vient rompre de fait les négociations en déclarant que les commandants militaires exigent un fort de Paris, comme compensation pour le ravitaillement de la place.

Je vis, dit M. Thiers, absolvant du coup M. de Bismark de tout reproche, que l'esprit militaire était tout puissant dans les conseils de la Prusse et triomphait d'une politique de paix, et je pris congé de M. de Bismark.

Mais le chanceller prussien le retient un instant pour lui déclarer qu'il est prêt, même s'il n'y a pas d'armistice, à laisser la plus grande latitude pour faire les élections et à permettre pour cela à Paris de communiquer librement avec Tours.

Cette proposition montre du coup combien est peu fondé l'absurde projet que l'on prête à la Prusse de restaurer Napoléon. Ce n'est pas à coup sûr pour faciliter le rétablissement de la dynastie tombée à Sedan, que Bismark veut aider le gouvernement provisoire à devenir gouvernement régulier. C'est afin, qu'à un moment donné, si par hasard les plans de Moltke ne réussissaient pas au gré des désirs du vieux général, la Prusse puisse conclure la paix avec un gouvernement accepté par toute la France.

Si cette interprétation des vues de Bismark est exacte, elle fait mieux augurer des chances qui restent à la France que les victoires de Paladines elles-mêmes.

NOUVELLES DE LA GUERRE

Londres, 15 nov.

Un correspondant écrivait le 11 de Versailles:

J'ai bonne raison de vous avertir de ne pas reposer trop de confiance dans les nouvelles des succès de l'armée de la Loire. Von des Tann avec une petite armée, poursuit un plan bien arrêté en se retirant tranquillement. Sans doute qu'il éprouvera des pertes considérables mais le résultat sera le même qu'à Gravelotte. Ses mouvement ont pour but de tenir l'armée de la Loire en échec, tandis que Frédéric-Charles s'avance rapidement. Il est déjà à peu de distance de l'aile droite de l'armée du général Paladines. Je puis vous assurer que, si le plan de Moltke est bien suivi, l'armée de la Loire va se trouver enfermée comme dans un enclos et il est probable qu'avant longtemps nous aurons à enregistrer une autre capitulation désastreuse pour la France.

L'HON. M. ADELARD TURGEON EST MORT HIER MATIN

(Suite de la page 13)

des Mines, Ministre de l'Agriculture, Secrétaire-Provincial, Ministre des Terres et Forêts. En 1907, pendant un voyage de Sir Lomer Gouin en Europe, M. Turgeon remplit les positions "pro-tempore" de premier-ministre et de Procureur-Général. Il fut toujours réélu, soit avec de fortes pluralités, soit par acclamation, chaque fois que, comme député ou comme ministre, il demanda le renouvellement de son mandat dans des élections générales ou des élections partielles. Entre temps, il collabora pendant quelques années à la rédaction d'une feuille de combat "L'Union Libérale", en même temps que son ami L.-A. Taschereau, Premier-Ministre actuel et un ami de jeunesse.

CARACTERE GENEREUX

Jusqu'en 1896, le parti conservateur était encore apparemment puissant dans la province de Québec. Mais, comme le gladiateur devenu vieux, ses organes avaient perdu des forces, sans que l'esprit ni le coeur se fut aperçu de l'usure du corps. Deux terribles coups électoraux, en 1896 et en 1897, devaient le tuer presque. Mais, en 1900, il comptait sur une réaction populaire pour récupérer au moins partiellement ses pertes. Des élections fédérales eurent lieu en automne. Elles furent désastreuses pour les espérances des Bleus. Dans les comtés canadiens-français de la province de Québec une demi-douzaine de députés conservateurs échappèrent, par quelques voix, à la débandade générale. Le premier-ministre de la province de Québec décida de profiter de cette déroute pour obtenir de l'électorat le renouvellement d'un mandat plus de dix-huit mois avant l'expiration de son terme constitutionnel. Sur un champ de bataille balayé par l'armée triomphante de Sir Wilfrid Laurier, la victoire provinciale des libéraux fut lamentable et sans gloire. Ils ne rencontrèrent qu'une poignée de vieux jouteurs épuisés, qui se relèvèrent un instant pour protester et furent bientôt écrasés sous la botte des vainqueurs. Habitués à des combats plus égaux, Adélard Turgeon ne goûta guère cette façon de vaincre un adversaire à demi mort. La solidarité ministérielle et la discipline l'empêchaient de protester ouvertement. Mais ses contemporains savent quels moyens il trouva de se montrer généreux pour ses ennemis désarmés. A la faveur de circonstances analogues, en 1904, M. Parent, son chef, profita d'une autre victoire de Laurier pour parcourir encore en triomphateur un champ de bataille où il n'y avait pratiquement plus que des morts à piétiner. Cette fois, le coeur de Turgeon eût un sursaut d'indignation. Il avait décidé de ne plus servir sous un chef sans vaillance et sans magnanimité. A cette époque il était incontestablement l'homme le plus aimé comme le meilleur orateur de son parti à la Législature de Québec. Dès que sa détermination de rompre fut connue, les deux tiers de ses collègues libéraux le réclamèrent comme chef et signifièrent leur intention de forcer M. Parent de donner sa démission. Mais il répugnait aussi à M. Turgeon de profiter lui-même de cette exécution nécessaire pour prendre la place de son ancien chef. Après avoir permis au premier-ministre de masquer tant bien que mal sa retraite forcée, M. Turgeon favorisa l'avènement de son ami Lomer Gouin à la direction des affaires politiques de la province de Québec, satisfait lui-même de briller au second rang. Ce geste lui valut encore, si possible, une plus grande popularité au sein de son parti, en même temps que l'admiration des conservateurs survivants, témoins passifs de ces événements. A ce moment-là, à Québec et à Montréal, le prestige de M. Turgeon n'avait d'égal que celui de Sir Wilfrid Laurier, et, comme on le sait, sa belle renommée s'était étendue au cours d'un heureux voyage, jusqu'à cette France de Cartier et de Champlain à laquelle il avait dès sa jeunesse voué un véritable culte patriotique.

M. TURGEON A L'EPREUVE

On se rappelle, vers 1899, qu'à la faveur d'une sympathie manifeste de la province de Québec pour l'héroïque résistance des Boers contre les armées conquérantes de l'Angleterre, un petit groupe de libéraux canadiens-français commençaient une longue agitation contre les chefs du parti. Se réclamant du nationalisme de Mercier, disaient-ils, ils dénonçaient à la fois l'impérialisme de Laurier et le mercantilisme de Parent. Celui-ci parti, ils tournèrent leur ire contre M. Gouin d'abord, puis contre tous les ministres du cabinet provincial. L'éloquence tapageuse de M. Bourassa et la plume acerbe de M. Asselin produisirent bientôt un certain effet sur l'opinion. Ils eurent vite fait d'entamer la réputation d'un jeune ministre fort sympathique mais indiscret, feu M. Jean Prévost. Lorsque celui-ci, mal servi sinon trahi par de faux amis, fut à moitié démoli, le tribun et le pamphletaire s'attaquèrent personnellement à M. Adelard Turgeon. Une habile machination montée en Belgique par un audacieux aventurier avait été découverte et dénoncée. Certains propos et certains écrits du Baron de L'Epine servirent de base à une violente agression nationaliste contre le cabinet, et plus particulièrement contre M. Turgeon. Fier et sensible, celui-ci ressentit profondément et l'injustice et l'injure des insinuations lancées contre lui. Pour revendiquer son honneur, il se défendit par tous les moyens honnêtes à sa disposition. Au cours de procès retentissants, il réduisit à néant les attaques de ses ennemis et de ses adversaires. Et pour mieux marquer qu'il n'avait pas peur des uns et des autres, il défia M. Bourassa personnellement dans un duel mémorable qui eût le comté de Bellechasse pour théâtre. Une élection partielle y fut livrée, en 1907. M. Bourassa releva le gant et tenta, avec l'aide combinée des libéraux nationalistes et des conservateurs, d'accomplir l'exploit d'enlever sa division au ministre le plus sympathique du cabinet Gouin. Ce fut un combat dramatique. M. Bourassa, qui avait démissionné comme député de Labelle au Parlement fédéral pour se mesurer avec M. Turgeon, se montra éloquent et féroce à la fois. Pour pallier ses attaques contre l'idole des électeurs de Bellechasse, c'est tout le procès du parti libéral, de ses chefs Laurier et Gouin, de leur politique, que M. Bourassa entreprenait avec une violence et une virtuosité comme les vieux rouges eux-mêmes n'en avaient jamais connu. Mieux doué des dons extérieurs de l'orateur mais moins fécond que son rival, M. Turgeon revendiquait avec l'indignation sincère de l'honnête homme et défendait de son mieux son parti contre les transfuges. Le résultat de ce corps-à-corps fut favorable à M. Turgeon, et ce fut un coup au prestige de M. Bourassa. Lorsque l'on considère aujourd'hui les conséquences de cet incident, l'on réalise que l'impulsion de M. Turgeon et la témérité de M. Bourassa tournèrent à l'avantage du parti libéral. Il est vrai que M. Bourassa, grâce à une intrigue des radicaux du groupe Langlois, fit échec à Sir Lomer Gouin dans le comté de S.-Jacques, l'année suivante. Mais il émoussa inutilement sa verve à la Législature de Québec et, selon sa méthode, tourna bientôt le dos à ses alliés conservateurs. Depuis cette époque, même en tenant compte de ses campagnes de presse et de sa rentrée tardive au Parlement fédéral, le tribun nationaliste apparaît comme un remueur de foules mais non comme un chef sûr. Peut-être a-t-il ruiné ses chances d'être un jour leader de parti en se montrant outrancier, injuste, et trop ambitieux, en 1907. Et c'est M. Turgeon qui a démontré que le redoutable jouteur nationaliste n'était pas invincible.

UN INCIDENT LITTERAIRE

Nous avons dit que M. Turgeon avait le goût des lettres autant que le don oratoire. Ses critiques prétendaient, avec un grain de méchanceté et d'exagération, qu'il avait accompli toute sa carrière avec un mince répertoire de trois ou quatre discours laborieusement assimilés. Il est vrai que l'oeuvre oratoire proprement dite de M. Turgeon pourrait tenir dans un petit volume. Mais elle était soignée, nourrie, et habilement préparée pour les grandes circonstances qui le mirent en vedette. Quant à ses discours politiques, il ne prit jamais soin de les faire publier ni même de corriger les pâles résumés qu'en donnèrent les journaux. Ceux qui l'ont entendu à l'Assemblée législative, plus particulièrement avant 1897, savent qu'il avait de la verve. Plus tard, de 1907 à 1909, sous l'aiguillon d'une opposition très vive, il prononça de très vigoureux discours dont l'effet était toujours considérable. Au Conseil législatif, pendant les vingt années de sa Présidence, il se fit un devoir de discrétion de ne parler que le moins possible. Peut-être n'y a-t-il pas prononcé plus d'une demi-douzaine de discours pendant toute la durée de cette demi-magistrature. C'est à l'occasion de la malheureuse affaire Roberts qu'il profita de son privilège, pour la dernière fois, de reprendre sa place de Conseiller pour tenter un effort oratoire jugé nécessaire par ses amis ministériels... Un jour, un chercheur crut découvrir que M. Turgeon avait plagié, dans un grand discours, quelques pages d'un auteur français très connu. Il s'empressa de publier sa découverte, avec les pièces à l'appui. Très fort sur le point de probité littéraire, M. Turgeon donna un démenti catégorique à son accusateur et réclama un tribunal d'honneur. L'honorable Thomas Chapais trancha ce petit litige, à la satisfaction des parties en cause et de l'opinion. Il fut établi que les pages en question faisaient partie d'un discours prononcé à une séance littéraire de l'Université Laval par l'étudiant Adélard Turgeon, vers 1885. Un auteur français les avaient plus tard intercalées dans un de ses ouvrages, sans indiquer la source de son emprunt, mais en entourant la citation de quelques précautions typographiques suffisantes, à la rigueur, pour indiquer leur provenance étrangère. L'incident tourna donc à l'avantage de M. Turgeon, dont la prose de jeunesse avait eu les honneurs de la reproduction anonyme en France. D'autre part, la bonne foi du journaliste accusateur n'était pas en faute, car il démontra que M. Turgeon lui-même avait répété ce même passage dans un de ses discours postérieurs, aidant ainsi à créer l'équivoque dont le critique fut à la fin victime. Rappelons, pour compléter cet épisode, que cette pièce, objet d'un conflit littéraire inattendu, était une perspective hardie du rôle que l'avenir verrait jouer à la race française en Amérique, exerçant son génie particulier, faisant triompher la science, les arts et l'équité, libre et respectée au milieu de groupements ethniques représentant des gestes plus positifs, mais subjugués par l'idéal, la tradition, le sens de la mesure des dépositaires de la civilisation gallo-latine... Qu'il nous soit permis d'ajouter, en guise de commentaire rapide, que si ce rôle d'une élite altruiste se réalise partiellement chez nous par l'exemple de la sagesse législative et de l'ordre social, la vérité et la modestie exigent qu'on note certain retard dans d'autres sphères d'activité intellectuelle, d'application pratique de la science, de prévision et de prévoyance économiques.

M. TURGEON EN NORMANDIE

Le voyage de l'hon. M. Adélard Turgeon à Honfleur, lors des fêtes de Champlain, était plus qu'un souvenir dans sa vie. Il marqua une date dans sa carrière.

C'était au mois d'août 1905. Honfleur voulait faire de ces fêtes inoubliables un événement digne du fondateur de Québec, digne de la Normandie, digne de la grande famille française. D'autres manifestations avaient eu lieu quinze jours auparavant, à Saint-Malo, en l'honneur de Jacques Cartier. Le Canada, Québec surtout, encore une fois, était à l'honneur. On voulait resserrer davantage les liens qui unissaient les deux pays.

L'honorable Adélard Turgeon était alors ministre des Terres et Forêts. Agé de 40 ans, dans toute la splendeur de ses succès, il jouissait, dans notre province, de la plus belle réputation. C'est avec tout le prestige de son titre de membre du ministère provincial et de représentant de la province qu'il arriva à Honfleur, le 13 août. On l'accueillit et on l'acclama avec enthousiasme. Pour lui, c'était le retour vers la terre des ancêtres, l'évocation de tout un passé plein de gloire. On reconnut vite, en cet homme robuste, le descendant des preux normands. Mais on découvrit aussi en lui le représentant d'une civilisation nouvelle qui alliait si bien l'idéal des temps nouveaux à l'amour pour les traditions et le passé. Ce fut une révélation. Lorsque l'orateur prit la parole et qu'avec sa maîtrise de la langue française son verbe sonore évoqua les légendes du passé, en faisant vibrer dans ses paroles toute la vigueur de sa race, on s'inclina devant ce grand Canadien qui se révélait aussi un grand Français. Le discours prononcé alors par M. Turgeon compte parmi l'un de ses plus beaux. Jamais une voix canadienne n'avait parlé avec autant de charmes et de vigueur sur cette vieille terre de Normandie. Et cet orateur était un gentilhomme. Sa distinction, sa dignité, sa courtoisie, lui attirèrent l'estime de tous, et en même temps, c'était à la race canadienne-française toute entière que l'on étendait ces sentiments.

Ces fêtes inoubliables eurent leur écho sur les rives du Saint-Laurent. Lorsque l'hon. M. Turgeon revint au pays, il avait une auréole nouvelle. Sa réputation, dès lors, avait gagné le vieux continent et l'on ne devait jamais oublier ce triomphe de l'un des nôtres au pays des ancêtres. Lui-même, il garda toujours le souvenir de ce voyage et des magnifiques réceptions dont il avait été l'objet. Il aimait à en parler à ses amis, non pas pour se glorifier, mais comme l'on rappelle des impressons fortes qui ont marqué un jour de notre vie.

D'autres succès, d'autres triomphes, attendaient l'hon. M. Turgeon. Celui de Honfleur est l'un des plus beaux et l'un de ceux dont le souvenir est le plus durable. "Une nation doit pleurer ses morts, et quand une vie a été toute donnée à la patrie, il faut en rappeler le souvenir", disait-il lui-même, en ce jour mémorable du 15 août 1905, dans son éloge de Champlain. Nous pleurons aujourd'hui l'hon. M. Adélard Turgeon, mais il nous fait aussi plaisir de rappeler, sur sa tombe, ce souvenir de l'un des plus beaux jours de sa vie.

LA FAMILLE TURGEON

M. Turgeon avait le culte des ancêtres. Il le démontra en maintes circonstances, plus particulièrement dans les voyages qu'il fit en France et au cours desquels il ne manquait jamais de visiter la Normandie, "terre des aïeux" pour un grand nombre de nos compatriotes. Nous relevons, dans l'arbre généalogique de la famille Turgeon, préparé, en 1919, à la demande du président du Conseil Législatif, par M. Joseph Drouin, avocat de Montréal, des détails historiques jusque là inédits et fort intéressants sur les premiers Turgeon établis au Canada. "Votre premier ancêtre au pays", écrivait M. Drouin à M. Turgeon, "s'appelait Charles Turgeon. Il émigra de France ici vers l'année 1663 avec sa femme, Pérrine Lefebvre, et deux enfants, Marie Claire, âgée de 14 ans, et Jacques, âgé de 10 ans. Charles Turgeon était originaire de St-Jean de Mortagne, en Normandie. C'est le seul chef de famille de ce nom qui soit venu de France s'établir au Canada et l'ancêtre de tous les Turgeon. Charles Turgeon s'établit cultivateur sur la côte de Beauport. Il eut encore cinq autres enfants dont trois fils, Zacharie, Pierre et Jean. Au recensement de 1681 la famille est encore à Beauport mais Marie Claire et Jacques, les aînés venus de France, ont quitté le foyer. La première a épousé il y a déjà longtemps Abel Sagot dit Laforge et elle demeure à Québec. Quant à Jacques qui n'est pas encore marié, il est établi sur une ferme à Beaumont. C'est lui, dit M. Drouin, qui ouvre à la famille le chemin de Beaumont. Son cadet, Zacharie, l'y suivra bientôt. Les deux plus jeunes fils de Charles Turgeon resteront seuls à Beauport où ils feront souche à leur tour. Zacharie Turgeon épousa en 1691 Isabelle Roy et il en eut douze enfants dont cinq fils qui devinrent chefs de famille. C'est Louis, l'un d'entre eux, qui sera le grand-père du grand-père d'Adélard Turgeon. Il avait épousé Marie-Angélique Couture, petite-fille de Guillaume Couture, le compagnon de captivité du Père Jogues martyrisé par les Iroquois et un héros canadien dans toute l'acception du mot. Jacques Turgeon, l'aîné, ne renonça au célibat qu'à l'âge de 51 ans. Il maria une jeune veuve de 28 ans et eut quatre enfants, deux filles et deux fils. L'une des filles, Marie-Charlotte, épousa Guillaume Couture, petit-fils de l'historique Guillaume Couture. Zacharie Turgeon, nous le disons plus haut, fut l'ancêtre paternel d'Adélard Turgeon. Jacques Turgeon fut l'ancêtre de sa mère. Le grand-père paternel de M. Turgeon était cousin germain de Mgr Pierre-Flavien Turgeon, 14ème évêque et 2ème archevêque de Québec. Ils étaient tous deux petits-fils de Louis Turgeon et Angélique Couture. Un frère de Mgr Turgeon, l'hon. Louis Turgeon, fut député à la Chambre d'Assemblée du Bas Canada pour le comté de Hartford (le comté de Bellechasse actuel) et devint plus tard conseiller législatif. Un cousin de Mgr Turgeon et du grand-père d'Adélard Turgeon se distingua aussi dans la politique. Ce fut l'honorable Joseph-Ovide Turgeon, député à la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada pour le comté d'Effingham (aujourd'hui Terrebonne) et conseiller législatif. Du côté paternel Adélard Turgeon pouvait faire remonter son origine à Guillaume Couture. Du côté maternel, nous apprend l'arbre généalogique de la famille Turgeon, on trouve à la huitième génération le nom de Anne-Marie Martin, fille d'Abraham Martin dit l'Ecossais, le premier pilote du Saint-Laurent, immortalisé à Québec par les Plaines d'Abraham et la côte fameuse qui relie les quartiers Saint-Jean-Baptiste et Saint-Roch. Guillaume Couture, Abraham Martin! Quand, dans le régistre familial, on retrace de si nobles noms, comment ne pas vouer, comme Adélard Turgeon, un culte à ses ancêtres.

L'AMICALE DE ST-SAUVEUR

Assemblée générale mercredi le 19 novembre.

Il y aura assemblée générale de l'amicale de l'Académie de St-Sauveur, mercredi, le 19 courant, au couvent des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, No 83, Avenue des Oblats. Cet avis est publié dans les journaux afin que les membres de cette amicale qui, par erreur, n'auraient pas reçu la carte d'invitation soient informées de cette réunion, à laquelle elles sont cordialement invitées et qui sera très importante. Elles devront apporter leur carte d'admission car on percevra la contribution annuelle à cette assemblée.

LA SECRETAIRE.

Carnet Mondain

Madame L.-H. Hébert recevait, ces jours derniers, à une partie de bridge et à l'heure du thé, à ses appartements du Château Frontenac, en l'honneur de madame H.-G. Carroll.

Assistaient à la conférence de Monsigneur Camille Roy, P.A., jeudi soir, en la salle paroissiale de Saint-Coeur de Marie, outre les châtelains de Spencer Wood, l'honorable M. et madame H.-G. Carroll, qui étaient accompagnés de leurs filles, madame M.-C. Larue et madame Edouard Taschereau: l'honorable juge et madame Antonin Galipeault, l'honorable juge et madame P.-A. Choquette, madame Camille Pouliot, l'honorable M. Elysée Thériault, M. et madame Louis St-Laurent, M. le docteur et madame Arthur Rousseau, M. et madame Léon-T. des Rivières, M. le docteur et madame W. Beaupré, M. et madame J.-Arthur LaRue, M. le docteur C.-R. Paquin, madame S. Dufault.

M. et madame Charles Cannon recevront à dîner ce soir, au Winter Club, en l'honneur de M. Robert Taschereau, C.R., député de Bellechasse, et de madame Taschereau.

Madame Jules Tessier est rentrée en ville après avoir passé quelques jours à Montréal, l'invitée de son beau-frère et de sa soeur, l'honorable juge et madame Fabre Surveyer.

Son Excellence M. Philippe Roy, ministre du Canada à Paris, et madame Roy recevaient le dernier dimanche d'octobre, dans les salons de la Légation canadienne, en l'honneur de l'honorable sénateur et madame Thomas Chapais. Parmi les Québecois invités à cette réception, on remarquait M. le magistrat en chef et madame Ferdinand Roy, M. le docteur S. Grondin, directeur des étudiants de la province de Québec à Paris, et madame Grondin, M. J.-Albert Gauvin, impresario, et M. Louis Francoeur, journaliste.

Madame Hector LaFerté est revenue de Montréal où elle a passé quelque temps avec son frère, M. le docteur Senécal.

Mademoiselle Claire Malouin, fille de l'honorable juge et madame Albert Malouin, recevra à un thé-dansant au Château Frontenac cet après-midi.

Mademoiselle Ida Donohue, Appartements Grande-Allée, recevait à l'heure du thé, jeudi, en l'honneur de mesdemoiselles Georgette Amyot, Marthe St-Laurent, Simone Kieffer, Paule Saint-Jacques, Lucille Poliquin, L. de la Bruyère et Frances Preston, qui se sont dévouées lors de la vente des coquelicots.

M. C.-P. Plaxton, C.R., aviseur du ministère de la Justice, qui faisait partie de la délégation canadienne à la conférence impériale, arrivera aujourd'hui à Québec à bord du "Duchess of Atholl".

Madame Antonio Bernier recevra à l'heure du thé, mardi, en l'honneur du mariage de sa fille, Cécile, avec M. le docteur Omer Leclerc, d'Amos.

Madame Georges Duclos, d'Outremont, Montreal, qui a voyagé depuis quelque temps sur la côte d'Azur, s'embarque aujourd'hui sur le "Saturnia", de la Ligne Consulich, en route pour New-York et Montréal.

On annonce pour le deux décembre, le mariage de mademoiselle Henriette Bazin, fille de M. Henri Bazin, de Québec, avec M. Edouard Richard, fils de M. Samuel Richard, aussi de cette ville.

M. Eugène L'Heureux, avocat, directeur du "Progrès du Saguenay", de Chicoutimi, a passé quelques jours à Québec, cette semaine.

M. l'abbé C.-H. Paradis, du Séminaire de Québec, a baptisé le 12 novembre, en l'église de Saint-Coeur de Marie, Joseph-Jules-Jacques, fils de M. et madame J.-C. Morency. Parrain et marraine, M. et madame H.-Josaphat Allain, des Trois-Rivières. Mademoiselle Georgette DeBlois portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

On annonce pour le 25 novembre le mariage de mademoiselle Alma Roberge, fille de madame J.-G. Roberge, avec M. le docteur Rosaire Rolland, fils de madame Gustave Rolland, de Montréal. Pas de faire-part.

Mademoiselle Alice Delâge, de St-Basile, est actuellement en visite à Charny, l'invitée de mesdemoiselles Anita et Gilberte Fontaine.

M. Arthur Breton et madame Breton (Yvonne Doré) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le premier du mois sous les prénoms de Joseph-Hector-Jacques. Parrain et marraine, M. et madame Hector Hardy, de New-Liverpool, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame M.-A. Breton, grand'mère de l'enfant.

Mesdemoiselles Marcelle et Denise Sanfaçon recevaient, mardi soir, à la résidence de leurs parents, M. et madame Henri Sanfaçon, rue Richardson. Les invités étaient: mesdemoiselles Jeanne Tardif, Cécile Pichette, Gilberte Pouliot,, Germaine Cantin, Françoise Sanfaçon, Thérèse Pouliot, Laurette Douville, Anna Tardif, Corinne Pouliot, Marguerite Sanfaçon, A. Cantin, Cécile Bélanger, M. Cantin, Françoise Bélanger, Rachel Taillon, MM. Lucien Pouliot, E.E.C., Philippe Gourdeau, Roger Cantin, Gérard Pouliot, Joseph Tardif, P.-Paul Sanfaçon, Omer Tardif, A. Poulin, M. Roy, M. Cantin.

Votre Intérieur
PAR
ROGER DUSSAULT
Décorateur d'Intérieur
P.T. LEGARÉ
142 rue St-Joseph

GLACE FRONTENAC
Plus Pure que l'Eau que vous Buvez
Pour Service d'Hiver
Téléphonez **7107**
Dites combien de morceaux. Notre prix vous conviendra
GLACE FRONTENAC, Ltée
150 Av. Renaud

RETRAITE

Pour dames et demoiselles a la Basilique.

Une retraite pour les dames et les demoiselles s'ouvrira dimanche au soir, le 16 novembre, à 7 heures et 30, à la Basilique Notre-Dame de Québec, pour se continuer toute la semaine jusqu'au dimanche suivant, 23 novembre.

Au cours de cette retraite, les bancs seront libres.

Le prédicateur sera le R. Père Denizot, O.M.I.

REUNION D'ANCIENNES

La réunion des anciennes élèves de l'Amicale Notre-Dame Médiatrice aura lieu à l'Académie St-Malo, mercredi soir, le 19 novembre, à 7.30 heures. Toutes les anciennes sont cordialement invitées.

GAUVIN & COURCHESNE
189 rue St-Jean
(En face du magasin Fashion-Craft)
NOUS SOMMES MAINTENANT COMPLETEMENT INSTALLES A NOTRE NOUVEAU POSTE

En magasin :

LES NOUVEAUX VICTOR COMBINES
(Radio et Electrola)

La dernière invention pour le divertissement au foyer. Un Radio incomparable, un Electrola sans pareil et un instrument qui fait et reproduit vos propres disques.

—TOUS LES MODELES DE VICTROLAS ORTHOPHONIQUES
—TOUS LES NOUVEAUX MODELES DE RADIOS VICTOR
—TOUS LES NOUVEAUX MODELES DE RADIOS MARCONI
—TOUS LES DISQUES DU CATALOGUE "VICTOR"
—NOUVELLES CHAMBRES MODERNES POUR L'AUDITION DES DISQUES, AVEC ORTHOPHONIQUES DANS CHAQUE CHAMBRE.

Musique en feuille classique, moderne et populaire française et américaine. (Le Stock le plus considérable à Québec).

LIVRES FRANCAIS (Romans, histoire, voyages, biographies romancées, etc.)

VIOLONS, et autres petits instruments et accessoires.

GAUVIN & COURCHESNE
189 RUE ST-JEAN QUEBEC
(A deux minutes de notre ancien poste de l'Auditorium)

Registered U. S. Patent Office

—Est-ce que toi aussi, maman, tu peux te peser gratuitement?"

Dans la Métropole

(Dépêche spéciale à L'Evénement)

Montréal, 15. — Assisteront au bal que donneront les membres de la "Junior League", à l'hôtel Mont-Royal, le vendredi 21 novembre: mademoiselle Charlotte Macfarlane, mademoiselle Helen Macoun, madame W.-R. MacInnes, mademoiselle Alverda Macnutt, M. William McMaster, madame Ross McMaster, M. Robert McLeod, mademoiselle Alice McKeon, madame E. de G. Madley, mademoiselle Elizabeth Ramsay, mademoiselle Pamela Stead.

Mademoiselle Yvette Perrault recevra à dîner, vendredi le 21 novembre, avant le bal que donneront les membres de la "Junior League", à l'hôtel Mont-Royal.

L'honorable M. et madame Alfred Duranleau sont attendus à Ottawa cette semaine d'un voyage dans les Provinces Maritimes.

Madame Elzébert Roy est retournée à Ottawa après avoir passé quelques jours en ville.

Mademoiselle Simone Parent est retournée à Ottawa après avoir passé quelque temps en ville, l'invitée de madame Hector Maurault.

M. et madame Pierre d'Allemagne et leur fils se sont embarqués hier sur l'"Ascania" pour un voyage en Europe.

JUBILE D'ARGENT

Dimanche, le 9 novembre, un "surprise party" réunissait un goupe de parents et d'amis, à la résidence de M. Alexandre Papillon pour fêter le jubilé d'argent de M. et Mme Antoine Gaulin, ainsi que M. et madame F.-X. Gaulin. C'est aux accords de l'orchestre qu'ils firent leur entrée.

Après lecture d'adresses par Mlle Yvete Gaulin et M. François Gaulin, deux magnifiques gerbes de vingt-cinq oeillets furent présentées par Mlles Paule Gaulin et Gaby Papillon. Deux horloges grand-père furent offertes comme cadeaux et MM. Gaulin dirent quelques mots de remerciement.

Outre les jubilaires, assistaient à cette fête: Gustave, Yvette et Paule Gaulin, enfants de M. et madame Antoine Gaulin, M. François Gaulin, fils de M .et madame F.-X. Gaulin, Mme Siméon Boiteau, mère de mesdames Gaulin, MM. et Mmes P.-C. Gaulin, Théo. Gaulin, P.-E. Gaulin, Almb. Vaillancourt, Philippe Papillon, Alex. Papillon, S. Boiteau, Th. Moreau, Henri Vincent, Alp. Boiteau, Jos. Sansfaçon, E. Arel, T. Davis,Oscar Lachance, Ls Leclerc, Nap. Belleau, J.-O. Talbot, J.-A. Roy, E.Moisan, Gédéon Paquet, Wilfrid Laberge, L. Roux, P. Beaudoin, Y. Dorion, H. Moisan, Frs Marquis, J. Gorman, O. Bilodeau, Chs Bettez, MM. Oscar Boiteau, Hector Moisan, O. Moisan, Gérard Gaulin, René Gilbert, P.-E. Lachance, I. Lemelin, D. Thibault, Roland et Donat St-Hilaire, Mesdames Jos. Thibault, J. Lachance, Paul Lachance, A. Moisan, J. Guimont, Mlles P. Gaulin, F. St-Hilaire, T. Papillon, M. Paradis, A.-A. Gaulin, B. Lachance, M. Garant, A. Carbonneau et M. Papillon.

Vers minuit le groupe se transporta à la résidence de M. Philippe Papillon où le banquet avait lieu et les jubilaires furent reçus sous une cloche d'argent d'où s'échappa une pluie de confettis. Les tables étaient artistiquement décorées et remplies de mets succulents. Le banquet était présidé par M. Philippe Papillon, et les santés suivantes furent rendues comme suit: Santé des jubilaires, réponse par M. P.-C. Gaulin; Santé du Pape, réponse par M. Henri Vincent; Santé des Organisateurs, Gustave Gaulin; Santé des dames: M. Gédéon Paquet; Discours de circonstance, par F. François Gaulin; Santés des familles Boiteau et Gaulin, réponse par MM. Ernest Moisan et Wilfrid Laberge. Autres discours par Mme J. Lachance, M. Ph. Papillon et M. Ouellet.

Les invités se retirèrent à une heure avancée du matin emportant un souvenir mémorable de cette réunion intime.

COMEDIE FRANCAISE ET OPERA CET HIVER

M. Gauvin communique cette heureuse nouvelle au public québecois.

M. J.-A. Gauvin nous annonce qu'il a conclu les derniers arrangements, au cours de son dernier voyage à Paris, pour la venue d'une importante tournée dramatique française, laquelle jouera deux ou trois semaines à New-York, une semaine à Boston, une semaine à Montreal, 3 jours à Québec, Washington et Philadelphie.

Cette organisation théâtrale française à la tête de laquelle sont les grandes vedettes, Mlle Suzanne Rissler, de l'Odéon, et le brillant comédien Arnaudy, est une troupe toute organisée et jouant ensemble depuis plus de 14 mois consécutifs dans les plus grandes villes d'Europe. Son répertoire n'est formé que de trois pièces, qui sont naturellement tout à fait au point puisque, lorsqu'on nous les donnera à Québec, la troupe les aura jouées des centaines de fois dans les grandes capitales de France, de Belgique, de Suisse, de Roumanie, d'Egypte et d'Espagne. Cette troupe a tellement d'engagements en Europe qu'elle ne peut consacrer à l'Amérique du Nord que quelques semaines et sur cela trois jours seulement à Québec.

M. Gauvin nous confirme aussi qu'il étudie actuellement la possibilité de quelques représentations d'opéra, dont très probablement "Manon" et "Roméo et Juliette" avec la belle cantatrice Hope Hampton, ex-vedette de Cinéma et maintenant de l'Opéra Comique de Paris et de la Monnaie de Bruxelles.

Pour le moment seuls les trois jours de Comédie Française sont assurés et, du succès de ce premier événement dépendra la venue de la troupe d'Opéra.

Club Musical des Dames
CONCERT
MARDI, LE 18 NOVEMBRE
A 8 h. 15 P. M.
- AU -
CHATEAU FRONTENAC
soprano.
SARAH FISHER
HERBERT CARRICK, pianiste.
Admission : $1.50 et $1.00

Consultez-nous

Pour vos travaux de menuiserie, de maçonnerie, etc., ainsi que pour réparations ou changement en général.

SPECIALITE : Nous nous spécialisons dans la construction de planchers en bois dur.

J.-C. PETERS
REG'D
J.-C. Flamand, Gérant — O.-L. Sunderland, Propriétaire.
291½, RUE ST-STANISLAS
Tél. 2-3023

DEPUIS 70 ANS
par sa formule unique complete merveilleusement conçue pour la beauté du teint et la santé de la peau, la Crème Simon veille jour et nuit, sur votre beauté

CREME SIMON
Bien Observer la mode d'emploi

LE CONCERT DU CLUB MUSICAL

Il aura lieu mardi prochain, le 18 novembre. — Programme des deux artistes, Sarah Fisher et Herbert Carrick.

AU CHATEAU-FRONTENAC.

C'est mardi prochain, le 18 novembre, au Château Frontenac, qu'aura lieu le deuxième concert du Club Musical des Dames. On y entendra, nous l'avons annoncé, la grande cantatrice canadienne, Sarah Fisher, qui arrive aujourd'hui de France ou elle a rempli d'importants engagements et son mari, Herbert Carrick, pianiste réputé.

Les deux artistes se feront entendre dans le maggnifique programme suivant:

I

a) Air de Dorabella (Cosi Fan Tutte) .....Mozart
b) Se tu m'ami.....Pergolèse

II

Piano:
a) Gavotte en "si mineur".....Bach Saint-Saëns
b) Laendler.....Sgambatti
c) Toccate et Fugue en "ré mineur".....Bach-Tausig

III

Chant:
a) Dem Unendlichem.....Schubert
b) Vergebliches standchen..Brahms
a) Cançion.....de Falla
d) Polo.....de Falla

IV

Piano:
a) Rhapsodie en "fa dièse mineur"..... Dohnanyi
b) Refrain de berceau...Palmgrgen
c) Danse rituelle du feu.....de Falla

V

Chant:
aq Néère.....
b) Lydée (études latines).....Reynaldo Hahn
c) Ode chinoise.....
d) Le Jardin mouillé.....Albert Roussel
e) I know where I'm going.....
f) Lies.....Herb. Hugghes
g) Love you are my keeper.....
h) I love life (old english).....Mana-Zucca

Dieu protège le Roi.

Ce concert est préparé par madame Paul Roy et madame Gordon Pfeiffer. Le public est prié de ne pas arriver plus tard que 8 heures et quart, car les portes de la salle seront closes à 8 heures et demie précises.

Au prochain concert, le 2 décembre, on entendra un violoncelliste, Felix Salmon.

Pour vos cadeaux
Prix de bridge
Au Petit Versailles
19 St-Jean
Au radio, Dimanche soir, de 11 heures à 11 heures 30
Poste C. H. Y. C. Montréal

Occasions Chez LINDSAY

Harmonium, $49.00, "Thomas", 6 octaves, caisse en noyer, $5.00 comptant, $5.00 par mois.

Piano, $50.00, "Shiedmayer", carré, $5.00 comptant, $5.00 par mois.

Phonographe, $49.00, "Lindsay", nouvelle reproduction, $5.00 comptant, $5.00 par mois.

Phonographe $30.00, "Columbia" modèle "Console", $5.00 comptant, $4.00 par mois.

Radiola "46", vendu régulièrement $211.75, pour $158.00, $12.00 comptant, $8.00 par mois.

Atwater-Kent, $99.00, joli cabinet, "grille-écran", tout électrique, $10.00 comptant, $6.00 par mois.

S'adresser chez
C.-W. LINDSAY & CIE LIMITEE,
201-203, rue St-Jean, Québec.

Sets de Brosses pour Messieurs
$5.00

UN étui que le voyageur appréciera — garni d'une paire de brosses militaires, brosse à hardes en véritable ébène et peigne. L'étui est fait de beau cuir fini crocodile.

Voyez-les étalés dans nos vitrines.

Commandez dès maintenant vos cartes de souhaits pour les fêtes et évitez ainsi le retard et le désappointement à la dernière minute. Nous offrons à votre choix un grand assortiment à des prix raisonnables.

G. Seifert & Sons
Bijoutiers — *16 Rue de la Fabrique*

LA SOCIETE ACADIENNE

Tous les membres de la Société Acadienne de Québec sont priés d'assister à une assemblée qui sera tenue dimanche, le 16 novembre, à 2 heures, en la salle paroissiale de Limoilou.

Tous les membres doivent se faire un devoir d'y assister.

Le SECRETAIRE.

DONNACONA

Joyeux anniversaire. — Samedi, le 25 octobre dernier, se réunissaient à la résidence de M. et Mme Joseph Garneau, un groupe de parents et amis pour célébrer le 28e anniversaire de naissance de M. Garneau. Plusieurs voeux de bons souhaits lui furent adressés par ses amis réunis, et on lui présenta, à cette occasion, une jolie bague ainsi qu'à sa distinguée compagne, à qui l'on fit cadeau d'un joli déshabillé en soie. Visiblement ému, le héros de la fête sut néanmoins trouver des termes délicats pour remercier, en son nom et en celui de son épouse, ses parents et amis qui lui donnaient un si beau témoignage d'estime. Il remercia ainsi son frère, M. Philippe Garneau, l'organisateur de cette fête.

La soirée débuta par une partie de cartes. Les premiers prix furent gagnés par Mlle Claire Bertrand et M. Andre Garlépy. Les prix de consolation furent attribués à Mlle Aline Chénard et M. Philippe Garneau. A minuit, une table des mieux décorées et remplie de mets succulents réunissait tous les convives. M. Philippe Garneau, qui présidait la fête, proposa plusieurs santés. La musique eut son charme retentissant toute la nuit et fut mêlée par les chansons et déclamations. Tout le monde s'amusa, on ne peut mieux, et c'est avec regret que tous se quittèrent le matin après avoir de nouveau offert à M. Garneau leurs meilleurs voeux.

Etaient présents à cette fête: M. et Mme Jos. Garneau, de Donnacona, son frère, M. Philippe Garneau, MM. Paul Bertrand, Roland Bertrand, Armand Simard, André Garépy, Léopold Marcotte, Raymond Brière, Charles Brière, A. Catin, Ludger Genest, Roland Sauvageau, Mlles Claire Bertrand, Aline Chénard, Berthe Chénard, Bernadette Morissette, Fernande Doré, Rita Bertrand, Imelda Cantin.

PLESSISVILLE

Naissances. — M. et Mme Achille Morisset ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Anna-Hélène-Antoinette. Parrain et marraine, M. et Mme H. Perrault, de Ste-Sophie. Porteuse, Mme A. Michaud.

—M. et Mme Georges Baril font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jules-Gabriel. Parrain et marraine, M. et Mme J. Poisson, de St-Norbert.

Notes sociales. — Mlles Grondin, de Drummondville, sont en promenade chez leur frère, M. Grondin.

—MM. Alfred St-Hilaire et Emile Poirier, de Detroit, Mich., sont de passage dans notre localité.

—Mme A. Gélinas, de Québec, passe quelques jours à Plessisville.

—Mme Donat Robitaille, de Charny, ainsi que son fils, passent quelque jours chez M. Cléophas Faucher, père de Mme Robitaille.

—MM. J. Lessard et A. Rouillé, de Dosquet, étaient dans notre localité, dernièrement.

—MM. François et Emile Bussières, de Chicago, sont en promenade chez leur père.

—M. Eugène Magnan, est de retour d'une retraite fermée à Québec.

—Mlle Marie-Rose Gagnon, de St-Albert, est venue passer quelques jours chez M. Alex. Bélanger.

—M. A. Doucet est de retour d'un bref voyage à Québec.

Accident. — M. Landry, employé à la Fonderie de Plessisville, s'est fait prendre les doigts dans une machine. Il sera probablement obligé de les faire amputer.

Réunion. — M. et Mme Donat Dalgle recevaient dernièrement, à l'occasion du départ de la soeur de Mme Dalgle, la Révérende Soeur St-Philippe de Néri et de Soeur St-Raphaël, toutes deux Soeurs de l'Espérance, qui partiront bientôt pour la France. Il y eut réunion de famille, à laquelle assistaient: MM. Ernest, Oscar et Julien Goudreau, de Detroit, Mich. Alfred Goudreau, de Témiscamingue, Emile Goudreau, de Charny, Rosaire et Lionel Goudreau, de Ste-Sophie; M. D. Gosselin, de Victoriaville, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Mlle Levesque

Mlle LEVESQUE avise sa clientèle qu'elle est maintenant retournée coiffer à ses appartements, No. 18, Carré d'Youville, coin St-Jean, app. 6. Tél. 2-5776. Coiffure et shampoo, 35c. Le samedi, 50c. Komol, 50c.

VERDONETS

SI vous désirez manger de la bonne tire Ste-CATHERINE, assurez-vous que ce soit de Véritable VERDONETS. Les papiers qui enveloppent cette délicieuse tire sont tous imprimés VERDONETS, et ces papiers ont de la valeur. Commandez-la dès maintenant chez tous les bons fournisseurs.

D. VERDON
LIMITEE
Manufacturier
230, rue STE-HELENE. Tél 8219

C. A. GAUCHER

appareils pour difformités, ceintures abdominales, etc.
— aussi —
les derniers modèles de jambes artificielles "HANGER NATURE RIVALS" 25 des Remparts. Tél. 2-7194. Clinique 2-1291.

Chaque gorgée est un délice rafraichissant

LE THÉ VERT "SALADA"

'Tout frais des plantations'

MESDAMES:
Protégez-VOUS
Exigez les **PILULES ROUGES** POUR LES **FEMMES** Pâles et Faibles
ANEMIE, FAIBLESSE, NERVOSITE
MALADIES PARTICULIERES AUX FEMMES
Traitement: de 2½ A 5 CENTS par jour... suivant l'âge
Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

INNOVATION CHEZ
I.-A. FORTIN Enrg.

La maison I.-A. Fortin Enrg., a le plaisir d'annoncer au public, qu'elle s'est rendue acquéreur d'un lot de manteaux en fourrures pour dames, (à peu près une centaine) à des conditions si avantageuses, qu'elle peut les offrir à des réductions variant de

50% 75%

de leur prix régulier. Ce lot comprend des manteaux en Seal Français Noir, depuis ..... $49.00 à $89.00

Aussi en Astrakan avec collet d'Astrakan, ou d'Alaska, Mongolian, brun et drab, Seal Electric gris, Léopard et Seal Electric brun—etc., etc.

Nous profitons aussi de cette occasion pour vous rappeler que nos départements de confection pour hommes, garçons, femmes et enfants sont très bien assortis, et que nos prix défient toute compétition; nous avons toujours des occasions superbes dans tous les départements.

Pantoufles pour Dames

Pantoufles pour dames, pantoufles-boudoir en moka, quatre teintes: Bleu, Rouge, Violet et Vert, doublées laine et bordure en fourrure.
TRES SPECIAL A..... .98

PROFITEZ DES OCCASIONS NOMBREUSES QUE VOUS OFFRE LA MAISON

I.-A. FORTIN Enrg.
123, rue St-Joseph Tél: 8613

Spéciaux du Samedi
AU MAGASIN POPULAIRE
T.-D. DUBUC
380, RUE ST-JEAN

120 paires de SOULIERS noirs et bruns pour hommes..... **$2.49**

60 paires de BOTTINES noires pour hommes, valant $4.50 pour **$3.49**

90 paires BOTTINES garçons. Pointures 1 à 5. **$2.49**

110 paires BOTTINES noires, garçonnets. Pointures 11 à 13..... **$2.29**

150 paires de SOULIERS pour bébé, en cuir de couleurs, valant $1.00 pour ..... **.44**

Nous avons un grand choix de couvre-chaussures pour dames, toutes les pointures et tous les talons. Nous les vendons depuis **$1.69**

200 paires de SOULIERS pour dames, cuir verni et chevreau, valant jusqu'à $4.00..... **$1.49**

150 paires de SOULIERS cuir verni noir pour dames. Une courroie. Spécial **$1.98**

300 paires PANTOUFLES noires et de couleurs pour dames, toutes les pointures..... **.49**

600 paires de PANTOUFLES de feutre de couleurs, très chaudes et confortables, nous les vendons pour dames ..... **.69**

Pour Fillettes..... **.59**

Pour enfants ..... **.49**

Le Magasin de Chaussures
A PRIX POPULAIRES
T.-D. DUBUC 380, rue ST-JEAN
Ancien poste Jos. Paré

Seuls dépositaires pour la ville de Québec de la fameuse claque Walsh, à semlles antidérapantes et inusables.

Montréal cloture à la hausse.- Canadian Car gagne $5.65 par action et Sherwin Williams Company of Canada $1.95

VIGOUREUSE AVANCE A WALL STREET EN FERMETURE.- CHRYSLER CORP. REDUIT SON DIVIDENDE TRIMESTRIEL

UNE HAUSSE DU CUIVRE DECLANCHE UNE AUTRE AVANCE

Des gains d'un à cinq pts ont été enrégistrés à New-York lorsqu'on a appris que le cuivre cotait 12 centins.

STEEL 146 7-8

(Serv. de la Presse Associée)

New-York, 15.—(Par John-L. Cooley, rédacteur financier de la Presse Associée).—Le cuivre a été le roi des marchés financiers hier. Le métal rouge s'étant vendu à 12 centins la livre, ce qui représente une hausse de 2 1-2 centins pour cette semaine, les prix des stocks ont avancé pour la quatrième séance consécutive. La chose ne s'était pas produite depuis le mois de mai. Les gains nets ont varié d'un à cinq points. La séance n'a pas été très active jusqu'en dernière heure alors que la hausse des titres de cuivre a forcé plusieurs spéculateurs à se couvrir. Les transactions ont été de 2,640,690 actions, ce qui représente une diminution de 800,000 actions sur la séance de la veille. Le marché se trouve avoir avancé de 11 points en moyenne durant les quatre derniers jours et cela démontre bien quelle influence les commodités exercent sur le sentiment spéculatif. La décision de réduire la production du cuivre de 20,000 tonnes courtes par mois et le relèvement des prix du cuivre a enlevé au marché quelques inquiétudes.

La réduction dans le dividende de Chrysler était escomptée par le stock qui a fermé avec un léger gain. Il y a eu des prises de profits durant la séance du matin mais ces pertes d'un à deux points ont été facilement absorbées. Le marché continua à avancer lentement jusqu'à ce que l'on apprit que le prix du cuivre était porté à 12 centins la livre. Les stocks de cuivre ont alors été beaucoup mieux prisés. Chile a gagné 4 points et Granby 4 7-8 points. U. S. Steel a avancé à 146 7-8 ou il ferma en mieux de 1 7-8 point. American Telephone a fermé à 191 1-2 en mieux de 3 7-8 points. Union Pacific a enregistré une avance de 5 points. General Electric, American Can, General Motors, Bethlehem Steel, American Tobacco B, Standard Oil of New-Jersey, Union Carbide, Westinghouse, Erie, Southern Railway, New-York Central, American Water Works, Electric Power and Light et Consolidated Gas ont avancé d'un à deux points. Les stocks d'amusements qui s'étaient montrés plus faibles au début de la séance se sont raffermis. Fox et Loew's ont avancé.

Les câbles sterling ont touché un nouveau bas pour 1930 à $4.85 5-8. Le franc s'est raffermi. Les changes étrangers ont été généralement irréguliers. Sur un total de 755 titres qui ont fait leur apparition sur le tableau, 492 stocks ont avancé, 146 ont reculé et 117 sont demeurés stationnaires. Voici les moyennes compilées par Standard Statistics Company Inc copyright 1930:

	50 Ind.	20 C's	20 Uti.	90 Total
Hier	131.7	102.5	171.7	134.1
Av.-hier	129.3	100.9	167.5	131.5
Sem. passée	124.5	100.6	164.8	127.8
Mois passé	138.2	108.7	187.6	142.2
1929	161.8	129.1	187.9	161.2
1928	201.0	130.0	179.1	185.6
1927	140.9	121.0	124.4	134.9
Haut 1930	202.4	141.6	281.3	205.8
Bas 1930	121.6	97.1	154.3	123.4
Haut 1929	252.8	167.8	353.2	253.5
Bas 1929	141.3	117.7	156.3	140.2

Total des ventes: 2,640,690 actions.

INTERNATIONAL PAPER

Vancouver, 15. — On dit couramment ici que l'International Paper Company doit acquérir sous forme d'une fusion ou d'une autre transaction quelconque les moulins de papier à journal de Crown - Zellerbach Corporation situés sur la côte du Pacifique. Bien que la rumeur n'a pas été confirmée, le correspondant du Financial Post rapporte qu'elle est plausible. International Paper regarde de ce côté-ci depuis plusieurs années et son entrée en jeu n'est plus qu'une question de temps. Durant un temps, on a dit que l'International Paper Company avait l'intention d'acquérir la Canadian Wood Products Limited, dans la Colombie-Anglaise, et qu'elle voulait développer un moulin de 1,000 tonnes sur l'île de Vancouver. Comme question de fait, la compagnie a pris une option mais elle n'a pas complété la transaction.

L'établissement d'un nouveau moulin de papier à journal serait de nature à augmenter la production ce qui ne rencontrerait pas les désirs de la majorité des opérateurs pratiques de la cote, comme d'ailleurs. Il semblerait plus logique de voir la compagnie faire l'acquisition d'un moulin déjà en existence. C'est pour cela que la rumeur parle d'une fusion de l'International Paper avec Zellerbach. Cette dernière compagnie est la plus importante de la cote qui soit engagée dans l'industrie du papier à journal.

EMISSIONS FLOTTEES

Montréal, 15 — Voici d'après la maison de placements A.-E. Ames & Co. quelles ont été les émissions d'obligations lancées au Canada durant les différents mois de l'année courante par comparaison avec ceux de l'an dernier:

	1929	1930
Janvier	36,200,369	44,146,499
Février	36,940,370	58,567,978
Mars	52,063,888	59,869,676
Avril	15,610,059	29,385,168
Mai	87,950,926	106,669,015
Juin	115,399,617	70,909,483
Juillet	39,409,881	54,189,941
Août	2,644,038	31,145,400
Septembre	15,619,237	39,174,612
Octobre	57,316,800	153,745,037
Novembre (à date)	71,312,512	970,017
Total	530,467,497	648,772,826

SHERWIN-WILLIAMS

(Serv. de la Presse Canadienne)

Montréal, 15. — Les profits de la Sherwin Williams Company of Canada Limited durant l'année fiscale finissant le 31 août 1930 ont été de $784,732 avant la dépréciation et les taxes ce qui se compare à $1,006,936 durant l'année précédente et à $1,000,197 durant l'année 1928. Les profits nets après les charges ont été de $390,-127 soit l'équivalent de $1.95 par action comparativement à $2.65 par action en 1929.

UN BON RAPPORT DE CANADIAN CAR

Les profits nets de la compagnie ont été de $2,595,-878 durant l'année écoulée contre $3,005,902 l'an dernier.

DES REMARQUES

(Serv. de la Presse Canadienne)

Montréal, 15.—Les profits de Canadian Car and Foundry Company Limited avant la dépréciation, les intérêts et la taxe, se sont élevés durant l'année fiscale finissant le 30 septembre 1930 à la somme de $3,247,878 comparativement à $3,922,113 durant l'année précédente et à $1,245,615 durant l'année finissant le 30 septembre 1928. Le profit net après la dépréciation, les intérêts et la taxe durant l'année écoulée ont été de $2,595,878 au lieu de $3,005,902 durant l'année précédente et de $538,328 en 1928. Le stock commun a gagné cette année $5.65 par action au lieu de $6.78 l'an dernier.

Dans ses remarques aux actionnaires, le président de Canadian Car, M. W.-W. Butler, a déclaré qu'un volume modéré d'affaires était reporté dans l'année nouvelle. Il dit que des améliorations ont été faites aux propriétés durant l'exercice écoulé pour une somme de plus de $800,000, dont plus de la moitié est allée à la fonderie de la Longue-Pointe. M. Butler a expliqué que des changements ont été faits aux fonderies pour rencontrer les besoins nouveaux pour les équipements de locomotives et de wagons. Il a encore dit que des agrandissements ont été faits à l'usine de Montréal et qu'un équipement nouveau considérable a été installé.

ESTIME DE LA RECOLTE DE BLE

Ottawa rapporte que la récolte de blé sera de 395,-854,000 boisseaux au Canada. — Les conditions dans le Québec.

LES PATURAGES

Ottawa, 15. — Un estimé provisoire du rendement des récoltes de céréales qui vient d'être communiqué par le Bureau Fédéral de la Statistique rapporte que la récolte de blé sera de 395,854,000 boisseaux au Canada et que la récolte de blé atteindra dans les Provinces des Prairies seulement 374,000,000 boisseaux. Un estimé préliminaire fait le 10 septembre dernier rapportait une production totale de 384,769,000 boisseaux et une production de 362,000,000 boisseaux dans les Provinces des Prairies. Les changements qui ont été faits comprennent une réduction dans l'estimé de la récolte de l'Ontario, une augmentation de près de 3,000,000 boisseaux dans la récolte du Manitoba, des diminutions dans la Saskatchewan compensant des augmentations dans d'autres parties de cette même province et une augmentation considérable dans la récolte de l'Alberta. On estime que la récolte d'orge sera de 137,963,000 boisseaux, ce qui constitue un record supérieur à celui de l'année 1928.

Sur la récolte de 374,000,000 boisseaux des Provinces des Prairies, il y a environ 45 à 50 millions de boisseaux de blé qui n'ont pas été battus. Il est certain qu'une bonne partie de ce blé ne sera pas battu et qu'elle sera donnée en nourriture aux animaux après avoir été mélangée avec les graines moulues pour engrais.

La température a été sèche dans la plupart des districts de la Province de Québec durant le mois d'octobre 1930. Cependant, dans certaines sections de cette Province, on a rapporté que l'humidité avait fait germer le grain. La moisson du grain a été faite dans des conditions favorables et le rendement a été excellent et de bonne qualité. La récolte de pommes de terre a également été satisfaisante. On s'est plaint tardivement de germes de pourriture. La récolte de foin a été très bonne, mais les pâturages ne sont pas tous dans les mêmes conditions dans la Province à cause surtout de l'humidité tardive. Les vaches à lait sont déjà nourries dans les étables dans quelques districts où la nourriture est rare. La production du lait est bonne quand même et les bestiaux sont dans de bonnes conditions. Les labours ont été retardés par la sécheresse du sol.

COURS DES CHANGES

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, 70, St-Pierre, Québec.

Londres (livre sterling)	485	21-32
Berlin (marks)	2381	½
Copenhague (couronne)	2672	
Stockholm (couronne)	2681	⅛
Paris (franc)	393	⅝
Rome (lire)	523	
Rotterdam (couronne)	4021	
Bruxelles (franc)	1394	
Genève (franc)	1938	
Vienne (couronne)	1408	
Christiania (couronne)	429	¼
Christiania (couronne)	2672	
Madrid (peseta)	1157	

Dollar canadien 5-64 de 1 pour cent prime.

En date du 14 novembre 1930

COMMENTAIRES de BOURSE — CE QU'ON DIT A MONTREAL

Un facteur de la reprise.

C'est le cuivre qui dirige la hausse à Wall Street depuis trois jours déjà. Le marché a hésité à l'ouverture hier matin. Dès que l'on apprit que le cuivre avait été haussé à 11 cts la livre, les stocks de ce compartiment donnèrent un élan qui fut suivi par la liste générale. Sur le coup de midi, il y avait des flottements dans certains groupes mais durant l'après-midi la nouvelle d'une autre hausse à 12 sous dans le prix du cuivre déclancha un mouvement en avant presqu'irrésistible. Comme nous le disions hier ici, le sentiment spéculatif a évolué et les gros canons de la finance profitent de l'élément de stabilité qui s'annonce dans cette commodité pour forcer le relèvement du marché à un palier plus élevé. Les spéculateurs conservateurs feront bien de se rappeler qu'il y a loin de la coupe aux lèvres. Il ne fait pas de doute que la baisse dans les prix de plusieurs stocks a été exagérée. La stabilité prochaine du marché du cuivre constitue un élément favorable mais nous ne pouvons nous empêcher de songer que d'autres commodités sont loin d'être stabilisées qui sont tout aussi importantes que le cuivre. Mentionnons le blé qui se vendait hier à Winnipeg aux prix les plus bas jamais touchés depuis la création de la Bourse des Céréales de Winnipeg, il y a 24 ans. Mentionnons encore le pétrole, le coton, le caoutchouc, etc. Prolonger la liste, ce serait de nature à jeter de l'eau froide sur l'enthousiasme des trop confiants spéculateurs. Pour le moment ,notons qu'il s'est produit enfin quelque chose de tangible sur le sentier de la dépression des affaires et que la barque lorsqu'elle aura louvoyé quelque temps pourra prendre la bonne direction. Pour ce qui regarde le cuivre, les quelques notes suivantes qui ont paru le 2 novembre 1930 dans l'"Economie Financière", de Bruxelles, Belgique, ne manquent pas d'intérêt:

"L'avenir du cuivre n'est pas aussi sombre qu'on pourrait le croire à la lecture des statistiques de stocks. Le marché du cuivre ne fait que traverser une crise passagère. La hausse réapparaitra. Elle ne peut pas ne pas réapparaitre. Ce qu'on ne doit pas escompter, c'est le retour des hauts prix spéculatifs de 1929 avec 24 cts ou même 18 cts. Ces cours-là étaient beaucoup trop hauts. La planète renferme encore—il ne faut pas l'oublier—d'importants gisements qui sont connus et non exploités.

"Entre toutes les matières premières, le cuivre est celle qui est le plus en évidence. Il importe donc de suivre attentivement les fluctuations des cours. Un redressement serait symptômatique.

"Il y aura quelque jour contagion de hausse, comme il y a eu, en ces derniers mois, contagion de baisse, et le signal de la reprise pourrait fort bien venir de ce côté".

(Commentaires venus par fils privés de McDougall & Cowans, Québec)

Les gens qui connaissent bien les affaires de la General Steel Wares sont d'avis que la compagnie devrait faire beaucoup mieux du point de vue des bénéfices gagnés à partir de janvier prochain. Actuellement, les clients de la compagnie sont encore approvisionnés de produits étrangers qui devraient disparaitre avec le tournant de l'année. Etant donné que le tarif sur les produits émaillés importés au Canada a été haussé au point que la compétition étrangère est devenue négligeable, il est évident que General Wares fera de meilleures affaires avant longtemps.

La séance d'hier était critique pour ces opérateurs qui s'intéressent au marché pour un "tour". L'impression générale était qu'un mouvement soutenu de hausse durant quelques jours ferait renaitre la confiance et créerait une demande plus active pour les stocks, tandis qu'un recul après deux jours d'avance indiquerait que la reprise ne possède pas encore un caractère soutenu. Comme le marché s'est bien tenu en dépit des prises de profits, cela semblerait vouloir dire que l'avance va se poursuivre davantage.

La tenue d'International Nickel hier indique que le rapport du troisième trimestre était tel que l'on anticipait. Il fait bien de se rappeler que Nickel est l'un des stocks qui ne se sont pas vendus sur le mérite de ses bénéfices mais sur celui de ses perspectives pour l'avenir. A ce sujet, il convient de rappeler que dans ses remarques accompagnant le rapport du troisième trimestre, le président Stanley faisait remarquer que les ventes de nickel se sont améliorées constamment durant les deux derniers mois. Si l'industrie générale se réveille, la consommation du nickel redeviendra normale. M. Stanley a dit également que Nickel ne possédait pas d'inventaires excessifs et qu'il n'y avait pas de gros approvisionnements de nickel non plus entre les mains des consommateurs. La compagnie qui jouit d'une bonne situation financière avec $15,844,335.58 en argent et en valeurs du gouvernement et qui possède une organisation expérimentée se trouve dans des conditions excellentes pour traverser la crise financière.

McColl Frontenac a été la vedette du marché local hier. Le titre avancé de quelques points avec un virement substantiel. Comme il fallait s'y attendre, la hausse a fait sortir une quantité de rumeurs entre autres celle qu'une compagnie américaine de pétrole cherchait à obtenir le contrôle de McColl Frontenac pour s'implanter au Canada et annuler par le fait même les effets de l'augmentation du tarif sur la gazoline importée. On mentionnait les noms de plusieurs compagnies américaines à ce sujet, mais il n'était pas possible d'obtenir de confirmation. (FINANCIAL SERVICE)

Shawinigan Power Co. fait de bonnes affaires

(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 15. — Les directeurs de Shawinigan Water and Power Company se sont réunis hier et ils ont déclaré le dividende trimestriel régulier. Ils ont de plus étudié un rapport des bénéfices de la compagnie durant les dix premiers mois de l'année courante et un estimé des bénéfices durant les deux derniers mois de 1930. M. Julian-C. Smith, vice-président et directeur gératn de la compagnie, a déclaré après la réunion que les résultats pour l'année 1930 vont démontrer que les dividendes et les charges que la compagnie fait d'habitude chaque année ont été amplement gagnés et qu'il restera un surplus substantiel. Comme on lui demandait de parler des perspectives de 1931, M. Smith a dit que les profits basés sur les conditions actuelles permettaient aux directeurs d'envisager l'avenir avec confiance. Il ajouta que l'amélioration anticipée dans les conditions commerciales en général vont naturellement profiter à la compagnie. Durant le cours de la conversation, M. Smith a fait remarquer que la Shawinigan Chemical Company a signé des contrats fermes pour une bonne partie de ses différents produits pour l'année 1931.

NOTES BRÈVES

Notes brèves

Wall Street a avancé hier pour la quatrième séance consécutive. Les points variaient entre 1 et 5 points.

Plusieurs gains importants ont été réalisés hier sur le marché local. Canadian Car ordinaire a gagné 1 point et Canadian Car privilégié 1 1-4 point à cause du bon rapport annuel de la compagnie qui a été publié hier. McColl Frontenac a avancé de 3 5-8 points.

On annonça un peu avant la clôture du marché de New - York hier que le prix du cuivre avait été haussé à 12 centins la livre.

Un journal de Montréal rapportait hier que le Pacifique Canadien s'était associé avec les directeurs des hôtels Statler pour acheter un bloc sur la rue Windsor, à Montréal, dans l'intention d'y construire un nouvel hôtel.

Il est question du Très Honorable M. Arthur Meighen, C. R., ex - Premier Ministre du Canada, comme chairman du bureau de direction des chemins de fer Nationaux du Canada. La rumeur n'a pas été confirmée.

Le gouvernement canadien va rembourser $5,000,000. en argent sur l'émission d'obligations au total de $45,000,000. qui devient due le mois prochain. Un nouvel emprunt sera contracté pour la balance.

H.-A. Brown, vice - président et gérant général de General Motors of Canada Limited, est revenu d'une tournée transcontinentale au Canada en disant que l'on avait raison de croire que les conditions économiques vont s'améliorer prochainement.

Les mines de l'Ontario ont produit du minéral brut pour une valeur de $3,041,432. durant le mois d'octobre 1930. La production avait été de $2,-925,589. en septembre 1930.

(SOMMAIRE DE DOW - JONES VENU PAR FILS PRIVES DE MC-DOUGALL & COWANS, QUEBEC).

Des compagnies produisant 90 pour - cent du cuivre mondial ont décidé volontairement de réduire la production de 20,000 tonnes courtes par mois.

International Nickel a gagné 58 centins par action durant les neuf premiers mois de 1930 contre $1.11 durant la période correspondante de 1929.

Peerless Motors a commencé à produire à pleine capacité après plusieurs semaines d'opérations réduites. 500 hommes ont été ajoutés à la liste de paye de la compagnie.

Ford Motors of Canada a déclaré un dividende semi - annuel de 60 centins payable le 22 décembre aux actionnaires inscrits le 1er décembre. Cela fait un déboursé total de $2.10 par action pour l'année 1930.

La Commission Wickersham s'est ajournée jusqu'au 24 novembre après que le Colonel Woodcock, directeur de la prohibition, eut comparu comme témoin. La Maison Blanche a donné l'assurance que la Commission ne complètera pas son rapport d'ici quelque temps.

La fabrique d'avions Ford a été placée sur une cédule de 24 heures d'ouvrage par jour. Elle a pour $750,-000. de commandes en mains et plus d'affaires que cela en perspective.

Copper Exporters Inc. a haussé le prix du cuivre de 1-2 centin à 10.-80 centins c. i. f., ports européens.

CANADIAN INTERNATIONAL TRUSTEE SHARES

12 novembre 1930. prix 9 3-8.

DIVIDENDES

Shawinigan Power, 62 1-2 cts par action, payable le 10 janvier aux actionnaires inscrits le 18 décembre.

Canadian International Investment Trust privilégié, 1 1-4 p.c., payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 15 novembre.

Ford Motor Company of Canada, dividende semi annuel de 60 cts par action, payable le 22 décembre aux actionnaires inscrits le 1er décembre.

Wright Hargreaves Mines Limited, 5 cts par action, payable le 2 janvier 1931 aux actionnaires inscrits le 1er novembre 1930.

LETTRES DE FERMETURE

PAR BRUNEAU & RAINVILLE

POST & FLAGG. -- Il semblerait que nous avons enfin le ralliement véritable que nous avons prédit. Les achats considérables pour de l'argent comptant qui ont été faits durant les trois derniers mois ont rarefié les stocks sur le marché et ces derniers sont être difficiles à acheter. Le marché a ouvert plus faible aujourd'hui et il a flotté durant la première heure, probablement à cause des opérations des baissiers. Il s'est raffermi dans la suite et les découverts se sont excités durant la dernière heure à tel point qu'il y eut presqu'une panique. Le nombre des vendeurs à découvert qui n'ont pas encore consolidé leurs positions est extrêmement petit par rapport à ceux qui ne l'ont pas encore fait. Nous anticipons un marché plus actif et plus ferme durant les prochains jours.

PAR GREENSHIELDS & CO.

GREENSHIELDS & CO. -- Les stocks de cuivre ont été demandés aujourd'hui. Le prix du métal rouge a été haussé à 11 sous puis à 12 sous. Les stocks ont avancé rapidement durant la dernière heure. La tendance était réactionnaire à l'ouverture mais les stocks n'ont pas reculé longtemps. L'argent à vue a été offert à 2 pour cent. Le blé a reculé de ½ centin le boisseau, le maïs de 2 centins tandis que le coton a avancé de 11 points.

Sommaire du Wall Street Journal

Séance du 14 novembre 1930

PAR BRUNEAU & RAINVILLE

Les principaux stocks ont touché de nouveaux hauts pour le mouvement de hausse actuel.

Armour and Co. a développé son procédé personnel de congélation rapide.

Les profits de Walgreen Co. durant les neuf premiers mois de 1930 sont estimés à $1.50 par action, soit 40 pour cent de moins qu'en 1929.

Le dividende sur le stock commun de Loew's sera probablement augmenté de $3. à $4. par année, ce qui veut dire que la compagnie déclarerait un dividende extra de $1. à l'assemblée de ce mois-ci.

L'accumulation continuelle des valeurs par les mains plus fortes peut être notée par l'augmentation dans les prêts garantis par des valeurs collatérales qui ont été faits durant la semaine écoulée à des personnes autres que des courtiers. Cette augmentation coincide avec une forte réduction dans les prêts aux courtiers.

BALANCE DU TRESOR

(Service de la Presse Canadienne)

Washington, 15. — Les revenus du Trésor pour le 12 novembre 1930 ont été de $3,106,772.57 et les dépenses de $14,965,161.52. La balance du Trésor des Etats - Unis était à cette même date de $114,713,007.60.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec

Avis est par le présent donné qu'un dividende de $3.00 par action sur le capital de cette institution a été déclaré et sera payable, à son bureau principal, Haute-Ville, le et après lundi, le 1er décembre prochain.

Par ordre du Bureau de Direction.

L.-C. MARCOUX,
Gérant Général.

Québec, le 31 octobre 1930.

McDougall & Cowans

Membres du Montreal Stock Exchange,
Membres du Montreal Curb Market

Bureau de Québec, -- 79, rue St-Pierre

H. S. Thomson, gérant.
J.-G. Andrews, assistant-gérant
Téls. 2-4933, 2-1402, 2-0129

Bureau-chef : 200 St-James, Montréal.
Autres bureaux :
HALIFAX, SAINT JOHN, N.-B., OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG
Reliés par fils privés.

LE BLE TOUCHE UN NOUVEAU BAS A WINNIPEG HIER

Les options du blé reculent de plus de 3 centins, réalisant un record minimum jamais atteint encore à Winnipeg.

UN RAPPORT

(Serv. de la Presse Canadienne)

Winnipeg, 15. — Les prix du blé ont continué à reculer hier et des pertes variant de 3 cts à 3 5-8 cts le boisseau ont été enregistrées en fermeture. C'est la première fois depuis la création de la Bourse du Blé de Winnipeg que le blé se vend aussi bon marché. Les options futures ont touché des bas respectifs de 64, 62 3-4, 68 et 69 cts le boisseau. La séance a été plutôt monotone à part les achats des intérêts des élévateurs et du continent. Les cables de Liverpool étaient faibles et les ventes de grain pour le commerce d'exportation etaient peu considérables ce qui a causé la baisse. Le marché a escompté également un rapport défavorable du gouvernement concernant les récoltes. Voici les prix des options futures.

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
BLE:				
Nov	66	66⅜	64	64
Déc	65 à 65⅜	65⅜	62¾	62¾ 7/8
Mai	70¾ à ¼	70¾	68	68
Juil	71⅝	71⅝	69	69
AVOINES:				
Nov	29⅛	29¼	28¼	28¾
Déc	27¾	29⅛	26⅝	26⅝
Mai	30¼	30¼	28⅞	28⅞
ORGE:				
Nov	22¾	22¾	21⅝	21¾
Déc	23¼ à 22⅞	23¼	22¼	22½
Mai	28⅜ à ¼	28⅝	27½	27⅝
LIN:				
Nov	104	104	102	102
Déc	101¾	102	97¾	98¾
Mai	107½	107½	105	105
SEIGLE:				
Nov	29⅞	29½	29	29⅜
Déc	30 à 29¾	30¼	29¼	29¼
Mai	37⅜ à 36⅜	37⅜	34⅞	35¼

A CHICAGO

Chicago, 15. — Le blé s'est montré irrégulier hier à Chicago et très sensible aux achats que l'on disait être faits par des sources patronnées par le gouvernement. Les options de décembre ont avancé à différents intervalles, tandis que les autres options reculaient. L'estimé du gouvernement canadien à l'effet que la récolte du Dominion était plus élevee de 11,000,000 boisseaux a été défavorablement accueilli. Le blé a fermé en perte de 1-4 ct à 2 cts. Le mais a perdu 1 5-8 ct à 2 1-4 cts. Les avoines ont reculé de 1-4 ct à 5-8 ct et les provisions ont fléchi de 12 à 14 cts. Voici les prix des options futures:

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
BLE:				
Déc	73 à 73¼	74½	73	73¼
Mar	74	75	74	74⅛ 1/4
Mai	76 à 76½	76¾	75¾	75¾
Juil	76⅜ à ⅝	76⅞	76	76 76⅛
MAIS:				
Déc		72⅞	72	72
Mar	76¼ à ⅝	76⅝	75	75
Mai	77¾ à 78	78	76¾	76⅞
Juil	78½	79	77½	77½
AVOINES:				
Déc	32	32⅛	32	32
Mar	34⅛	34⅛	33⅞	33⅞
Mai	35	35	34½ 5/8	35
SEIGLE:				
Déc	40¾	40¾	40⅛	40⅛
Mai	47⅛	47⅛	45¾	46

MARCHES DIVERS

Montréal, 15. — Les arrivages de beurre ont été de 576 boites à Montréal hier, tandis que les arrivages de fromage ont été de 2,019 boites. Les arrivages d'oeufs ont été de 2,360 caisses. Il n'y a pas eu de changement dans les prix des produits sur les marchés divers de Montréal.

(Service de la Presse Canadienne)

New - York, 15. — Le sucre brut a avancé d'un point mais les offres étaient légères. Le sucre fin granulé a baissé de 10 centins à $4.65 mais l'on a rapporté qu'il coterait encore le prix de $4.75 aujourd'hui.

CHRYSLER CORP.

(Serv. de la Presse Canadienne)

New-York, 15. — Les directeurs de Chrysler Corporation ont réduit le dividende trimestriel à 25 cts par action au lieu de 75 cts comme précédemment. La compagnie a perdu durant le troisième trimestre $916,108 comparativement à des profits nets de $6,635,179 représentant $1.49 par action durant le trimestre correspondant de 1929. La diminution dans le surplus pour les neuf premiers mois de 1930 a été de $7,469,064.

LES UTILITES SONT EN VEDETTE

Beauharnois Power, Canadian Northern privilégié, International Utilities A et B ont réalisé des gains sur le Curb.

NORANDA $19.00

(Serv. de la Presse Canadienne)

Montréal, 15. — Les utilités publiques se sont mises en vedette sur le Curb de Montreal. Beauharnois Power gagna 1-2 pt au cours de 7 1-2. Canadian Northern Power privilégié a gagné 1 1-2 pt à 106 1-2. International Utilities A a avancé de 1 1-8 pt à 37 1-2 et l'émission B a gagné 3-4 pt à 7 3-4. Southern Canada Power privilégié s'est vendu à 106 1-2 en mieux de 1-2 pt. Les autres gains comprenaient encore Commonwealth Petroleum, Eastern Dairies, International Petroleum, Page Hersey et Hiram Walker. Par contre, des pertes ont été subies par Associated Oil, British American Oil et Montreal Exhibition.

Conarum s'est vendu à $0.35 en perte de $4.75 dans le compartiment des titres miniers. Noranda a gagné 25 cts à $19.00 et Siscoe a gagné une fraction.

ASBESTOS CORPORATION

Montréal, 15. — Le rapport de Stuart, James & Cook, de New-York, ingénieurs consultant, qui ont été retenus par l'Asbestos Corporation en septembre dernier contient plus de 160 pages. Voici les principaux points de ce rapport, qui correspondent en grande partie à ceux adoptés-récemment par cette firme; il y a un besoin de réorganisation du capital, il faut la continuation de la politique de la direction actuelle qui est d'opérer sur une échelle réduite afin de protéger la position financière de cette compagnie, les travaux doivent être limité au strict nécessaire. La politique de l'administration actuelle de l'industrie de la fibre a été une des causes des opérations peu satisfaisantes de cette compagnie. La solution des problèmes de cetet corporation peut très bien se faire par la direction présente.

RAPPORT DE BRADSTREET

Les correspondants de l'agence Bradstreet disent qu'il n'y a pas eu grand changement dans les cercles du gros depuis la semaine dernière. Les approvisionnements sont limités dans les centres régionaux mais les approvisionnements des marchands sont de nature assortie. On est optiniste pour ce qui concerne les affaires du printemps. Le commerce de détail est assez actif, principalement pour les vêtements lourds. La température a été favorable aux travaux extérieurs ce qui a fourni de l'ouvrage à plusieurs. Dans le district industriel, les fabriques de chaussures sont tranquilles comme d'habitude à cette saison-ci à part quelques exceptions.

MCCOLL FRONTENAC SE DISTINGUE SUR LE MARCHE LOCAL

Ce stock toucha 21 pour fermer à 20 ex-dividende en mieux de 3 5-8 pts. — Canadian Pacific et Canadian Car avancent.

SEANCE ACTIVE

(Serv. de la Presse Canadienne)

Montréal, 15. — La tendance à la hausse était moins hésitante hier sur le marché local. A part un sentiment quelque peu irrégulier à l'ouverture et qui se manifesta encore un peu plus tard, la vigueur dans quelques titres a été suffisante pour insuffler plus d'activité à la liste entière. Mentionnons au nombre des titres qui se sont distingués McColl Frontenac qui donna un coup d'épaule analogue à celui d'il y a quinze jours. Le stock toucha 21 le cours le plus élevé depuis le 20 juin. Canadian Pacific avança à 44 et Shawinigan se raffermit à 51. La nouvelle hausse dans le prix du cuivre s'est reflétée dans Smelters et International Nickel. Le premier stock a avancé de 8 pts à 148 ce qui lui fait un gain de 18 pts en deux jours. Comme New-York était généralement ferme durant l'après-midi, la Bourse de Montréal a suivi cet exemple et elle a fermé vigoureusement. La séance fut un peu plus active que la veille. Voici quelques prix des stocks en clôture:

Abitibi en mieux de 1 à 9 1-2, Canadian Car en mieux de 1 1-2 à 19, ex-dividende, Canada Cement stationnaire à 15, Canadian Pacific en mieux de 1 1-2 à 44, Canada Power stationnaire à 6 1-4, Atlantic Sugar privilégié en perte de 2 à 40, Cockshutt Plow en mieux de 1-4 à 12 1-2, Smelters en mieux de 4 à 144, Dominion Steel stationnaire à 5 1-4, Enamel & Heating stationnaire à 7, Fraser en mieux de 1 à 5, Dryden en mieux de 1 à 6, Montreal Power en perte de 1-8 à 55 1-8, Brazilian en mieux de 1-2 à 26 3-4,, Dominion Bridge stationnaire à 55, Power Corporation stationnaire à 51, National Breweries stationnaire à 25 1-4 et National Steel Car en mieux de 1 1-2 à 31 1-2. Quebec Power a gagné 3-4 pt à 45 1-4 et Winnipeg Electric est demeuré stationnaire à 20. Bank of Commerce a perdu 2 pts à 225. Les stocks ont fait leur apparition sur le tableau. Là-dessus, 22 ont avancé, 14 ont reculé, 18 sont demeurés stationnaires et 14 se sont vendus par lots irréguliers seulement.

International Nickel a été le titre le plus actif en enregistrant un virement de 6,342 actions et en avançant de 1-4 pt à 19 7-8. McColl Frontenac vint ensuite avec 6,175 actions et un gain de 3 5-8 pts au cours de 20 ex-dividende. Montreal Power a enregistré un virement de 5,419 actions et ferma en perte de 1-8 à 55 1-8. Le total des ventes fut de 37,-637 actions au lieu de 33,618 actions la veille et de 129,501 actions durant la séance correspondante de 1929. Le total des ventes d'obligations fut de $11,950.

(Service de la Presse Canadienne)

Toronto, Ont. 15. — Après avoir considéré les affaires de la compagnie, la reunion des actionnaires de Sudbury Nickel and Copper Company qui avait été convoquée pour considérer la vente des propriétés de la compagnie à Falconbridge Nickel Company en retour de 50,000 actions du stock de cette dernière compagnie, a été ajournée hier sans autre avis

Comptes portés sur marge raisonnable.

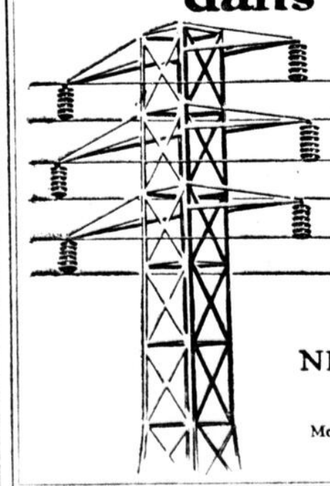
BRUNEAU & RAINVILLE

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Montreal Curb Market

Montréal: 61 Ouest, rue St-Jacques Tél.: HArbour 4286

Québec: 71, rue St-Pierre Tél.: 2-8100

Mettez de *L'ÉNERGIE* dans vos PLACEMENTS!



*Power Corporation of Canada	4½%	1959	91.50	5.08%
Canada Northern Power Corp.	5%	1953	95.50	5.35%
British Columbia Power Corp.	5½%	1960	102.00	5.37%
Montreal Island Power Co.	5½%	1957	100.00	5.50%
*Foreign Power Securities Corp.	6%	1949	101.00	5.90%
*Northwestern Power Co.	6%	1960	101.00	5.94%

*Convertibles en actions ordinaires.

Renseignements sur demande

NESBITT, THOMSON & COMPANY
LIMITED

65 rue Sainte Anne, QUÉBEC

Montréal Ottawa Toronto Hamilton London, Ont.
Winnipeg Saskatoon Victoria Vancouver

8641

Cotations de MONTREAL

CAN PACIFIC
CAN. POWER & P
INTL. NICKEL
QUEBEC POWER
FAMOUS PLAYER

Fournies par L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal, 70 rue St-Pierre, Québec. Tél. *2-6645.

SEANCE DU 14 NOVEMBRE 1930 — Ventes : 37,637 actions

Ventes	Valeurs	O	H	B	F
	A				
36	Abitibi	9½	9½	9½	9½
37	Do pfd	36	36	36	36
175	Atlantic Sugar pfd	43	43	40	40
	B				
51	Bell Telephone	147	147½	147	147½
1,588	Brazilian	26	26¾	25¾	26¾
150	B C Packers	2½	2½	2½	2½
25	B E Steel 2nd pfd	2¼	2¼	2¼	2¼
50	Bruck Silk	6	6	6	6
	C				
603	Can Car	18	19	18	19
300	Do pfd	25	25¼	25	25¼
136	Can Cement	15	15	15	15
130	Do pfd	91	91	91	91
55	Can Hydro Elec pfd	79⅛	79⅛	79⅛	79⅛
70	Can Ind Alcohol	3½	3½	3¼	3¼
50	Do B	2½	2½	2½	2½
911	Can Pac Ry	43	44	43	44
451	C Pow and Paper	6¼	6⅜	6¼	6¼
5	Can Steamship pfd	20	20	20	20
115	Cockshutt Plow	12½	12½	12½	12½
396	Cons Smelting	141	148	140	144
	D				
437	Dom Bridge	55	55	55	55
90	Dom Glass	100½	100½	100½	100½
15	Do pfd	115	115	115	115
503	Dom Steel & Coal B	5¼	5¼	5⅛	5¼
60	Dom Textile	77	78	77	78
95	Dryden	7	7	6	6
	E				
1,000	Enamel & Heat	7	7	7	7
	F				
175	For Power	14¾	14¾	14½	14½
50	Fraser	4	4	4	4
	G				
120	Gen Steel Wares	7⅛	7⅛	7⅛	7⅛
20	Goodyear pfd	104½	104½	104½	104½
76	Gurd Chas	25	25	24½	24½
35	Gypsum	12¾	13	12¾	13
	H				
10	Hamilton Bridge	16½	16½	16½	16½
15	Do pfd	71	71	71	71
60	Howard Smith	4½	4½	4½	4½
	I				
6,342	Int Nickel	19½	19⅞	18⅞	19⅞
50	Int Hydro Elec A	27¾	27¾	27¾	27¾
30	Int Power pfd	71	71	71	71
	M				
15	Massey Harris	15¾	15¾	15½	15½

Ventes	Valeurs	O	H	B	F
6,175	McColl Front	17¾	21	17⅝	20
5,412	Mon Power	55	55¼	54	55⅛
	N				
1,515	Nat Breweries	25¼	25¼	25	25¼
10	Nat Brick pfd	12½	12½	12½	12½
151	Nat Steel Car	31	31½	31	31½
	O				
5	Ottawa Power	98	98	98	98
10	Do pfd	104	104	104	104
	P				
1,611	Power Corp	51	51¼	51	51
45	Price Bros pfd	101	101	101	101
	Q				
995	Quebec Power	45	45¼	45	45¼
	S				
5,430	Shawinigan	50	51	50	50¼
70	Sher Williams	27	27	27	27
110	Simon & Sons	18	18	18	18
10	Sou Can Pow	28½	28½	28½	28½
165	Steel of Can	41½	41½	41	41
30	Do pfd	40	40	40	40
1	St Law Paper pfd	35	35	35	35
250	St Law Corp	4¼	4¼	4¼	4¼
60	Do pfd A	11	11	11	11
	W				
105	Winnipeg Elec	20	20	20	20
220	Do pfd	85	85	84	84
	OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT:				
1,550	Victory Loan 1933	103.35	103.35	103.35	103.35
350	Do 1934	103.	103.	102.90	102.90
3,550	Do 1937	108.60	108.60	108.60	108.60
1,000	Ref Loan 1940	100.25	100.25	100.15	100.15
500	Do 1943	103.60	103.60	103.60	103.60
	OBLIGATIONS:				
5,000	C P & P Debs W S	38	38	38	38
	MINES:				
200	Hollinger	5.75	5.75	5.75	5.75
	BANQUES:				
19	Commerce	225	225	225	225
15	Canadienne	168	168	168	168
52	Montreal	286	286	286	286
31	Nova Scotia	315	315	315	315
257	Royal	280	280	280	280

COTATIONS de NEW YORK

ABITIBI
AM. TELEPHONE
GEN. ELECTRIC
U.S. STEEL

Fournies par Greenshields & Co., membres de la Bourse de Montréal, 126 rue St-Pierre, Québec. Tél. *2-2701.

Taux de l'argent à vue 2 p.c. — Ventes : 2,640,690 actions.

SEANCE DU 14 NOVEMBRE 1930

Ventes	Valeurs	O.	H.	B.	F.
	—A—				
3,400	Adams Exp. AE	19⅛	19¾	19	19¾
3,900	Air Reduction ADN	98¾	102¼	98¾	102¼
6,100	Alld Chemical ACD	198	204¾	196¾	204¾
3,300	Allis Chalmers AH	36⅝	37¼	35⅜	37⅛
13,300	Alleghany Corp. AYY	9½	10¾	9⅛	10¾
52,500	Am. Can AC	115	116⅞	114¼	116⅜
1,700	Am. Car & F. AF	33	33	32⅛	32⅛
22,600	Am. & For'n P. AFW	38½	40¼	38	40
2,100	Am. Loco ALO	29⅝	30⅞	29⅝	30⅞
1,900	Am. M. & F. AFX	33	34⅝	33	34⅝
1,800	Am. Metal AMM	23⅞	24¾	23⅜	24¾
6,900	Am. Radiator ADT	19¼	20	19¼	20
14,100	Am. Smelting AR	53¼	56¼	52½	56¼
1,700	Am. Sugar ASR	46⅛	46⅛	45½	45½
26,400	Am. T. & T. ATT	188⅛	191½	196¾	191½
10,700	Am. Tobacco B AT	106¾	108⅜	106	107⅝
3,700	Am. Water W. AWW	65	67⅜	65	66¾
900	Amerada ARC	21¾	22	21¼	22
103,600	Anaconda Copper C	39¼	41⅞	38¼	41⅞
1,400	Atchison Ry A	190	192	189	192
12,900	Atl. Refining AFI	21⅞	23½	21⅞	22⅞
3,300	Auburn Auto AAC	70¼	73½	70¼	73¼
800	Am. Brown Bov. BOV	8½	8⅝	8½	8⅝
	—B—				
3,300	Baldwin Loco B	22½	23⅛	22	23
2,100	Balt. & Ohio BO	75¾	77	75¾	77
3,300	Barnsdall A BDL	13⅞	13¾	13¾	14⅛
2,800	Bendix Aviat. BEX	16⅞	16⅞	16	16
9,000	Best & Co. BST	39¾	42	39¾	42
25,600	Bethleem Steel BS	63⅝	65¼	62¾	65¼
600	Borg. Warner BGW	16¼	16½	16¼	16½
3,990	Briggs Mfg BGI	14⅞	15¼	14¾	15¼
2,700	Bklyn M. T. BMT	67	67½	66	67
3,200	Burroughs Ad. BGH	22⅛	24	22⅛	24
2,800	Byers A. M. ABY	42½	43¾	42⅜	43¼
	—C—				
400	Cal. Packing CFF	50⅛	50⅛	49⅞	49⅞
2,700	Canada Dry DGL	40	40	39	39⅞
4,800	Canadian Pacific CP	43¼	44⅛	43¼	44
10,700	Case J. I. CTM	113	113⅞	110½	113⅞
9,800	Cerro de Pasco CDP	30¼	32¾	29	32¾
5,100	Ches. & Ohio CO	40⅞	41⅝	40⅜	41⅜
1,200	Chic. M. & St. Paul ST	8	8	7¾	8
900	Chic. Rock I. RI	65¼	67	65¼	67
16,600	Chrysler K	16⅜	16½	15⅝	16½
3,200	Coca-Cola KO	156½	157⅝	154½	157⅜
1,000	Colorado F. & I. CF	25½	25½	24⅝	25¼
2,200	Columbia Gas CG	38	40	37⅛	40
15,000	Col. Graph CGH	10⅝	11⅝	10⅝	11⅝
16,400	Com. Solvents CV	16½	17¾	16⅜	17¾
32,700	Com. & South. CW	9	10	8⅞	10
	Congoleum COG	8	8½	8	8½
44,200	Cons. Gas G	88	92¼	88	92¼
4,200	Cont. Can CH	48¾	49⅞	48¾	49⅞
4,800	Corn Products CFG	78½	79⅝	76	79½
4,500	Curtis Wright CWZ	4⅛	4⅛	4	4
11,400	Cont. Oil CLL	11½	11⅝	11½	12½
3,900	Colombia Carbon CBN	89½	90	88¼	90
	—D—				
700	Davison Chem. D	16⅜	16½	16⅜	16½
600	Dom. Stores DOS	14¾	14¾	14¾	14¾
21,000	Dupont de Nem. DD	90	92⅜	88¾	92⅜
	—E—				
3,300	Eastman Kod. EK	166½	169½	164½	169½
3,700	Elec. Auto Lite ELO	45	45	43⅜	44⅞
39,100	Electric P. & L. EL	43⅝	46	43½	46
200	Engin P. S. EPU	42¾	42¾	42¾	42¾
6,200	Erie E	29¾	29¾	29½	29⅝
100	Erie 1er pr. E	43	43	43	43
	—F—				
400	Fisk Rubber FK	1¼	1¼	1¼	1¼
39,700	Fox Film A F	28	29⅞	27⅞	29⅞
1,200	Freeport Texas FT	32	32⅛	32	32
	—G—				
900	Gen. Asphalt AS	30	31¼	30½	31⅛
1,200	Gen. Cable GGN	27⅞	28¾	27⅞	28¾
74,700	Gen. Electric GL	48¾	50¼	47¾	50⅛
8,400	Gen. Foods GF	49¼	49⅜	48¼	49⅜
1,800	Gen. Gas GGS	6⅜	6⅝	6	6⅛
44,100	Gen. Motors GM	35⅜	36¼	34⅞	36¼
700	Gen. Ry Signal GRS	62	62½	61½	62
2,800	Gen. Theatre GTE	17½	18	17¼	18
5,000	Gillette Safety GIL	34	34	32¾	33
7,200	Gold Dust GK	32¼	33¼	31¾	33¼
5,000	Goodrich Tire GG	17⅞	20¼	17⅞	20¼
3,200	Goodyear Tire GOR	44	46½	44	46
3,900	Grigsby Gruno GGZ	4⅛	4¼	4	4¼
	—H—				
1,600	Houston Oil HO	41½	42	41½	42
3,600	Hudson Motors HMT	20¾	21¾	20¾	21½
1,200	Hupp Motors H	8⅞	8⅞	8⅞	8⅞
	—I—				
800	Int. Combustion IN	2¼	2½	2¼	2½
3,500	Int. Harvester HR	58	59¾	58	59⅝
4,700	Int. Hy. Elec. A IPH	26	28⅛	26	28⅛
112,500	Int. Nickel N	19½	20	18¾	20
3,600	Int. Paper A IP	7¾	7¾	7¾	7¾
25,500	Int. Tel. & T. ITT	28	29	27⅝	28⅞
	—J—				
2,600	Johns Manville JMP	65½	68¾	65	68¼
1,000	Julius Kayser JKS	18½	18⅝	18⅛	18⅛
	—K—				
71,200	Kennecott KN	30⅞	32¼	29¾	32
300	Kolster Radio KOR	1½	1½	1½	1½
8,500	Kreuger & T. KRT	23⅜	23¾	23¼	23¾
2,000	Kroger Groc'y KR	30	21	20	20⅝
	—L—				
1,200	Lambert Co. LAM	80¾	82⅛	80¾	82
54,200	Loew's Inc. LW	59¼	55½	52⅛	55¼
100	Loose Wiles LO	52⅞	52⅞	52⅞	52⅞
1,100	Louisiana Oil LL	5¼	5¼	5¼	5¼

Ventes	Valeurs	O.	H.	B.	F.
5,000	Lorillard Tob LOR	12⅝	12⅞	12⅜	12⅞
	—M—				
1,300	Mack Trucks MQ	42	42⅞	42	42⅞
11,700	Mex. Seaboard MSX	13	13½	12⅝	13½
3,700	Miami Copper MMP	11	12¾	11	12¾
200	Missouri Pac. MOP	33½	33½	33½	33½
2,700	Mo. Kan. & T. KT	21	21½	20⅞	21½
19,600	Montgom. Ward M	18⅝	19⅞	18¼	19⅛
	—N—				
3,300	Nash Motors NSS	26⅜	27⅛	26⅜	27⅛
200	Nat. Bellas H. NBH	5	5	4¾	4¾
9,300	Nat. Biscuit BI	75	76	73⅞	76
1,500	Nat. Cash R. NCR	30¾	31	30½	30⅞
19,200	Nat. Dairy NPT	42⅝	43¾	42¼	43⅝
1,400	Nat. Distillers NAD	22⅞	23	22⅞	23
400	Nat. Lead LT	117	117¼	117	117
15,700	Nat. P. & L. NPL	33½	34⅞	33⅛	34⅞
600	Nat. Supply NSC	74	78¾	74	78¾
5,700	N. Y. Central CN	134	136¾	132	136
1,300	N. Y. New Haven V	91	91	91	91
36,200	Nevada Copper NV	12⅞	15	12⅛	15
400	Norf. & W. NFK	209	209	209	209
31,500	North Am. NA	69½	72	68½	72
	—O—				
600	Oliver Far. Eq. OF	4⅝	5	4½	5
200	Otis Steel OST	14	14⅞	14	14⅞
	—P—				
6,500	Pac. Gas & E. PCG	45⅛	46¾	45¼	46¾
11,300	Packard Mot. PAK	8⅝	8⅞	8⅝	8⅞
400	Pan. Am. "B" PP	42⅝	44	42⅝	44
17,700	Paramount PX	43⅛	44	41⅞	44
1,300	Penick & Fd JFK	38¼	39	38½	39
200	Peerless Motor PSS	3¾	3⅞	3¾	3⅞
7,500	Penn. RR. PA	60¾	61	59¾	61
2,400	Philipps Pete P	19¾	20⅜	19¾	20⅜
200	Poor & Co. POR	18	18	18	18
7,300	Pub. S. N. J. PUB	74⅛	76	73⅜	76
1,300	Pullman Inc. PU	60	61½	60	61⅜
3,700	Pure Oil PUY	11	51½	38¾	48¾
3,000	Purity Baking PTY	49⅞	51½	48¾	48¾
	—R—				
583,000	Radio Corp. R	14½	16¼	14½	16¼
37,500	Radio Keith RKO	20⅞	21⅛	20	21⅛
200	Reading RDG	92	92	92	92
500	Real Silk RSH	34½	34½	34½	34½
4,200	Reming. R. RR	14⅜	16	14⅝	15¾
1,200	Reo Motor RY	9⅜	10	9⅜	9¾
8,000	Republic St. RBC	16¾	17⅞	16⅝	17⅞
900	Rossia Ins. ROS	223	223¼	223	223⅛
5,300	Royal Dutch RD	40½	41⅛	40⅛	41⅛
	—S—				
1,400	St. Jos. Lead JO	28	30½	28	30⅜
600	S. L.-San Fra. FN	67¾	68	67¾	68
500	Schulte Stores SHO	5	5	4¾	4¾
7,100	Sears Roeb. S	47	48⅞	47	48⅞
3,300	Simmons Bed SIM	14⅞	14⅞	13¾	13¾
10,000	Sinclair Oil SC	13⅛	14	13	14
900	Southern Pac. SX	100	101	100	101
1,000	South Porto Rico PSU	15⅛	15¼	14¼	14¼
1,500	Southern Ry SZ	66½	67⅝	66½	67½
25,900	Stan. Brands SB	14⅛	15	14⅛	14¼
4,300	Stan. G. & E. SG	68⅝	70⅜	68⅜	70⅜
9,700	Stan. Oil of C. SCD	51⅛	51⅛	50¼	51
6,800	Stan. Oil N. Y. NY	25½	26	25¼	25¾
25,400	Stan. Oil N. J. J	52¾	54½	52½	54½
2,500	Sterling SLG	3⅞	4⅛	3⅛	4⅛
900	Stewart W. STX	16½	17¾	16½	17⅝
4,600	Stone & Webster SW	50¼	52	49¼	51⅜
3,900	Studebaker STU	21	21⅝	20¾	21¼
800	Symington SYZ	4⅝	4¾	4⅝	4⅝
	—T—				
6,200	Texas Corp. TX	37½	39	37⅛	39
4,400	Texas Gulf Sul TG	51⅛	51¾	50½	51¾
2,200	Timken Rol. B. TKR	45⅝	48	45⅝	48
400	Tobacco Prod. TB	2½	2½	2½	2½
	—U—				
[illegible]	Underwood Ell. UNX	64¼	66½	64¼	66½
20,000	Union Carbide UN	59½	62	59	62
[illegible]	Union Pacific UP	185½	189¼	185½	189
30,100	United Air Craft UAF	28½	28⅝	26½	26¾
1,900	United Carbon UCB	27½	29½	27½	29¼
300	United Cigar UC	4⅞	4⅞	4¾	4¾
74,100	United Corp. U	18¾	19⅞	18⅝	19⅞
500	United Fruit UF	60	60	60	60
14,200	United Gas I UGI	27⅝	28¼	27¼	28¼
100	U. S. Freight UFG	31	31	31	31
600	U. S. Ind. Alc. UD	60¾	64¼	60¾	60¾
7,500	U. S. Pipe & Fry CJ	27⅜	29⅛	27	29
600	U. S. Realty UZ	33½	34⅛	33½	34
2,900	U. S. Rubber RU	12	13⅞	12	13⅞
900	U. S. Smelting UV	23	23	23	23
95,700	U. S. Steel X	144¾	146⅞	144⅜	146⅞
	—V—				
19,800	Vanadium VA	51¼	53⅜	50	52⅜
	—W—				
300	Wabash WA	16½	16½	16½	16½
15,900	Warner Bros WB	14¾	15⅜	14¾	15⅜
2,600	W. Maryland WM	13	13¾	13	13⅝
700	Western Union W	143	143	143	143
1,300	Westing. Air B. WKM	33¼	34	33¼	34
39,800	Westing. Elec. WX	99⅝	102½	98⅜	102⅜
700	Willys Overl. OV	4	4	4	4
9,600	Woolworth Z	58¼	60⅞	57¼	60⅛
	—Y—				
4,400	Yellow Truck "B" YC	10⅛	10¼	10	10¼

VALEURS ETRANGERES SUR LE MARCHE DE N.-Y.

SEANCE DU 14 NOVEMBRE 1930

Ventes	Valeurs	Ouv.	Haut	Ferm.
2,000	Argentine 6 pour cent 1961	94	94	94
152,000	Australia 5 pour cent 1955	75	75¾	75¾
7,000	Belgium 8 pour cent 1941	108⅛	108⅝	108⅝
4,000	Do 6 1-2 pour cent 1949	108¼	108¼	108
3,000	Do 6 pour cent 1955	102¾	102¾	102¾
	Bolivia 7 pour cent 1958			
1,000	Bordeaux 6 pour cent 1934	104⅞	104⅞	104⅞
13,000	Brazil 6 1-2 pour cent 1957	70½	70⅞	70⅝
6,000	Do 7 pour cent 1952	76½	76½	75½
13,000	Buenos Aires 6 pour cent 1961	75½	75¾	75⅜
6,000	Chile 6 pour cent 1961	84	84	83½
7,000	Colombia 6 pour cent 1961	68⅝	68⅝	68⅜
6,000	Cund'ca 6 1-2 pour cent 1959	59	59	59
5,000	Canada 5 pour cent 1931	100¾	100¾	100¾
3,000	Do 5 pour cent 1952	105⅜	105⅜	105⅛
52,000	French 7 1-2 pour cent 1941	125⅝	125⅝	125⅝
112,000	Do 7 pour cent 1949	120¾	120⅜	120¼
1,000	Haiti 6 pour cent 1952	95⅛	95⅛	95⅛
2,000	Japanese 4 pour cent 1931	97⅜	97⅜	97⅜
5,000	Lyons 6 pour cent 1934	104⅞	104⅞	104⅞
2,000	Marseilles 6 pour cent 1934	104⅞	104⅞	104⅞
48,000	Milan 6 1-2 pour cent 1952	84	84	83
22,000	P L & M 7 pour cent 1958	106¼	106⅜	106¼
31,000	Do 6 pour cent 1958	104⅜	104⅜	104⅜
64,000	Peru 6 pour cent 1960	51⅜	52	52
	Poland 6 pour cent 1940			
63,000	Do 7 pour cent 1947	75½	77⅛	77⅜
43,000	Rome 6½ pour cent 1952	83½	83¾	83⅛
3,000	Soissons 6 pour cent 1936	104	104	104
15,000	U K 5 1-2 pour cent 1937	105	105	105
11,000	Warsaw 7 pour cent 1958	62	62	62

HORS-LISTE:

650	Abana	25	25	25
2,900	Assoc Gas	25	24	24
1,000	Apex	1½	1½	1½
1,000	Baltac	13	13	13
13,500	Big Miss	51	45	51
5,000	Algonquin	1¼	1¼	1¼
2,500	Brett	4½	4	4
140	B A Oil	1535	1525	1525
600	Calg & Edm	55	55	55
1,000	Cent Man	5½	5½	5½
620	Chem Res	350	275	305
1,50	Contaurum	35	34	35
100	Dalhousie	50	50	50
1,600	East Crest	80	78	80
10,000	Gem Lake	11	11	11
1,150	Home Oil	235	230	230
3,850	Hud Bay	570	500	565
245	Imp Oil	1825	1800	1820
3,620	Int Nickel	1990	1875	1990
295	Int Petrol	1440	1425	1435
4,200	Nordon	58	54	58
600	Pend Or	75	75	75
500	Ritchie	4½	4½	4½
2,900	Ventures	53	48	53
15,700	Wainwell	3	2½	3
8,100	White Lake	23	12	23

—Y avait-il de jolies toilettes?
—Adorables, des robes claires d'une richesse éblouissante.
—La mariée était en blanc?
—Naturellement.
—Et le marié?
—Enfoncé (en foncé).

PRIX DE GROS
DE MONTREAL

Séance du 14 novembre 1930

Blé d'engrais	0.54
Orge no 4 ouest	0.36
Orge no 5 ouest	0.35
Avoine no 2 ouest	0.42
Avoine no 3 ouest	0.39
Avoine engrais no 1 extra	0.39
Avoine engrais no 1	0.36
Avoine engrais no 2	0.34
Mais d'Argentine	0.76
(Par boisseau au wagon)	
Farine de blé du printemps:	
Première patente	$5.70
Deuxième patente	$5.10
Patente à boulanger	$4.80
(Par baril en sacs de chanvre ex-voie ferrée, moins 10 centins par baril pour du comptant)	
Farine de blé d'hiver:	
Qualité de choix, au wagon, par baril	$3.85 à $4.00
Qualité de choix en quantités irrégulières, par baril, ex-magasin	$4.30 à $4.50
Farine de mais blanc, par baril, en sacs de chanvre, livrée	$6.50
Graine moulue à engrais:	
Son du Manitoba	$20.25
Gru rouge	$21.25
Gru blanc extra	$29.25
(Par tonne, comprenant les sacs, ex-vois ferrée, moins 25 centins par tonne pour du comptant)	
Grain séché de brasserie $21. la tonne au détail	
Avoine roulée (gruau), par sacs de 90 livres au détail	$2.60
Foin pressé:	
No 2 Timothy	$15.00
Trèfle mélangé	$13.00
No 3 Timothy	$12.00
Fèves:	
Ontario blanches triées à la main, le boisseau	$4.10 à $4.50
Oeufs:	
Frais spéciaux douz	0.68
Frais extras	0.65
Frais premiers	0.55
Frais poulettes extras	0.53
Frais seconds	0.40
Entrepots extras	0.42
Entrepots premiers	0.39
Entrepots seconds	0.35
Beurre:	
Cantons de l'Est pasteurisé No. 1	29½ 29¾
Solide au détail	0.32
Moulé au détail	0.33
Fromage:	
Ontario	13 3-4
Québec	13¼ 13⅜
Pommes de terre.	
Montagnes Vertes N.-B.	$0.85
Ile du P. E. cobblers	$0.85
Province de Québec	0.90
(Par sacs de 80 livres)	
Volailles:	
(La qualité standard est plus cher de 3 à 4 centins la livre et la qualité B de 3 centins la livre moins cher).	
Volailles pour rôtir	0.36 à 0.38
Volailles de choix pour rôtir	0.30 à 0.34
Poulets de choix	0.24 à 0.32
Volailles vivantes de choix	0.21 à 0.30
Oisons de choix	0.20
Dindes de choix	0.28 à 0.36
Canards de choix	021
Jeunes canards domestiques	0.27

NEW YORK CURB

Fournis par Bruneau & Rainville

71 rue St-Pierre, Québec.

Séance du 14 novembre 1930

Valeurs	Ouv.	Ferm.
Amer & For Pow Op Wks	38½	40¼
Amer Gas & Electric	84	87½
Amer Light & Traction	44⅛	45⅛
Amer Superpower	12	12¼
Assoc Gas & Elec A	20⅞	21⅜
Aviation of America	25⅝	25
Canadian Marconi	2⅞	2⅞
Deere & Co'y	51¼	51¼
Elec Bond & Share	45⅛	46¼
Ford Motor of Canada A	19⅜	21½
Ford of England	15¼	15
Gulf Oil	77½	77½
Hiram Walker G & W	6⅜	6½
Humble Oil	69¼	69¼
Imperial Oil	17¾	18
Int Petroleum	14½	14¼
Int Utilities B	7¼	7¼
Niagara & Hudson	11⅜	12⅛
Noranda Mines	18¾	19
St Regis Paper	15⅛	16
Taggart Corp		15
United Light & Pow A	63½	66¾
Vacuum Oil	32	32
Det Int Bridge 6 1-2 p c	10	10

BOURSE DES MINES DE TORONTO

(Serv. de la Presse Canadienne)

Séance du 14 novembre 1930

Ventes	Valeurs	Haut	Bas	Ferm.
10,200	Acme Oil	31	27	30
300	Ajax Oil	136	135	136
1,000	Amity	2	2	2
10,853	Amulet	40	34	40
24,000	Arno	3	2¼	3
200	Alb Pac	35	35	35
4,500	Baldwin	7½	7	7
500	Base Met	150	140	150
1,500	Bunker Hill	3½	3¼	3½
100	Calmont Oil	37	37	37
6,500	Clericy	6	5	5
2,000	Columario	7	5½	6½
1,600	Dome Mines	825	810	825
1,250	Falcon	180	160	180
100	Goldfield	25	25	25
350	Gra Rouyn	127	125	127
4,300	Howey Gold	15	15	15
810	Hollinger	585	570	570
200	Keeley	27	27	27
2,200	Kirk Lake	40	39	40
500	Kirk Pre	1	1	1
315	Lake Shore	2100	2090	2100
1,000	Macassa	7	7	7
300	Mayland Oil	95	95	95
100	McIntyre	1790	1790	1790
1,000	Merland Oil	15½	15½	15½
1,780	Mining Corp	110	110	110
8,200	Newbec	7	7	7
100	Nipissing	115	115	115
5,585	Noranda	1900	1790	1900
1,000	Olga Oil	5½	5½	5½
1,000	Pet Cob M	4¾	4½	4¾
1,000	Premier	75	75	75
2,500	San Ant	10	9	9
29,550	Sherritt	90	75	90
2,300	Siscoe	34	32	34
4,390	Sud Basin	65	55	65
2,335	Teck Hu	575	555	575
6,000	Sylvanite	57	57	57
1,000	Petrol Oil	37	37	37
1,000	Vacuum Gas	3	3	3
2,600	Vipond Con	90	90	90
1,700	Waite Ack	260	250	260
8,070	Wright Har	182	165	177

Argent : 36⅛
Total des ventes : 236,703.

MONTREAL CURB

(Serv. de la Presse Canadienne)

Séance du 14 novembre 1930

Ventes	Valeurs	Haut	Bas	Ferm.
347	Assoc Brew	10	10	10
1,200	Assoc Oil	30	25	25
50	Beauhar	7½	7½	7½
288	BA Oil	15¼	15	15
52	Can N P pfd	106½	106½	106½
10	Can Vin	20	20	20
10	Com Alc	3	3	3
100	Commw Pet	17	17	17
10	Dist Seag	10	10	10
25	Dom Eng	55	55	55
75	Eastern D	19¼	18½	19¼
495	Home Oil	240	240	240
1,370	Imp Oil	18¼	18	18
25	Imp Tob	9½	9½	9½
670	Int Pete	14¼	14	14¼
65	Int Utls A	37½	37	37½
100	Do B	7¾	7¾	7¾
20	Mitchell R	15	15	15
30	Mont Ex	3	3	3
60	Page Hersey	80	80	80
70	Regent	3	3	3
100	S Can P pfd	106½	106½	106½
120	Walkers	6½	6½	6½
	MINES:			
500	Coniaurum	35	35	35
2,340	Noranda	1900	1800	1900
1,710	Siscoe	34	33	33
20	Teck Hu	585	585	585
100	Ventures	50	50	50
	HORS-LISTE:			
5	Can Malt	13	13	13
	MINES HORS-LISTE:			
200	Big Miss	49	49	49
100	Granada R	133	133	133
320	Sherritt G	87	86	86
	PETROLES HORS-LISTE:			
100	Calmont	40	40	40
10	Dalhousie	51	51	51
2,000	Wainwell	2¾	2¾	2¾

TOTAL DES VENTES:

	Parts	Mines
Hier	5,292	4,670
Jeudi	4,494	11,200

La ville de Chicago possède une rue où seules les automobiles peuvent circuler.

CORPORATION DE QUEBEC

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE
Québec, le 14 novembre, 1930.
Soumissions pour Appareils de Chloration

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "Soumissions pour Appareils de Chloration" et adressées au Greffier de la Cité de Québec, Hôtel-de-Ville, seront reçues d'hui à jeudi le 20 novembre 1930, à 4 hrs. p.m.

Pour plus amples informations et blancs de soumissions, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de l'Aqueduc.

F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la Cité.

Bureau du Trésorier de la Cité

AVIS PUBLIC
Québec, 15, oct. 1930
Re : Liste des électeurs pour élection municipale.

Avis public est par le présent donné que les compagnies ou corporations à fonds social qui voudront se prévaloir du droit de vote qui leur est accordé par la loi, devront transmettre au Bureau des Cotiseurs, le ou avant le 15 novembre prochain (6 heures p.m.) copie d'une résolution de leur bureau de direction nommant le représentant qui exercera le droit de vote pour elles.

(Signé) P.-N VERGE,
Trésorier de la Cité.

CORPORATION DE QUEBEC

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE

Québec, le 7 nov., 1930.

SOUMISSIONS POUR MACHINE A ENLEVER LA NEIGE "SNOGO"

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: "SOUMISSIONS POUR MACHINE A ENLEVER LA NEIGE "SNOGO" et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel-de-Ville, Québec, seront reçues d'hui à mardi, le 18 novembre 1930, à 4 hrs P. M.

Pour plus amples informations et blancs de soumissions, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la Cité

LESAGE & DARVEAU
Avocats
56 St-Pierre Tél. 2-1404

AVIS AUX ACHETEURS DE VACHES LAITIERES

J'arrive de nouveau avec un gros lot de la vaches laitières de la race Holstein que j'ai choisies moi-même. Je puis donner satisfaction aux plus difficiles. Venez me voir, mes prix sont très intéressants.

ARTHUR TARDIF
1216, rue St-Valier. Tél 7605

CHEVAUX A VENDRE

Nous avisons le public en général que lundi nous recevrons un char de beaux chevaux venant directement des fermes de l'Ontario et choisis par de bons acheteurs. Ce sont tous des jeunes chevaux de première qualité, pesant 1,000 à 1,500 livres, ce sont des chevaux de chantiers, de voiture légère et d'ouvrage général. Spécialité de belles juments pour cultivateurs. Soyez assuré qu'en achetant chez nous vous payerez 25 pour cent meilleur marché que partout ailleurs et de plus vous vous assurerez une entière satisfaction, avec garantie par papier. Pour vous en convaincre, venez visiter mon écurie où votre visite est toujours sollicitée.

BLOUIN & BISSON
Commerçant de Chevaux coin des rues
Châteauguay & St-Luc
Résidence 234 Kirouac
Tél: 2-8468, 3-2638

Baillargeon, Belleau & Fortier
AVOCATS
ELZEAR BAILLARGEON, L. L. D., C. R.
NOEL BELLEAU, C. R.,
GABRIEL BELLEAU, L. L. L.
LAVAL FORTIER, L.L.B.

EDIFICE DE LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE
71, RUE ST-PIERRE
Québec.

Une *Dow* ou deux chasse les bleus!

BIERE OLD STOCK — Brasserie Dow, Montréal

AVIS DE SOUMISSIONS

Municipalité de la paroisse de St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte

Des soumissions cachetées et endossées: "Soumission pour la côte de la montagne" seront reçues au bureau du Secrétaire-Trésorier de la municipalité de St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte jusqu'à mercredi, le 10 décembre 1930, à midi, pour la reconstruction de la côte de la montagne, située dans la route de l'Isle-Verte, à St-Paul la Croix, dans la municipalité de l'Isle-Verte.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque égal à 10 p.c. du montant de cette soumission.

L'entrepreneur devra se conformer aux plans et devis qui peuvent être examinés au bureau de l'ingénieur A. Deschênes, à la Rivière-du-Loup. Les travaux devront être achevés pas plus tard que le 1er octobre 1931.

La municipalité de l'Isle-Verte ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

PIERRE VIEL,
Secrétaire-Trésorier

Canada,
Province de Québec,
District de St-François
No 849.

COUR DU MAGISTRAT
FRED B. BARLOW,
Demandeur;
vs
ADRIEN ASSELIN,
Défendeur;
&
JOSEPH ASSELIN,
TIERS-SAISI.

Avis public est par le présent donné que la vente des meubles et effets du Tiers-saisi, saisis en cette cause en vertu d'un Bref de Fieri Facias de Bonis contre le Tiers-saisi, aura lieu, en vertu du dit Bref, le vingt-quatrième jour de novembre 1930, à dix heures de l'avant-midi, au domicile et demeure du dit Tiers-saisi, Joseph Asselin, situés au No 115, rue Bagot, Québec.

Les dits meubles et effets consistant en un piano cottage, avec banc, un graphophone cabinet et 50 records, un radio De-Forest-Crosley, etc., etc. Le tout suivant la loi.

Québec, le 15 novembre 1930.
J.-ARTHUR LECLERC,
H. C. S.

SOUS LA LOI DE FAILLITE VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de:
IRENEE MICHAUD,
Marchand,
St-Vianey, Matapédia, Qué.,
Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MERCREDI, le 19 NOVEMBRE 1930 à 11 heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, aux bureaux du syndic soussigné, 147, côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A — Le fonds de commerce	$ 538 56
Ameublement	6.00
	$ 544 56
Item B — Créances aux livres	1,729 05

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné et le magasin sera ouvert pour inspection, le 18 novembre 1930.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, le 6 novembre 1930.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
Syndic.
Bureaux:
147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.

VENTE A L'ENCAN LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de
MOISE GASSE,
Marchand,
Marsouins, Co Gaspé,
Cédant Autorisé.

Avis est par le présent donné que JEUDI, LE 20 NOVEMBRE 1930, à 11 heures a.m., sera vendu à nos bureaux : 80, rue St-Pierre, Québec, l'actif, en cette affaire comme suit :

A.—Fonds de commerce consistant en :	
Epicerie	$1,619 26
Pharmacie	474 69
Ferronnerie	816 36
Marchandises sèches	534 82
	$3,445 13
Ameublement du magasin	160.00
	$3,605 13
B.—Roulant : Cheval et voitures	950.00
C.—Un coffre-fort	75.00
D.—Une machine à additionner "Victor"	30.00
E.—Une balance Computing, 100 livres	30.00
F.—Un système McCaskey, 100 comptes	40.00
G.—Un tug avec engin Miller	1,800.00
H.—Deux flats de 50 pieds	300.00
I.—Un flat chaloupe	75.00
J.—Une machine à écrire "Underwood"	75.00
K.—Crédits	3,095 02
L.—Un moulin à scie à Marsouins avec machineries	4,000.00

M.—Les droits de coupe de bois sur les lots 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 du rang No 2, Canton Duchesnay, dans la paroisse de Marsouins, Co Gaspé. Les droits de coupe de bois sur les lots 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 du rang No 1, Canton Duchesnay dans la paroisse de Marsouins, Co Gaspé.

La vente se fera pour chaque item séparément, en bloc, à tant dans la piastre pour les item A, B et K, et au plus haut enchérisseur pour les autres item.

L'inventaire, la liste du roulant, des crédits et des machineries sont visibles à nos bureaux en aucun temps.

Le magasin sera ouvert mardi, le 18 novembre 1930, pour inspection.

Conditions de paiement : Argent comptant.

LEGENDRE & JOBIN,
Syndics.
Bureaux : 80, rue St-Pierre,
En face de la Banque Can. Nationale,
Québec, ce 6 novembre 1930.
L.-J.-A. DEMERS & CIE, Encanteurs.

SOUS LA LOI DE FAILLITE VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de:
LUCIEN GAGNE,
Marchand général,
Hébertville Sta., Qué.
Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MERCREDI, le 19 NOVEMBRE 1930 à 11 heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, aux bureaux du syndic soussigné, 147, côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A — Fonds de commerce consistant en	
Marchandises sèches	$4,384.22
Chaussures et claques	1,545.00
Ferronnerie	888.40
Epicerie	1,384.81
Pharmacie, etc.	622.28
	8,825.21
Ameublement	208.95
	9,034.16
Item B — Créances aux livres	4,115.58
Item C — Une caisse enrégistreuse National	150.00
Item D — Une balance Brantford, 40 lbs	100.00
Item E — Un cheval noir	150.00
Item F — Le roulant	80.00
Item G — Une automobile Chrys-	
Item G — Une automobile Chrysler, 1929	800.00
Item H — 10 parts de La Renardière du Nord	1,000.00

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, et le magasin sera ouvert pour inspection le 18 novembre prochain.

Conditions de paiement : argent comptant.

Québec, le 7 novembre 1930.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
Syndic.
Bureaux:
147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.
No. 17876.

DANS LA COUR DE MAGISTRAT

GAUVIN & AL
Demandeurs
Vs
GERARD CANTIN,
Défendeur.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que les biens meubles et effets mobiliers du défendeur, saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus par encan public en vertu du dit bref, au domicile du dit défendeur, au No. 95, rue Bourgainville, en la cité de Québec, le 24e jour de novembre 1930, à 10 heures de l'avant-midi. Les dits meubles et effets consistant en :

Set Chesterfields,
Gramophone
Pupitre,
Etc., Etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 14 novembre 1930.
LAUREAT PICARD,
H. C. S.
Chambre 308,
Edifice Quebec Power,
Québec.

SOUS LA LOI DE FAILLITE VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de:
JOHNNY AUCLAIR,
Marchand
Laval, Qué.
Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MARDI, le 18 NOVEMBRE 1930 à 11 heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Laval, comté de Montmorency, Qué., la balance de l'actif de cette faillite comme suit:

Item A — Montant dû par Louis Guévin, étant balance de prix de vente, garanti par hypothèque . . . $250.00

Item B — Montant dû par Francis Fortier, étant balance de prix de vente, garanti par hypothèque . . . $900.00

Item C — Un certain terrain d'une superficie de 42 perches, borné au nord par le No. 261, du premier rang de Laval, à l'est par le chemin public, à l'ouest et au sud par la rivière Richelieu, et étant connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Laval sous le No. CENT QUATRE-VINGT-DIX-SEPT (197) avec bâtisses, circonstances et dépendances.

Item D — Une terre à bois en la paroisse St-Brigitte de Laval, à distraire du No. TREIZE du second rang de Laval, étant la partie Nord-Est du lot Numéro TROIS CENT SOIXANTE et TROIS (Ptie 363) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de Laval, plus amplement décrite dans un acte de vente par Edmond Giroux à John Auclair, en date du 4 juillet 1918.

Item E — Une autre terre à bois étant partie du lot TROIS CENT SOIXANTE et TROIS (Ptie 363) du cadastre de Ste-Brigitte de Laval, plus amplement décrite dans un acte de vente par Philéas Hins à John Auclair, en date du 10 mai 1919.

Item F — La juste moitié indivise d'une terre à bois étant formée en entier des lots QUATRE - VINGT - QUINZE, QUATRE - VINGT - DIX-SEPT et QUATRE - VINGT - DIX - NEUF (95-97-99) du cadastre officiel de Laval, comté de Montmorency ; d'après acte de vente par Alph. Latouche à J. Auclair, en date du 15 mars 1929.

Item G — Une terre à bois située en la paroisse de Laval, dans le troisième rang, contenant sept arpents et demi en front sur vingt arpents de profondeur, plus ou moins, et formée, ladite terre, des lots TROIS CENT QUATRE - VINGT - DIX - NEUF, QUATRE CENTS, et partie de QUATRE CENT-UN, (399-400 et Ptie de 401) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de Laval.

Ces item seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur, et sujets aux rentes ou autres conditions pouvant exister.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, le 7 novembre 1930.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
Syndic.
Bureaux:
147, Côte de la Montagne,
Québec, Qué.

SUCCESSION DU DOCTEUR PAUL DUPRE

Toute personne endettée envers cette succession est priée de s'acquitter d'aujourd'hui au 15 décembre.

H.-EDMOND DUPRE,
Vice-président Cie Chinic,
Angle rues St-Pierre et Côte de la Montagne
Québec, P.Q.

Tél. : 3-2808
MARK DROUIN et ROSS DROUIN
Avocats
Edifice Quebec Power
Chambre 305

COMPTABLES
Antoine Cloutier & Cie
COMPTABLES LICENCIES
Spécialité : Audition Municipale
147, Côte de la Montagne, Québec
Téls. 2-3777, 2-3778

R.-ERNEST LEFAIVRE
L. I. C. L. A.
Successeur de
LEFAIVRE & GAGNON
Bureau : 147, Côte de la Montagne, Québec
Syndic Autorisé, Comptabilité, Liquidateur de Faillites, Etc.

Langlais, Godbout & Tremblay
AVOCATS
Roméo Langlais, C. R.,
F.-X. Godbout, B. A. L.,
Thos. Tremblay, L. L. L.,
Immeuble Financial
105, Côte de la Montagne

VOULEZ-VOUS DES
ADRESSES, DISCOURS
CONFERENCES
Marc Collières composera tous vos discours politiques et autres, adresses pour fêtes jubilaires, conférences, etc. Demandez son représentant à L'Evénement.

Page féminine

LES SALONS DE FRANCE

MADAME HENRIETTE TASSE, auteur de plusieurs ouvrages diversement appréciés, vient de publier un livre où l'on reconnait sa parfaite érudition et ses belles qualités de femme. Au fait, c'est un éloge de notre sexe qu'elle vient de publier et l'on pourrait mettre en épigraphe cette parole d'un penseur qu'elle cite quelque part : "La femme est la grande éducatrice de l'homme, elle lui enseigne les vertus charmantes, la politesse, la distinction et cette fierté qui craint d'être importune. Elle montre à quelques-uns l'art de plaire, à tous l'écart de ne pas déplaire". Cette définition est exquise et tout le long du volume de madame Henriette Tassé, on en verra la justification. C'est un hymne à la gloire de la femme que "Les salons français".

Toutes celles qu'intéressent la vie intime des grands écrivains, des philosophes de marque, des sculpteurs de génie et des poètes d'envergure trouveront dans cet ouvrage matière à leur curiosité.

"L'histoire de la société française, lit-on dans la préface de l'oeuvre de madame Henriette Tassé, est plus vivante que la grande histoire. La vie sociale des femmes des salons est intéressante à tous les points de vue. On veut des romans, mais l'histoire n'est pas autre chose que du roman vécu, de la vie réelle, plus captivante, plus tragique que les oeuvres d'imagination,, surtout pour ceux qu'attirent les choses du passé".

Les Egéries françaisces ont eu une influence considérable sur l'évolution de la pensée. On en trouvera des preuves en lisant les chapitres consacrés à madame Gaston-Arman de Caillenet, madame Alphonse Daudet, madame de Loynes, madame de Récamier, etc. Cette influence fut toujours bienfaisante. D'ailleurs, si l'on en voulait une autre preuve, on n'a qu'à se souvenir de ce que disait Maurice Barrès rendant hommage à sa femme qui le guide souvent dans ses travaux, ou Alphonse Daudet affirmant que beaucoup de ses meilleures pages avaient été écrites par sa femme.

Rien n'est plus doux pour nous que de lire semblables aveux tombant de la bouche des penseurs. A l'heure où de grands débats qui ont pour sujet la supériorité des filles d'Eve, se déroulent, de telles paroles font bonne justice de toutes les affirmations irrévérentieuses et inconsidérées.

On lira donc avec plaisir le livre de madame Henriette Tassé. Quelques-unes regretteront peut-être de ne pas y trouver quelque chose sur les derniers salons, ceux dans lesquels on voit madame la comtesse Mathieu de Noailles passer sa petite main fine et élégante dans les cheveux crépus et ébouriffés de Colette pendant que rêve Gérard d'Houville, mais une infinité de détails, d'anecdotes, de bons mots, d'incidents et de secrets aiguiseront, certes, l'intérêt des lectrices et des lecteurs. Je vous le conseille. Il est bien féminin.

Berthe d'IBERVILLE.

Aide Aux Ménagères Fatiguées

Si vous n'êtes pas aussi bien que vous désirez l'être, si vous êtes faible, nerveuse ou épuisé, faites un loyal essai du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Prenez-en au moins trois bouteilles. Il tonifiera tout votre système et vous fera mieux **MANGER**, mieux **DORMIR**, et vous **SENTIR** mieux.

Mme George R. Gillespie, Punnichy, Saskatchewan.

"En mai et juin, je me sentais très épuisée et tellement affaiblie que c'était pour moi tout un problème que de faire mon ouvrage. En juillet et août, je n'étais pas mieux, c'est ce qui me décida à essayer le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, que j'avais vu annoncé. J'en pris deux bouteilles et maintenant, je suis l'image de la santé. Je me sens bien, je fais tout mon ouvrage et je trais deux vaches. Je répondrai avec plaisir à n'importe quelle femme qui m'écrira."

Mme T. E. Sleeman, R. R. 4, Cobourg, Ontario.

"Il y a des années, quand mon père était malade et que j'avais un bébé à nourrir, j'étais devenue très épuisée, et j'ai pris du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham pour me renforcir et arriver à faire mon ouvrage. Plus tard, lors de l'époque critique, j'éprouvai de gros maux de tête et je me sentais constamment fatiguée. Je pris alors sept bouteilles de Composé Végétal et je redevins une nouvelle femme. Je le recommande à n'importe quelle femme qui est à l'âge où on a le plus besoin de reconstituant."

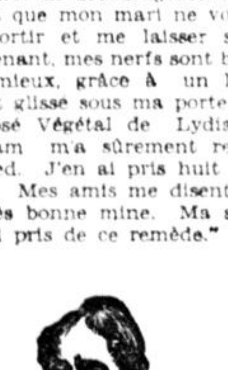
Mme Annie Walton, 67, Stanley St., Kingston, Ontario.

"Après avoir subi une opération, je me sentis très affaiblie. Mes nerfs étaient en si mauvais état que je ne pouvais que m'asseoir et pleurer de découragement, tellement que mon mari ne voulait plus sortir et me laisser seule. Maintenant, mes nerfs sont beaucoup mieux, grâce à un livret qui fut glissé sous ma porte. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a sûrement remise sur pied. J'en ai pris huit bouteilles. Mes amis me disent que j'ai très bonne mine. Ma soeur a aussi pris de ce remède."

Autres remèdes de Lydia E. Pinkham

REMEDE POUR LE SANG
LAVEMENT CURATIF
PILULES POUR LE FOIE
PHENRIN

En vente dans les pharmacies



Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Lydia E. Pinkham Medecine Co., Lynn, Mass., E.-U.A. et Cobourg, Ont., Canada.

PETIT COURRIER

COLONEL BOGEY. — Voici ce qu'écrit, à votre intention, on le croirait, Maître Breton de la Rétyve, le mieux renseigné des chroniqueurs de France sur "le centenaire de Ponson du Terrail qui remet à flot, dans la presse, la popularité du créateur de "Rocambole", type populaire entre tous et qui a pris corps dans notre langue. Le "rocambolesque", en effet, ne date pas des aventures d'Arsène Lupin qui viennent en deuxième ligne: Ponson du Terrail, dans un déploiement formidable d'imagination, a créé de toutes pièces le genre "rocambolesque". Il a été plus fort, en cela, qu'Alexandre Dumas; et Pierre Benoit donnerait peut-être tous ses romans, malgré Koenigsmark et l'Atlantide, pour avoir le don d'évocation de l'extraordinaire qui puisse le rendre égal à l'auteur du héros de Garigliano. Le génie de l'invention romanesque n'est pas dévolu à tous les écrivains qui tiennent à faire du roman pour "suite au prochain numéro. Ponson du Terrail a été le maître du genre. On a relevé d'ahurissants lapsus qu'aurait commis Ponson du Terrail qui, paraît-il, ne se relisait jamais. Qui n'en a pas commis dans le feu d'un premier jet lui jette la première pierre ! Mais Georges Montorgueil fait remarquer, avec juste raison, que beaucoup de lapsus qui lui sont attribués appartiennent moins à ses oeuvres qu'à sa légende. Ainsi, la phrase : "La main gluante et glacée comme celle d'un serpent", n'a jamais été écrite par lui; non plus que le "ah ! ah ! fit-il en portugais — qui est en réalité d'Alexandre Dumas (Le Collier de la Reine). La jeune fille qui se révèle par "un pas de cheval", se trouve dans la Vie de Rancé (Châteaubriand) et "Il n'avait que 80 ans mais il en paraissait le double !" est du "d'Ennery). Il convient de rendre à chacun ce qui lui appartient. Mais la légende s'enracine mieux que l'histoire". Je me suis étendue plus que de raison sur ce sujet qui semblait vous tenir au coeur; j'espère que vous en serez satisfaite et que vous en aurez pour vos... beaux yeux !... Je serai enchantée si vous m'écriviez votre satisfaction.

PRINCESSE ORIENTALE. — Vous avez levé le voile "mia Bella !... et votre lettre ne devra pas tarder à se rendre si Marguerite des Prés en fait autant, car je n'ai ni le nom, ni l'adresse de cette fleurette; alors... vous voyez dans quelle impasse je suis. Force m'est d'attendre, espérons que ce ne sera pas long. Amical souvenir.

MARGUERITE DES PRES. — Quand vous aurez éclairé ma lanterne, je vous adresserai une lettre que me confie pour vous Princesse Orientale. Rien de neuf, nous sommes dans le Statu Quo mais ça ne durera pas toujours. Les fêtes vont poindre et ramener la joie et l'exubérance, espérons. Qu'en dites-vous, petite Marguerite ? Il vous reste encore assez d'illusions pour croire en la beauté des jours à venir.

Vous souriez... ô Marguerite
J'aime beaucoup vous voir ainsi
Et vous avez tant de mérites
Je voudrais vous garder ici !...

AMILCAR. — Il ne s'agit pas de multiplier les oeuvres, mieux vaut les perfectionner. Puisque vous vous lancez dans l'étude du droit, vous aurez beau jeu à vous débrouiller. Je vous souhaite tous les succès et avec plaisir je vous recommanderai au magistrat de renom qui m'honore de sa confiance. Comptez sur moi.

JUANITA. — Ce n'est pas une superstition de croire que les astres peuvent avoir une certaine influence physique sur les événements terrestres : les astres, dit la "Tribune Religieuse", peuvent, d'une façon très indirecte, avoir quelque influence sur notre destinée humaine. Beaucoup de faits physiques dépendent, il me semble, en partie des astres qui peuvent les favoriser ou leur être contraires, soit en ce qui concerne leur réalisation ou leur mode de réalisation. Or, notre vie subit souvent le contrecoup des événements qui se passent autour de nous, et tel ou tel fait peut aussi facilement, paraît-il, faire varier telle ou telle circonstance de notre existence. Est-ce aussi votre opinion ?

MYRIAM. — Voulez-vous, ma très chère Myriam, changer votre nom, c'est le vôtre, je le sais ! Une certaine personne a pris feu en lisant votre note. Elle prétend que Miriam — sans Y — notez ! est depuis toujours son pseudo. Vous l'obligerez en changeant pour elle votre joli nom de baptême. Ma commission est faite ! Je vous embrasse.

CHI-LO-SA. — Mais non, ma très chère amie. Je ne me demande pas du tout ce que cela veut dire. Continuez ainsi. En effet, "rien ne soulage le coeur comme de l'ouvrir à bon escient". Votre affection rencontre toujours ma pensée anxieuse de vous entendre. Ne craignez rien. Vous n'êtes jamais importune. Votre sympathique souvenir est double de paix. Paix divine, bercement du silence, prière dans la solitude ! Comme c'est émouvant d'entendre cette porte, que le bonheur avait ouverte, se refermer brusquement à l'heure où les petits enfants avaient, il me semble, tant, tant besoin de celle qui est partie. De là-haut elle veille, heureusement, et qui sait ?... auprès d'eux son coeur tendre de mère est revenu les surveiller sur la route du Temps. Son souvenir leur reste immuable en sa forme ainsi qu'un calme espoir. Et quand ils la prieront, évoquant son visage, son regard de maman gardera son pouvoir. Elle est morte, mon Dieu, à la façon des roses que la mort ne saurait empêcher de fleurir". Et si je vous écris ces consolantes choses, c'est pour eux ! Dites-leur que la vie est bien courte et qu'ils la reverront et qu'auprès de Dieu elle est beaucoup plus puissante puisque comme la petite sainte Thérèse elle peut passer son ciel à prier pour ses bien-aimés.

"Oh ! ne la pleurez pas ! Chantez sa [délivrance.
Elle a fui pour toujours un monde de [souffrance.
N'est-ce pas un bienfait du ciel ?
A bientôt ! Ils sont courts, les instants [de la terre.
C'est un jour sans couchant qui dans [les cieux l'éclaire.
Il est promis au genre humain !"

Chers petits enfants, leur pensée me suit et je comprends tout ce que vous ressentez; avec vous je prie et j'espère. Je conserve votre lettre, véritable acte de foi qui pourrait convertir les coeurs les plus durs. Amitiés et sympathies aux chers vôtres.

FEE HERICK. — L'idée d'une bibliothèque féminine ou l'on trouverait les livres des femmes de chez nous mérite et retient mon attention. Notre Petit Courrier est une faveur qui n'attend aucune rétribution autre que la fidélité de ceux qu'elle atteint. N'ayant que peu de droits vous avez peu d'obligations; aussi cela vous rend parfaitement libre de vos actions, assurément; élancez-vous, puisque vous en avez l'avantage, "inconsciemment", au-devant de la fortune, qui a tant d'attraits pour ceux qui la tentent. Good luck to you.

MISTIGRIS. — Cette pensée était la maxime de prédilection de Bonaparte, qui la répétait presque incessamment, dit Guiraud : "Il y a deux leviers pour remuer les hommes : la crainte et l'intérêt." Cependant, assure-t-il, Napoléon n'était ni haineux ni vindicatif. Il semble avoir eu un culte pour les enfants, mais il traitait très cavalièrement les femmes en général. La politesse, avec elle, n'entrait pas dans ses moeurs, et il avait rarement quelque chose d'agréable à leur dire, c'était plutôt des mauvais compliments qu'il leur décochait : "Ah ! mon Dieu ! comme vous avez les bras rouges !" oh ! la laide, la vilaine coiffure ! qui vous a fagoté les cheveux comme ça ? Il avait tout ce qu'il fallait (rapporte M. de Bourrienne, dans ses mémoires) pour être dans le monde ce qu'on appelle un homme aimable, excepté la volonté de l'être, et il imposait trop pour attirer; quand on ne le connaissait pas bien, on éprouvait en sa présence un sentiment de crainte involontaire. Bonaparte faisait une religion à sa mode et il n'avait sur la liturgie que des idées vagues... Il faisait veiller les autres mais il dormait et dormait bien, la grasse matinée, très souvent, et Bourrienne se plait à rappeler que "assez souvent", il lui disait : "Ah ! Bourrienne, je vous prie, laissez-moi dormir encore..." Lorsqu'il se promenait, il marchait un peu courbé, les mains croisées derrière le dos, comme un petit vieux; mais, par contre il était infatigable et pouvait marcher cinq ou six heures, sans s'en apercevoir. Il avait l'habitude, quand il se promenait avec quelqu'un qu'il traitait familièrement, de passer son bras sous le sien et de s'appuyer dessus. Quand il était de bonne humeur, ses petites caresses ordinaires consistaient en de petits soufflets avec l'index et le second doigt, ou à pincer légèrement le bout de l'oreille. Dans ses conversations les plus amicales... il avait coutume de dire : "Vous êtes un niais, un nigaud, une bête, un badaud, un sot, un imbécile". Voilà, Mistigris, le portrait du grand empereur, ainsi que l'a laissé dans ses mémoires son secrétaire particulier.

RENE DE NYON. — La marmotte n'est pas beaucoup plus grosse qu'un chat. Son pelage est d'un gris jaunâtre. Elle s'apprivoise facilement et danse au son du violon ou de l'harmonica. Elle exécute même des tours assez compliqués, dit-on, mais pour cela il faut les capturer jeunes, elles s'apprivoisent facilement et deviennent familières. Avec l'arrivée de l'hiver, la marmotte se terre dans son trou, dont elle bouche l'entrée avec des feuilles mortes et s'endort jusqu'au printemps. Qui dort dine a été écrit pour elle assurément, puisqu'elle passe l'hiver sans se mettre rien de rien dans le gosier; mais il faut dire que tout l'automne elle mange, mange à se faire crever. Ce n'est guère étonnant qu'à ce régime la marmotte, quand vient l'hiver, soit transformée en une véritable boule de graisse. Grasse, elle s'est endormie, maigre elle se réveille. En mars, au plus tôt, elle se déroule, ouvre les yeux, étend les pattes et commence à marcher. Alors, elle s'empresse d'aller à la recherche de quelque nourriture; si elle n'en trouve pas dès les premières heures, elle meurt d'inanition. Les marmottes sont très difficiles à capturer; leur prudence comme leur paresse est devenue presque proverbiale. Il n'y en a point en Amérique, que je sache; elles habitent les hautes cimes des Alpes et des Pyrénées. Leurs moeurs sont intéressantes : elles vivent en petits groupes de deux et trois familles et demeurent sous la protection immédiate d'une sentinelle vigilante. A la moindre alerte, un coup de sifflet se fait entendre et toutes rentrent dans leurs terriers. Lorsqu'elle est effrayée ou irritée, la marmotte pousse un sifflement aigu d'une intensité extraordinaire; lorsqu'elle est heureuse ou contente, elle fait un ronflement comme celui du chat qui ronronne, mais plus saccadé, elle marmotte. Sa peau sert à faire des fourrures grossières mais durables. Je pourrais prolonger encore cette étude; mais l'espace ne me le permet pas, et vous avez assez de documentation dans ces lignes, je crois, pour être parfaitement à même de renseigner vos élèves. En passant, je les félicite d'avoir un professeur aussi consciencieux et intéressé. Ne vous gênez pas, monsieur René, quand vous aurez besoin de mes services; ils vous sont acquis et avec le plus grand plaisir.

GLORIA. — Bonjour. Ca va parfaitement, merci. Vous êtes à l'oeuvre, je vois. Pour la toilette liliale des autels, il faut employer la toile de lin, qui se vend dans tous les grands magasins de votre ville assurément. La dentelle doit être, également de fil. Les lis jouissent, en toutes les saisons de l'année, d'une grande faveur. Ils sont les fleurs d'autel par excellence. La religion en a fait l'emblème de la pureté immaculée, depuis que le Maître des Ames a dit : "Je suis le lis des vallées". Savez-vous que cette fleur est vivace ? Certaines variétés — elles sont nombreuses — les rustiques passent l'hiver en pleine terre; elles sont vigoureuses et ne redoutent que le froid humide. La médecine usuelle emploie les racines bulbeuses et les pétales du lis blanc. Les bulbes bouillis, si j'en crois le docteur Lortie, de la Revue Médicale de France, dans du lait, ou cuits sous la cendre, écrasés et mélangés intimement avec du saindoux ou de la graisse rôtie, forment des cataplasmes émollients et résolutifs, très souvent employés contre les plaies enflammées, les clous, les abcès, les panaris. Les pétales macérés dans de l'eau-de-vie et appliqués sur les coupures et les blessures superficielles les poussent à la cicatrisation; trempés longuement dans de l'huile d'olive, ils jouissent d'une réelle efficacité contre les brûlures légères. Vous me saurez gré, je le crois, Gloria, d'avoir ajouté à votre intention cet aperçu inédit qui peut, du même coup, servir à toutes nos lectrices.

JAVOTTE. — Quand il s'agit du chapitre — très féminin — des potages, salmis, pâtisseries, confitures, je suis dans mon élément, comme vous, ma petite Javotte. Avant de tenir ma plume, j'ai eu le privilège d'apprendre à manier le rouleau à pâte et j'adore faire la cuisine, elle n'a pas de secrets pour moi, Dieu merci. Les confitures de bleuets sont délicieuses quand elles sont faites avec du sucre en poudre additionné d'un peu d'alcool. Pour les réussir, il faut laisser cuire très lentement, jusqu'à ce que la confiture prenne une belle teinte claire. Lorsqu'elle est refroidie on la met dans des verres et on ne bouche ceux-ci que le lendemain. La liqueur se fait de la façon suivante : Versez dans un bocal de verre, alternativement une couche de bleuets, une couche de sucre pilé. Versez sur le tout de l'eau-de-vie pour remplir le bocal, bouchez et laissez infuser quelques jours. Filtrez et ajoutez, au goût encore, s'il est nécessaire, du sucre et de l'eau-de-vie. Cette liqueur se bonifie en vieillissant. Quand elle sera prête à point, j'irai trinquer avec vous. En attendant, je vous remercie des aimables paroles que vous avez à notre adresse.

PETIT BIJOU. — Le souvenir du Bonheur est encore du bonheur, dit une vieille ballade que vous connaissez, sans doute. Votre cercle est idéal. Rare, je vous crois, oncques n'en vit depuis l'ère des "fileresses, brodeuses et dentellières." Si j'étais grillon, j'en serais, inaperçue je vous écouterais. Je vous admirerais et je vous applaudirais. Ah ! Ah ! Ah ! Sept est le nombre par excellence. Les nombres ont une âme. Moïse ne dit-il pas dans sa Genèse : "Dieu fit tout avec nombres et mesures". De tous les chiffres, 7 — et c'est celui qui nous intéresse actuellement, mon beau Petit Bijou — 7 est le chiffre de l'Inconnu. Les Arabes lui ont donné la forme d'une clef : une clé ouvre ce qui est fermé, notamment : l'inconnu. "Sept se présente souvent dans l'histoire des phénomènes naturels et dans les divisions arbitraires !" Il y a sept jours dans une semaine; sept notes dans la gamme; sept sacrements; sept couleurs dans l'arc-en-ciel; sept merveilles du monde; sept sceaux ferment l'Apocalypse; le chandelier mystique avait sept branches; la Grèce avait sept Sages, et Québec a ses sept dentellières, grâce à vous, Petit Bijou. Bravo !! Vous ne vous doutiez guère que je trouverais le tour de vous cicéroner dans le Temple de la Science du nombre. Ca y est !... C'est très chanceux, sept jeunes brodeuses ensemble, vous allez voir. Aussitôt que j'aurai de la broderie à faire faire, je sais bien où j'irai, vous pouvez compter sur une clientèle d'or !... Je paie rubis sur l'ongle, demandez à Monsieur Collières. J'aurais honte, vous vous en doutez, de vous faire broder pour des... prunes. Ne vous piquez pas le bout des doigts, au moins. Bonsoir. Rêvez à vos merveilles dont moi aussi je rêve.

COLONELLE B. — Non, Marguerite des Prés ne reste pas à Montmagny. Ce nom ne s'épelle pas Deprés; c'est un pseudonyme. Oui, vous avez raison, elle a prononcé, me dit-on, ses premiers voeux au monastère de Sainte-Thérèse de Lisieux. Qu'avez-vous trouvé ? Une taupe, ai-je bien compris ? Est-elle saine ? Il ne faut pas nous accabler de ces détestables mammifères qui n'y voient goutte et risquent d'être considérés comme très nuisibles. Empêchez-la de vous suivre jusqu'ici.

BERTHE D'IBERVILLE.

LE DEPART

Un départ, voyez-vous, c'est toujours un regret
Pour celui qui s'éloigne ou l'autre qui demeure :
C'est l'échange muet d'un soupir en secret
Qui s'échappe soudain lorsque notre âme pleure.
On voudrait prolonger la minute qui reste,
Savourer ces moments qui paraissent plus doux.
Mais l'insensible doigt de la pendule preste
Nargue notre douleur et se moque de nous!
Lorsque l'on n'entend plus que la sirène grave
Ou le sifflet strident s'éloignant dans la nuit,
Et qu'on n'a plus besoin de paraître encor brave,
On songe doucement à l'autre qui s'enfuit.
Il faut de ces instants pour bien mieux se connaître :
C'est au logis désert où l'on va revenir
Que l'on peut mesurer la place que tient l'être
Dont l'objet familier garde le souvenir.

Guy NESTE.

VOIX AMIES

A TOUS ET A TOUTES
Mon dernier communiqué n'ayant pas paru, pardonnez-moi, n'est-ce pas, si je suis un peu en retard.

A PRINCESSE ORIENTALE
Je suis heureuse de savoir que mes billets vous font plaisir. Venez souvent me jaser. Affectueuses pensées.

A PETIT BIJOU
Et moi, si j'avais su que vous étiez à St-Jean P. J. ? Etes-vous demeurée longtemps dans cette jolie paroisse ?

A MASQUE DE FER
Je crois, Monsieur, que sous votre joli masque, se cachent les yeux moqueurs de Baron de Fer.

A SOLITAIRE
Je veux bien, moi, vous ouvrir la porte de la gaieté.

A SYLVIE
Ah ! j'y suis maintenant !... Merci d'avoir accédé à mon désir. J'avais un peu deviné et vous m'avez apporté la certitude.

A COLONEL BOGEY
J'aimerais un doux mot de vous, charmante Colonel !... Dites, voulez-vous ?

PAULE VALENTINO.

—o—

A MARGUERITE DES PRES
Des caresses, des baisers et bien d'autres choses avec.

A CHIMENE
Dis donc, toi, as-tu peur que l'escalier écroule en montant ? Des visites de passage, ce n'est guère amusant ! Pas vrai ? Pensée affectueuse.

A SPHINX BLEU
En plus du petit mot de bienvenue, je vous donnerais bien de mon amitié... si vous en voulez ?

A PETIT BIJOU
Vous accourez à moi quand je suis dans la peine; la mort est venue ravir un membre de ma famille. Mon coeur reconnaissant ne l'oubliera jamais et je vous garde une gerbe de douces pensées.

A AMILCAR
Rien ne m'est plus précieux en ce moment que votre sympathie, et combien j'en suis touchée. Revenez.

A SOLITAIRE
Si mon amitié peut être la clef qui vous ouvrira la porte de la solitude et vous introduira à la Page, où tous vous feront bon accueil, je vous l'offre de grand coeur. Amicalement.

A PIERROT
Vous souvient-il m'avoir demandé plus de sympathie en certains jours de deuil ? Maintenant que comme vous la mort est venue enlever un être cher, puis-je compter sur la vôtre ?

A ANITA DU PREHAUT
Mettons amitié plutôt qu'admiratrice, aujourd'hui où mon coeur en a tant besoin. Amical au revoir.

A LUTIN
Mes yeux embués de larmes m'ont empêchée de vous apercevoir. Mais mon coeur a bien deviné votre amitié toujours grandissante qui perce sous vos lignes.

A MARGUERITE DES PRES
Merci des sympathies si douces. Je n'avais pas mis mon billet parce que je sais bien que ce qui vient de ton coeur vaut toutes les réponses des miens parfois banals.

A COLONEL BOGEY
Je revois votre nom à la Page avec plaisir. Reviendrez-vous causer ? Un doux souvenir.

A JEHAN
Et vous celui de retenir les coeurs ? Vous êtes assuré de mon amitié.

CHI-LO-SA.

—o—

A SPHINX BLEU
Me voici... Vous me donnez votre amitié. Que vous donnerai-je en retour ? Demandez et vous recevrez...

A NOSTRADAMUS
J'aime les secrets à la folie, et... je suis discrète. J'écoute...

A SOLITAIRE
Je voudrais bien ouvrir cette porte, mais les clefs sont si lourdes que j'aurais besoin de votre concours. Aidez-moi.

GOUTTE D'EAU.

—o—

A PRINCE HINDOU
Bonjour, ami. Toujours occupé ? Amitiés.

A CHI-LO-SA
Salut, ma petite Reine chérie. Comment allez-vous ? Bons baisers.

A MARGUERITE DES PRES
Amical bonjour à la gentille Marguerite.

A PRINCESSE ORIENTALE
Comme c'est doux de se faire caresser par une aussi charmante princesse ! Profusion de baisers en retour.

A NINON
Vous voilà. Quelle joie ! J'espérais toujours que vous nous reviendriez pour demeurer. Bonjour.

A PAULETTE
Me ferez-vous le plaisir d'avoir un petit mot de vous ?

A LISETTE
Quand donc viendrez-vous me bonjourer ? J'ai bien hâte.

A BERENGERE
Ah ! oui, c'est si doux. Venez vite.

A ETHEL
M'écrirez-vous un tout petit billet bientôt ? Amical bonjour.

A SPHINX BLEU
Certes oui, je vous l'accorde. Venir m'ennuyer ! Est-ce possible de penser ainsi ! Un peu "plus fort" vous le disiez, n'est-ce pas ? Amicalement.

A JOKER
Revenez donc, je ne l'ai pas bien vu. A bientôt.

A LUTIN
Je n'en doute pas, seulement, va, monsieur, si je savais où elle est située...

A AMILCAR
Vous plairait-il d'accepter l'amitié d'un Petit Bijou ?

A NOSTRADAMUS
Des secrets ! Vite, venez nous dire ça. Bonjour.

A DON JUAN
Avancez donc un peu. Il y a si longtemps que l'on entend parler de vous.

A SOLITAIRE
Je ne suis pas gros, mais je vais essayer de l'ouvrir cette porte, après... bien, j'entrerai. Ca fait-il ?

—o—

A RIKETTE
Toujours gentille, ma mie. Aussi, je t'affectionne bien. Tu le sais, s'pas ?

A MARGUERITE DES PRES
Puis-je faire partie de votre cercle d'amies, gracieuse vous ?

A AMILCAR
Soyons amies, le voulez-vous ? Souhaits jolis.

A PETIT BIJOU
Vrai, vous m'offrez votre amitié ! La mienne vous est déjà toute acquise, et pour longtemps. Bai bonjour.

A STEFANO
Y aurait-il place, chez vous, pour une amitié nouvelle ? Dites.

A PAULETTE
Merci des jolies choses et du si charmant accueil. Votre amitié me rend toute gaie, c'est un joli trésor aussi. Mille tendresses, et à bientôt, j'espère.

A PRINCESSE ORIENTALE
Merci du gracieux billet. Accepterez-vous mon amitié toute sincère ? Si oui, venez me le dire.

A COLONEL BOGEY
Me voici, avec le coeur rempli d'amitié pour mes amis. Puis-je vous appeler ainsi ? Salut, Colonel, et à bientôt.

A FEE ROSE
Heureuse de vous avoir conquise. Quelle fée jolie vous devez être ! Ne lèverez-vous pas un coin du voile pour moi ? Tendresses.

A TOUS
Amical bonjour.

LILI.

A TOUS
J'ai un panier rempli de gerbes d'amitié. Venez en chercher, je serai si heureuse de les distribuer.

A PRINCE HINDOU
Mon beau Prince, ne m'oubliez pas. Vous savez où répondre, n'est-ce pas ? Affectueusement.

A PETIT BIJOU
Votre amitié me serait douce. Ecrivez-moi bien vite. Les amies du Prince sont mes amies.

BOBETTE.

—o—

A CHI-LO-SA
Ma pensée vous accompagne, n'en doutez pas. Je n'en dis pas long, mais vous me comprenez ?

A LISETTE
Ce que je dirais ? Oh, que vous êtes bien bonne; je ne mérite pas tant. Vous pouvez compter sur une bonne part.

AMILCAR.

—o—

A LISETTE
Hum, hum, les hommes sont bien tous pareils, dites-vous ? Pour affirmer cela, vous devez en avoir une grande expérience; faites-la donc voir, mademoiselle Lisette.

DON JUAN.

Le bébé n'en reprend pas ? Voyez à sa digestion

Les bébés ne peuvent pas en reprendre quand des déchets sûris forment des gaz dans un appareil digestif encombré, causant la colique, la constipation et les rendant très mal à l'aise. Essayez donc la méthode préconisée par les médecins et que des millions de mères connaissent, et voyez combien l'état de l'enfant s'améliorera. Quelques gouttes de l'inoffensif Castoria Fletcher purement végétal soulagent l'enfant le plus nerveux, le plus fiévreux en un rien de temps. Quelques doses administrées, et il digère parfaitement, il redevient en parfaite santé. Pour avoir le véritable Castoria, cherchez la signature Fletcher sur l'enveloppe.

L'odeur Charmeuse

Il n'est rien dans le monde de la beauté qui remplace l'odeur charmeuse de la Lavande de Yardley. Subtile, délicate, caressante— elle possède un charme tout à fait personnel. Depuis 1770, elle prête sa douce vivacité à la beauté et console, par le souffle même de la paix, ceux qui sont las, tristes, malades.

YARDLEY
8, rue New Bond
LONDRES
858-362, rue Adelaide O.,
TORONTO
à Paris et à New-York

LAVANDE DE YARDLEY
L'Odeur Charmeuse

En bouteille de 65c et plus, dans toutes les bonnes pharmacies et dans les magasins à rayons

UN ALIMENT POUR TOUS

Le pain est et restera toujours l'aliment par excellence. C'est que cette nourriture renferme les élémnts nécessaires pour maintenir le corps en santé et refaire les tissus épuisés. Les boulangeries ne manquent pas de nos jours qui fournissent à leur clientèle un produit de tout premier ordre. On ferait cependant beaucoup de chemin avant de trouver un établissement capable de fabriquer d'aussi bon pain que celui de la boulangerie La Gerbe d'Or.

Cette boulangerie confectionne un pain doré et croustillant, léger et tendre, qui fond dans la bouche. C'est dire qu'elle égale en qualité et en saveur le pain de n'importe quel autre établissement. Demandez-le dans les épiceries ou téléphonez vos commandes à 2-2990-J.

Comm.

VENTES SPECIALES DE NOVEMBRE

Au Magasin **T.-D. DUBUC** 214-218 Rue St-Jean

Occasions réalisables d'économie dans tous les départements sur marchandises nouvelles et de saison.

Notez bien—Les **BAS PRIX** annoncés ou non annoncés sont en vigueur jusqu'à épuisement des lots.

CHAPEAUX DE FEUTRE
POUR MESSIEURS

Un beau choix de nouveaux **CHAPEAUX** en feutre de laine et duvet, couleurs et noirs, formes nouvelles pour hommes et jeunes gens. Valeurs de $2.75 et $3.00. Prix d'occasion, au choix $1.98

HABILLEMENTS de GARCONS
$4.95

Nous offrons ici en vente un lot de **COMPLETS** en Tweed, couleur fantaisie et cheviot bleu marine, 2 et 3 morceaux, lignes non assorties pour âges de 5 à 15 ans. Valeurs jusqu'à $12.00, pour écouler à $4.95

SOUS-VETEMENTS
69c

Un lot de CAMISOLES et CALECONS merino, couleur naturelle, de bonne pesanteur pour hommes, tailles 32 à 44. Valeur de $1.00 le morceau. En vente, chaque à .... .69

Un lot de CALECONS tricot ouatés en laine (woolnap) pour hommes. Valeurs de $2.25. Prix d'occasion........ $1.49

Un lot de CAMISOLES en mérino style manches courtes pour hommes, valeur de 50c, pour écouler à .... .24

CHEMISES DE TRAVAIL
49c

Un lot quantité limitée de chemises en duck kaki et bleu pour hommes. Valeur 75c. Prix de vente, chacune .... .49

Sweaters pour Garçons

Un beau lot de SWEATERS de laine, tricot uni et fantaisie, pour garçons d'âges de 5 à 14 ans. Valeur actuelle de $1.50. Prix de vente à votre choix........ .98

BAS POUR HOMMES
ET JEUNES GENS

Un lot de 2000 paires de demi-BAS (chaussettes) cachemire de laines, toutes les nuances, pointures : 9 1-2 à 11. Valeur de 50c la paire. Prix spécial, 3 paires pour $1.00

Un lot de BAS de fantaisie pour hommes. Valeurs jusqu'à 35c. Prix extra spécial, la paire .... .19

COUVERTURES DE LITS
A PRIX SPECIAUX

Un lot de **COUVERTES** de laine blanche pour grands lits, qualité pesante. Valeur de $5.00. Notre prix de vente à........ $2.95

COUVREPIEDS en soie Rayon Brochée, finis à festons 90 x 108 pouces, dans les tons de rose, vert, mauve, bleu et jaune. Une valeur de $5.00. En vente à $2.89

DRAPS de lit en beau coton blanc de qualité parfaite, grandeur 8-4, ourlets unis et finis au fil tiré (hemstitch). Valeurs de $1.50 et $2.25 chaque. Prix de vente chaque .... .98 et $1.49

COMPTOIR DES COTONS
ET TOILES

COTON A DRAPS, blanc, bonne pesanteur, largeur 8-4, valeur de 55c la verge. Notre prix de vente à .... .33

TAIES d'Oreillers en coton blanchi, de bonne qualité, valeurs de 20c à 35c. Prix de vente, au choix .. .15 .19 .22

COTON à draps en longueurs assorties et de qualité très pesante. Valeurs de 75c à $1.00 pour .... .44 et .54

TOILE A NAPPE non blanchie, 54 pouces de large. Valeur de 45c la verge. Prix de vente, la verge .... .29

TOILE à nappe blanche, de belle qualité, 54 pouces de largeur, valeur de 65c. Notre prix de vente, la verge .... .39

BAS POUR DAMES

Un lot 1000 paires de **BAS** en soie doublés en laine, couleurs nouvelles, ainsi que noirs, pointures 8 1-2 à 10. Valeurs $2.00. Prix spécial de vente la paire .... .98

BAS de cachemire de laine de toutes nuances et noirs, pointures assorties. Valeurs de $1.25. En vente à .... .74

BAS GOLF, Tricot uni et fantaisie, dans les meilleures nuances et pointures assorties pour hommes, garçons et enfants. Valeurs de 75c, $1.00 et $1.50 la paire. A votre choix, la paire .... .59 et .98

CHANDAILS DE LAINE
POUR DAMES

GILETS tricot de laine uni et fantaisie, ainsi que laine et soie de toutes les nuances, modèles sans collet avec manches longues. Prix spécial de vente........ $2.98

SOUS-VETEMENTS, Camisoles cachemire blanc modèles manches courtes et sans manches. Tailles pour dames, valeur 75c. Prix de vente à .... .49

BOUFFANTS en Jersey blanc ouatés avec bas élastique en tricolette de couleurs, en petites, moyennes et grandes tailles. Valeur actuelle de $1.00. Prix spécial, chacun .... .79

3 BONS SPECIAUX EN CREPES POUR ROBES

CREPE DE CHINE
A 69c

Un lot de CREPE de Chine de soie, 38 pouces de large, de toutes nuances, ainsi que blanc et noir. Valeur jusqu'à $1.25. En vente à .... .69

CREPE DE LAINE
$1.19

Toutes nuances noir et blanc, pour robes. Valeur de $1.50. En vente à . $1.19

CREPE PLAT
$1.98

Beau CREPE PLAT dans toutes les nouvelles teintes pour Robes et Lingerie. Valeur de $1.50 pour .... .98

FOURNITURES ET GARNITURES DE MAISON.— Rideaux, Panneaux, Tissus à rideaux, à draperies et à couvertures de meubles, couvre-planchers carrés de prélarts, Prélarts à la verge, carré et en laises, petits Rugs, etc., pour toutes les pièces de votre logis.

AUX PLUS BAS PRIX DE LA VILLE

Heures D'Affaires :
9 HEURES A. M.
à 5.30 HEURES P. M.

NOUVELLES de PAQUET POUR SAMEDI

OUVERTS
JUSQU'A 10 HEURES
LE SAMEDI

Chapeaux Garnis
POUR DAMES

Nouveaux arrivages en CHAPEAUX pour dames et demoiselles, pour porter avec manteaux de fourrure. Ils sont faits de crocheté nid d'abeilles, aussi en feutre, suède, drap métallique et guipure brochée. Prix . $10.50 et $12.50

Très élégants CHAPEAUX en velours et dentelle guipure, chenille et velours ; aussi des modèles magnifiques en feutre français, feutre Soleil, feutre velours, en noir et dans toutes les teintes nouvelles ; d'aucuns sont garnis de fourrure. Prix ..... $8.50 à $20.00

Ravissants modèles en feutre souple, garnis avec motifs en dentelle à jour, dans les formes: turban, bicorne, tricorne ou bonnet. Prix $7.50 à $12.00

CHAPEAUX de velours — importation américaine— en noir, marine, vert-foncé, rouge-vin, brun, beige.
Régulièrement $7.00. SPECIAL $5.00

BONNETS américains, en feutre uni ou plissé, avec boucle de même tissu en arrière ou sur la côté. Prix .. $7.00 et $5.00

CHAPEAUX de deuil, modèles français, par Jane Maignan, Penon, Alphonsine ou Georgette avec voile en Georgette. Prix ... $8.00 à $25.00

CHAPEAUX de deuil, prêts-à-porter, en peau de soie. Prix $4.00

VOILES, pleureuses et demi-pleureuses. Prix .. .25 à $12.00

BERETS en angora, en blanc, gris, beige, bleu, rouge, brun. Prix $3.00 à $7.00

BERETS de sport — importation américaine— avec écharpe à même, en laine tricotée ou laine brossée, en blanc et toutes les autres couleurs. Prix $2.25 et $2.50

FLEURS de toutes descriptions pour porter sur manteau. Prix .70 à $3.50

SPECIAL

CHAPEAUX pour dames et demoiselles, en feutre, velours, soie ou ruban, en noir et en couleurs. Des valeurs jusqu'à $7.50. TRES SPECIAL **$1.49**

CHAUSSURES
POUR DAMES

PANTOUFLES pour dames, en étoffe quadrillée, semelles en cuir avec coussins. Pointures 3 à 6. Régulièrement $2.00. SPECIAL ..... .99

PANTOUFLES pour dames, en suède vert, rouge ou bleu, aussi en cuir verni noir, rouge ou bleu, semelles à coussins, talons en bois recouverts. Pointures 3 à 7. Régulièrement $2.25. SPECIAL $1.49

GRAND SPECIAL

Pour les écouler promptement, nous allons mettre en vente 300 paires de SOULIERS échantillons qui nous sont restés de notre dernière vente à $2.99 et $3.99. Pointures 4 seulement. PRIX DE DEBARRAS, Aujourd'hui **$1.99**

Pas de commandes par la poste, ni par téléphone, ni pour livraison contre remboursement.

1500

ROBES

A des Prix Séduisants
En Vente Aujourd'hui, Lundi et Mardi

Ce sont des ROBES de soir, des robes de diner, des robes d'après-midi, etc.

La plus belle collection que nous ayons encore offerte.

Modèles divers, tissu divers, nuances et tailles diverses.

Venez voir comme ce sont des valeurs superbes à nos prix :

$12.95 - $14.50 - $1750
$20.50 - $25.00 - $33.50
et $39.50

Vous aurez aussi l'occasion d'admirer un groupe très intéressant de ROBES de sport, en soyeux et légers tissus de laine ; aussi en jersey, tweed et tricot de laine.

Les créations nouvelles se manifestent dans les robes de sport au même degré que dans les robes de toilette. Superbe agencement de tissus, styles et nuances. Prix

$10.50 - $12.95 - $14.50
$17.00 - $20.00 - $23.50
et $29.50

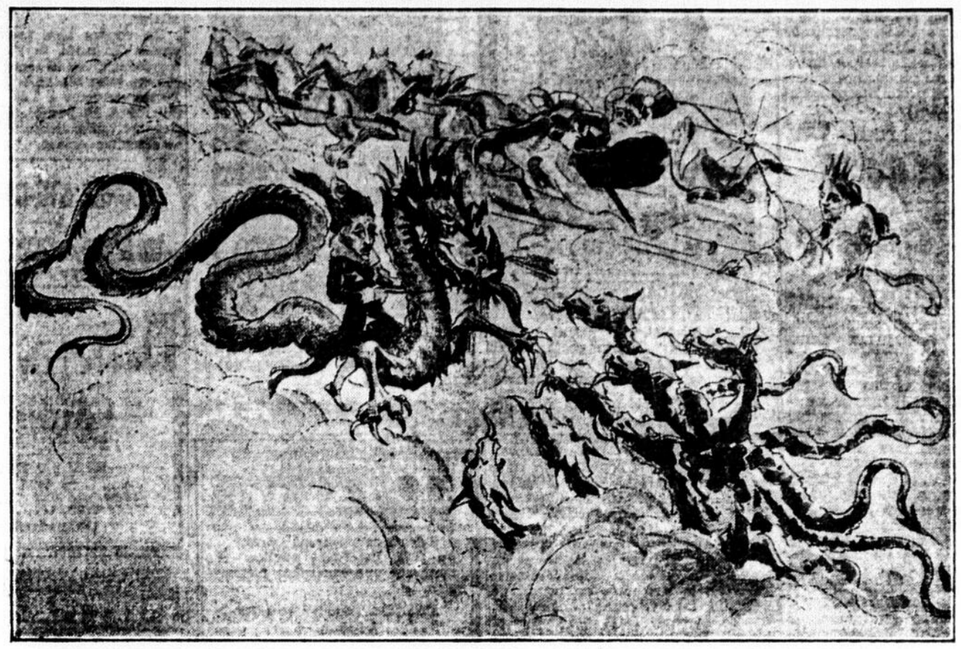
CHAUSSURES
POUR HOMMES

PANTOUPLES en chevreau noir, brun ou gris, semelles cousues Stitchdown. Pointures 6 à 11. Régulièrement $1.50. SPECIAL ..... .79

CLAQUES noires, unies, forme **ronde avec Semelles spéciales de longue durée.** Pointures 5 1-2 à 11. Régulièrement $1.10. SPECIAL ..... .79

SOULIERS noirs ou bruns, forme nouvelle, semelles en cuir, imitation Goodyear, talons de caoutchouc ou avec platine en acier. Pointures 5 1-2 à 9. SPECIAL $1.99

BOTTINES de chevreau noir, forme extra large, style Blutcher, semelles en cuir, trépointe Goodyear, avec coussins et support pour l'arche du pied. Pointures 5 1-2 à 11. Régulièrement $6.00. SPECIAL $3.99



MESSAGE DU PERE NOEL
TEL QU'IRRADIE PAR LE POSTE C H R C JEUDI SOIR

Mes chers enfants,

Pas très longtemps après que je vous eus envoyé mon message d'hier, et tout juste au moment où la vieille sorcière RAKA et son gros dragon étaient pour m'attaquer, j'entendis un autre rugissement encore plus terrible que celui que j'avais entendu à l'approche de la sorcière RAKA, tellement terrible que mes cheveux se dressèrent sur ma tête, et au même moment j'aperçus la bonne fée STELLA. Elle avait entendu mon appel à l'aide et elle accourait à mon secours avec la plus grosse de ses bêtes à sept têtes. Elle donna un commandement et, aussitôt, la bête à sept têtes bondit sur la vieille sorcière et son dragon. Le combat est terrible et je ne pourrais le décrire. La fée Stella se tient à mes côtés, et elle commande et commande tout le temps. La vieille sorcière en fait autant ; les chances sont divisées, tantôt c'est la bête à sept têtes qui semble avoir le dessus, tantôt c'est le dragon. Les deux monstres sont engagés dans un combat à mort.

Je ne peux pas vous en dire plus long pour le moment, car la fée Stella vient de me donner ordre de me tenir à distance. Elle veut tenter un suprême effort pour se débarrasser de la vieille sorcière et du dragon.

Mes chers enfants, continuez de prier le bon Dieu de protéger votre vieil ami, et demandez-Lui d'aider la fée Stella à remporter la victoire.

Si je le peux, je vous enverrai un autre message à la première occasion.

Votre vieil ami,

PERE NOEL.

Le prochain message du Père Noël, s'il peut en envoyer un, sera irradié par le poste CHRC ce soir à 6 heures.

GANTS
Pour Dames et Enfants

GANTS de dames, en chevreau doublé, deux boutons pression, en tan, gris et brun. Prix $1.98

GANTS de dames, en chevreau doublé, deux boutons pression, en tan, gris, noir, brun. Prix .... $2.50 à $2.95

GANTS de chevreau, doubles en fourrure, en gris et brun. Prix $4.25 $5.50 et $7.50

GANTS en angora, marque Dent, en gris, noir, chamois, castor, blanc, Prix..... $4.75

GANTS en laine, toutes les teintes et pointures. Prix .49 .75 .98 $1.25 et 1.75

GANTS de soie tricotée, doublés en laine, en blanc, gris, noir, castor, chamois. Prix $1.75

GANTS de chevreau français, couleurs et pointures assorties. Régulièrement $2.48 à $2.75. SPECIAL ... $1.98

GANTS de laine pour enfants, en blanc, gris, chamois, noir, castor. Prix ..... .49 et .75

GANTS de chamoisette pour enfants, couleurs assorties. Prix .29 .49 et .75

GANTS de chevreau doublé pour enfants. Prix $1.50

MITAINES de chamoisette pour enfants. Prix ..... .49

MITAINES pour enfants, en imitation de mouton de Perse, en gris, brun, noir. Prix ..... .75 .98 et $1.19

Sous-Vetements pour Dames

CAMISOLES en laine et laine et soie, manches longues, manches courtes, sans manches ou opéra, toutes les pesanteurs, dans les marques : Penman, Cireno, Lennard, Moodies, Harvey, Knitto-Fit, etc. Tailles 34 à 50. Prix ..... .98 à $4.50

CAMISOLES en laine naturelle, Penman 95, manches longues ou courtes, aussi pantalons à jambes longues ou courtes. Tailles 36 à 44 Prix $2.25

CAMISOLES couleur naturelle, "Penman's Preferred" manches longues ou courtes. Tailles 36 à 44. PRIX $1.49

CAMISOLES Wooltex creme, toutes les pesanteurs, manches longues, manches courtes, sans manches ou opéra. Tailles : 36 à 50. Prix ..... .49 à $1.25

BOUFFANTS wooltex crème, unis ou à rayures de soie rayon, toutes les pesanteurs et grandeurs. Prix ..... .49 et plus.

BOUFFANTS ouatés de Penman, en blanc, pêche, gris et beige. Grandeurs 34 à 44. SPECIAL ..... .59

CHEMISES de nuit en flanellette blanche, manches longues ou courtes, toutes les tailles. Prix ..... $1.00 et plus

BOUFFANTS pour dames, longs ou courts, avec élastique ou bande au genou ; aussi camisoles en tricot de soie de bonne qualité, marque Harvey. Grandeurs 36, 40 et 44. SPECIAL ..... .98

JUPONS combinaisons en tricot de soie, doublés jusqu'à la taille. Prix pour style Opera $1.25

Prix, pour encolure ronde $1.49

JUPONS combinaisons en tricot de soie, avec frison au bas, marque Harvey, toutes les teintes Tailles 36, 40 et 44. Prix $2.00

PYJAMAS en tricot de soie, etc., deux pièces ou avec déshabille ; bon choix de modèles. Prix ..... $3.50 et plus

TROUSSEAUX de lingerie, en soie et crêpe de Chine, d'aucuns faits à la main. Prix ..... $14.50 à $50.00

CHEMISES de nuit en crêpe de Chine, joliment garnies de dentelle, etc. Prix .. $5.00 à $9.50

STEP-IN, chemises enveloppes et bouffants, en crêpe de Chine, styles très nouveaux. Prix $2.95

CORSETS

Nous avons toujours en magasins un assortiment complet de CORSETS, CORSELETS, CEINTURES, BRASSIERES, CEINTURES pour opérées ou pour le sport, etc., dans les marques réputées : D. et A. Perfection, Lady Mac, Nature Rival, Parisien, etc., etc., dans toutes les tailles et tous les prix. Aussi lignes complètes d'articles hygiéniques.

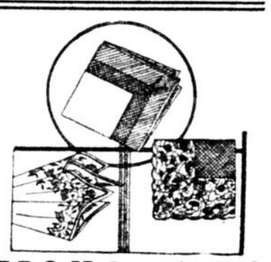
Nous avons aussi à offrir des spéciaux exceptionnels à très bas prix, savoir :

CORSETS. Régulièrement $2.00. SPECIAL ..... .98

Régulièrement $3.50. Spéc. $1.49

Régulièrement $4.50. Spéc. $1.98

Régulièrement, $7.00. Spécial ..... $2.49, $2.98 et $3.98



MOUCHOIRS
POUR DAMES

MOUCHOIRS en soie imprimée, 18 pouces carrés, toutes les couleurs. Prix ..... .50 et .79

MOUCHOIRS en toile, finis fil tiré. Prix ..... .15

ou, la douzaine $1.50

MOUCHOIRS en toile, brodés. Prix .25 .39 et .49

MOUCHOIRS en toile, brodée à la main. Prix et $1.50 .75 .98 $1.35

MOUCHOIRS de linon blanc, finis fil tiré, la douzaine ..... .49

MOUCHOIRS de linon avec bordure de couleur. Prix la douzaine ..... .49

MOUCHOIRS brodés de couleur. Prix ..... ou 2 pour ..... .15 .25

MOUCHOIRS en toile, brodés à la main. Prix ..... ou 6 pour ..... .19 $1.00

MOUCHOIRS avec bordure en dentelle. Prix .....

39c - 49c - 69c - 75c - $1.00
$1.50 et $1.75

COMPLETS OU PALETOTS
FAITS A VOTRE TAILLE
POUR HOMMES

Vous pouvez venir ici pour votre COMPLET ou PARDESSUS faits sur ordre, avec l'assurance d'un ajustage parfait, et d'un tissu de qualité garantie.

Quelle que soit votre taille, vous aurez une coupe impeccable ici.

Notre assortiment de prêts-à-porter, en complets et pardessus, est aussi au grand complet, dans les styles les plus nouveaux.

Nous sommes à votre service pour vous donner du SERVICE.

Honorez-nous d'une visite.

Nous garantissons satisfaction ou remboursons l'argent.

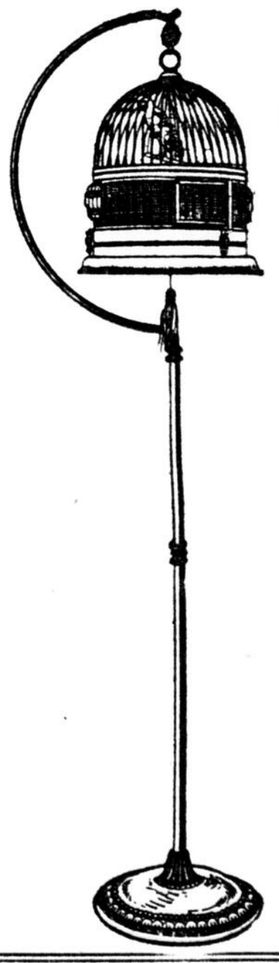
VENTE SPECIALE de CASQUETTES D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR HOMMES

Ces CASQUETTES sont en étoffe de qualité pesante, tous de jolis dessins de fantaisie, avec doublure en satin, dans le style huit pointes. La casquette par excellence pour porter quand il fait froid. PRIX TRES SPECIAL ... $1.39

Chapeaux DURS
POUR HOMMES
$3.39

Nous venons justement de recevoir un lot de CHAPEAUX durs pour hommes, en véritable duvet de fourrure, les tout derniers styles, avec jolie doublure en satin, pointures assorties depuis : 6 1-2 à 7 3-8. Ce sont des valeurs réelles de $5.00. Prix Très Spécial ... $3.39

Doublures en fourrure pour mettre à l'intérieur des chapeaux durs ou mous durant la saison froide. SPECIAL $1.50



OFFRE EXCEPTIONNELLE POUR 10 JOURS Seulement

Pour une période de 10 jours seulement, nous allons sacrifier 100 de nos ROUCOULEURS ALLEMANDS IMPORTES, de la classe "Hartz Mountain", garantis mâles et chanteurs, que nous avons actuellement en magasin, au prix excessivement bas de .....

$4.98

OCCASION EXTRAORDINAIRE

Un ROUCOULEUR ALLEMAND, garanti mâle et chanteur.

Une CAGE en cuivre émaillée rouge ou vert.

Un SUPPORT pour cage, forme demi-cercle.

LE TOUT TEL QUE L'ILLUSTRATION CI-CONTRE.

TRES SPECIAL POUR LES TROIS : SERIN, CAGE et SUPPORT.

$11.98

EPICERIES FRAICHES DE PAQUET

BEURRE
"Canadien" de crêmerie, en morceaux de 4 à 5 livres. la livre ..... .32

HARENG
marque Brunswick, avec sauce aux tomates, 2 boites pour ..... .29

MORUE
(chicken haddies), marque Brunswick, 2 boites pour ..... .37

SARDINES
Brunswick avec huile, 12 boites pour ..... .58

POULETS
engraissés au lait, 4 à 5 livres, la livre ..... .30

POULES
pour bouillir, 5 à 6 livres, la livre ..... .25

FROMAGE
Gruyère suisse, boite de 6 portions ..... .30

POIS
Marrowfat, 6 livres pour ..... .47

FEVES
tachetées jaunes, 3 livres pour ..... .25

OLIVES
"Fancy Queen" de Libby, bouteille de 40 oz. ..... .95

OLIVES
farcies de Libby, bouteille de 7 oz. ..... .25

CHAMPIGNONS
Paris, de B. Lascoulx, bouteille de 8 oz. ..... .27

SAUCE
aux tomates de Raymond, bouteille de 16 oz. ..... .19

CAFE
Président, boite d'une livre ..... .65

THE "Gunpowder"
la livre ..... .49

OXO en cubes
la douzaine ..... .30

Spécial Fin-de-Semaine
An Rayon des Bonbons
Rez-de-chaussée

2,000 livres de BONBONS à la crème, cristallisés, de Ganong, dans les meilleures essences, strictement frais, spécialement faits pour Paquet. TRES SPECIAL, la livre **20c**

Pas de commandes par la poste, ni par téléphone, ni pour livraison contre remboursement.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.

EPICERIES FRAICHES DE PAQUET

LAIT
concentré "Jeanne Mance", 2 boites pour ..... .37

POUDRE
à pâte Royal, boite de 12 onces ..... .49

NOUILLES
aux oeufs, de Catelli, 3 paquets pour ..... .25

GRUAU OGILVIE
gros paquet pour ..... .25

FLOCONS de MAIS
(Cornflakes) de Kellogg, 3 paquets pour ..... ou, la douzaine ..... .27 $1.05

RAISIN
Sultana jaune, sans pepins, 2 livres pour ..... .25

OIGNONS
rouges, canadiens, 6 livres pour ..... .19

POMMES
Baldwin et Ontario, 1 e quart de minot ..... .49

Notre choix de fruits à gâteaux est des plus complets et absolument frais.

BISCUITS
"Soda Crackers" de Huntley & Palmer, le paquet ..... .35

BISCUITS
assortis de Hethrington, 2 livres pour ..... .35

BISCUITS
de fantaisie de Huntley & Palmer, la livre ..... .65

BISCUITS
Village, de Leclerc, 2 livres pour ..... .25

EMPOIS
"Silver Gloss", paquet d'une livre, 2 paquets pour ..... .21

SAVON "OH-BOY"
pour les mains, 3 boites pour ..... .23

Amusements

AU VICTORIA

GLORIA SWANSON dans "What a widow" au Victoria à partir d'aujourd'hui.

"WHAT A WIDOW"

Une vogue nouvelle pour les dessins décoratifs d'intérieur fut lancée lors du tournage du merveilleux film de Gloria Swanson, "What a Widow", qui sera montré au théâtre Victoria à partir d'aujourd'hui.

La direction artistique de ce film fut confiée à Paul Nelson de Paris. Nelson est un sujet américain ayant suivi des cours à l'Ecole des Beaux Arts à Paris, où il fut gradué, et ce ne fut qu'avec difficultés qu'on est parvenu à le faire consentir à diriger le côté artistique de cette production.

Pour ce film, Nelson suivit une ligne de conduite toute différente de celle employée précédemment, ce qui permettra aux amateurs, de l'écran audible d'y admirer des choses tout à fait nouvelles.

Tout ce qui rencontre les exigences du dernier modernisme fut créé pour le tournage de cette production United Artists et des chefs-d'oeuvre d'architecture furent dessinés et construits de materiaux solides et durables, pour en faire un succès.

C'est là une des caractéristiques des travaux de Nelson, qui construit et orne un appartement quelconque, toujours d'après de nouveaux plans et avec de nouveaux matériaux.

La distribution comprend, outre Mlle Swanson, Owen Moore, Lew Cody et Margaret Livington. Allan Dwan remplit les fonctions de directeur pour l'exécution de ce film.

La garde-robe est des plus fournie pour Gloria qui chantera trois nouvelles chansons de Vincent Youmans, dans ce nouveau spectacle.

AU FRANCAIS

La direction du théâtre Français a mis à l'affiche à partir de demain, un superbe programme double qui se trouve être l'un des plus intéressants offerts jusqu'à ce jour dans ce populaire théâtre.

La première partie de ce programme compreend un film sensationnel, avec comme artistes vedettes, Barbara Bedford, David Torrence, Robert Fraser, Jacqueline Gadsden et Paul Panzer. Cette production a pour titre "The City of the Purple Dreams".

La seconde partie du programme, tout aussi intéressante que la première est composée du film intitulé "SENOR AMERICANO".

Michael Banning, (Ken Maynard) de la cavalerie américaine, part en mission secrète dans le sud de la Californie, où il rencontre la belle Carmélita, fille de don Manuel, propriétaire du ranch de Las Pinos.

Il gagne le prix offert par la belle Carmélita à un festival de course. Celle-ci est aimée d'un jeune caballero, jaloux du succès remporté par Banning. Ramirez devient, pour servir sa vengeance, l'instrument de Madeu, chef d'outlaws et fomentateur des troubles dans la Californie du Sud.

A son retour, Banning est capturé par les hommes de Maddeux. Celui-ci dénonce à Carmelita et son père, le jeune homme comme un aventurier.

Carmelita a foi en l'amour de Banning et l'aide à s'évader. Elle va chercher de l'aide à San Rosario pendant que Banning défend le ranch contre les hommes de Maddeux.

A L'IMPERIAL

A partir de demain, la direction de ce populaire théâtre de la rue St-Joseph mettra à l'affiche un film entièrement d'dialogué en français. Notons en passant que c'est d'une heureuse initative de donner de temps à autre des films européens qui nous reposent quelque peu des productions américaines.

Ce film est un des meilleurs qu'ait produit le cinéma français et remporta un immense succès partout où il fut montré. Les artistes sont parfaits dans leurs rôles respectifs et l'ensemble de cette production dénote un goût sur et de profondes connaissances psychycologiques.

Comm.

AU PRINCESS

Pour la semaine du 17 novembre, la direction du théâtre Princess présentera un beau programme tout à fait nouveau.

Une grande ouverture par Marcel Dequoy ayant pour titre, "Sur le bord de la mer". Trois petits "sketchs" comiques, où nous verrons PIZZY WIZZY le vrai Juif Canadien. Ensuite M. Aurèle Dumont présentera une comédie bouffe en deux actes, qui a pour titre JOSEPH EST TOUT MELANGE. Cette comédie sera jouée pour la première fois à Québec. Joseph et Manda joueront les principaux rôles dans cette comédie secondés par Aurèle Dumont, Marcel Dequoy, Lionel Parent, Mlle Florida Roy, et Pearl Nelson. Il y aura de jolis numéros par les filles: un numéro de chant et danse par Mlle Sally Seale, Pearl Nelson et un numéro tout à fait spécial par M. CHARLEY ROGERS, avec les danseuses du théâtre Princess, sous la direction de Mlle Scotie Fraser.

Pour la semaine prochaine, la clientèle du théâtre Princess sera certainement satisfaite en aprenant l'engagement de M. ROLAND HUARD, jeune talent de Québec, qui chantera un fameux trio avec M. Lionel Parent et M. Charley Rogers, de Montréal, ce trio a pour titre les soirées de Québec. La direction encourage tout le monde à ne pas manquer le beau programme de la semaine prochaine.

Il y aura aussi des atractions spéciales et ne pas oublier mercredi, grande soirée d'amateurs; $35.00 en prix seront donnés et vendredi soir, grand magasin de campagne, $25.00 en prix, tout le monde a la chance de gagner le gros lot, $15.00 en marchandises.

Avec un programme aussi chargé, la direction verra le théâtre se remplir à sa capacité à chaque représentation.

AU CAPITOL

CLIFF EDWARDS et YOLA d'AVRIL dans une scène de "Those Three French Girls", le film pratiquement bilingue qui sera à l'affiche du Capitol demain et lundi seulement. On est prié de lire les quelques notes de changements publiés dans l'annonce d'aujourd'hui.

Les farces et les jeux de mots qui manquaient à l'écran silencieux, vu l'absence de dialogue, sont de plus en plus populaires avec l'écran sonore.

Pour payer leur contribution dans ce domaine, Metro-Goldwyn-Mayer, présente pour demain et lundi au théâtre Capitol, la production "Those Three French Girls".

Cette comédie parlante regorge d'opportunités, pour les saillies et les farces. En quelques mots l'histoire traite de la rencontre en prison de Reginald Denny, jeune anglais de joyeuse moeurs: Cliff Edwards et Edward Brophy, américains disciples de Bacchus et de trois jeunes modistes ,Fifi d'Orsay, Yola d'Avril et Sandra Ravel, incarcérées pour avoir au cours d'une argumentation avec leur concierge, jeté quelques pots de fleurs à la tête de ce dernier.

Comment le sextuor s'évade de prison et de quelle façon il est reçu par George Grossmith dans le rôle du comte de Ippleton, l'oncle de Denny, fournit des scènes comiques au possible. Cette production fut dirigée par Harry Beaumont, qui dirigea "Our Blushing Brides" et "The Floradora Girl".

L'histoire est de Dale Van Every et Arthur Freed, avec adaptation et continuité par Sylvia Thalberg et Frank Butler.

Le dialogue est le fruit du travail de P.-G. Wodehouse, l'éminent humoriste. Denny a déjà conquis sa renommée de comique et Fifi Dorsay, n'a pas besoin de publicité dans ce genre depuis "They Had to See Paris".

On entendra dans ce film la délicieuse chanson "You're Simply Delish", de Arthur Freed et Joseph Meyer.

On voudra bien prendre note qu'à partir de lundi, le 17 novembre, les représentations la semaine auront lieu comme suit: Matinée: 1.30 à 5 heures; Portes ouvertes à 1.00 et 6.30 heures. Soir: 7 à 11 heures. Les représentations seront continues les dimanches et fêtes seulement.

EUCHRE STE-CATHERINE

Le Euchre annuel de la Garde Montcalm à l'occasiaon de la Sainte-Catherine, aura lieu cette année le 24 courant, à la salle Berthelot (Zouaves).

Au delà de deux cents prix seront à gagner lors de cette partie de carte qui rappellera nos soirées canadiennes.

Des bonnets aux couleurs multiples permettront à tout le monde de coiffer Sainte Catherine tout en savourant la tire traditionnelle.

Les cartes s'enlèvent des plus rapidement et tous ceux qui veulent passer une agréable soirée tout en aidant une bonne oeuvre pourront se procurer des cartes des membres de la Garde ou à partir de lundi le 17 courant chez C. W. Lindsay, rue St-Jean, aux succursales 3 et 7 de Jos. Côté et chez Jos. Hunt, pour le prix de 35 cts seulement.

THEATRE RIALTO
LE THEATRE DES FAMILLES

3 jours commençant demain

Un film débordant d'action et racontant une émouvante histoire d'amour !

CHARLES (Buddy) ROGERS
— dans —
"YOUNG EAGLES"
avec Jean Arthur

Le spectacle de l'air le plus audacieux qui ait jamais été filmé. En plus :

"A WOMAN IN PAWN"

Un drame sensationnel entre un banquier et son jeune camarade.

THEATRE IMPERIAL

AUJOURD'HUI
"GUNNY"
avec titres français
EVELYN BRENT
— dans —
"WOMAN TRAP"
Prix réguliers.

THEATRE PRINCESS

AUJOURD'HUI
BATTLE OF THE FALKLAND ISLANDS
Ouverture :
POUR le DRAPEAU
Comédie bouffe en 2 actes
"JE SUIS LE GENERAL DE L'ARMEE JUIVE"

THEATRE Canadien
LE MEILLEUR SPECTACLE POUR LE PRIX

7 JOURS, DU 15 AU 21 NOVEMBRE

Un Film Parlant en Français

Accusée... Levez-vous!

MISE EN SCENE
de
Maurice Tourneur
avec
Gaby Morlay

La plus grandiose et la plus dramatique des super-productions françaises montrées en Amérique.

Vous avez aimé "LA TENDRESSE". Vous serez enchanté de 'ACCUSEE, LEVEZ-VOUS'.

CAPITOL
VENDREDI, 28 novembre
SAMEDI, 29 Novembre.
10½ heures du soir.
PAILLASSE
avec
CHARLESKY
ténor
de l'Opera Comique de Paris

CLASSIC
LE THEATRE PAR EXCELLENCE

3 jours commençant demain

Il a fallu deux ans pour compléter ce film qui présente des scènes et des merveilles comme vous n'en avez jamais vu à l'écran !

'The MYSTER OUS ISLAND'
en couleurs naturelles
— avec —
Lionel Barrymore, Lloyd Hughes et Jane Daly
aussi
"CAUGHT SHORT"
— avec —
Mary Dresler et Polly Moran

AUJOURD'HUI SEULEMENT, REPRESENTATION CONTINUE
MAURICE CHEVALIER
PLAY BOY of Paris
EN ANGLAIS
DEUX JOURS SEULEMENT
DEMAIN ET LUNDI
IL VOUS FAUT RENCONTRER CES TROIS FRANCAISES : CHARMAINE, DIANE et MADELON !
THOSE THREE FRENCH GIRLS

VOUS QUI AIMEZ LE FRANCAIS DANS LES FILMS PARLANTS, VOICI UNE AUTRE OCCASION DE VOUS SATISFAIRE !

VENEZ ENTENDRE
FIFI
DORSAY
REGINALD
DENNY
CLIFF EDWARDS
YOLA D'AVRIL
SANDRA RAVEL
GEO. GROSSMITH

"WHOOPEE" EST FAMEUX DANS N'IMPORTE QUEL LANGAGE, MAIS EN FRANCAIS, OH LA ! LA ! C'EST CRIANT !

VEUILLEZ PRENDRE NOTE

qu'à partir de la semaine commençant demain, il n'y aura maintenant représentation continue que les dimanches et jours de fêtes.

Les représentations, la semaine, auront lieu de 1 h. 30 à 5 h. et de 7 h. à 11 h.

Le film principal sera montré deux fois l'après-midi et deux fois le soir.
Portes ouvertes à 1 h. et 6 h. 30.

Dimanche, représentation continue de 1 h. 30 à 11 h. p.m.

Les prix restent les mêmes, soit : Dimanche, jusqu'à 6 h. : 30c et 40c; La semaine, matinée : 25c et 30c; tous les soirs : 35c et 50c.

Capitol THEATRE
DIMANCHE ET LUNDI

LE FASCINANT TOURBILLON D'UNE BEAUTE LEGERE EN QUETE D'EMOTIONS

GAI! MODERNE
AMUSANT et INTERESSANT!
La plus belle femme de l'écran dans ses plus belles toilettes

Pas d'augmentation dans les prix.

REPRESENTATION CONTINUE

Pour toute la semaine de 1 heure à 11 heures. Assistez aux matinées et arrivez à bonne heure.

JOSEPH P. KENNEDY PRESENTS
GLORIA Swanson
dans
"WHAT A WIDOW!"
AN ALLAN DWAN PRODUCTION

DISTRIBUTION
BUSTERWEST dans
"DONT GIVE UP"
HAMBURGER et ses "Horse-Radish"
et
Technicolor Cartoon

TOUTE LA SEMAINE
Commençant Aujourd'hui.
VICTORIA

UNITED ARTISTS PICTURE

Amusements

CARTIER

IAN KEITH, FRITZI RIDGEWAY, dans "Prince of Diamonds", une production Columbia, qui sera montrée en programme double avec "Second Life" au Cartier, à partir de demain.

L'AMOUR AU PILORI .... LA VERTU DANS la balance... le plus grand des amours féminins sacrifié.

BESSIE LOVE HUGH TREVOR NED SPARKS RITA LA ROY et une superbe troupe d'étoiles dramatiques.

CONSPIRACY

PRIS DANS LA TOILE D'UNE INTRIGUE RISQUANT JUSQU'A LA VIE MEME.

Une jeune fille lutte contre de sinistres personnages avec le courage du désespoir.... elle lutte jusqu'à la victoire et à l'amour !

4 Jours Com. Dem.

EMPIRE

Radio Pictures

THEATRE IMPERIAL THEATRE

TOUTE LA SEMAINE DU 16 NOVEMBRE

La Tendresse

D'après l'oeuvre célèbre d'Henry Bataille

Production André Hugon de Pathé-Natan

Enrégistrement R. C. A. Photophone

FILM Français 100% parlant

Musical et chantant

Musique inédite de Sylviano

DISTRIBUTION

Marthe Dellières ..... Mme Marcelle Jefferson-Cohu
Paul Barnac ..... MM. André Toulout
Genius ..... André Dubosc
Jarville ..... José Noguero
de Jaligny ..... Lucien Baroux
Le petit Jacquot ..... La Petite Micheline Masson

Heures des représentations :

Dimanche matinée 1 h. et 30 et 3 h. et 45 minutes

SOIREE 7 HEURES ET 8 HEURES 45

Sur Semaine :

Matinée : 2 heures et soirée 7 heures 30 et 9.00 h.

POUR DIMANCHE le 23 NOVEMBRE

Le Défenseur

avec

LOUISE LAGRANGE et MARCEL VIBERT

AU CANADIEN

Pour toute une semaine à partir d'aujourd'hui.

La super-production PATHE-NATAN;

ACCUSEE... LEVEZ-VOUS!...

Un couple d'artistes fortement épris l'un de l'autre ont réussi, à force de travail et de talent, à conquérir la célébrité. Ils travaillent ensemble sur une des scènes les plus célèbres de Paris et leur amour semble devoir toujours durer quand une grande vedette remarque le jeune homme et tente de s'en faire aimer. Ce flirt finit par prendre de la consistance et la jeune amoureuse maintenant un peu délaissée prend connaissance d'un rendez-vous entre son amoureux et sa nouvelle amie. Un soir, au sortir d'une représentaion, elle s'attarde dans sa loge et quitte le théâtre à l'insu de tout le monde. Tout-à-coup des gémissements se font entendre, le gardien de la scène accourt et trouve la grande vedette étendue sur le plancher, un poignard au coeur. Et ce poignard appartient justement à l'amoureuse délaissée. Arrestation, procès. Toute la vie de l'accusée est mise à nue. Caractère, aspirations, amour, faiblesses, rien n'est épargné. Et, dramatique, poignante, terriblement humaine et désespérante, la chaine d'évidence circonstantielle enserre inextricablement l'accusée. Un grand souffle d'amour plane pourtant au-dessus des débats. Des retours émouvants sur des scènes sympathiques de vie antérieure montent l'émotion jusqu'à son paroxisme et vous tiennent haletants. Et vous êtes là, pantelants jusqu'à ce que . . . . la surprise du dénouement émerveille les spectateurs.

Rien d'aussi grandiose et puissant n'avais jamais été tenté et Maurice Tourneur en le réalisant a surpassé tout ce qui s'était produit avant lui.

"LA TENDRESSE" était un beau film et le public l'a beaucoup apprécié. En grandeur et en réalisation, en intensité dramatique et en ampleur d'action, "ACCUSEE LEVEZ-VOUS" le dépasse de beaucoup.

Il suffit d'ailleurs de jeter les yeux sur la distribution pour réaliser l'incontestable valeur des artistes qui participent à l'action. GABY MORLAY, ANDRE ROANNE, CAMILLE BERT, JEAN DAX, SUZANNE DALVE, ANDRE DUBOSC, GEORGES PAULOIS, CHARLES VANEL sont autant de noms dont la mention seule est une garantie de supériorité.

Tout les amateurs de beau cinéma voudront voir ce film éminemment supérieur. Aussi, pour éviter les encombrements du soir, tous ceux qui le peuvent devraient esseyer de se rendre aux représentations de l'après-midi.

La direction du théâtre canadien est heureuse d'avoir pu retenir une aussi forte production pour l'offrir à ses nombreux clients et elle espère que le chaleureux accueil qui a été fait à "LA TENDRESSE" sera dépassé par l'enthousiaste réception que le public ne manquera pas de faire à "ACCUSEE LEVEZ-VOUS".

AU RIALTO

"YOUNG EAGLES"

Ceux qui aiment les véritables émotions, trouveront ce qu'ils cherchent au Rialto. On y verra de nouveau le populaire acteur de l'écran, Charles (Buddy) Rogers dans un de ses meilleurs rôles. C'est encore une vue de guerre mais elle est différente des autres vues et meilleure que toutes les autres films faits jusqu'ici sur ce theme.

On y verra des ennemis se rencontrer et se battre, poussés par les devoirs que leur imposent leurs pays respectifs. On pourra admirer leur courage et leur bravoure et on déplorera cette guerre sinistre qui jette les uns contre les autres des hommes dans les veines desquels coule le même sang. On se réjouira ensuite de la réconciliation quand la guerre terminée ils redeviendront amis.

L'intrigue fait voir surtout les travaux des intelligences. L'espionnage vous dégoûtera et la diplomatie vous fera sourire.

Il y a dans la vue des aviateurs qui sont absolument maitres de leurs avions et dont l'habileté fait penser à ces as qui ne craignent rien.

Le directeur M. William A. Wellman s'est mis en frais de surpasser ses premières productions pourtant si favorablement connues "Wings" et "La Légion des Condamnés" et l'on verra qu'il a dépassé son objet. Le titre du film est "Young Eagles" (Les Jeunes Aigles). C'est une histoire captivante et les épisodes où il y a de l'amour vous feront faire toutes sortes de réflexions et toutes sortes de conjectures.

Rogers joue avec Joan Arthur, fille aussi intelligente qu'elle est belle. Elle a aussi un rôle qui sied bien à sa personnalité.

Paul Lukas est un autre as de l'écran, que personne ne peut s'empêcher d'admirer. Son jeu est clair et sincère.

La distribution ne comporte que des étoiles dep remière grandeur. Stuart Erwon, Gordon DeMain, James Findlayson, figurent au premier rang.

La seconde partie du programme comprend un drame puissamment émotif intitulé "A Woman in Pawn".

CARTIER The Home of Perfect Talkies

Programme Double

"JOURNEY'S END"

— aussi —

"WILD COMPANY"

Dernière fois aujourd'hui

AU MIRA CLUB

Grande Soirée Spéciale

DEMAIN SOIR

avec CAROLINE et sa troupe

Venez en Foule Vous Amuser

R. MARCOUX, Gérant.

A L'EMPIRE

Acclamé partout comme une des meilleures productions de l'année, Conspiracy sera montré au théâtre Empire à partir de demain. Action

continuelle, distribution des plus heureuses, et une intrigue merveilleuse sont les caractéristiques de ce film.

Bessie Love y est vue dans un rôle nouveau pour elle, et dans cette production elle remporte un succès remarquable. Ned Sparks surprendra ceux qui le connaissent dans les rôles légers, quand ils le verront évoluer dans un personnage qui commande l'admiration et le respect.

L'histoire est brodée sur la capture d'une bande de trafiquants de stupéfiants. Christy Cabanne, le directeur, conduit tout de façon à ce que l'intérêt ne soit jamais en suspens. Cette production fut adaptée à l'écran par Beulag Marie Dix, et tirée d'un succès de Walter et John Emerson.

AU CLASSIC

Pour 3 jours à partir de demain, sera montré au théâtre classic un superbe programme double, comprenant un film superbe, tout en couleurs naturelles et intitulé "The Mysterious Island".

La seconde vue au programme met en scène Mary Dresser et Polly Moran dans "Caught Short", c'est le plus grand éclat de rire de l'année.

Cette production, dont l'action se passe aux jours sombres d'octobre 1929, lors du grand "crash" de la bourse, met à l'écran la typique Polly Moran et l'inimitable Marie Dressler, dans deux braves maitresses de pension qui furent entrainées dans la débacle du marché financier.

Ce film est un veritable chef-d'oeuvre de comédie, il faut ajouter aussi que l'auteur est Eddy Cantor, une des célébrités du théâtre contemporain. Les autres principaux personnages sont interprétés par Anita Page, Charles Morton, Thomas Conlin, T. Roy Barnes et Nancy Price.

La partie musicale de cette étourdissante comédie, comprend deux chansons à succes; "I'm spanish now", "Numéro" brulesque chanté par Marie Dressler et "Somebody" romance rendue par Charles Morton.

A L'ARLEQUIN

Une autre grosse surprise est réservée aux patrons de ce populaire théâtre pour la semaine prochaine. On vous présentera trois programmes dans un "Revue Canadienne" par Caroline, avec Swifty Levy, Balloune, Germain et compagnie, intitulée. "Ah Les Hommes" puis, "Le Voleur Honnête" par Swifty et "Levi Déménage" par Levi avec celui-ci et Balloune.

Des numéros de danse seront présentés par Buster Brown et ses danseuses. Un autre numéro sera interprété par le trio Swifty, Levi et Buster Brown.

Puis ensuite viendra une autre magnifique production de Raoul Lery, intitulée "Le Fouet" Il sera assisté en cette circonstance par Madame d'Argère, (Caroline, Simonne Devarennes, Paul Foucreau, Hervé Germain et la troupe. La direction informe que l'on ferait bien de se rendre au théâtre à bonne heure si l'on veut avoir de bons sièges.

Sur l'écran demain, "North of 49" une puissante histoire du Nord-Ouest, au temps des Indiens. Pour les trois premiers jours de la semaine" Shanghai Lady" et pour jeudi, vendredi et samedi "The Scarlet Daredvil" Mercredi, soirée d'amateurs, vendredi soir, "Magasin de Campagne" et samedi soir grande surprise pour les hommes.

Chaque après-midi et soir, concours d'épellation.

Epelez le nom de Buster Brown et gagnez $25.00.

SOIREE

Soirée en faveur de la candidature du capt. adjudant G.-A. Lamontagne

Le 23 octobre dernier, une agréable soirée, organisée par Mlle Louise Fleury, était donnée en faveur du capitaine adjudant G.-A. Lamontagne, candidat au concours de popularité de la garde d'honneur Laval. C'est la première soirée donnée en faveur de M. Lamontagne, depuis l'ouverture de sa campagne.

La plupart des membres du comité étaient présents ainsi qu'un grand nombre d'invités. Nous pouvions remarquer le colonel Hector Charland, le major-honoraire Oscar Lamontagne, le capt-adj. Geo.-Alb. Lamontagne, Mlle Gabrielle Moreau, le major H.-L. Charland, le lt. J.-Omer Garneau, M. et Mme Louis Fleury, qui ont bien voulu laisser leur maison à la disposition du candidat, Mlle E. Lagacé, garde E. Lagacé, sergt Raoul Beaulieu, Mlle A. Larouche, Mlle Louise Fleury, Mlle Gabrielle Trudel, garde Maurice Trudel, Mlles Feda et Noëlla Lavoie, Annette Aubé, garde Ant. Laverdière, sergt. Chs. Lyonnais, garde Paul-Henri Lavoie, Mlle Jeanne Bouffard, Mlle Tremblay, M. et Mme Arthur Leclerc, Mlles Germaine et Alphonsine Bonenfant, Jean Dubé, Mlles Marguerite, Simone et Jeanne Fleury, M. et Mme Paul Bedard, Mlle Monique Durocher, Henri Turgeon.

Le colonel Charland et M. Paul Bedard ont donné plusieurs morceaux de leur répertoire. L'orchestre Bédard a fait les frais du chant. Des prix ont été gagnés par MM. E. Lagacé et Ant. Laverdière et par Mlle A. Laroche. Tous sont partis satisfaits de cette soirée et bien décidés à appuyer la candidature du capitaine adjudant Lamontagne.

L'enthousiasme, fleur et fruit de la jeunesse, loin de l'épuiser, l'entretient et la prolonge.

SEANCE DRAMATIQUE

Au Collège de Sainte-Anne

Mercredi, le 19 novembre, sera donnée au Collège de Sainte-Anne une soirée dramatique en l'honneur de M. l'abbé Arthur Beaudoin, directeur. Les élèves interpréteront "Le Bossu de L'Abbaye", tragédie en trois actes, par E. Goupilleau. Le public y sera admis.

DERRIERE LES COULISSES DU CINEMA

Il y a quelques jours, au studio Metro - Goldwyn - Mayer quelqu'un avait besoin d'une locomotive. Le chef du département de la production envoya une requisition pour ce lourd objet à Sol Clarck, l'acheteur du studio. Et quelques heures après, une locomotive se présentait encore chaude de sa promenade sur les rails du studio.

Clarck n'avait nullement fini son travail de la journée. Il lui fallait maintenant trouver six insectes de petite taille.

Une heure passa et les six insectes furent délivrés avec l'honneur dû aux personnages de petite taille à la compagnie qui était en train de filmer the Big House. Le même jour, Clarck devint propriétaire de deux mille livres de peinture, trois wagons de plâtre, cent mille mètres de gros bois et de deux chaises très antiques.

Et tous les jours c'est la même routine derrière les coulisses du cinéma. Mais le public ne se rend ordinairement pas compte de cela. Vous êtes assis bien confortablement dans un théâtre de prise de vue en train d'admirer Greta Garbo, John Gilbert ou Joan Crawford, quelquefois en Europe, ou bien à bord d'un navire, ou bien dans une grande salle de bal, et tout cela semble bien facile. Rarement pensez-vous à toutes les difficultés qu'il fallut vaincre pour arriver à tous ces résultats divers. Rarement pensez-vous que tous ces différents paysages furent filmés dans un studio de soixante-treize acres de superficie!

Pershing a déclaré que pour chaque homme qui se battait au front pendant la guerre il y avait dix-sept hommes qui étaient occupés à travailler afin que ce "un" là puisse continuer à se battre. Ce qui voudrait dire que l'oncle Sam avait bien moins à faire que le studio Metro-Goldwyn-Mayer puisque lorsqu'une étoile s'agite devant le camera, il a fallu au moins deux mille personnes pour lui permettre d'être là.

Imaginez-vous une usine qui use assez d'électricité pour éclairer toute une ville d'une population de vingt-deux mille personnes. Et le studio Metro-Goldwyn-Mayer use deux mille personnes et la force électrique de toute une ville de moyenne grandeur. Quarante gendarmes—assez pour cette même ville.

Le public connait plutôt le studio Metro-Goldwyn-Mayer comme l'endroit où travaillent les vedettes bien connues. Gilbert, Garbo, Haines, Norma Shearer et le reste, fort nombreux des satellites. Mais dans les milieux industriels le studio est connu comme la plus grande usine au monde. Une usine avec le plus grand nombre de téléphones et une usine qui achète plus de choses et en plus grande quantité!

Plus de deux mille personnes travaillent au studio, ai-je dit. Je me trompe. J'ai oublié de compter les acteurs, les foules d'extras, les assistants directeurs employés à diriger ces mêmes grandes foules. Les deux mille personnes comprennent des électriciens en quantité, des artistes, des travailleurs de toutes sortes. Il y a même des imprimeurs, des accordeurs de pianos. Il y en a à revendre, vous pouvez le croire.

Le laboratoire où les films sont développés et préparés....vingt-cinq millions de pieds par an,— presque quatre cent soixante douze mille. Le film usé en un an irait de Los Angeles à San Francisco et retournerait à San Jose.

Trois millions de kilos de bois sont achetés et usés chaque année par Metro-Goldwyn-Mayer et deux cents charpentiers sont toujours occupés à l'utiliser.

Le restaurant maintenu au milieu du studio peut nourrir deux mille personnes par jour.

Le studio possède des rues d'une longueur de dix milles, à peu près dix-huit kilomètres, et toutes ces rues sont pavées.

Un million de litres d'eau, est-ce assez pour vous? Le studio en a autant que cela. De plus le studio Metro-Goldwyn-Mayer possède un navire entier, son département spécial pour le feu et la garde des bâtiments multiples.

De plus que voulez-vous? Nous l'avons!...

LE MARIAGE-: *Si l'un faillit ne mérite-t-il pas une autre chance !*

Second WIFE

Un splendide programme double

Ne le manquez pas

AUSSI AILEEN PRINGLE IAN KEITH dans "THE PRINCE OF DIAMONDS"

Exposé troublant du plus grand problème de la vie *avec* CONRAD NAGEL LILA LEE

Pour 3 Jours Seulement

CARTIER The Home of Perfect Talkies

"L'ENDROIT DES BEAUX SPECTACLES"

FRANCAIS

Demain et Lundi

PROGRAMME DOUBLE

KEN MAYNARD dans

"Senor Americano"

Aussi

BARBARA BEDFORD et ROBERT FRAZER

Dans

"THE CITY OF PURPLE DREAMS"

AUSSI COMEDIE, DEMAIN MATIN, 1½ hr.

SOIREES 7½ hrs. PRIX REGULIERS

THEATRE ARLEQUIN

DIMANCHE

GRANDE VUE DU NORD-OUEST

"NORTH OF AGE"

7 parties, titres en français

2ième Episode du CAMEO JAUNE

3 ACTES DE VAUDEVILLE

PROGRAMME CONTINUE

LUNDI, 17 NOVEMBRE

"AH LES HOMMES"

GRANDE REVUE CANADIENNE par CAROLINE

"SWIFTY" dans

"LE VOLEUR HONNETE"

LEVY DEMENAGE

Sketch comique par Levi avec Balloune

Grand drame présenté pour la première fois à Québec

"LE FOUET"

par LERY

RAOUL LERY, SIMONNE DEVARENNES et HERVY GERMAIN

et CIE

Mlle BUSTER BROWN et sa troupe de 10 Jolies filles.

Sur l'écran : LUNDI, MARDI et MERCREDI

"SHANGHAI LADY"

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI

"SCARLET DAREDEVIL"

Mercredi soir : Amateurs

Vendredi soir : Magasin de Campagne

Samedi soir: Surprise pour les Hommes

Concours devinette tous les jours :

"BUSTER BROWN"

THEATRE PRINCESS THEATRE

POUR DIMANCHE SEULEMENT

Programme Double

BOB CUSTER dans

"CACTUS TRAIL"

Aussi TIM McCOY dans

MORGAN'S LAST RAID

AUSSI

Comédie et Vaudeville et 8ième Episode de la série JADE BOX.

LUNDI, MARDI et MERCREDI

NILS ASTHER et JOAN CRAWFORD dans

"DREAM of LOVE"

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI

In this Gigantic British Picture Everything Production in England Actual War

"THE SOMME"

The First Real Picture of The GREAT WAR

SEMAINE DU 17 NOVEMBRE

GRANDE OUVERTURE

Sous le bord de la mer, présenté par A. DUMONT

Trois Sketchs Comiques

PIZZY WIZZY dans

JE CONNAIS LA MODE

Comédie Bouffe en 2 Actes

JOSEPH est tout mélangé par A. DUMONT

Numéros spéciaux par Sally Seales et P. Nelson

CHARLES ROGERS

GRANDE ATTRACTION :

LES SOIREES DE QUEBEC par LIONEL PARENT, CHARLES ROGERS et ROLLAND HUARD

Le moyen le plus rapide et le plus efficace de soulager le mal de dos et tous les troubles des reins et de la vessie est l'emploi des Gin Pills. Elles rendent la santé en faisant reprendre aux reins leur fonction normale, qui consiste à filtrer les poisons hors du sang. **50c la boîte chez votre pharmacien.**

THETFORD MINES

Décès et Funérailles de Mlle Bernadette Bélanger, Garde-Malade Graduée. — Mardi dernier en l'église de St-Alphonse de Thetford Mines, à 9 heures eurent lieu les funérailles imposantes de Mlle Bernadette Bélanger, décédée à l'Hôpital Ste-Anne de Québec, à l'âge de 37 ans et 2 mois. Mlle Bélanger laisse dans le deuil son père, M. Léandre Bélanger, de St-Edouard de Lotbinière; 4 soeurs: La Révérende Soeur Gabriel Lalemand, des Dominicaines de Québec, Mmes Martel et Lemay, de St-Edouard, ainsi que Mlle Rose Bélanger, de Québec; 4 frères: M. Albedi Bélanger, de Québec, et 3 autres de Montréal.

Son service fut chanté par M. le curé Sauvageau, assisté de MM. les abbés Antoine Masson et Philibert Cloutier, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Rosaire Provencal, Paymond Savoie, Wilfrid Roberge, Léonce Gagnon, Jean Paul Roberge et J.-A. Béliveau.

Suivaient la dépouille mortelle: Ses frères, Denis de Montréal, Albert de Québec; ses beaux-frères: MM. Lemay, Martel de St-Edouard; son cousin, M. l'abbé J.-B. Bélanger de Québec; M. M. Picard, Dr. A. Sirois, Dr Pelletir, Dr Roy de Thetford Mines, Dr Deschesnes, Dr. Grégoire, de l'Unité Sanitaire de Beauceville, MM. J.-L. Demers, T. P. Gagnon, Jos. Roberge, Jos. Lafontaine, P.-A. Roberge, J.-B. Normandeau, A. Larochelle, Edmond Bourret, Jean Paul et André Bourret, Alfred Gagnon, Ludger Garneau, A. Provencal, Patrick Lachance, Louis Vermette, Louis Lessard, A. Bisson, Amédée Lessard, R. Robert, Yves Picard, J.-A. Trottier, J.-E. Marcoux, J.-O. Turcotte, J. Roméo Lemieux, M. le notaire, V. Morissette et plusieurs autres.

Assistaient aux funérailles: Ses 3 soeurs: Mlle Rose Bélanger, de Québec, Mme Lemay et Mme Martel de St-Edouard; un groupe de gardes-malades de Thetford Mines, Beauceville et Québec, ainsi que ceux mentionnés qui suivaient le cercueil.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Jos. Lavallière, Mme Jean-Paul Lafontaine était à l'orgue. Quelques soli furent rendues par les personnes suivantes: "Vierge Sainte" de Missa par Mlle A. M. Roy garde-malade; "Pie Jesu Domine" par M. Hilaire Grégoire; "La Prière de Rossini" par M. J. Louis Grégoire. Nous réitérons nos plus vives sympathies à la famille en deuil.

Décès et Funérailles de Mlle Rita Marcoux. —Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mlle Rita Marcoux de St-Maurice, décédée au Pensionnat St-Alphonse, après une journée de maladie seulement.

Elle laisse pour la regretter son père et sa mère M. et Mme Elzéar Marcoux; et 4 soeurs: Mlles Célerine, Florence, Rollande, et Monique Marcoux.

Ses funérailles ont eu lieu lundi dernier à 8 hrs. 30 en l'église St-Maurice, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. La levée du corps a été faite par M. le curé S. Villeneuve qui a aussi chanté le service, assisté de MM. les abbés Z. Lambert, et I. Mérette, comme diacre et sous-diacre.

Ont porté la Bannière des Enfants de Marie: MM. Armand Fradette, Alberic Dussault. Tenaient les rubans de la Bannière Mlles Claire Létourneau, Anita Clavet, M. Paré et Adrienne Dussault. Ont porté le cercueil: MM. Eugène Sylvain, Wilfrid Delisle, Léonard Corriveau, Gérard Delisle, Gérard Tanguay et Aschez Keening. Les rubans étaient tenus par Mlles Irène Kneening, Irène Delisle, Alice Gamache, et Yvette Sylvain.

Suivaient le deuil: Les Religieuses et leurs élèves, Mlles Célérine, Florence et Rollande Marcoux, M. et Mme Elzéar Marcoux, Mme Vve Alfred Tanguay, M. et Mme Amédée Tanguay, M. et Mme Alphonse Tanguay, M. et Mme Joseph Tanguay, M. et Mme Amédée Tanguay, M. et Mme Arthur Paré, M. et Mme Alcide Sylvain, Mme Vve Hermas Sylvain, M. Armand Sasseville, MM. Stanislas et Joseph Sylvain, M. Ludger Sylvain, M. et Mme Joseph Couture, M. et Mme Joseph Routhier, Mme Bellavance, M. et Mme Klug Poirier, M. et Mme Théodore Gamache, M. et Mme Jos. Poirier, M. Pierre Laplante, M. Abel Laplante, M. Arthur Turcotte, M. Elie Jacques, Mme Vve Michel Marcoux, de Black Lake, MM. Eugène Martineau, H. Martineau et sa famille, Léon Bilodeau, Alfred Byrn, Mlles Martineau, M. Ludger Marcoux, M. et Mme Omer Marcoux, M. et Mme Valère Marcoux, M. et Mme Albert Bolsvert, M. et Mme Joseph Dussault, Mme Rémillard, Mme Laverdière, M. et Mme Wilfrid Lapierre, M. et Mme Urbain Marcoux, M. et Mme Binet, Mlles Rosa et Yvette Marcoux, Madeleine Boisvert, Régina Marcoux, Jeanne Marcoux, MM. Jean-Rock Boisvert et Lauréat Marcoux, M. et Mme Alex. Delisle, M. Edouard Poirier, Mlle Mina Sylvain, M. et Mme Jos. Sylvain, M. et Mme Roméo Sylvain, M. le Dr J. E. Beaudet, M. et Mme Jos. Laplante, M. et Mme Jos. Lessard, M. et Mme Pierre Sylvain, M. le Dr Chabot, Mme Vve Lorenzo Lemieux, M. et Mme J.-A. Bilodeau, Mme Vve J.-Bte Turcotte, Mlle Marguerite Létourneau, M. et Mme France Dussault, M. et Mme Alfred Corriveau, M. et Mme Roméo Jacques, MM. Ludger Lessard, Alphonse Corriveau, Henri Prévost, Xavier Laflamme, Alphonse Hébert, Mme Vve Napoléon Marchand, M. et Mme Raymond Gamache, M. et Mme Majorique Rousseau, M. et Mme Omer Morin, M. et Mme Désiré Martineau, M. et Mme John Keening, M. et Mme Joseph Roberge, Mme Jean-Bte Poudrier, M. et Mme Joseph Châteauneuf, M. J. Vandry, M. et Mme Charles Nadeau, MM. Arthur et Lucien Garneau, Mlle Cécile Garneau, Maria Dussault, Sédonia Simard, Eva Gamache, Délima Simard, Eva Roy et plusieurs autres dont les noms nous manquent.

A la famille en deuil nous présentons nos plus sincères sympathies.

Beau programme de "Boxe". — Les amateurs de Boxe auront le plaisir de voir demain soir le 7 et 8 novembre, un des plus beaux programmes de boxe jamais donné ici.

Notre champion boxeur M. Tony Jolin se mesurera avec le noir Young Harry Wills de Québec et cette rencontre à elle seule vaudra plus que le prix d'entrée.

Il y aura aussi Charly Kinkhom de Kinnears Mills avec Herve Prévost de Thetford. En plus Young Goch de Québec avec Kid Lacroix, Luc Jacques aussi de Québec avec Young Scallen, Young Dutil avec Kid Ferland et Kid Gagné avec Kid. Depuis tous ces derniers de Thetford Mines.

M. Jolin a déjà donné une exhibition de boxe, il y a quelques temps et tous les spectateurs étaient très satisfaits. Donc vendredi soir à la salle du Colisée à 8 heures qu'aura lieu cette intéressante partie de "Boxe".

Au Bureau d'Enregistrement —

Mariage: Henri Therrien à Marie Dalgle.

Donation: Joseph Châteauneuf à Ernest Châteauneuf.

Vente: Adélard Landry à Les Commissaires d'Ecoles de St-Pierre Broughton.

Vente: Xavier Huppé à Les Commissaires d'Ecoles de St-Pierre Broughton.

Vente: Philias Ansley à Alfred Gagnon.

Vente: Honoré Champagne à Alphonse Morin.

Vente: Odile Pomerleau à Joseph Marceau.

Vente: Emma J. Morton à Rosaire Labbé.

Vente: Léo Boivin à David Therrien.

Vente: Octave Couture à Odilon Beaudoin.

Vente: Richard Drouin à Arthur Drouin de Coleraine.

Mariage: Arcadius Béland à Marie-Anne Plante de St-Antoine.

Vente: Alfred Laflamme à Wilfrid Turmel de Irelande.

Vente: Auguste Vachon à Napoléon Vachon.

Tutelle: Laval Couture à Alfred Gagnon.

Testament: Exilia Dodier à Alf. Drasse de Irelande.

Décès: Exilia Dodier de Irelande.

Vente: David Wilson à Joseph Lemay.

Vente: Octave Beaudoin à Hilaire Perron de Leeds.

Vente: Napoléon Goulet à Hormidas Huppé.

Vente: Joseph Guillemette à Elzéar Simoneau.

Bail et P. de V. J. Antonio Latulippe à Imperial Oil Limited.

Transport: Wilfrid Nadeau à Louis Toussaint.

Testament: Marie-Anne Nadeau à Ludger Couture.

Décès: Marie-Anne Nadeau.

Vente: Albert Fontaine à Jos. Fontaine.

Va-et-vient.— M. J. Emmesse, représentant de la maison O'Connor Bros de Montréal de passage en notre ville ces jours derniers.

—M. Jos. Rousseau, marchand de charbon, est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

—M. l'avocat Lucien Drolet est actuellement en voyage d'affaires à Québec.

—M. John Elkas de Drummondville était de passage en notre ville cette semaine.

—M. Edmond Bellemard de Charny était de passage en ville cette semaine.

—M. Wilfrid Roberge est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

—Mlle Madeleine Châteauneuf était de passage à Sherbrooke dimanche visitant des amis.

—Mlle Marie-Ange Cliche de Sherbrooke visitait son ami Wilfrid Roberge cette semaine.

—M. Lucien Laroche de Sherbrooke et son frère étaient de passage chez M. J.-T. Turcotte récemment.

—M. et Mme Joseph L. Bolduc et leur fillette Yolande de St-Benoît ainsi que Mlle Clarisse Mathieu de St-Georges étaient en visite chez M. Joseph L. Bolduc samedi dernier.

—M. Henri Campeau est de retour d'un voyage à Montréal.

Sauvegardez les enfants des rhumes d'automne

L'automne est la pire des saisons de l'année pour les rhumes, — aujourd'hui il fait chaud, demain, le temps est froid et humide et à moins que les mamans ne soient aux aguets les tout petits contracteront de mauvais rhumes qui peuvent se prolonger tout l'hiver. Les Pastilles Baby's Own sont le meilleur ami des mères pour prévenir et éliminer les rhumes. Elles sont un laxatif doux qui tient l'intestin et l'estomac libres de toute acidité. Une dose de ces pastilles de temps à autre, préviendra les refroidissements, ou si le rhume se déclare soudainement, leur prompt emploi soulagera le bébé. Ces pastilles sont en vente par tous les vendeurs de remèdes ou par la poste à 25 cents la boîte de la The Dr. Williams' Medecine Co., Brockville, Ont. (Ann).

STE-PERPETUE

Services. — Dimanche, le 2 novembre, à 8 heures et trente, a eu lieu le libéra de M. Ernest Morneau et lundi à 9 heures a eu lieu le service au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Le défunt laisse pour le pleurer, sa femme et 8 enfants.

— Mardi, le 4, fut chanté le service anniversaire de M. Jos. Garron.

— M. Jos. Chouinard ont eu la douleur de perdre leur bébé, Marie, Yvette, Lorette.

Nos sincères sympathies à ces familles éprouvées.

Fête — Le 25 a eu lieu au Couvent la fête de la Révérende Mère Générale des Soeurs du Bon Pasteur. Un beau programme musical fut exécuté.

Va et vient. — Les Révérendes Soeurs de l'Immaculée Conception faisaient une quête dans la paroisse ces jours derniers pour venir en aide à leurs oeuvres.

— M. l'abbé J.-E. Rochette est allé passer quelque temps chez ses parents de Québec.

— M. Lucien Thibeaudeau est allé pour affaire à Québec, la semaine dernière.

— Le Révérend Père Déry était dans notre paroisse, à l'occasion de la Toussaint.

— M. et Mme Esdras Gagnon talent en promenade à St-Roch, la semaine dernière.

— M. et Mme Adrien Anctil visitaient Mme Jos. Pelletier et M. Ernest Morneau.

— Mme M.-Alfred Chouinard, leur fils Benjamin.

—M. Mme Arsène Chouinard et M. Albert Chouinard de L'Ange-Gardien, étaient les invités de M. Ths Robichaud et de M. Camille Chouinard, récemment.

— Mlle Germaine Tremblay, Mlle Lisa Thibeaudeau, Mlle Simone Gaudrault, de Québec visitaient M. Ludger Thibeaudeau, dimande dernier.

— Mlle Perpetue Lebel nous a quittés pour aller faire la classe à Holyday Station.

— Mme M. Saluste Pelletier, M. Alphonse Pelletier, de Frehgsburg, font actuellement un séjour chez M. Joseph Pelletier.

— M. et Mme François Montembeau, leur fils et M. Charles Theriault, des Etats-Unis, visitaient Mme Vve Joseph Thériault et M. Chrysostôme Fortin.

—Mme Servule Lagacé, de Frelighsburg, est en visite chez sa mère Mme Servule Robichaud.

— Mlles Marguerite et Gabrielle Gagnon sont revenues chez leurs parents, M. et Mme Saluste Gagnon.

La manière de se débarrasser d'un rhume c'est par le intestins

Aussitôt que vous prenez le rhume, les pores de la peau se ferment. Les gaz et les déchets ne peuvent plus s'échapper à travers la peau. C'est pourquoi le premier avis de votre médecin, en cas de rhume, est un laxatif doux comme le cascara. Les autorités médicales sont d'avis que **cela renforcit réellement les muscles des intestins.** Vous vous procurez du cascara sous la forme la plus agréable, celle des bonbons Cascarets.

N'oubliez pas ceci quand vous prenez le rhume, que votre haleine est mauvaise, votre langue chargée ; lorsque vous avez mal à la tête, que vous êtes billeux et constipé.

Pourquoi recourir à des remèdes plus violents quand les Cascarets activent si rapidement les intestins, et cela si agréablement, de façon si inoffensive — et que cela ne coûte que 10 sous.

L'OCCASION QUI DECIDE!

Une Verrerie Complète

EN VERITABLE CRISTAL SONORE DE BOHEME

Dessin "Wreath" Gravé à l'Aiguille

UN achat heureux, pour une grosse quantité, étant donné la haute qualité de cette verrerie, nous permet de vous offrir cette merveilleuse aubaine. Vous êtes juge du beau et vous admettrez en la voyant que c'est une marchandise de qualité exceptionnelle. La forme des verres, la distinction du dessin, la finesse de la gravure, la pureté du cristal, le son cristallin, tout dit que c'est un vrai bijou que vous pouvez obtenir à un bas prix sans précédent.

C'EST vraiment un effet du hasard que cette occasion nous soit arrivée juste en temps pour les Fêtes. Ne vous fournit-elle pas, d'une façon très heureuse, la solution du problème — Que vais-je offrir à ma famille? Que pourriez-vous offrir de plus pratique, de plus utile et de plus charmant que cette verrerie de Luxe? Songez à la splendeur de votre table dressée avec cette verrerie et à votre satisfaction de l'économie que vous aurez réalisée sur son achat.

Nous n'avons pas hésité un seul instant à saisir cette belle offre, sachant d'avance qu'elle serait accueillie avec enthousiasme par nos meilleurs clients.

Quatre-Vingt-Seize morceaux, c'est-à-dire, une douzaine de chacune des huit différentes sortes de verre, formant le plus complet service que vous puissiez désirer.

Remarquez la forme élégante de chaque verre et le ravissant dessin "Wreath" finement gravé à l'aiguille et non dépoli produisant les plus brillants reflets.

Et le prix, malgré les conditions particulièrement avantageuses, est de plusieurs dollars moindre que ce que vous vous attendiez de payer pour une pareille valeur.

COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITÉE
142--St-Joseph--142

Administration
TELEPHONE ECHANGE PRIVE 2-7700
30-32, rue de la Fabrique

L'ÉVÉNEMENT

La Publicité—
Il n'est pas une maison d'affaires à qui une publicité bien faite n'ait pas donné d'excellents résultats.

64ième ANNEE No 145 — QUEBEC, SAMEDI 15 NOVEMBRE 1930 — DEUX SOUS LE NUMERO

L'HONORABLE ADELARD TURGEON EST MORT HIER MATIN

Le Président du Conseil Législatif est décédé après une maladie de plusieurs mois. — Une grande figure de notre vie parlementaire. — Né à Beaumont, élu député de Bellechasse en 1890, ministre en 1892, président de la Chambre Haute en 1909. — Orateur doué, caractère fier et sympathique, mécène généreux. — Une mort qui cause d'universels regrets. — Les funérailles de l'hon. M. Turgeon auront lieu lundi matin, à 9 heures, à St-Coeur de Marie et l'inhumation se fera à Beaumont.

LA CARRIERE DE L'EMINENT DISPARU

La province de Québec est plongée dans un deuil profond depuis hier matin. Elle a perdu l'une de ses plus belles figures politiques par la mort de l'honorable Adélard Turgeon, Président du Conseil Législatif, qui a paisiblement rendu le dernier soupir à 5 heures et vingt-cinq dans ses appartements de l'hôtel du gouvernement.

De la colline parlementaire, la triste nouvelle ne devait pas tarder à se répandre aux quatre coins de la ville. Québec apprit avec émotion que l'honorable Adélard Turgeon n'existait plus.

Le président de la Chambre Haute venait de succomber à une maladie qui l'avait surpris quelques jours après la rentrée des Chambres, au mois de janvier dernier. Cette maladie, il l'avait apparemment vaincue après une lutte de deux semaines, pendant la dernière session, et il avait repris le fauteuil de la présidence du Conseil Législatif. Sa belle et noble figure portait les traces des souffrances qu'il avait éprouvées, mais entouré des bons soins de ses proches et de la chaude sympathie de ses collègues, il retrouva presque toutes ses forces et s'acquitta de ses devoirs jusqu'à la fin des travaux de la Législature. La session terminée, il fit un séjour dans les Laurentides. Il pensait que l'air vivifiant des montagnes le rétablirait complètement. Vain espoir! A son retour, il partit pour Baltimore afin de suivre un traitement dans un hôpital célèbre. Il y passa plusieurs semaines, avec madame Turgeon, qui fut pendant sa longue maladie d'un courage admirable et d'un dévouement inépuisable. Les savants de Baltimore, qui eurent notre éminent concitoyen sous observation pendant tout son séjour, ne firent que confirmer l'opinion de son médecin, M. le docteur Arthur Rousseau. Ce dernier ne comptait que sur la robuste constitution de son malade pour prolonger sa vie.

La science était incapable de lui redonner la santé. On cacha à l'honorable M. Turgeon la gravité de son état. Il se sentait faiblir lui-même mais, revenu à Québec, il eut foi encore dans la guérison. Il lutta vaillamment. Mais il était atteint d'un mal inexorable. Il perdait des forces chaque jour, mais jamais l'espérance. Cependant, en bon chrétien, il se prépara à la mort. Il y a un mois, il sentit que tout était fini. Ce fut une rude épreuve. Jusque là, il n'avait pas beaucoup souffert. La maladie lui fit bientôt après éprouver des souffrances indicibles. Il les supporta bravement et ne fit entendre aucune plainte. Sa force de caractère édifia tous ceux qui l'entouraient.

Epuisé par des semaines et des semaines de lutte contre la maladie, l'hon. M. Turgeon tomba dans un état de faiblesse extrême il y a quelques jours. Depuis lundi ou mardi, il n'avait plus qu'un souffle de vie. Mercredi, on crut ses derniers instants arrivés. Il ne semblait plus souffrir.

L'éminent disparu s'est éteint tout doucement à 5 heures et vingt-cinq hier matin. Son épouse, madame Turgeon, qui ne voulait pas le quitter, une de ses soeurs, madame Donat Roy, de Beaumont, une garde-malade et son fidèle serviteur, M. Joseph Miller, étaient alors à son chevet. Mgr François Pelletier, P.A., ne l'avait quitté que quelques heures auparavant, sachant que la mort ne devait pas tarder à venir et que le malade était prêt à paraître devant son Dieu. A 5 heures moins 10, la fin s'annonça rapidement, et les prières des agonisants furent récitées. L'hon. M. Turgeon expira pendant que l'on priait autour de son lit.

A 66 ans, Adélard Turgeon venait de disparaître de la scène où il avait brillé au premier rang, et où il laissera un souvenir impérissable.

Modèle de dignité et de distinction durant sa vie, l'éminent disparu devait aussi, dans cette longue et douloureuse maladie, édifier son entourage par sa résignation. Il est mort en grand chrétien. Mgr François Pelletier, P.A., le Rév. Père de la Cotardière, curé de Saint-Coeur de Marie, et le Rév. Père Sheehy, S.J., supérieur de la maison des Jésuites de la rue Dauphine, et d'autres membres du clergé lui firent de fréquentes visites. Il s'ouvrait à eux avec un bel esprit de foi. On nous rapporte que dernièrement, pendant une conversation qu'il avait avec le Père Sheehy, il montra à ce dernier une photographie des martyrs canadiens et lui dit:

"Ils ont fait leur devoir, je m'en vais faire le mien, mon Père!"

Il se confessa et communia plusieurs fois, et lorsque la mort frappa à sa porte, il était prêt à paraître devant son Souverain Juge.

En sentant ses forces l'abandonner graduellement, M. Turgeon avait pourtant un regret. Il aurait voulu que la Providence lui permit d'accomplir une dernière fois ses fonctions d'Orateur du Conseil Législatif. Il en fit part tout dernièrement à son serviteur, M. Joseph Miller, qui montra tant de dévouement auprès de lui.

"Si au moins je pouvais me rendre jusqu'à la salle du Conseil, le 2 décembre", lui dit-il, comme il marchait jusqu'à son bureau.

La Providence ne l'a pas voulu, et elle l'a rappelé à elle quelques semaines avant l'ouverture du Parlement, où il mettait tant de dignité.

On trouvera plus loin, tirée de notre extra d'hier matin, une esquisse de la carrière de l'homme politique qui vient de descendre dans la tombe. Elle a été celle d'un homme supérieur, qui commandait par le prestige de son talent autant que par le rayonnement d'une distinction naturelle. Député, ministre, orateur, historien, financier, Adélard Turgeon a atteint les sommets dans toutes les sphères de sa vie, grâce à ses dons multiples. L'un des hommes les plus éloquents de sa génération, il captivait ses auditoires par son verbe d'or, la chaleur de son débit et ses belles périodes. Et ses succès oratoires ne furent pas seulement remportés dans l'enceinte de l'Assemblée Législative, sur nos tribunes politiques et dans tous les endroits de la province où il prit la parole. Il les mérita aussi à l'étranger, et l'on n'a pas oublié l'accueil triomphal que lui fit la population d'Honfleur, en France, en 1905. Nous en évoquons le souvenir un peu plus loin.

Ses brillantes qualités se déployèrent dans différents domaines à la fois. A 67 ans tout proche, il n'avait pas encore connu la vieillesse. Ses livres étaient ses meilleurs compagnons. Président de la Commission des Monuments historiques, il y trouvait là une raison de se livrer à l'une de ses récréations favorites, l'histoire. Grand amateur de sport, il trouvait dans la marche un délassement pour le corps et l'esprit à la fois. Chaque jour, l'après-midi principalement, on le voyait sortir du palais législatif, vers 5 heures, et monter la Grande-Allée. Il s'en allait faire sa promenade habituelle, et nombreux sont ceux qui se rappellent encore avoir vu passer la silhouette élancée et distinguée de l'Orateur du Conseil Législatif.

On ne peut parler d'Adélard Turgeon, enfin, sans rappeler qu'il fut un homme extrêmement courtois et affable, d'une politesse et d'une gentilhommerie d'un autre âge. Il tenait de ses ancêtres cette distinction de manières dont il ne se départit jamais. Au palais législatif il fut un hôte dont le souvenir n'est pas prêt de s'effacer.

L'éminent disparu est maintenant exposé en chapelle ardente dans la salle du Conseil Législatif. Il y restera jusqu'à lundi matin, jour de ses obsèques. La cérémonie aura lieu à neuf heures, en l'église de Saint-Coeur de Marie. Le cortège se mettra en marche de l'hôtel du gouvernement à neuf heures moins quart. A l'église, la levée du corps sera présidée par le Rév. Père de la Cotardière, curé de Saint-Coeur de Marie, et Mgr E.-C. Laflamme, P.D., curé de Notre-Dame de Québec, chantera le service. Des messes basses seront dites aux autels latéraux, notamment par M. l'abbé Lefebvre, curé de Beaumont, paroisse natale du défunt.

Selon un désir qu'il a exprimé avant de mourir, Adélard Turgeon ira dormir son dernier sommeil dans le cimetière de Beaumont. Le culte de ses ancêtres était, chez lui, très vivace et la vision du clocher natal, le contact avec ses anciens co-paroissiens, les moments passés dans la maison paternelle exerçaient un irrésistible attrait chez cette âme sensible. Quand Adélard Turgeon voulait se reposer de ses luttes politiques, c'est à son village natal qu'il retournait. Il y attendra, dans la paix, la résurrection future. Sa dépouille sera transportée à Beaumont aussitôt après la cérémonie de Saint-Coeur de Marie, et un libéra précédera l'inhumation.

M. Turgeon laisse dans le deuil son épouse, madame Turgeon, née Eugénie Samson, une soeur, Mme Alfred Lambert, de l'Ouest Canadien, deux demi-soeurs, Mme J.-C. Côté, de Beaumont, et Mme J.-C. Côté, de Montréal, sa belle-mère, Mme Fortin, de Beaumont, quatre beaux-frères, MM. Joseph Samson et Etienne Samson, M. Donat Roy, de Beaumont, et J.-C. Côté, de Montréal, sa nièce, Mlle Germaine Samson, qui demeurait avec M. et Mme Turgeon, et plusieurs autres neveux et nièces.

L'Evénement dépose sur la tombe de ce grand citoyen l'hommage de ses regrets et prie madame Turgeon d'accepter, dans son deuil douloureux, l'expression de ses plus profondes sympathies.

SES DEBUTS DANS LA VIE

Adélard Turgeon naquit le 19 décembre 1863, dans ce joli village de Beaumont qui fut toujours, selon la vieille formule du poète, "son pays, ses amours". Il marqua pendant toute sa vie son attachement au village natal, soit en cultivant fidèlement ses relations de famille et ses premières amitiés, soit en présidant à la restauration de l'église paroissiale, l'une des plus vieilles et des mieux conservées de cette province, soit en faisant des cadeaux princiers à ce monument historique, tel, un jour, ce bel ostensoir d'or avec lequel on bénit l'assemblée des fidèles aux fêtes religieuses les plus solennelles. M. Turgeon fit ses études classiques au Collège de Lévis où il fut à la fois écolier brillant et excellent camarade. C'est dans cette maison qu'il connut Lomer Gouin, son aîné, qui devait être plus tard son collègue dans le gouvernement et, grâce à sa générosité, premier-ministre de la province de Québec. Dès cette époque déjà lointaine, Adélard Turgeon se faisait remarquer par des dons exceptionnels, entr'autres par une voix magnifiquement timbrée, le goût de l'attitude et de l'éloquence, la facilité de l'émotion expressive et communicative. Plus tard, à l'Université Laval, poursuivant ses études de philophie et son cours de droit, ces avantages s'affirmèrent de plus en plus, à tel point que ses professeurs vantaient volontiers sa rhétorique et son talent oratoire. Lorsque se leva l'aurore de l'ère du parti libéral en cette province, en 1885, M. Turgeon terminait ses études universitaires. Honoré Mercier devenait premier-ministre en janvier 1887, et Adélard Turgeon était reçu avocat en juillet de la même année. Il avait 23 ans, beaucoup d'enthousiasme et de talent, le goût de la lecture et une éloquence ardente, en plus une prestance qu'il a d'ailleurs conservée admirablement jusqu'aux derniers jours de sa carrière. Son premier frère d'armes, tant au prétoire que dans l'arène politique, fut H.-G. Carroll, aujourd'hui lieutenant-gouverneur de la province de Québec. En 1890, à 27 ans, il était élu député de Bellechasse, contre Faucher de Saint-Maurice, une figure pittoresque de l'époque. En 1892, Adélard Turgeon était réélu aux élections générales qui furent fatales au régime Mercier mais ne comportèrent qu'un temps d'arrêt de cinq années pour le parti libéral canadien-français. Pendant les cinq années qui suivirent, avec une poignée de lutteurs valeureux comme Robidoux, Miville-Déchêne, Lemieux, sous les yeux de Mercier, affaibli par la maladie et de Marchand, leur futur chef, Adélard Turgeon fut incontestablement l'un des débaters les plus utiles d'une opposition petite en nombre mais riche en valeur intellectuelle, en combativité, en éloquence entraînante. Ils avaient d'ailleurs à lutter contre forte partie: dans le cabinet conservateur et le parti ministériel, il y avait alors les Taillon, les Flynn, les Pelletier, les Casgrain, pour n'en mentionner que quelques-uns. M. Turgeon contribua largement au succès de son parti aux élections du 11 mai 1897, et il fut l'un des premiers invités par le nouveau premier-ministre, l'honorable F.-G. Marchand, à faire partie du cabinet libéral. Il avait alors 34 ans. Dans les douze années qui suivirent, sous trois chefs différents, M. Marchand, M. Parent et M. Gouin, Adélard Turgeon occupa successivement les charges suivantes: Ministre de la Colonisation et

(Suite à la page 4)

LE GRAND DEUIL DE LA PROVINCE

La mort de l'hon. Adélard Turgeon, Président du Conseil Législatif, cause d'universels regrets.— Le Premier Ministre, l'hon. M. L.-A. Taschereau, exprime la douleur que lui cause la perte d'un ami fidèle qui faisait la gloire de son parti et de sa race. — Déclarations des honorables MM. Perrault et LaFerté. — Messages du Gouverneur-Général et de Lady Willingdon, de Sir George Courthope, de l'hon. M. MacKenzie King, etc. — L'ancien Président de la Chambre Haute repose en chapelle ardente dans la grande salle du Conseil Législatif.

UNE LISTE DE TEMOIGNAGES

La salle du Conseil Législatif a été transformée hier matin pour recevoir la dépouille de l'honorable Adélard Turgeon, qui y repose en chapelle ardente.

L'enceinte vénérable, que l'on est habitué de voir dans le décor éclatant qui marque l'ouverture des sessions du Parlement, est devenue tout à coup une chambre mortuaire. Les pupitres des conseillers législatifs ont été reculés pour faire place à une rangée de palmes gigantesques. Le rouge des tapis et des murs flambole sous les feux du luminaire. L'honorable Adélard Turgeon repose dans son cercueil au pied du trône, aujourd'hui tendu de noir, où, pendant vingt ans, il a si dignement rempli les fonctions d'Orateur du Conseil Législatif. Sur sa poitrine une main pieuse a placé les décorations que lui ont décernées les pays étrangers. Le tricorne de l'ancien président du Conseil a été laissé sur le fauteuil. Le parquet est jonché de fleurs.

Tout l'après-midi d'hier et jusqu'à 9 heures, hier soir, le public a défilé dans la Chambre Haute du Parlement provincial pour jeter un dernier regard sur l'éminent disparu. Un détachement de la police provinciale montait la garde et maintenait le service d'ordre. Le public entrait par la porte centrale du palais législatif, ou par la porte donnant sur la Grande-Allée, et sortait du côté des appartements de l'Orateur du Conseil Législatif.

L'hon. M. L.-A. Taschereau, accablé par la douloureuse nouvelle de la mort d'un fidèle ami, a été l'un des premiers, hier matin, à venir offrir ses condoléances à madame Turgeon. L'hon. M. Taschereau a exprimé le deuil de la province dans les termes suivants:

L'HON. M. TASCHEREAU

Avec l'honorable M. Turgeon disparaît un des derniers hommes qui ont joué autrefois un grand rôle dans notre monde politique. Toute cette génération fut une pléiade de politiques intuits, agressifs, toujours sur la brèche : ils ont été les véritables fondateurs de notre parti dans la province. Leur souvenir est encore très vivant parmi nous. Leur exemple devra inspirer les jeunes.

M. Turgeon fut un des meilleurs artisans de nos succès politiques. Je le connus à l'Université, où nous avons suivi ensemble nos cours de droit et, depuis cette époque déjà lointaine, l'amitié qui nous a unis ne s'est jamais démentie.

Homme sympathique, causeur charmant, hôte affable et orateur des grands jours, M. Turgeon fit honneur à sa race et à sa province. On se rappelle encore ses succès oratoires, à la Chambre et sur les tribunes populaires ; celui de Honfleur fut toute une révélation pour nos cousins de France.

Je suis tout bouleversé de la mort de mon vieil ami chez qui j'allais souvent me délasser après les labeurs de la journée. Il a vu la mort venir d'un coeur serein et sa fin a été celle d'un croyant et d'un chrétien.

L'honorable M. Joseph - Edouard Perrault, ministre de la Voirie et des Mines, nous a exprimé le chagrin que lui cause la mort de l'honorable Adélard Turgeon, qui lui avait toujours témoigné une si grande amitié :

L'HON. M. PERRAULT

"Lorsque j'étais étudiant en droit, nous a dit l'hon. M. Perrault, je fus choisi, durant les sessions de 1895 et 1896, comme secrétaire de l'opposition libérale à la Législature de Québec, qui comprenait alors Félix Gabriel Marchand, Adélard Turgeon, Miville Dechênes et d'autres vaillants lutteurs. M. Turgeon était le plus brillant de la pléiade et c'est à cette époque que j'appris à connaître sa nature ardente et fière, à apprécier son éloquence et sa combativité. Je quittai Québec pour Arthabaska et je retrouvai le grand joueur du parti libéral dans ma première élection à l'Assemblée Législative, en 1916. M. Turgeon vint me prêter l'appui de sa chaude et vibrante parole. Il prononça à Victoriaville, dans une grande assemblée, un discours magnifique qui produisit une forte impression sur l'assistance. Depuis, nous étions très liés. C'était une âme sensible et un coeur généreux et délicat. Je ne crois pas qu'il ait jamais blessé un adversaire, durant ses longues luttes politiques. Aussi sera-t-il vivement regretté. Je prie madame Turgeon d'agréer l'expression de mes douloureuses condoléances".

L'hon. M. Hector LaFerté, ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, nous a fait la déclaration suivante hier :

L'HON. M. LAFERTE

J'ai été profondément affecté par la mort de ce vétéran de nos luttes politiques qu'était l'honorable M. Adélard Turgeon. C'est un grand gentilhomme qui disparaît, en même temps que l'un des plus beaux fruits de notre parti et de notre race.

Il m'avait voué une amitié qui m'honorait et je me rappelle que le matin de mon assermentation comme membre du cabinet il fut le premier à venir m'offrir ses félicitations, voulant, disait-il, relier le passé au présent, lui qui avait détenu le même portefeuille en 1897 sous l'administration de ce brave et honnête homme qui s'appelait Felix Gabriel Marchand.

En me rendant ce matin à mon bureau, je passais près du monument élevé à la mémoire d'Honoré Mercier et je ne pouvais m'empêcher de me souvenir du grand succès oratoire qu'avait remporté M. Turgeon, lors de l'inauguration de ce monument en 1912, où l'on m'avait fait à moi-même l'honneur de représenter la jeunesse.

Et combien d'autres succès n'a-t-il pas eus au cours de sa longue carrière ! C'était l'un de nos esprits les plus cultivés, et il est regrettable que les luttes de la vie toujours de plus en plus intenses ne permettent pas à un plus grand nombre de se perfectionner davantage.

Je dépose sur la tombe de M. Turgeon l'hommage de mon profond respect et de ma sincère admiration.

La nouvelle de la mort de ce grand citoyen n'a pas tardé à se répandre partout, à atteindre les amis du disparu, au Canada et à l'étranger, principalement en Angleterre. Toute la journée, hier, des messages ont afflué, apportant à madame Turgeon l'expression de la tristesse et du chagrin causés par la mort de son époux.

Voici quelques-uns des messages reçus par l'épouse distinguée de l'Orateur du Conseil Législatif:

Nos plus profondes sympathies.
Lord et Lady Willingdon.

o-o-o

Je ne puis exprimer torp sincèrement la profonde sympathie que je ressens pour vous à l'occasion de la mort de votre distingué mari. Notre parti et notre pays ont perdu un homme qui, durant toute sa vie, a servi avec une grande fidélité et une grande habileté leurs plus hauts intérêts.
W.-L. Mackenzie King.

o-o-o

Ma femme et moi vous offrons nos sincères et profondes sympathies. C'est une belle et grande figure qui disparaît.
Ernest Lapointe.

o-o-o

Veuillez accepter mes biens vives sympathies dans votre grande épreuve. Vous perdez un bien bon mari, et nous de la province perdons un ami bien dévoué.
Pérodeau.
(L'ancien lieutenant - gouverneur de la province)

o-o-o

De sentiment et de pensée avec vous, chère amie.
Alice Gouin.
(Lady Gouin)

o-o-o

Mes vives sympathies.
J.-N. Francoeur.
(Le ministre des Travaux Publics se trouvait à Montréal, hier.)

o-o-o

Veuillez agréer mes profondes sympathies dans le grand deuil qui vous afflige et qui est partagé par tous vos amis ainsi que par le Canada tout entier. Je perds un ami très cher dont je conserverai pieusement la mémoire, et le Canada un citoyen remarquable.
H.-W. Thornton.

o-o-o

Je suis profondément attristé d'apprendre votre grande perte.
Mes plus sincères sympathies sont avec vous.
Courthope.
(Ce message, venant de Londres, est de Sir George Courthope, l'associé de l'honorable Adélard Turgeon dans le chemin de fer Québec, Saguenay & Chibougamou.)

o-o-o

Profondément peiné d'apprendre la mort de M. Turgeon et vous prie d'accepter mes plus sincères sympathies.
Jacques Bureau.

o-o-o

Veuillez accepter l'expression de mes condoléances les plus sincères dans le grand deuil qui vous frappe.
E.-J. Lemaire.
(Greffier du conseil privé)

o-o-o

Madame Turgeon a reçu quantité d'autres messages de condoléances. Parmi les signataires de ces télégrammes, mentionnons : l'hon. M. George Bryson, M.C.L., l'hon. M. Geo.-A. Simard, M.C.L., l'hon. M. W.-G. Power, M.C.L., et madame Power, l'hon. M. Médéric Martin, M.C.L., l'hon. M. P.-R. du Tremblay, M.C.L., l'hon. juge C. Archer, M. Arthur Pérodeau, le colonel et madame Alex Roy, M. Geo.-A. Savoy, M. J.-Geo. Garneau, M. Proctor, de Londres, un autre associé de M. Turgeon dans la compagnie Québec, Saguenay & Chibougamou.

Une vingtaine de tributs floraux avaient également été envoyés, hier soir.

Le public pourra défiler devant la dépouille mortelle de l'éminent disparu aujourd'hui et demain, jusqu'à neuf heures du soir.

RECEPTION AU T. R. P. GILLET A ST-DOMINIQUE

Le Maître Général des Dominicains est le héros d'une démonstration.

PRESENTATION D'HOMMAGES

Le distingué visiteur parle de la paroisse et de ses oeuvres. — Compliments.

L'EGLISE DE FRANCE

La paroisse de Saint-Dominique a fait une magnifique réception, hier soir, au Maître général de l'Ordre des Dominicains, le Révérend Père Martin Stanislas Gillet, O.P. La séance a eu lieu dans la salle paroissiale et a été présidée par le Révérend Père Martin, O.P., curé de Saint-Dominique.

Les hommages des paroissiens furent présentés au Révérend Père Gillet par M. Louis Morency, président du comité paroissial. M. Morency en effet donna lecture d'une adresse où était exprimée la joie des paroissiens de Saint-Dominique d'avoir le Révérend Père Gillet comme invité d'honneur, et leur admiration pour ce savant théologien, "digne frère des savants, des martyrs et des apôtres que son Ordre a donnés à l'Eglise".

M. Morency rappela également comme était bien vivant chez nous l'esprit paroissial, esprit fait de confiance absolue des fidèles en leurs pasteurs. Enfin, il ajouta que les paroissiens de Saint-Dominique avaient espéré que leur noveau temple serait inauguré lors de son passage, mais que les circonstances n'avaient pas été favorables.

M. Jean-Paul Lessard présenta en quelques mots les hommages de la jeunesse de Saint-Dominique au Maître général de l'Ordre des Frères Prêcheurs.

Le Révérend Père Gillet fut ensuite invité à prendre la parole. "Il fallait que je vienne au Canada, à Québec," commença-t-il, "pour apprendre ce que j'ai fait depuis que je suis entré dans l'Ordre des Dominicains". Il remercia le Révérend Père Martin, O.P., d'avoir bien voulu lui présenter ses paroissiens et paroissiennes. (De fait, les paroissiens de Saint-Dominique remplissaient la salle).

Le Révérend Père Gillet parla ensuite de la paroisse, sujet qu'il croyait pouvoir traiter, "parce que", dit-il, " je suis né moi aussi dans une paroisse, j'y ai été baptisé, j'y ai fait ma première communion, et j'y ai été élevé par des parents chrétiens. Même Dieu m'y conserve encore ma mère, la personne qu'après Dieu, un enfant qui a du coeur aime le plus au monde". A toutes ces preuves, le Révérend Père Gillet ajouta qu'il avait demeuré pendant quelque temps chez un prêtre qui avait un coeur d'or, mais aussi un bras nerveux puisqu'il lui apprit son catéchisme "entre deux gifles". Enfin, il déclara que la guerre avait augmenté son expérience, puisqu'il traversa souvent des paroisses ravagées par les obus ennemis. (Le père du Révérend Père Gillet est mort des suites de la Grande Guerre et son fils, actuellement Maître général de l'Ordre des Dominicains, est décoré de la Légion d'Honneur).

L'éminent orateur apprit à ses auditeurs que les églises ravagées de l'Est de la France étaient presque toutes reconstruites, mais qu'on manquait de prêtres. Parfois le même prêtre est curé de cinq ou six paroisses et ses honoraires (il les reçoit de

(Suite à la page 23)

$40,000.00 POUR LA VILLE DE QUEBEC

La Commission du Chômage a décidé hier d'accorder $40,000 à la ville de Québec pour des secours directs aux chômeurs. Cette décision a été connue à l'issue de la réunion des commissaires, hier après-midi.

Cette somme sera payée en trois parts égales : par la ville de Québec, le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral, le montant de ce dernier devant être pris à même le fonds de $4,000,000 réservé comme secours direct aux chômeurs des provinces.

SOUVENIRS DE LA CAMPAGNE DE 1897

L'honorable Adélard Turgeon était un des survivants de la petite phalange libérale qui monta à l'assaut du pouvoir.

"RARI NANTES"

Avec l'hon. Adélard Turgeon disparaît un des derniers survivants de la petite phalange libérale qui resta debout après la grande tourmente de 1891-1892 pour former la loyale opposition dans la Législature de Québec.

Nous reproduisons une liste de députés et conseillers législatifs libéraux qui, vers la fin de 1896, signèrent une requête à être envoyée à Rome. Cette requête faisait partie de la documentation préparée pour servir dans la campagne électorale provinciale de mai 1897.

De tous les champions du parti libéral qui monteront à l'assaut du pouvoir (en 1897)—pour y demeurer plus de 30 ans,—il ne reste plus, croyons-nous, que Son Honneur le juge en chef Sir F.-X. Lemieux et l'honorable Jules Tessier, sénateur, l'honorable Auguste Tessier, ancien ministre et juge en retraite, M. J.-J. Guérin. (Sir Charles Fitzpatrick avait déjà, en 1896, transporté ses pénates de Québec à Ottawa).

A la suite de cette requête—trop longue pour être reproduite ici, et qui fit du bruit dans le temps—nous lisons les noms suivants:

F.-G. Marchand, député, vice-président de la Société Royale, officier de l'Instruction Publique, ancien ministre, ancien président de l'Assemblée législative.

F.-X. Lemieux, bâtonnier, conseil de la Reine, député.

F.-G. Miville Dechêne, député.

V. Gladu, député.

Jules Tessier, député.

Ed.-H. Lalliberté, député.

E.-H. Bisson, député.

J.-E. Giroüard, député.

A. Girard, député.

J.-Bte Gosselin, député.

Albert Lussier, député.

Jas.-J. Guérin, député.

L.-F. Pinault, député.

N. Bernatchez, député.

Joseph Shehyn, député, ancien ministre.

Jos. Morin, député.

Horace Archambault, conseil de la Reine, professeur à l'Université Laval, conseiller législatif.

P. Garneau, conseiller législatif, ancien ministre.

N.-C. Cormier, conseiller législatif.

Louis Sylvestre, conseiller législatif.

S.-N. Parent, député, maire de Québec.

W. Provost, conseiller législatif.

Dr D. Marcil, conseiller législatif.

Adelard Turgeon, député.

Aug. Tessier, député.

David Gilles, député.

Hector Caron, député.

La requête était en date du 4 décembre 1896.

DU FERMAGE ET DE LA RENTE DU SOL

Tel est le sujet que développe, hier soir, M. J.-E. Grégoire au cours de commerce de l'Académie Commerciale.

STATIONS EXPERIMENTALES

"Du fermage et de la rente du sol et des mérites respectifs de la petite et de la grande propriété" tel est le sujet que M. J.-E. Grégoire, avocat, et professeur au cours supérieur de commerce, a développé, hier soir, à l'Académie Commerciale, devant un groupe nombreux d'hommes d'affaires et d'étudiants.

Le conférencier a d'abord parlé des avantages ressortant de la production en grand et en petit (propriété). En France et en Belgique, dans toutes les régions où l'on trouve de ces vastes propriétés où l'on enseigne, d'après les méthodes les plus modernes, la manière de faire rendre au sol la plus grande production possible. Ici même, continue le distingué conférencier, nous avons, grâce à nos gouvernements, l'avantage d'aller nous perfectionner sur des fermes de démonstration ou stations expérimentales.

M. Grégoire termina en disant que c'est un devoir pour les cultivateurs, une nécessité pour eux, d'aller se renseigner dans ces fermes expérimentales. D'ailleurs les connaissances acquises les récompenseront bientôt du travail et des dépenses encourues pour visiter ces fermes d'expérimentation.

GUIDES HISTORIQUES

La Commission des Guides Historiques en ouvrira une bientôt, au Club de Réforme, 53 St-Augustin. L'Inscription aura lieu les 17 et 19 courant, à 7 1-2 heures du soir. Chaque candidat doit avoir 18 ans, être bilingue et posséder une bonne instruction.

Par ordre,
G.-E. MARQUIS,
Secrétaire-directeur.
15-17-18 et 19 nov.

LE COL. PRICE SUCCEDE A ME L. ST-LAURENT

Le colonel J.-H. Price a été élu hier midi président du Club Canadien.

ASSEMBLEE ANNUELLE

L'association exprime ses regrets pour la mort de l'hon. Adelard Turgeon.

NOUVEAU PROFESSEUR

Le Col. J.-H. Price, élu président du Club Canadien.

Le colonel J.-H. Price succède à Mtre Louis Saint-Laurent, C. R., président de l'Association du Barreau Canadien, comme président du Club Canadien de notre ville. Le colonel Price a été promu à ce poste à l'issue du déjeûner qui a réuni les membres du club hier midi au Château Frontenac. Les autres officiers élus au cours de la même réunion sont : M. Onésime Gagnon, C.R., M.P., premier vice - président ; M. H.-M. Hay, second vice - président ; M. J.-Omer Amyot, secrétaire, et M. Grant Glassco, trésorier.

Le Club Canadien a aussi à sa tête dix directeurs qui sont, pour la nouvelle année: Mtre Louis Saint-Laurent, C. R., l'honorable M. Maurice Dupré, C. R., C. P. Solliciteur Général, M. John - T. Ross, le colonel G.-E. Marquis, M. J.-C. Sutherland, M. Arthur Larue, M. Edgar Rochette, C. R., M. P. P., M. R.-A. Benoît, greffier du Conseil législatif et M. Léon - T. DesRivières.

Au cours de leur réunion les membres du Club Canadien ont rendu hommage à la mémoire de l'honorable M. Adelard Turgeon président du Conseil législatif.

Sur proposition du colonel G.-E. Marquis, appuyée par M. A.-B. Whitehead, la résolution qui suit a été adoptée :

"L'assemblée générale du Club Canadien de Québec, profondément émue à la nouvelle du décès de l'honorable Adelard Turgeon, président du Conseil législatif de Québec, survenue ce matin, prie madame Turgeon et les autres membres de sa famille en deuil d'agréer l'expression de ses sincères condoléances et charge le secrétaire de déposer, au nom du club, une couronne de fleurs sur la tombe de ce grand Canadien".

"Copie conforme.
Omer Amyot,
secrétaire".

Avant que l'on procédât à l'élection des officiers pour la nouvelle année, M. Louis Saint - Laurent, président sortant de charge, prononça une brève allocution dans laquelle il fit une revue des activités du club durant l'année écoulée. Il rappela en particulier la tenue de la convention générale des clubs canadiens à Québec les 3, 4 et 5 octobre 1929. M. Saint-Laurent souligna aussi le dîner qui marqua le passage de l'honorable Ramsay MacDonald, dîner qui réunit quatre cents convives.

Le Club Canadien de Québec compte actuellement 420 membres ; ses finances sont de plus dans un état excellent puisqu'elles accusent un montant de $1,700.

A la liste des conférenciers éminents qu'il a possédés dans le passé, le Club Canadien québecois ajoutera de nouveaux noms au cours de la saison. Il a été en effet décidé hier que l'honorable M. Maurice Dupré, Solliciteur - Général, sera l'un des premiers conférenciers, et traitera de la conférence impériale. Un autre conférencier éminent sera au programme en la personne de M. R. Coats, statisticien du Canada. M. Coast traitera du recensement fédéral qui sera fait en 1931. Le Dr Glover, littérateur distingué, sera également au monde des conférenciers de la saison qui commence.

Bref, le Club Canadien promet de déployer encore beaucoup d'activités.

MORT DE MME L. COUTURE

Le défunte était la mère de M. Frank Couture, de cette ville.

Nous avons appris avec regret la mort de Danie Sara Lebel, épouse de feu M. Louis Couture, survenue hier après-midi. Mme Couture a vu venir la mort avec courage et s'est soumise avec résignation à la volonté de Dieu. Elle était la mère de M. Frank Couture, employé du C. P. R., bien connu en notre ville. La défunte laisse également pour pleurer sa perte, deux filles, Mme Alphonse Gingras et Mme A. Pelland.

A la famille éprouvée, nous offrons l'expression de nos vives sympathies.

PRICE BROTHERS, G.-I. LACHANCE, P.-T. LEGARE, ETC., AU SALON

(Suite de la page 3

dresser le plan de l'exhibit. Ce sera un des plus intéresants, car à toutes ses qualités la planche isolante ajoute l'attrait de la nouveauté.

La compagnie G.-I. Lachance, que nous aurons le plaisir de voir figurer au salon avec la compagnie Price, a pour président notre concitoyen M. G.-I. Lachance, un des hommes d'affaires les plus en vue et les plus actifs de Québec. M. Lachance a fondé sa maison il y a vingt ans. Poussé par son chef habile et intelligent, cet établissement a marché à pas de géant dans la voie du progrès.

Quand un citoyen veut bâtir un édifice, s'il s'adresse à la compagnie Lachance, il y trouve tous les matériaux nécessaires de la fondation au toit. Ces matériaux sont les meilleurs au pays et il n'y a rien d'étonnant que cette entreprenante maison ait été choisie par la compagnie Price pour la vente de ses produits aux entrepreneurs et constructeurs.

Nous nous réjouissons de voir les compagnies Price Brothers et G.-I. Lachance, deux maisons canadiennes, unies au Salon Industriel du 18 novembre. Leur présence au Manège ne fera qu'augmenter leur popularité dans le public.

L'enthousiasme avec lequel les industries canadiennes ont décidé de prendre part à la démonstration du Manège Militaire a décidé la maison P.-T. Légaré, une des plus grandes institutions commerciales du Canada, à se joindre au mouvement. La maison Légaré va présenter aux visiteurs du salon la pièce la plus utile d'une maison, meublée et décorée avec des produits essentiellement canadiens. Ce sera un des clous de l'exposition.

La compagnie électrique Martineau enregistrée est une jeune maison qui n'a que trois ans d'existence. Ses propriétaires, M. Henri Martineau et M. Roland Terreau, sont des hommes avertis et d'une grande initiative. M. Henri Martineau possède une vaste expérience dans la fabrication et la vente des appareils électriques de tous genres. M. Roland Terreau porte un nom bien connu dans le monde industriel québecois. Il appartient à l'une des familles qui ont fondé la maison Terreau et Racine.

MM. Martineau et Terreau ont déjà plusieurs oeuvres à leur crédit. Ils ont fourni tous les produits pour l'installation électrique des appartements "Battlefield" de M. François Jobin, des appartements "Sainte-Foy" de M. Wilfrid Légaré, des appartements "Murray" de M. Jos. Turcotte, du "Financial Building", côte de la Montagne, de l'église paroissiale des Bienheureux Martyrs au Belvédère; ils fournissent tout le luminaire des entreprises de M. Léon Lessard, constructeur. Bref, on voit que la compagnie électrique Martineau est une des maisons les plus en vedette à Québec déjà et ses succès font honneur à ses fondateurs.

La petite industrie a droit à sa place dans ce salon et nous avons accepté, hier, avec joie l'entrée en scène de l'établissement qui porte le joli nom de "Salon Fleuri". C'est une fabrique de fleurs artificielles dont les produits sont très populaires à Québec.

L'Evènement a aussi obtenu hier l'adhésion de l'Ecole des Beaux-Arts au salon du Manège Militaire. En l'absence de M. Neilson, le directeur de l'école, M. Roméo Savary, assistant-directeur, s'est chargé de l'organisation du pavillon de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec. On y verra comment les beaux-arts s'appliquent à l'industrie, grâce à l'excellent enseignement qui est donné aux nombreux élèves de cette maison d'éducation.

Grâce à l'amabilité du major G.-R. Bouchard, D.A.A. & Q.M.G., qui en a obtenu l'autorisation du brigadier-général P.-S. Benoit, commandant militaire de Québec, le Manège a été ouvert dès hier soir aux participants du Salon Industriel. La compagnie Gauthier limitée, qui est chargée de la transformation de la salle d'exercises en Salon, a commencé ses travaux et, aujourd'hui, les industries procéderont à leur installation.

Parmi les plus enthousiastes participants, nous voulons signaler la Laiterie Laval, dirigée par M. Jules Côté et M. Paul Côté, qui va démontrer au public qu'elle est véritablement une de nos industries les plus progressives de Québec. Les visiteurs s'arrêteront longtemps devant le pavillon de la Laiterie Laval. Nous pourrions vraiment en dire autant des exhibits de John Perkins, J.-B. Renaud, Rock City, Pony Brand, Québec Power, Holt, Renfrew et compagnie, A. Belanger, de Montmagny, A. Deslauriers limitée, comme des 25 autres que l'on verra mardi soir lorsque le Manège, qui n'a pas été témoin d'une aussi grande activité depuis longtemps, sera ouvert au public.

UN PORTRAIT DE BRIAND PAR GASTON GILLE

(Suite de la page 3

ministères, est devenu si souvent président du conseil, a accepté tant de fois la charge de ministre des Affaires Etrangères, toujours en des heures d'importance capitale pour son pays. Le conférencier a rappelé les origines de son héros considéré, avec Herriot, comme issu du peuple, les autres présidents étant plutôt des gens de la bourgeoisie, ou même de l'aristocratie, tel Caillaux.

Dès son jeune âge, Briand s'était signalé, par son talent remarquable à l'attention d'un professeur de toute première envergure, M. Gentil qui a su développer en son élève les merveilleuses dispositions dont il était doué.

Avant embrassé la carrière du droit Aristide Briand s'est adonné au journalisme, accordant sa collaboration à des feuilles qui pouvaient souvent paraître compromettantes, telle l'Humanité et bien d'autres.

Il fut dans sa jeunesse, un ardent partisan du socialisme révolutionnaire. On lui a du reste reproché un discours, prononcé avec fugue, au cours duquel il parlait souvent de pistolet et de révolution. C'était d'ailleurs de l'opéra comique ; le tempérament de Briand l'excluait de ce milieu.

M. Gille brosse un portrait admirable de Briand. Regard à la fois rêveur et pénétrant, physionomie excessivement mobile, mouvements du corps, jeux des épaules, expression enfin qui ont rendu l'orateur fameux en créant le caractère de son éloquence.

Au bureau Briand s'est aliéné les sympathies de la bourgeoisie en défendant des causes souvent opposées à cette classe, entre autres celle à jamais célèbre d'Herve. Ce qui le distingue c'est une unité de vie remarquable, dans tous les domaines. Il sait attendre. Il reste deux ans, trois ans, dans l'ombre, guettant son heure sans y être forcé il donnera sa démission si la chose permet l'effectuation de sa tactique. Avec tout cela et malgré tout cela il est devenu conciliateur. Son rôle peut s'analyser dans l'apaisement politique. Dans ce domaine on le voit évoluer, multipliant les compromis entre les partis, prenant à droite pour transporter à gauche incorporant une faction à une autre, se rendant ainsi maître de la situation et accaparant le pouvoir, dans un milieu qui lui était souvent hostile. Toutefois, ces compromis ne lui ont pas toujours réussi et les groupes ont fini par se désagréger. Apaisement religieux. Après avoir fait la revue de tous les conflits politicio - religieux de l'histoire, M. Gille s'est arrêté à la France et a fait voir le rôle utile de Briand, notamment, en Alsace, où il a empêcher la sécession entre les catholiques et le gouvernement. M. Gille émet ici l'opinion que l'oeuvre de Briand dans ce domaine, a été très avantageusement appréciée des autorités religieuses.

C'est encore le grand effort de Briand d'avoir concouru à l'Union Nationale et à ce point de vue il a rendu des services inappréciables à la France. M. Gille cite une série de faits montrant Briand à l'oeuvre et créant cette union qui a sauvé la France. Enfin, Briand prend une part active à l'apaisement international, tout particulièrement au pacte de Locarno, l'un des documents les plus importants de l'histoire.

C'est à ce moment que le conférencier, avec une émotion évidente expose la situation de la France, sans pacte de sécurité contre la guerre, ayant fait un inutile sacrifice du sang de ses enfants, avec une frontière en péril à garder du côté de l'Allemagne et de l'Italie. Puis M. Gille termine en émettant le voeu que cette oeuvre de Briand porte des fruits et que la France pourra envisager un horizon moins sombre que celui auquel elle a eu à faire face depuis le traité de Versailles.

LE PRIX DU PAIN REDUIT DE DEUX SOUS

(Suite de la page 3

distribué sous le poids de une livre et demie, tandis qu'à Québec, il est vendu sous une pesanteur de deux livres. Montréal serait donc en retard d'un quart de sou près dans la diminution des prix sur Québec. M. Deschamps, de la Boulangerie Hethrington, nous annonçait hier soir cette détermination de la compagnie qui a agi d'entente avec la Boulangerie Nationale.

M. Drolet, de la Boulangerie Nationale, nous confirmait, à son tour, cette declaration, nous expliquant que la baisse serait répartie sur une base de un sou par livre de pain.

Bien que les prix du blé soient considérablement baissés depuis quelque temps, les boulangeries s'accordent généralement à deplorer que la charge des dépenses qu'ils ont à supporter maintenant pour la distribution du service, main d'oeuvre, etc., soit de beaucoup supérieure à celle des années passées.

A tout événement, le public apprendra sans doute avec joie le résultat de l'entente des principales boulangeries de la cité. Le problème qui se posait sera résolu partiellement et en proportion même de la baisse des prix qui sera opéré dès lundi matin.

La Gerbe d'Or Ltée, dans M. E. Guérard est le propriétaire, a aussi baissé ses prix conformément à la resolution des boulangers de Québec. M. Guérard nous a appris cette nouvelle hier soir. eLs nouveaux prix entreront en vigueur lundi prochain, le 17.

M. MCDERMOT CONFERENCIER DE MCGILL

(Suite de la page 3

découvert. Durant plus de 250 ans, elle réussit à maintenir le pavillon anglais dans ces parages en dépit d'alertes continuelles de la part des Français. Le Moyne d'Iberville, en 1697, détruisit tous ses phares à l'exception d'un seul et la compagnie du retraiter dans ses derniers quartiers. Le traité d'Utrecht cependant leur restaura toutes ses possessions.

La fondation de la compagnie du Nord - Ouest, en 1783, diminua considérablement les opérations de la première et durant plusieurs années ce fut une rivalité soutenue entre les traiteurs des deux organisations. Cet état de chose dura jusqu'en 1821 alors que les compagnies se fusionnèrent sous le nom de Compagnie de la Baie d'Hudson. Lord Selkirk, l'un des gouverneurs, s'occupa activement de coloniser le territoire confié à sa juridiction. Il y réussit en grande partie et fit un travail vraiment efficace dans la région. C'est en 1870, que l'entier territoire de la Compagnie de la Baie d'Hudson fut remis à la Couronne Britannique et finalement au gouvernement du Canada.

Durant la période de son occupation la puissante compagnie de fourrure réalisa des profits remarquables. Des pelleteries de la plus belle qualité étaient échangées contre des objets de peu ou pas de valeur et, des marchés anglais et du monde entier ne cessaient de demander en plus grande abondance ces fourrures du plus beau choix.

La conférence d'hier soir était présidée par M. Alfred Savard, C. R., président de l'Association.

Nous ne sommes pas nés pour nous mais pour la société, et, avant d'être nos maitres, nous sommes les serviteurs de la patrie et de l'humanité.

L'Allemagne, la France, l'Angleterre et l'Italie, produisent plus de 65 pour cent de l'acide sulphurique ce qui représente environ 48 pour cent de l'extraction universelle.

DEBAT SUR LES AMENDEMENTS A LA CHARTE

(Suite de la page 3

vin du quartier Belvédère répliqua que la chose s'était déjà faite. M. le maire et M. Drolet appuyerent M. Bouchard, tandis que M. Lacroix seconda la proposition de M. Tremblay. L'amendement de ce dernier fut rejeté.

Les propositions de M. Tremblay furent le déclanchement de nouvelles demandes. M. Bertrand réclama, appuyé par M. Coulombe, un montant de $50,000 pour l'ouverture de la rue Napoleon jusqu'à la rue Saint-Joseph. M. Bouchard s'objecta avec vigueur contre cette nouvelle demande. "Où irons-nous", dit-il, "avec toutes ces demandes?"

—"A Limoilou", lança M. Bertrand.

M. Emond dit qu'on devait s'en tenir aux demandes initiales. La proposition de M. Bertrand fut rejetée par 8 votes contre 5.

M. Drolet vint à son tour avec un nouvel amendement ayant pour but d'accorder un échevin additionnel au quartier Saint-Sauveur, lequel quartier serait divisé en deux lorsque Québec-Ouest en fera partie. M. Bertrand appuya le projet et M. Dinan s'y objecta en disant que le quartier Champlain était celui qui donnait le plus de taxes à la ville et qu'il n'était représenté que par deux échevins.

M. Drolet reprocha vivement à M. Dinan de vouloir discréditer le quartier Saint-Sauveur. M. Bouchard s'opposa lui aussi à la motion Drolet qui fut battue par 8 voix contre 5. Votèrent pour, MM. Tremblay, Lacroix, Drolet, Bertrand et Coulombe; contre, MM. Bouchard, Bédard, Dinan, Lepine, Emond, Samson, Poulin et Noreau.

L'échevin Tremblay proposa un troisième amendement qui avait pour but d'autoriser le département d'hygiène municipale à faire cadenasser les logements insalubres et les taudis. M. Tremblay dit que c'était là une mesure nécessaire à prendre et il s'éleva contre les propriétaires qui spéculent sur ces foyers de mauvais germes. L'échevin du quartier Belvédère dit qu'il présentait cet amendement à la demande du Dr Martin. M. Bouchard répondit que le medecin municipal pouvait en faire la demande au comité. De son côté, M. Drolet trouva qu'on allait trop loin en parlant de cadenas; il suggéra les placards.

Plusieurs échevins prirent part à la discussion et comme très peu d'entre eux semblaient en faveur de la motion Tremblay, ce dernier la retira. Il y a, d'ailleurs un règlement qui permet de mettre un placard sur les taudis ou logements insalubres.

Le dernier amendement de l'échevin Tremblay avait pour but de demander qu'une partie de la somme affectée à l'éclusage du lac Saint-Charles soit employée pour la disposition de bassins de sédimentation. Cette fois encore, M. Tremblay retira son amendement mais en disant qu'il le présentera à la Législature.

Le rapport complet des amendements à la charte fut adopté tel qu'amendé. Parmi les autres rapports du comité qui ont été adoptés mentionnons celui qui a trait aux contrats pour l'enlèvement de la neige. Les contrats ont été accordés comme suit:

Rues	Contracteurs	prix du pied linéaire
Laurier, Amédée Demers		.1.00
Artillerie, (entre les rues Dufferin et St-Augustin, Laurent Lemay		.1.04
Conroy (Grande-Allée et Ste-Julie), John L. Power		.90
Ste-Julie (rues St-Augustin et St-Michel), Laurent Lemay		.1.08
Ste-Julie (rues St-Eustache et St-Augustin), Nap. Giroux		.1.15
St-Patrice (rues St-Augustin et Scott), Eug. Trudel		.1.08
St-Patrice (St-Eustache et St-Augustin), Eug. Trudel		.1.08
Lachevrotière (Grande-Allée et rue Artillerie), Nap. Giroux		1.05
St-Augustin (St-Jean et St-Patrice), J.-L. Power		.1.54
D'Artigny (Grande Allée et rue St-Patrice), J. L. Power		.99

Sur proposition de l'échevin Drolet, le conseil s'ajourna en signe de deuil à l'occasion de la mort de M. Fidèle Blouin, ancien échevin.

L'horloge monumentale de la cathedrale de Strasbourg est la plus ancienne qui soit: elle date de 1352.

N'oublions pas que nous n'avons pas de plus grands ennemis que les lettres que nous avons écrites.

LA BOULANGERIE

T. HETHRINGTON

LIMITEE

A LE PLAISIR D'ANNONCER A SA NOMBREUSE CLIENTELE QU'A PARTIR DE

LUNDI, 17 NOVEMBRE

LE PRIX DU PAIN SERA REDUIT

de la façon suivante

Une Réduction de 2c. par pain de 2 lbs

" " " 1c. " " " 1 lb

BOULANGERIE MODELE

T. HETHRINGTON, LTEE

358-364 rue St-Jean **Tél- 2-6636**

Nous fabriquons seulement du pain de première qualité

ESSAYEZ-EN --- VOUS SEREZ CONVAINCUS !

GERBE D'OR Ltée

BOULANGERIE MODERNE

No 8, 6e rue, Limoilou — Tél.: 2-2990J

E. Guérard, Propriétaire

Conformément à une résolution de l'Association des Boulangers de Québec, nous avons l'honneur d'annoncer à notre nombreuse clientèle distinguée que les prix suivants seront en vigueur lundi le 17 courant.

Pain de 2 livres	10 sous
Pain de 1 livre (enveloppé)	7 sous
Pain de blé entier	7 sous
Pain "Home Made"	12 sous
Pain "Sandwich"	12 sous
Pain au raisin	13 sous
Pain français	13 sous
Pain belge	13 sous
Pain baguette	10 sous
Pain tressé	10 sous
Pain chinois	10 sous
Pain cigare	10 sous
Petit pain	15 sous doz.

Soyez assurés que malgré la baisse de nos prix, la Gerbe d'Or Ltée s'engage a maintenir la qualité que vous avez constatée en goûtant ces pains croustillants. Uu pain vous convaincra.

Baisse de 2c

dans le

PRIX du PAIN

Nouveaux Prix en Vigueur à Partir de LUNDI, le 17 courant:

Pain bis National	.10 par 2 livres
Pain belge	.10 par 2 livres

Pains Blancs (au lait)

Pains Québec	.07 la livre enveloppé
Pains Québec,	.06½ la livre non enveloppé
Pains Steam	.13 par 2 livres

Pains Home Made	.13 par 2 livres
Pains Chinois	.13 par 2 livres
Pains Demi-chinois	.07 la livre
Pains Favori	.13 par 2 livres
Pains Rond	.06½ la livre
Pains Parisiens	.11 la livre
Pains Son	(06½ la livre

Cette baisse n'affectera en aucune manière la qualité du pain que nous vendons, et nos clients pourront compter sur le même service prompt et empressé de notre part.

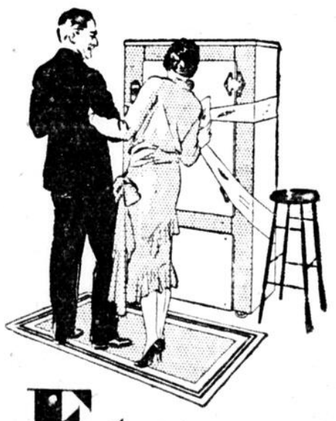
LA

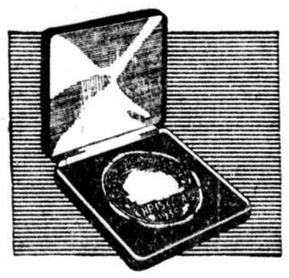
BOULANGERIE NATIONALE

LIMITEE

16 St-Ignace **Tél. 3-4107** **Québec**

Quelque chose de **neuf** *pour la* **Noël ou les Etrennes**





La "Médaille d'Honneur" Frigidaire

Voici le magnifique médaillon ou "Médaille d'Honneur" en argent massif qui est mis sur tous les Frigidaires offerts comme cadeau, sans augmentation de prix.

Ou, si vous préférez, vous pouvez offrir le médaillon séparément (dans un bel écrin de velours) à celle à qui le Frigidaire est destiné, et la laisser choisir son cadeau elle-même quand elle veut.

Cette année vous voudrez "lui" donner un cadeau qui diffère de ceux qui se donnent d'ordinaire soit à la Noël ou à la Nouvelle Année—vous voudrez lui offrir un cadeau vraiment *personnel*, tout en étant quelque chose dont elle a besoin et dont elle a envie.

Et voici que vous pouvez lui offrir un cadeau pareil—un Frigidaire muni d'un magnifique médaillon en argent massif et sur lequel nous graverons son nom et les mots appropriés que vous choisissez.

Quelle heureuse solution pour un problème si délicat et difficile! Et comme *elle* sera contente de voir que vous l'avez trouvée. Car il faut une femme pour apprécier un Frigidaire à sa juste valeur—pour comprendre combien il est utile dans un ménage.

Elle vous remerciera de ce beau cadeau cent fois par jour. Et c'est chose si facile que de lui offrir un Frigidaire! Vous pouvez acheter n'importe quel modèle à des conditions spéciales de fin d'année—un modique acompte—et le solde en versements mensuels à votre choix. Entrez et informez-vous des détails immédiatement.

FRIGIDAIRE

L'aristocrate des cadeaux de Noël ou de Nouvel An

GOULET & BELANGER Ltée

8 De la Couronne **Québec**

IL N'Y A QU'UN SEUL FRIGIDAIRE ET IL EST CONSTRUIT PAR GENERAL MOTORS

La construction

Les appareils à adoucir l'eau sont partie désirable d'un équipement domestique

Par l'Architect's Small House Service Bureau Inc.

Les gens s'informent souvent de la manière d'adoucir l'eau, de la façon dont l'adoucissement se fait et ce qu'il coûte.

Ce sont des questions légitimes. Voici les réponses:

D'abord, pour comprendre comment ces appareils opèrent, il faut avoir une certaine connaissance de la composition de l'eau. Tout le monde sait probablement que l'eau pure, chimiquement, est absolument douce. Mais l'eau que nous tirons du sol, des rivières et des lacs n'est pas pure. Elle contient certaines matières dissoutes qui la durcissent. Ces matières consistent principalement en sulphate de soude, en magnésie et en certains composés de fer.

Si, à l'eau qui contient ces substances, du savon est ajouté, le savon se combine avec elles et les deux sont que nous en mettrons assez pour neutralisés. C'est alors que l'on dit que l'eau détruit le savon, à moins adoucir l'eau.

Les buanderies commerciales et autres industries employant de grandes quantités d'eau ont trouvé très économique de se servir d'eau douce. Dans les buanderies principalement, l'eau adoucie accélère les opérations tout en éliminant la nécessité d'employer de forts produits chimiques, et en diminuant la quantité de savon à employer. Ils permettent aussi de mieux blanchir le linge.

Entièrement ou partiellement automatique

Les appareils à adoucir l'eau commerciaux ou domestiques sont, dans le langage ordinaire, des appareils mécaniques enlevant les composés qui durcissent l'eau. Une substance minérale comme sous le nom de zeolite est placée dans un réservoir fermé en communication avec l'aqueduc de la ville et les robinets par lesquels on désire obtenir de l'eau douce. Le zéolite agit à la façon d'un aimant, mais en ce cas il attire la soude et la magnésie. L'eau adoucie passe par le robinet sans subir d'autre changement.

A intervalles réguliers, le zeolite est régénéré. Sa propriété d'attirer plus de matières durcissantes finit par s'épuiser, au bout d'un certain temps, et il est ensuite régénéré en y faisant passer une forte solution de sel de cuisine ordinaire. Cette opération est simple. Les fabricants ont fabriqué des appareils mécaniques telles que l'incommodité d'avoir à régénérer le zéolite est diminuée au point de n'être plus qu'une bagatelle. Le sel chasse les accumulations de matières durcissantes et le zéolite reprend sa pleine efficacité. Le zéolite ne fond pas ni ne s'épuise autrement, et il continue d'adoucir l'eau pendant une période indéfinie.

Les facteurs qui gouvernent le prix

Les prix pour appareils à adoucir l'eau vont de $125. à $300. environ. Le prix est basé sur la grandeur ou sur le nombre de gallons d'eau qui peuvent être adoucis entre les régénérations, et par les perfectionnements mécaniques de l'équipement.

Il y en a de nombreuses sortes. Certains sont très dispendieux, à cause de leur perfectionnement, leur fonctionnement se faisant presque automatiquement. L'un de ces appareils a un signal constitué par une lumière électrique qui s'allume, quand la régénération est nécessaire. On n'a alors qu'à ouvrir un commutateur pour y remédier.

Dans un autre dont le fonctionnement n'est pas tout à fait aussi automatique, le réservoir à sel n'a besoin d'être rempli que deux ou trois fois l'an, et la regénération ne se fait qu'environ deux fois par mois, ce qui prend environ dix minutes. — Copyright 1930. — The Architects' Small House Service Bureau, Inc.

Ce que vous aurez peut-être besoin de savoir au sujet de construction

Il sera répondu aux questions adressées à ce journal par l'Architects' Small House Service Bureau, Inc.

Q.—Lorsque l'on omet le soubassement, comment faut-il faire les planchers pour qu'ils soient à l'épreuve de la gelée? Où faut-il mettre les tuyaux des radiateurs?

R.—Un plancher de béton est posé sur un lit de pierre concassée recouvert de cendre, le tout d'environ deux pieds d'épaisseur. La fournaise est placée au rez-de-chaussée, dans une pièce réservée pour cela, et les tuyaux sont passés dans des tranchées de béton, sous terre. Il n'est pas nécessaire de prendre d'autres précautions contre la gelée ou l'humidité.

Q.—Nous avons récemment acheté une maison qui a quelques années d'existence. Je ne sais pas comment elle est construite mais le stuc me paraît craqué. Quelle peut en être la cause et comment le réparer?

R.—Ces crevasses sont dues à une mauvaise méthode d'application du stuc, heureusement abandonnée. La meilleure chose à faire serait d'enlever le stuc et ce qu'il y a dessous puis y mettre un bon fond qu'on couvrira d'un treillis métallique ou de latte métallique avant de remettre d'autre stuc. Les réparations que vous pourriez faire au stuc actuel ne seraient pas permanentes.

Q.—J'ai lu bien des choses au sujet de la disposition d'une cuisine de manière à économiser le travail et les pas. Nous sommes à la veille de refaire complètement la nôtre qui est très grande. Comment devrions-nous l'arranger pour obtenir le plus de commodité possible?

R.—Ecrivez au département de l'Agriculture des Etats-Unis, à Washington, et demandez le Bulletin No. 1513 intitulé "Convenient Kitchens". Envoyez 5 cents.

Q.—J'ai l'intention de construire une maison de genre anglais qui ait quatre arches plâtrées au premier étage, deux petits et deux grands. A quelle hauteur devrait-elles être au point le plus élevé?

R.—Il serait difficile de donner une réponse exacte à cette question. La grandeur des arches est une question de composition architecturale et doit être déterminée d'après les plans et l'extérieur. Si vous avez l'intention de construire une maison, nous vous suggérons de vous procurer les services d'un architecte. Il n'y a qu'un architecte en mesure de répondre à cette question d'où en découle beaucoup d'autres.

Q.—J'ai l'intention de construire une maison dans un avenir rapproché et d'employer de la tuile creuse, avec fini de stuc, pour les murs extérieurs. Puis-je appliquer le stuc sur la tuile creuse ou dois-je employer de la latte métallique? Quel mélange me conseillez-vous?

R.—Appliquez le stuc directement sur la tuile. Aucune forme intermédiaire de liaison n'est nécessaire, la tuile bien cuite faisant un excellent lien pour le stuc. Employez du stuc de ciment de Portland pour les trois couches. Faites-le mêler et appliquer strictement selon les spécifications fournies par la Portland Cement Association. — Copyright 1930. The Architects' Small House Service Bureau, Onc.

Q.—Un réservoir septique doit-il avoir une cloison, à l'intérieur?

R.—Oui, autrement il ne serait qu'un puisard. Si vous voulez avoir des directions pour la construction d'un réservoir septique, écrivez au Service de la Santé publique des Etats-Unis (United State. Public Health Service) à Washington, D. C., et l'on vous enverra un précieux livret traitant de ce sujet.

Q.—Veuillez m'indiquer les diverses méthodes d'isoler les murs d'une construction en pierre. Avec de tels murs, l'isolation est-elle nécessaire?

R.—Nous croyons que la maçonnerie des murs de pierre devrait être faite de manière à ce que le plâtre ne repose pas sur la maçonnerie. Tout ce qu'il y a à faire est de séparer le plâtre du mur de pierre avec des planches à isoler ordinaire, ensuite recouvertes de latte et de plâtre, comme à l'ordinaire. Si le mur est préalablement couvert d'asphalte à l'intérieur l'infiltration est diminuée et l'isolation protégée.

Q.—J'ai une maison très difficile à chauffer. Elle est de bois et chauffée à la vapeur. Quand il vente beaucoup, la chaleur ne peut être élevée au-dessus de 60 degrés, même en chauffant le plus possible la fournaise. J'apprécierais vos suggestions à ce propos.

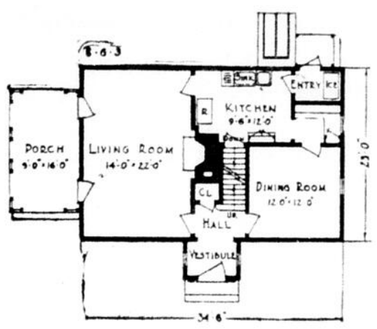
R.—Il nous est difficile de savoir si votre fournaise est assez grande pour la maison, ou s'il y a assez de radiateurs. Un entrepreneur expert en chauffage pourrait vous le dire aisément. Si votre maison n'est pas isolée, vous gaspillez du combustible.

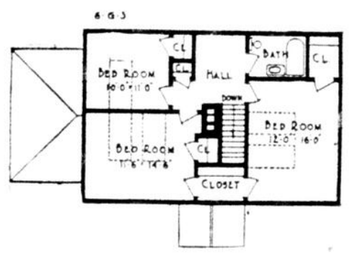
Q.—Veuillez me dire qu'est-ce qui fait craquer les planchers de bois dur, quand on marche dessus. La maison a été construite il y a trois ans. Il y a de nombreux éclatements entre les planches, et le plancher est très bruyant.

R.—Le craquement des planchers est dû à ce qu'ils ne sont pas bien cloués, ou à ce que les planches ne sont pas bien ajustées ensemble; ou encore parce qu'ils ne sont pas doublés ou doublés de planches posées en travers des solives au lieu d'être posées diagonalement par rapport à elles, ou parce que les bouts des planches du plancher de dessous ne reposent pas sur les solives. Le craquement peut être aussi causé par l'omission de traverses entre les poutres, et par l'usage le poutres trop faibles pour la distance qui les sépare et pour la charge qu'elles ont à supporter. De larges fissures se produisent entre les planches quand elles ne sont pas bien sèches lorsqu'elles sont posées. Elles sèchent par la suite et se contractent. Pour savoir au juste de quoi il retourne, nous vous recommandons de faire examiner et réparer vos planchers par un cuvriers qui s'y connait bien.

Nouveau genre colonial anglais

La symétrie de l'extérieur et de l'intérieur de ce plan plaira à bien des constructeurs de maison.





Les particularités de l'extérieur sont: Vestibule en saillie; entrée coloniale; murs extérieurs couverts de clapboard; toit en croupe avec larmiers étroits; fenêtres régulièrement disposées; jalousies; porche garni de treillis; entrée extérieure du soubassement par derrière.

Les particularités de l'intérieur sont: Vestibule, hall d'entrée; vestiaire; long vivoir éclairé sur trois côtés; portes françaises ouvrant sur le porche; cheminée dans renfoncement, tel qu'illustrée; entrée extérieure ou soubassement, de la cuisine; garde-manger avec beaucoup d'espace pour armoires et autres commodités; trois chambres à coucher et chambre de bain au second étage; cinq garde-robes et une armoire à linge dans le hall; place pour débarras dans le grenier auquel on peut avoir accès par une trappe pratiquée dans le plafond du hall.

Ce plan est à la fois pratique et d'aspect agréable. Il possède les qualités que les constructeurs de maison apprécient le plus. Deux chambres à coucher sont assez grandes pour qu'on puisse y loger des lits jumeaux.

Construction: Charpente de bois, extérieur fini en clapboard avec toiture de bardeau.

Façade:— Au sud et à l'est.

Grandeur de l'emplacement: Environ 50 pieds avec le porche, ou d'environ 40 pieds sans le porche..

NOTE DU REDACTEUR: Le plan et les spécifications de la maison illustrée ci-dessus peuvent être obtenus à un prix modique par l'intermédiaire du Rédacteur de la page de Construction de ce journal. Ce service est offert à nos lecteurs avec la coopération de l'Architects' Small House Service Bureau. Ce bureau est sous le contrôle de l'American Institute of Architects et a l'approbation du département du Commerce des Etats-Unis. Il sera répondu gratuitement par le département technique de l'Architects' Small House Service Bureau à toutes les questions posées par nos lecteurs au sujet de la construction de ces maisons. Adresser: Rédacteur de la Page de Construction, L'Evénement, incluant une enveloppe adressée et affranchie.

Copyright 1930—The Architects' Small House Service Bureau, Inc., Home Builders' Clinic

BEAUMONT

Baptêmes. — Le 2 novembre dernier fut baptisée Marie-Emma-Rita, enfant de M. et Mme Philias Langevin (née Blandine Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Octave Langevin, grands-parents de l'enfant.

—Le 2 novembre fut baptisée Marie-Jeanne-Clara-Gisèle, enfant de M. et Mme Achille-Art. Trudel (née Juliette Robert). Parrain et marraine, M. et Mme Achille Trudel, grands-parents de l'enfant.

—Le 6 novembre fut baptisé Joseph-Ernest-Roger, enfant de M. et Mme Armand Riverin (née Gratia Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Riverin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 8 novembre fut baptisé Joseph-Théodore-Laurent, enfant de M. et Mme Roméo Latouche (née Juliette-Annie Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Théodore Latouche, grands-parents de l'enfant.

Inhumations. — Le 7 novembre dernier a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de M. Joseph Bouchard, époux de Dame Agnès Dumais, décédé le 4 novembre, à l'âge de 76 ans.

—Le 6 novembre a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Dame Marie-Léda Grenier, épouse de Joseph-Honoré Giroux, décédée le 5, à l'âge de 66 ans.

Tirage. — M. Alphonse Asselin a été l'heureux gagnant d'un $2.50 en or au tirage qui a eu lieu dimanche dernier, après la grand'messe. Il y a également vente des objets qui n'ont pas été vendus le jour de la kermesse.

Euchre. — Le euchre organisé par le club de hockey Beauport Inc., a eu lieu mardi dernier, dans la salle du collège. A l'invitation de M. le curé, plusieurs amateurs sont venus passer une agréable soirée, tout en encourageant le Beauport, et plusieurs prix très variés furent distribués aux compétiteurs. La direction du club a remercié sincèrement les personnes qui ont bien voulu les encourager. Nous comptons sur une foule nombreuse qui viendra aux joutes qui seront jouées cet hiver dans la paroisse.

Les amateurs ne seront pas désappointés cette année, l'équipe sera aussi forte que l'an dernier, et nous comptons sur la générosité des joueurs locaux pour former notre équipe, sans avoir recours aux étrangers. Les parties chaudes et enthousiasmees qui furent disputées l'an dernier le seront encore cet hiver. Plusieurs des anciens joueurs ont signé leurs contrats et le gérant Boutet sera fier de son équipe pour la prochaine saison. Suivez les courriers, car toutes les semaines, nous mettrons le lecteur au courant de notre organisation. N'oublions pas également que la patinoire est située sur les terrains de M. Paul-Emile Pouliot. L'entrée principale est située entre chez M. Lord et Mme Jos. Bouchard. Les électriciens compléteront ces jours-ci l'installation du système de l'étricité, et la patinoire sera prête à recevoir la glace dès que le froid sera commencé pour de bon. Encore une fois nous comptons sur une bonne foule cet hiver. Nous profitons de la générosité de M. Paul-Emile Pouliot, pilote, qui a bien voulu disposer de son terrain gratuitement, et nous l'en remercions sincèrement. Comme bien d'autres, M. Pouliot est un de nos fervents en fait de sports.

Ligue. — Le club Courville Amateur a l'intention de former une ligue sur la Côte de Beaupré pour la prochaine saison. Vu les incidents survenus dans l'ancienne ligue les années passées, la direction du club a l'intention de jouer indépendant et de prendre les clubs sur son terrain. Comme par les années passées, les Frères auront à leur disposition la patinoire les jours de congé, spécialement le jeudi. Huit clubs l'an dernier composaient la ligue. Ces huit clubs brilleront encore de nouveau et l'encouragement sera plus grand. Le Beauport Inc. mettra, à la fin de la saison, une coupe à débattre parmi les combattants.

Incendie. — Un commencement d'incendie a détruit partiellement la propriété de Mlle Vallée, ces jours derniers. L'intérieur de la maison est une destruction complète, et les dommages causés par le feu nécessiteront de grandes réparations pour rendre ce logis habitable. Une partie du ménage a été sauvé et il n'y a pas eu d'accident sérieux. Il a fallu deux jets d'eau pour maîtriser les flammes, qui avaient pris des proportions considérables. Le système d'aqueduc fonctionnait à merveille dans deux heures le feu était sous contrôle.

Orgues. — Les jeunes années, le temps des derniers l'arrivée des orgues de l'église. Un retard survenu dans l'expédition des pièces a obligé la maison Casavant d'en faire l'envoi ces jours-ci. Il faudra quatre à cinq semaines pour faire l'installation de ces orgues. Cependant, les travaux seront terminés pour les fêtes de Noël.

Pensées. — J'ai vu ces maux et je n'ai pas vingt ans.—Lebrun).

—Avec les jeunes années, le temps des plaisirs fonctionnait à merveille (Dumas, père).

A l'église. — Nous annonçons ces jours sourires passe.—(Dumas, père).

OFFICIAL BENDIX SERVICE BSC BENDIX BRAKES STROMBERG CARBURETORS

Inspection Gratuite des Freins

N'allez pas encourir le risque et les dépenses d'un accident sérieux, qui serait dû à une défectuosité quelconque de vos freins. Rien ne vous est plus facile que de vous rendre à notre établissement où nous vous donnerons ce service absolument gratuitement.

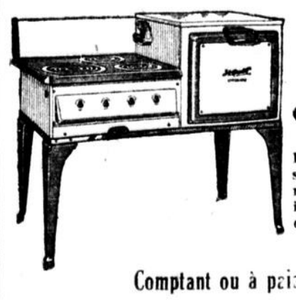
Faites l'essai de notre nouvelle machine pour l'ajustement des freins. Quel que soit le défaut dans le mécanisme de vos freins, il nous sera facile avec cette nouvelle machine de le trouver et d'y remédier. Il serait préférable pour vous de réserver votre place à l'avance.

Nous sommes aussi outillés pour réparations de tous genres et nous vous garantissons satisfaction sous tous rapports. Service de remorquage jour et nuit.

GARAGE DONAT CAREAU
69 rue Bagot Tél. 7683

EUGENE FALARDEAU Ltée
ENTREPRENEURS-COUVREURS
ATELIERS: 308-318, Rue de la Reine. Québec
BUREAU: 141, Rue Dorchester Téléphone: 9677

BUREAU-CHEF: 48, DEUXIEME AVENUE
T.-E. ROUSSEAU
LIMITEE
INGENIEURS-CONSTRUCTEURS
Tél. 2-7865 Québec



POELE ELECTRIQUE Hotpoint
Le poêle électrique HOTPOINT a sa place dans toutes els maisons modernes. Commandez le vôtre immédiatement pour l'installer dans votre nouvelle maison.
Comptant ou à paiements différés
COMPAGNIE P.T. LEGARE LIMITEE
142 ST-JOSEPH · · 273 ST-PAUL

BOIS DE TOUTES SORTES
Sciés sur Ordr:
B. C. Fir, Epinette, Cèdre, Pin, Chêne, Bois de construction Bardeaux et Pruche.
DEMANDEZ NOS PRIX
C.-H. Jackson T.-B. O'Neill
C.-H. JACKSON & Co. Ltd
46, rue DALHOUSIE Québec.
Téléphone: 2-6112
Moulins et Chantiers:
63, rue Commerciale, Lévis, P.Q.
Téléphone: 275.

Philippe Mathieu
Entrepreneur-Général
Atelier: 125 de la Reine. Tél. 2-2094
Résidence: L'ANGE-GARDIEN Tél.: 2-5331 s 24

ARTHUR JUNEAU
Ent. Peintre et Décorateur
Décorations d'églises, théâtres, édifices publics, logements privés, etc.
Téléphone: 2-2885F
2, 2e Avenue LIMOILOU

Etablie en 1896. Tél: 6170
MAGLOIRE CAUCHON LIMITEE
Entrepreneurs-Généraux
Spécialité: Construction à l'épreuve du feu.
311, Rue Richardson QUEBEC

Atelier de travail artistique sur verre.
Décorations d'églises, théâtres, Salles publiques, Etc.
Verrières— Show Case, Plate Glass.
Téléphone: 2-6644
JOS. BERNARD
125, Rue Grant, QUEBEC
Vitres pour automobiles

Pas en train!
Une Dow Stout
vous fera du bien
BRASSERIE DOW, MONTREAL

JOSEPH PICHETTE Ltée
Ferblantiers, Plombiers et Electriciens.
POSEURS D'APPAREILS A EAU CHAUDE ET A VAPEUR
—SATISFACTION GARANTIE—
Atelier: 80 RICHARDSON Tél. 2-3554

TEL: 3-3087.
J.-B. JINCHEREAU & FILS Enr.
Entrepreneurs-Généraux
Spécialité: Maçonnerie et Constructions à l'épreuve du Feu
325, rue Richardson. Québec.

Bois de sciage, Epinette et Sapin la Colombie Anglaise Plancher
Moulures, Portes, Chassis
A.-K. HANSEN & CO. Reg'd
70, rue Dalhousie Québec, Qué.
TEL.: 2-7523

Téléphone: 2-1230
PRUNEAU & Cie Limitée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Ciment - Plâtre - Chaux - Briques - Papiers à couverture
Tôle ondulée - Gyproc - Tuyaux de grès, etc.
DISTRIBUTEUR DU "TEN TEST"
142, rue St-Pierre QUEBEC

POUR VOS REPARATIONS GENERALES
ADRESSEZ-VOUS A
CHS. BEDARD
Entrepreneur-Menuisier
4, COTE DU PALAIS, QUEBEC
TEL.: 2-5376w

EXPLOITS ET AVENTURES

LE TRIOMPHE DE DIEUDONNÉ COSTES

La vie aventureuse de Costes, l'un des as de la guerre universelle et l'un des émules de Lindbergh offre une suite de succès sans pareil et cependant elle fut marquée par une tragédie qui faillit l'empêcher d'accomplir ses grandes envolées. --- La mort de Robert Thierry.

LE JEUNE AVIATEUR A REMPORTE ONZE VICTOIRES

LA FEMME DE L'AVIATEUR FRANCAIS

Madame Dieudonné Costes qui portait un nom aristocratique avant son mariage. C'était la princesse russe Marie Vatchniatze.

RENE DIEUDONNE COSTES

Le vainqueur de l'Atlantique triomphe aux côtés de son co-pilote, Bellonte, et goute à la coupe délectable de la gloire, cependant que son ancien camarade, Joseph Lebrix, demeure dans l'ombre.

L'as des as français qui, il y a quelques semaines, effectuait la traversée de l'Atlantique en aéroplane en compagnie de Bellonte, a reçu un accueil enthousiaste de la part de la population des Etats-Unis. - Son entrevue avec Lindbergh fut des plus charmantes. --- La griserie des acclamations.

LE MAIRE THOMPSON, DE CHICAGO, SOUHAITE LA BIENVENUE A LINDBERGH

Cependant que l'aviateur français, Costes, dont les veines transportent le sang chaud des méridionaux se laisse griser par les applaudissements enthousiastes des foules délirantes, le héros de l'Atlantique, Lindbergh, demeure froid devant les acclamations de ses concitoyens heureux de sa gloire.

RECEPTION ENTHOUSIASTE

Costes et sa fiancée, aujourd'hui sa femme, photographiés à Le Bourget, en France, lors de son retour d'une grande envolée en 1929. Il venait alors d'établir un nouveau record d'envolée sans escale.

Le sang de René-Dieudonné Costes est un sang bien latin. L'enthousiasme et la vie pétille en lui comme les bons vieux crus de son pays et ses trente-sept ans sont si allègres que nul ne les lui donnerait.

Les veines de Charles-Auguste Lindbergh charrient un sang plus froid, plus calme, qu'il tient de ses aieux suédois, mais il n'en est pas moins aussi héroique et aussi énergique que son heureux rival et émule de la traversée de l'Atlantique.

Tous deux, idoles de la France et de l'Amérique, possèdent les caractéristiques du véritable héros. Quoique bien différents à tous les points de vue, ils sont tous deux des gloires et les applaudissements que les deux continents leur ont décernés les populations riveraines de l'Atlantique, ils les avaient bel et bien mérités.

Ce qui les différencie cependant ne saurait incliner leurs admirateurs à choisir l'un de préférence à l'autre à moins que ne surgissent des distinctions raciales. Il n'y a réellement pas de choix à faire. Chacun d'eux appartient à une catégorie différente. Chacun est un héros à cause des exploits qu'il a accomplis.

Il n'y a pas de meilleure preuve pour appuyer cette assertion que de raconter l'arrivée de Costes à Valley Stream quand il y rencontra Lindbergh après sa triomphale traversée de l'Atlantique.

Costes et Bellonte, son assistant avaient tous deux été conduits dans la chambre des pilotes au deuxième étage du hangar numéro 2, à l'aéroport, quand le colonel Lindbergh gravit les degrés pour aller les féliciter. Il manifestait un bel enthousiasme devant ce nouvel exploit de la hardiesse humaine. Costes l'était également et ce furent deux heureux qui se rencontrèrent alors.

Costes ne pouvait cacher sa joie malgré tous ses efforts et il marchait autour de la pièce en gesticulant avec cette exubérance française qui étonne toujours les représentants des races plus calmes.

Pendant qu'il laissait déborder son bonheur, une foule houleuse et sympathique l'acclamait au dehors et les cris montaient comme de la fumée d'encens vers la pièce où s'était retiré le héros. Quand Lindbergh se présenta, Costes voulut l'amener immédiatement à la fenêtre pour lui faire partager l'enthousiasme de la réception, mais il se récusa et ce fut Costes seul qui parut devant la foule délirante.

Vous avez là les deux hommes: Lindbergh, calme, austère, reservé, modeste, conscient de la gloire de son émule se retirant dans l'ombre, et Costes, aussi gentilhomme que le premier, détachant sa silhouette glorieuse devant les peuples éperdus, s'abreuvant à la coupe de la gloire et voulant la faire partager à l'autre.

Sa bienveillance, son laisser-aller qui ne manque pas de grandeur, font de Costes un héros que les populations aimeront toujours. Incapable de venir au Canada, l'as français a néanmoint fait le tour des Etats-Unis. Partout, il fut acclamé et son sourire lui conquit le coeur de tous et de toutes. Il a toujours trouvé le temps de parler en dépit du fait qu'il devait se servir d'un interprète. Il n'a jamais refusé de se laisser photographier, ce qui l'a rendu immédiatement populaire. Tous ceux qui voulurent avoir des autographes en obtinrent jusqu'à ce que ses doigts fatigués se fusent refusés à écrire. Il s'excusa alors avec tant de grâce et de courtoisie que personne ne put lui en vouloir.

Personne n'a pu le critiquer pour quoi que ce soit tant sa manière d'être fut parfaite. Il parut heureux de tout durant tout le temps qu'il séjourna ici.

Vous êtes si bon pour moi, messieurs, répétait-il souvent.

Costes semble apprécier beaucoup plus que Lindbergh la faveur populaire et les applaudissements le grisent. Il est comme un enfant au milieu de sa famille heureuse des succès qu'il a remportés.

Lindbergh, lui, ne s'est jamais laissé aller à l'enthousiasme du moment. Il s'est toujours montré lointain devant le public et ses représentants. C'est un solitaire qui n'entend pas que le public se permette de lui enlever ses secrets. Distant, très distant même, il est calme devant tout et ne succombe jamais à la tentation de goûter un peu à la gloire.

Il ne croit pas que ce qu'il pense ou fait en dehors de l'aviation puisse être de quelque intérêt pour le public. Aussi, le laisse-t-il ignorer tout de lui. Il entend garder pour lui sa vie privée et ne pas y laisser pénétrer le regard inquisiteur des journalistes.

On n'en saurait dire autant de Costes ni de sa femme, la princesse Marie Vatchniatze, une très jolie femme. On peut expliquer cette différence de réaction des deux héros devant leur triomphe par leur différence d'ascendance, Lindbergh, fils des flegmatiques habitants des régions nordiques, ne perd jamais son calme. Costes, enfant de la France méridionale, a tout l'enthousiasme et la passion du pays qui l'a vu naitre.

Dans sa première visite à cet hémisphère, quand il vint en Amérique du Sud avec Joseph Lebrix, il fit le tour des Etats-Unis et continua sa route au-dessus de l'Asie et de l'Europe pour en arriver à Paris, Costes perdit l'amitié de son vieux compagnon qui l'accusa de le maintenir dans l'ombre pendant qu'il se plaçait, lui, bien en évidence.

Mais pourquoi blâmer Costes?

Voici un homme qui a à peine trente sept ans et qui a largement contribué au progrès de l'aviation! Il vole depuis l'âge de dix-neuf ans. Lindbergh n'avait que dix ans en 1912 quand Costes monta pour la première fois dans l'azur. Lindbergh n'était pas mobilisable durant la guerre alors que Costes enregistrait neuf grandes victoires officielles contre l'ennemi à Soissons et sur le front oriental de l'armée française.

C'était un as parmi les as qui obtint onze citations individuelles pour habilité et bravoure qui a passé huit cent dix-sept heures dans les airs à poursuivre et à bombarder des avions.

C'est durant la guerre que Costes a perdu une jambe et deux doigts de la main droite, emportés par un éclat de shrapnel. On ne se rend cependant pas compte de sa claudication à moins de l'observer longuement.

Néanmoins, avec ce record merveilleux et en dépit de ses infirmités, Costes ne voulut pas se reposer sur ses lauriers. Déchargé en 1919, couvert de décorations et d'honneurs par le gouvernement, il entra comme pilote dans l'aviation commerciale, d'abord sur la ligne Bordeaux-Toulouse-Montpellier, puis sur celle de Paris-Londres et finalement il entra comme pilote et ingénieur dans la fabrique de Bréguet.

En 1925, il commença ses exploits aéronautiques. Sa première tentative d'envolée longue distance ce termina par une tragédie quand l'avion qu'il montait s'écrasa sur le sol près Fribourg, en Allemagne, et que son compagnon, Robert Thierry, fut brûlé vif dans la nacelle. Costes était pendant ce temps là prisonnier sous son appareil et impuissant à porter secours à son camarade qu'il vit mourir dans les plus atroces douleurs.

L'année suivante, il établit son premier record au cours d'une envolée de trois mille quatre cent milles, soit la distance qui sépare Paris de Djask, en Sibérie. Il accomplit ensuite son envolée autour du monde et plusieurs autres envolées sans escale qui lui valurent l'admiration des foules. A la suite de maintes autres envolées, son avion, "le point d'interrogation" devint célèbre.

En vérité, il est difficile de comparer l'envolée transatlantique de Lindbergh, il y a trois ans, et celle que viennent de réussir Costes et Bellonte, car les points de ressemblance sont plutôt rares.

Lindbergh vola seul. Costes avait un compagnon. Lindbergh n'avait qu'une douzaine d'instrument tandis que Costes en avait une quarantaine et son appareil était beaucoup plus puissant que le "Spirit of St-Louis".

(Suite à la page 19)

L'HUMOUR A TRAVERS LA PRESSE EUROPEENNE

—Je veux avoir mon parapluie

—Lequel est le vôtre, monsieur

—Pas un de ceux-ci. Le mien était ouvert. (**En Rolig Ralf Timma**, Gothenburg).

—Voulez-vous me prêter votre balai ?

—Pas en ce moment, j'attends mon mari qui doit venir tout-à-l'heure".— (**El Universal Grafico**, Mexique.)

—Garçon, un biftek, un gros — si gros que j'en sois effrayé. (**Vart Hem**, Stockholm).

—Il n'y a que trois semaines que nous sommes mariés et tu reviens quand le coq chante.

—Ma mie, ça n'arrivera jamais plus. Je vais tordre le cou du coq. (**Hummel** Hamburg).

—J'ai un mal de dents terrible.

—Faites ce que je fais. Dites 100 fois : "Derrière moi, mal"

—Mais alors j'aurai le lumbago. (**Buen Humor**, Madrid).

—Comment cet accident est-il arrivé ?

—Je ne sais pas. Je ne sais pas conduire une auto. (**Muskete**, Vienne).

—Quel âge votre grand-père a-t-il?

—Je ne sais pas. Mais nous l'avons depuis longtemps. (**Lurtige Kolner Zeitung**, Cologne.)

—Vos souliers craquent. Vous ne les avez pas payés ?

—Peuh ! En ce cas tous mes vêtements vont craquer. (**Hummel**, Hamburg).

LA COLONISATION

dans la PROVINCE DE QUEBEC

LA REGION DE L'ABITIBI

Nous empruntons au "Guide du colon", publié par le Ministère de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, les renseignements suivants sur la belle région de l'Abitibi.

REGION DE L'ABITIBI

La région de l'Abitibi compte actuellement une population de près de 21,000 âmes. Elle sera un jour une contrée aussi riche que celle du Lac St-Jean. Vingt belles paroisses et six missions, parfaitement organisées, s'échelonnent le long du chemin de fer Canadien National, entre Senneterre et La Reine; soit une distance de 120 milles. Et pourtant, une trentaine de nouvelles paroisses peuvent s'y fonder encore.

Comme on le voit, le colon qui va s'établir aujourd'hui dans l'Abitibi, n'arrive pas dans une région inhabitée. Il y trouve de bons chemins qui le conduisent aux terres non concédées, et ils sont nombreux les bons lots de colonisation parmi lesquels il peut faire son choix. Il n'aura qu'à visiter la région pour se choisir un lot à son goût et ensuite s'adresser à l'Agent des Terres de la Couronne, à Amos.

Si le colon a quelques ressources, il peut trouver dans toutes les paroisses de l'Abitibi des lots dont le défrichement est plus ou moins avancé et que leurs propriétaires, désireux d'aller s'établir plus loin, peuvent céder à des prix avantageux. Les curés, les notaires, les principaux marchands de chacun de ces endroits accueillent avec bonté le nouvel arrivant et sont heureux de lui doner tous les renseignements dont il a besoin pour faire le choix d'un bon morceau de terre.

L'Abitibi est un centre nouveau dans lequel les colons font de la colonisation d'une manière intelligente et en vue de l'avenir. Comme le sol est excellent pour l'agriculture, les colons ont l'ambition de se créer un bel avenir par la culture du sol. Tous leurs efforts se portent vers l'exploitation de leur terre et de l'industrie laitière. Les succès obtenus jusqu'à présent prouvent que cette région peut devenir un second grenier de la province de Québec. On y trouve déjà une Société d'agriculture, une douzaine de cercles agricoles, une quinzaine de beurreries et de fromageries, etc. Nous aimons à signaler que le Ministère de l'Agriculture a confié le mouvement agricole de ce beau territoire à deux agronomes très actifs.

On peut donc prévoir un beau développement agricole dans cette région. Ce n'est pas être trop optimiste de dire que dans dix ans, l'Abitibi aura triplé sa population.

Ajoutons que la découverte de précieux gisements miniers dans l'Abitibi ainsi que la fondation récente d'une ville populeuse à Rouyn et l'établissement de plusieurs autres centres miniers, assureront très longtemps aux colons de l'Abitibi un débouché très avantageux pour la vente des produits agricoles. La construction du chemin de fer de Taschereau à Rouyn et de deux routes carrossables, l'une d'Angliers et l'autre de Macamic au même endroit, sont autant de garanties de succès propres à attirer les colons dans la région de l'Abitibi.

Nous conseillons donc aux cultivateurs de nos vieilles paroisses qui ont des fils à établir d'aller visiter l'Abitibi. Pour quelques centaines de piastres, ils les placeront sur des fermes dont la valeur ne peut tarder d'augmenter.

Statistiques intéressantes

Des statistiques récemment préparées par les agronomes et les inspecteurs de colonisation, à la demande de l'honorable Ministre de la Colonisation, nous disent qu'il y a actuellement 58,387 acres de terrain labourés, et 20,014 acres de terrain semés à travers les souches. Le recensement des animaux de ferme a donné: 3,329 chevaux, 4,505 vaches, 3,689 autres bêtes à cornes, 2,816 cochons, 1,404 moutons, 38,875 poules, le tout estimé à $1,071,119.00.

La valeur totale des propriétés à la campagne et dans les villages s'élève à la jolie somme de $12,409,090.00. Avec la valeur des animaux de ferme qui s'élève à la somme de $1,071,119.00 et la valeur globale des récoltes pour l'année 1928 qui est de $14,105,819.00. Pour une région ouverte à la colonisation il y a à peine seize ans, c'est vraiment merveilleux. Ce résultat témoigne hautement du courage persévérant des colons de l'Abitibi et servent à démontrer "la fertilisation dans cette région.

Les statistiques ci-dessus, dit M. L. A. Richard ,Sous-Ministre, des beaux progrès de la colonité du sol de cette belle région. Quant au climat, il n'est ni meilleur ni pire que n'était celui du territoire du Lac St-Jean il y a quelques décades. Il ne peut que s'améliorer avec le déboisement et l'égouttement. Et à ce sujet, me serait-il permis une confidence. Tout dernièrement, je lisais une lettre écrite au grand colonisateur qu'était Mgr Labelle par un ancien premier-ministre de cette province et dans laquelle ce dernier exprimait des doutes sur l'avenir agricole de la région du Lac St-Jean à cause précisément de son climat. Chapleau a vécu assez longtemps pour modifier l'opinion qu'il s'était faite, trop hâtivement sans doute, de ce que l'on appelle avec orgueil le royaume du Saguenay. Les probabilités ne sont-elles pas à l'effet que les conditions climatériques de l'Abitibi changeront pour le mieux, ainsi que la chose est arrivée au Lac St-Jean?"

Voies de communication

La région de l'Abitibi a eu le rare privilège d'être traversée par une ligne de chemin de fer au moment où les colons commençaient à s'y établir. C'est en 1915 que le chemin de fer transcontinental du Grand-Tronc-Pacifique fut inauguré entre Québec et Winnipeg. Un train par semaine accommoda d'abord les colons. Aujourd'hui, des trains réguliers de passagers partent chaque jour de la gare Union, au Palais, à Québec, excepté le samedi, pour la région de l'Abitibi. De Québec à La Reine on compte 501 milles.

Une nouvelle ligne de chemin de fer entre Taschereau et Rouyn vient d'être inaugurée. Cet embranchement a 44 milles de longueur.

Le Ministère de la colonisation a terminé en même temps une route carrossable entre Macamic et Rouyn. Toute la région de l'Abitibi est maintenant sillonnée de bonnes routes carrossables dans toute sa longueur et sa largeur.

Les paroisses de l'Abitibi

La Reine. (St-Philippe). — Cette paroisse a été fondée vers 1914. Un curé y réside depuis 1918. Le territoire de cette paroisse est compris dans les limites de la municipalité de la partie Ouest des cantons de La Reine et de Demeloizes, érigée en 1917. La paroisse a été érigée civilement en 1920.

Le village est bâti au Sud-Ouest du canton de Demeloizes, près de la ligne interprovinciale et sur le parcours du chemin de fer Canadien National. La population actuelle est de 1,700 âmes.

La paroisse possède une église, un couvent, 7 écoles, une banque, 10 magasins, 3 moulins, une fromagerie, un cercle agricole, etc.

Demeloizes. (St-Lambert). — Il s'est formé une colonie intéressante dans les rangs VI, VII, VIII, IX et X du canton de Demeloizes, à 7 milles environ de La Reine. Les colons établis dans cet endroit dépendent en ce moment de la paroisse de La Reine. La population actuelle est de 210 âmes.

La colonisation avance rapidement dans cette colonie. Il y trouve une chapelle, bâtie sur le lot 13 du rang VII du canton de Demeloizes, une école, un magasin, etc.

Il y a encore un bon nombre de lots disponibles dans la partie Nord-Ouest du canton de Demeloizes, sur les rangs VI et VII. Quelques fermes, en partie défrichées, sont aussi à vendre par des particuliers à des conditions avantageuses.

Sainte-Jeanne-d'Arc. (B. de P. "Roquemaure"). —Cette paroisse, fondée en 1921, comprend la partie Sud du canton de La Reine et les deux derniers rangs du canton de Roquemaure.

Sainte-Jeanne-d'Arc fut d'abord desservie par le curé d'Authier; elle a maintenant un curé résidant. Le site de la chapelle se trouve entre les rangs II et III du canton de La Reine. La station la plus rapprochée est Duuy, situé à 8 1-2 milles. C'est un centre de colonisation très avantageux; le sol est excellent et bien arrosé; il pousse également le foin, le blé, l'orge, l'avoine, les pois et spécialement les légumes. Le voisinage du lac Abitibi rend son site très agreable. Il reste peu de lots disponibles, mais un certain nombre de fermes en partie défrichées sont à vendre par des particuliers à des conditions faciles.

La paorisse possède une chapelle, un presbytère, 3 écoles, 4 moulins, un magasin, etc. La population actuelle est de 340 âmes.

Dupuy. .(Saint-Jacques-le-Mineur). — Cette paroisse, érigée canoniquement en 1919, est comprise dans la municipalité de la partie Est des cantons de La Reine et de Demeloizes, érigée en 1918. Un curé réside à Dupuy depuis 1919.

Le village est situé sur le rang VIII du canton de La Reine, sur le parcours du chemin de fer Canadien National.

La paroisse possède une église, un couvent, des écoles, des magasins, des moulins, etc. La population actuelle est de 1,150 âmes.

Dupuy est un bon centre de colonisation. Le sol de cette paroisse produit bien le foin, les légumes et les céréales.

(A suivre)

Demandez le nouveau "Guide du Colon"; il vous sera envoyé gratuitement. Toutes demandes de renseignements, brochures, etc., doivent être adressées à l'honorable M. Hector Laferté, Ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, Hôtel du gouvernement, Québec.

TARZAN ET L'EMPIRE PERDU

Episode No 13

Par Edgar Rice Burroughs

(Metropolitan Newspaper Service)

En se retournant pour faire face à cet être qu'il avait entendu venir, von Harben vit un nègre armé d'une carabine, qui se dirigeait vers lui. "Gabula!" s'exclama le blanc. "Que fais-tu ici?" "Je ne pouvais vous laisser seul ici aux mains des êtres qui habitent ces montagnes", répondit Gabula. "Tu peux retourner sur tes pas", lui dit von Harben, "car je veux descendre dans cette plaine."

Le jeune homme indiqua de la main le précipice vertigineux. Gabula se pencha et demeura stupéfié par le spectacle qui s'offrit à sa vue. "Mais, Bwana, vous allez vous tuer", cria-t-il enfin. Von Harben haussa les épaules. "Au revoir, Gabula", dit-il et il tendit la main au noir. "Tu est un brave et je te remercie d'être venu". Gabula ne prit pas la main qui lui était tendue. "Je vais avec vous", dit-il simplement.

Cette preuve de loyauté et de courage remplit von Harben d'admiration pour l'héroisme du pauvre noir. "Je te remercie, Gabula", dit-il. "Je sais que j'aural besoin d'aide avant d'atteindre la vallée. Mais il nous faut l'atteindre Gabula, car autrement nous mourrons certainement de faim". "J'ai apporté des vivres", dit le noir et il exhiba les comprimés que von Harben apportait toujours avec lui en cas de besoin.

Sa faim apaisée, von Harben sentit monter en lui un nouvel optimisme pendant qu'il s'engageait dans la crevasse. Gabula le suivit sans laisser rien voir de la terreur qu'il ressentait intérieurement. Lorsqu'ils furent parvenus au fond de la fissure, ils étaient sur le bord même de la muraille de granit. Il leur était impossible d'avancer plus loin ou de retourner sur leurs pas.

ST-ONESIME

Mariage.— Mardi dernier, était bénit le mariage de M. Joseph Olivier Boucher avec Mme Vve Octave Bouchard (née Clémentine Lévesque). MM. Gédéon Bernier et Joseph-A. Lemieux servaient comme témoin. La cérémonie fut présidée par M. l'abbé A. Pelletier, curé de la paroisse.

Les nouveaux époux sont allés faire un voyage à Montréal et Québec.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Service anniversaire.— Cette semaine fut chanté le service anniversaire de Dame Joseph Beaulieu (née Marie-Martin) et aussi celui de Mme Alphonse Gagnon (née Hélène Martin).

Baptême.— M. et Mme Philippe Sirois (née Clérilda Dionne) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Donat, André. Parrain, M. Maurice Sirois; marraine: Mlle Alphonsine Sirois frère et soeur de l'enfant.

—M. et Mme Alexandre Dubé (née Adeline Beaulieu) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Raymonde, Edith. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Sirois.

—M. et Mme Joseph Miville ont eu un fils baptisé sous les prénoms de Josaphat, Toussaint. Parrain, M. Gabélus Miville; marraine, Mlle Léda Miville, frère et soeur de l'enfant.

Va-et-vient.— M. l'abbé Clément Leclerc, professeur au collège de Ste-Anne, était au presbytère à l'occasion de la Toussaint.

—M. Joseph St-Laurent est parti pour Sherbrooke après avoir passé la saison d'été chez ses parents et amis.

—M. et Mme Nicolas Beaulieu sont de retour d'une promenade à St-Pacôme où ils étaient les hôtes de M. Joseph Guy.

—M. Joseph-Eugène Cazes, de Ste-Anne de la Pocatière, était en promenade chez M. Théophile Ouellet jour de la Toussaint.

—M. et Mme Zoel Cazes, de Plessisville, ainsi que leurs enfants étaient en promenade chez M. Joseph Beaulieu à l'occasion des fêtes de la Toussaint.

—Mme Charles Lizotte est de retour de St-Alexandre après avoir passé une quinzaine chez sa soeur Mme J. St-Pierre.

—Mlle Fernande Lemieux, institutrice au couvent de St-André de Kamouraska, est venue passer les fêtes de la Toussaint dans sa famille.

—MM. Arthur Goint, et Hector Dubé, chasseur, sont allés à Québec lundi dernier en voyage d'affaires.

—MM. Louis Alphonse et Lucien Courcy sont partis pour New-York pour reprendre leur ouvrage après avoir passé un mois dans leur famille chez M. Louis Courcy.

—Mme Horace Lizotte, de St-Grégoire, était en promenade chez M. Célestin Duval.

LE COURAGE DE LA FEMME

ELLE SE FORCE POUR SOURIRE MALGRE SES DOULEURS

"Je ne trouve jamais le temps de me reposer", dit souvent la mère de famille surmenée. Tout en souriant et se forçant pour être gaie, elle cache ses ennuis et sa dépression nerveuse; ses douleurs de tête et de lumbago. Souvent, elle est souffrante et ne veut pas cesser de travailler. Ce courage exagéré peut être sa perte. Si elle continue à négliger ces symptômes, elle finira tôt ou tard par souffrir d'épuisement général.

Un médecin renommé a déclaré que neuf sur dix des maladies de la femme sont dues à la pauvreté du sang; l'anémie est la cause d'absence de mémoire, l'appétit capricieux et les palpitations rendent la vie un véritable fardeau.

Il est inutile cependant pour la femme de souffrir de ces maux. Toutes les misères de l'anémie peuvent être bannies par l'emploi des Pilules Roses du Dr Williams. Ces pilules font un sang abondant, riche, rouge et ce sang nouveau procurera à la femme épuisée des nouvelles forces et de la vigueur. Ces pilules sont en vente par tous les vendeurs de remèdes ou par la poste à 50 cents la boîte, de la The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont. (Ann.)

Une Education Musicale Complète

La Faculté de Musique à l'Université McGill enseigne le piano, le chant, le violoncelle, l'orgue et tous les instruments d'orchestre. Et en classe— éléments de la musique, théorie, harmonie, forme et analyse, histoire de la musique, contre-point, composition solfège, élocution et diction.

Les examens locaux dans tous les départements de la musique pour le Diplôme de Licencié et d'autres certificats y compris ceux qui qualifient pour l'enseignement de la musique vocale dans les classes des écoles et collèges, auront lieu ce printemps dans les diverses localité du Canada.

Pour prospectus, détails d'inscriptions des examens locaux, etc., s'adresser au secrétaire local Charles O'Neil, Mus. Doc., La Citadelle, Québec, ou directement au secrétaire de la Faculté de Musique, l'Université McGill, Montréal.

McGILL
UNIVERSITY
FACULTY OF MUSIC

Tablets Aspirin
MADE IN CANADA
BAYER Genuine

SÛR contre MAUX DE TETE

Prompt soulagement des

RHUMES. . . . . .
MAUX DE GORGE. . .
RHUMATISME. . . . .
LUMBAGO. . . . . .
NEVRITE. . . . . .
MALAISES et DOULEURS. . . . . .

N'affecte pas le coeur.

ASPIRIN

N'acceptez que le paquet d'Aspirin qui contient des directions éprouvées. Commodes boites d'Aspirin de 12 pastilles. Aussi bouteilles de 24 à 100 pastilles. Dans toutes les pharmacies.

Une Succession constituée "par versements"

LES JEUNES gens n'attendent plus qu'ils puissent payer complètement les conforts de la vie avant d'en jouir. Ils ont appris à organiser leur finance d'avance . . . à acheter "à même leur revenu".

Utilisé sagement, sobrement, l'achat par versements est un bienfait. Mais, poussé à l'excès, il peut facilement engendrer des obligations auxquelles il soit difficile de faire face et qui, en cas de soudaine diminution ou cessation du revenu, se traduisent par des catastrophes.

Il existe, cependant, une forme d'achat par versements qui est *toujours* sage et sûre...l'achat de l'assurance-vie.

Contrairement aux autres achats par versements, l'Assurance-vie devient un *actif* au moment même où vous l'achetez. Elle peut être appliquée à la satisfaction de vos besoins. Elle protégera votre foyer et ceux qui vous sont chers, une fois que vous serez disparu. Elle peut même satisfaire les obligations que vous avez encourues pour vos autres achats par versements. Et les versements sont annulés à votre mort.

Dans la constitution de tout budget de famille, l'Assurance-vie mérite la place d'honneur. C'est la seule façon sûre de constituer une succession "par versements". Tout représentant d'une compagnie d'assurance-vie se fera un plaisir de vous expliquer ses avantages.

L'Assurance Sur La Vie

L-930

PROGRAMMES DE RADIO

Samedi 16 Novembre

AU POSTE CKAC

8 h. à 9 h. a. m.— L'heure du déjeuner de la Sherrif's Marmalade.
10 h. 15 à 10 h. 30 a. m.— Rapport des conditions atmosphériques pour l'aviation et disques Columbia.
10 h. 30 à 10 h. 45 a. m.— Ouverture de la Bourse.
10 h. 45 à 11 h. a. m.—Le menu quotidien, causerie en français.
11 h. à 11 h. 15 a. m.—L'heure Bulova et le menu quotidien en anglais.
11 h. 15 à 11 h. 30 a. m.—Les "Mazolians".
11 h. 30 à midi—Nouvelles et température. Musicale Columbia.
12 h. 30 à 12 h. 40 p. m.— Bourses de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p. m.— Récital d'orgue.
5 h. à 5 h. 45 p. m.— Danse du Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 p. m.— Causerie de J. Massé.
6 h. à 6 h. 10 p. m.— Nouvelles, température, bourse et sommaire des émissions de la soirée.
6 h. 10 à 6 h. 30 p. m.— Causerie de l'oncle Joe.
6 h. 30 à 7 h. 30.—L'orchestre de danse du Windsor.
7 h. 30 à 8 h. p. m.— Rex Battle et son orchestre de concert retransmis de l'hôtel Royal York, de Toronto.
8 h. à 8 h. 30 — Musicale "Chiclet and Dentyne".
8.30 h. à 8.45.— Clap et Bob.
8 h. 45 à 9 h. p. m.— Chansons du terroir, "Aladdin". L'heure d'après la montre Bulova.
9 h. à 10 h. p. m.— Rapport détaillé de la seconde et troisième période de la partie de hockey entre Ottawa et Canadien au Forum.
10 h. à 11 h.— Programme de Lucerne-en-Québec.
11 h. à 11 h. 30 — La musique de danse de l'hôtel Mont-royal, sous la direction de Jack Denny.
11 h. 30.—Résultats du hockey, courtoisie de la Cycle and Motor.
11 h. 30 à minuit.— "Berceuse", musique d'orgue du studio.

ORCHESTRE BLACK & GOLD

A 6 h. 15 ce soir, samedi, sera transmis le programme ci-dessous :
Marche Nuptiale . . . . . .De Koven
Prélude de "Le Déluge" . .Saint-Saens
Chant d'Amour . . . . . .Paderewski
Sélections de "The Bat" . . . Strauss
Valse de "The Sleeping Beauty" . . . . . .Tschaikowsky
Pas des Fleurs, de "Naila" (Ballet) . . . . . .Delibes
Polonaise, de "Eugen Onégin" . . . . . .Tschaikowsky
Postes émetteurs : WEAF, WCAE, WWJ, CKGW, WJAR, WEEI, WFI, WRC, WGR, WGY.

LES TASTYEAST JESTERS

A 7 h. 15 ce soir, samedi, les postes WJZ, WHAM, KDKA, WBZ, WBZA et WBAL transmettront le programme ci-dessous :
Lucky Me, Lovable You
When It's Nite Time in Italy
Original Swedish Dialect Story . . .
Under the Sweetheart Tree . . . .
Sam the Old Accordion Man . . . .

LE NECCO PARTY

Ce soir, samedi, à 7 h. 30, le poste WABC émettra le programme ci-dessous :
Pot-Pourri de George M. Cohan . . .
Orchestre
You're Simply Delish . . . . . .
Orchestre
Au choix . . . . . .
Baryton
Body and Soul, de "Three's a Crowd"
Orchestre
Fine and Dandy, de "Fine and Dandy" . . . . . .
Orchestre
Spécialité Henry Burbig . . . . . .
Pagan Love Song . . . . . .
Saxophone et cordes
Au choix . . . . . .
Baryton
Say "Oui" Chérie . . . . . .
Orchestre
I'm Proud of You . . . . . .
Orchestre

LA PICKARD FAMILY

A 7 h. 45 ce soir, samedi, les postes WJZ, WHAM et WIBO transmettront le programme dont voici le détail :
Cracklin' Bread . . . . . .
Mollie Darling . . . . . .
La Famille
Little Bobby Shafto . . . . . .
Ann Pickard, soprano
Cumberland Gap . . . . . .
Dad Pickard
Hear Dem Bells . . . . . .
My Smoky Mountain Waltz . . . . .
The Ninety and Nine . . . . . .
Good-bye My Honey I'm Gone . . . .
La Famille

LES DIXIE ECHOES

A 8 h. ce soir, samedi, le poste WABC transmettra le programme suivant :
I'm Gwine Up to Heaven Anyhow . .
Don't Stay Away, Brother . . . . .
I'm a Rollin' through an Unfriendly World . . . . . .
Lord Remember Me . . . . . .
Do You Call Dat Religion ? . . . . .
Stand Still Jordan . . . . . .
O Redeemed . . . . . .
You Gwinter Reap Jes' What You Sow . . . . . .
O My Good Lord Show Me de Way . .
Go Chain de Lion Down . . . . . .

CONCERT FULLER

Ce soir, samedi, à 8 h. 30, les postes de la NBC transmettront le programme ci-dessous :
It's a Great Life, de "Playboy of Paris" . . . . . .
Ensemble
I Wonder Where My Cinderella Can Be . . . . . .
Orchestre et interlude vocal
Only a Rose, de "The Vagabond King" . . . . . .
Earle Spicer, baryton
Extraits de "Three's a Crowd" . . .
The Moment I Saw You . . . . . .
Body and Soul . . . . . .
Something to Remember You By . .
Body and Soul . . . . . .
Orchestre et interlude vocal
A Dash of Mint . . . . . .
Orchestre
Airs Italiens . . . . . .
Ciriabira . . . . . .
Ah, Maria . . . . . .
Frangesi . . . . . .
Where do You Worka, John ? . . .
Finiculi . . . . . .
Quatuor
A Peach of a Pair, de "Follow Thru" . . . . . .
Orchestre
Love Me and the World is Mine . . .
Earle Spicer, baryton
I Know and You Know, de "Oh, Please" . . . . . .
Ensemble
Postes émetteurs : WJZ, WBZ, WBZA, WBAL, WHAM, KDKA, WJR WLW, CKGW, WIBO.

GENERAL ELECTRIC

A 9 h. ce soir, samedi, sera transmis le programme suivant :
Marche de "Le Coq d'Or" . . . . . .Rimsky-Korsakoff
Les Preludes . . . . . .Liszt
Sérénade . . . . . .Saint-Saens
Air pour la corde de Sol . . . . .Bach
Invitation à la Danse . . . . . .Weber
Postes émetteurs : WEAF, WEEI, WJAR, WTAG, WFI, WRC, WCAE, WTAM, WWJ, WSAI, WIBO, WGR, WGY.

CONCERT VARIE

A partir de 9 h. ce soir, samedi, on entendra au poste WABC le programme dont voici le détail :
Marche "Universal Freedom" . . . . . .Blankenberg
Prélude en Sol Mineur . .Rachmaninoff
Crickets Serenade . . . . . .Johnson
Marche "From the West" . . . .Woods
Sélection de "Vagabond King" . . . . . .Friml
Marche "Le Conquérant" . . .Franck

CONCERT CLASSIQUE

Les postes WJZ, KDKA et CKGW transmettront, à 9 h. ce soir, samedi, le programme dont voici le détail :
Ave Verum Corpus . . . .Mozart-Liszt
Sérénade . . . . . .Pierne
Souvenir Poétique . . . . . .Fibich
Canzonetta . . . . . .d'Ambrosio
Scheherazade . . . .Rimsky-Korsakoff

LES DUTCH MASTERS

A 9 h. 30 ce soir, samedi, les postes de la NBC transmettront le programme dont détail suit :
Let Me Call You Sweetheart . . . .
Steele Jamison, ténor
Puttin' On the Style . . . . . .
Carson Robison
Our Director March . . . . . .
Orchestre
Old Man Moon . . . . . .
Al Bernard
Très obligé . . . . . .
Paul Dumont
The Big Bass Viol . . . . . .
Harry Donaghy, basse
Cindy, It Am Weddin' Time . . . . .
Paul Dumont et Al Bernard
Postes émetteurs : WJZ, WBAL, WHAM, KDKA, WLW, WJR, KYW, WBZ, WBZA.

MUSIQUE SLUMBER

Ludwig Laurier dirigera, à 11 h. ce soir, samedi, au poste WJZ, le programme Slumber, dont voici le détail :
Ouverture de "La Finta Semplice" . . . . . .Mozart
Sélections de "Gypsy Baron" . . . . . .Strauss
Tales from the Vienna Woods . . . . . .Strauss
Sélections de "Connecticut Yankee" . . . . . .Rodgers
Sérénade, de "Les Millions d'Arlequin" . . . . . .Drigo
La Pampita . . . . . .Chenoweth
Serenade di Bacci . . . . . .Michell
Bells Across the Meadows . .Ketelbey

CONCERT MOONBEAMS

A 11 h. 30 ce soir, samedi, le poste WOR emettra le programme ci-dessous :
Thème—Slumber Boat . . . .Gaynor
Moonlight Reminds Me of You . . . . . .Crawford
Estrellita . . . . . .Ponce
Dreams . . . . . .Chenowith
Thème—Slumber Boat . . . .Gaynor
Jeannine . . . . . .Shilkret
Adagietto . . . . . .Bizet
Neath the Southern Moon . .Herbert
Thème—Blanket Bay . . . .von Tilzer

Le Baby Grand
"PHILCO"

Le premier radio Screen Grid VERITABLE de belle performance et de son merveilleux, jamais offert à un prix semblable. Superbe dessin gothique, noyer veritable, 7 lampes (4 screen grids), véritable haut-parleur Dynamique à même, circuit d'admission double, blindement syntonisé, push-pull entièrement électrique, 16 pouces de large, 42 1-2 de haut. Ce petit cabinet attrayant renferme un récepteur de construction merveilleuse et de belle performance avec une richesse de son pur, de sélectivité et de pouvoir. Performance d'un radio de grandeur régulière dans un espace restreint.

Radios et Lampes
GARANTIS POUR UN AN
Complet avec Lampes
$95.20

GAULIN-TANGUAY
LIMITEE
371, ST-JOSEPH. TEL. : 9387
Québec.

LE RADIO EN AVION

ROBERT BROWN, annonceur du poste WLW, montant à bord d'un aéroplane, pour donner par radio, les résultats de courses aériennes récemment courues aux Etats-Unis.

KDKA — EAST PITTSBURGH — 305.9

6.01 p.m.—Causerie.
6.15 p.m.—Fanfare Westinghouse.
6.45 p.m.—Literary Digest.
7.00 p.m.—Programme Pepsodent.
7.15 p.m.—Tastyeast Jesters.
7.30 p.m.—Smith Brothers.
7.45 p.m.—Apex Trapeers.
8.00 p.m.—Dixie Circus.
8.15 p.m.—Wonder Dog.
8.30 p.m.—Fuller Man.
9.00 p.m.—Decisions for Freedom.
9.30 p.m.—Ménestrels.
10.00 p.m.—Cub Reporter.
10.15 p.m.—Broadway Lights.
10.30 p.m.—Miniature Theater.
11.15 p.m.—Messages aux explorateurs.

WEAF — NEW-YORK — 454.3

6.00 p.m.—Fanfare de l'université de l'Illinois.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.30 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.—Uncle Abe and David.
7.05 p.m.—Orchestre.
7.30 p.m.—Silver Flute.
8.00 p.m.—Salon Singers.
8.30 p.m.—Careless Love.
9.00 p.m.—Heure General Electric.
10.00 p.m.—Orchestre Lucky Strike.
11.00 p.m.—Troubadour of the Moon.
11.15 p.m.—Orchestre.
12.00 minuit.—Orchestre.

WJZ — NEW-YORK — 394.5

6.00 p.m.—Raising Junior.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.—Literary Digest.
7.00 p.m.—Programme Pepsodent.
7.15 p.m.—Tastyeast Jesters.
7.30 p.m.—Mellow Cello.
7.45 p.m.—Pickard Family.
8.00 p.m.—Dixie Circus.
8.15 p.m.—Wonder Dog.
8.30 p.m.—Fuller Man.
9.00 p.m.—Orgue.
9.30 p.m.—Ménestrels hollandais.
10.00 p.m.—Chicago Civic Opera.
11.00 p.m.—Heure Slumber.
12.00 minuit.—Orchestre.

WGY — SCHENECTADY, N.-Y. — 379.5

6.00 p.m.—Les Jameses.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.—L'oncle Abe.
7.00 p.m.—Jeanette Gatz, pianiste.
7.30 p.m.—Repertory Singers.
8.00 p.m.—Salon Singers.
8.30 p.m.—Programme musical.
9.00 p.m.—Fanfare General Electric.
10.00 p.m.—Programme Lucky Strike.
11.00 p.m.—Orchestre.

WOR — NEWARK, N.-J. — 422.3

6.00 p.m.—L'oncle Don.
6.30 p.m.—Sports.
6.45 p.m.—Questions et réponses sur l'aviation.
7.00 p.m.—Orchestre.
8.01 p.m.—American Legion.
8.15 p.m.—Banjo et piano.
8.30 p.m.—Orchestre.
9.00 p.m. — Old Gold Character Readings.
9.15 p.m.—Fraternity Row.
9.45 p.m.—Orchestre de danse.
10.15 p.m.—Orgue.
10.42 p.m.—Jones Beach Community.
10.45 p.m.—N. Y. American Globe Trotter.
11.03 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Moonbeams.

WLW — CINCINNATI, Ohio — 428

6.00 p.m.—O. V. Fortunes.
6.30 p.m.—Programme Crosley.
6.45 p.m.—Literary Digest.
7.00 p.m.—Programme Pepsodent.
7.15 p.m.—Programme Tastyeast.
7.30 p.m.—Programme de publicité nationale du radio.
8.00 p.m.—Programme Crosley.
8.30 p.m.—Fuller Man.
9.00 p.m. — Old Gold Character Readings.
9.15 p.m.—Variety.
9.30 p.m.—Ménestrels.
10.00 p.m.—Concert Canova Coffee.
10.30 p.m.—Orchestre.
10.45 p.m.—Salt & Peanuts.
11.03 p.m.—Brook & Ross.
11.30 p.m.—Orchestre.
12.00 minuit.—Little Jack Little.
12.30 a.m.—Broadiesockers.
1.00 a.m.—Orchestre.

CFCF — MONTREAL — 291.3

6.00 p.m.—Heure Twilight.
7.00 p.m.—Bourse.
7.15 p.m.—Programme musical Ford.
7.30 p.m.—Causerie.
8.30 p.m.—Récital du studio.
9.00 p.m.—Russian Vagabonds.

Postes WABC et WZXE

6.00 p.m.—Trio Tom, Dick & Harry.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.30 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.—Tony's Scrapbook.
7.00 p.m.—Crockett Mountaineers.
7.15 p.m.—Causerie.
7.30 p.m.—Necco Surprise Party.
8.00 p.m.—Dixie Echoes.
8.30 p.m.—Programme Johns Manville.
8.45 p.m.—Wallace Silversmiths.
9.00 p.m.—Heure Carborundum.
9.30 p.m.—Programme Columbia.
10.00 p.m.—Show Boat.
11.00 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Les Royal Canadians.
12.00 minuit.—Orchestre.
12.30 a.m.—Orgue.

CKAC — MONTREAL — 411

6.00 p.m.—Bourse, nouvelles, etc.
6.10 p.m.—Records Columbia.
7.00 p.m.—Orchestre.
8.30 p.m.—Fanfare Canton.
9.00 p.m.—Programme Atwater-Kent.
9.00 p.m.—Concert du Ritz-Carlton.
10.00 p.m.—Programme de Lucerne-en-Québec.
11.00 p.m.—Orchestre.

WTAM — CLEVELAND

5.30 p.m.—Orgue.
6.05 p.m.—Pat Haley.
6.29 p.m.—Sports.
6.30 p.m.—Chant.
6.45 p.m.—L'oncle Abe.
7.00 p.m.—Orchestre.
7.30 p.m.—Silver Flute.
8.00 p.m.—Chant.
8.30 p.m.—Careless Love.
9.00 p.m.—Heure General Electric.
10.00 p.m.—Orchestre.
11.05 p.m.—Opry House.
12.00 minuit.—Midnight Melodies.
12.30 a.m.—Orchestre.

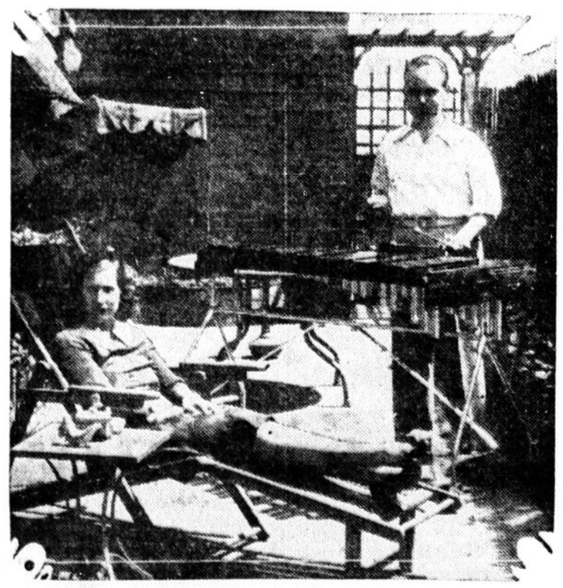
WCAU — PHILADELPHIE

6.15 p.m.—Nouvelles.
6.20 p.m.—Sports.
6.30 p.m.—Programme Oldsmobile.
6.45 p.m.—Programme No-O-Dr Pillow.
7.00 p.m.—"Editorial Review".
7.15 p.m.—Football.
7.30 p.m.—In Gottschalkville.
8.00 p.m.—Chevrolet Chronicles.
8.30 p.m.—Programme Manville.
8.45 p.m.—Wallace Silversmiths.
9.00 p.m.—Heure Carborundum.
9.30 p.m.—Demi-heure Anthracite.
10.00 p.m.—Programme Humphrey.
10.15 p.m.—Orchestre.
11.00 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Les Royal Canadians.
12.00 minuit.—Orchestre de danse.

WPG — ATLANTIC CITY — 272.6

5.45 p.m.—Leçon de français.
8.00 p.m.—Baseball.
8.05 p.m.—Dixie Echoes.
8.30 p.m.—Programme Johns Manville.
8.45 p.m.—Programme du studio.
9.00 p.m.—Orchestre.
9.30 p.m.—National Radio Forum.
10.00 p.m.—Show Boat.
11.00 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Orchestre.

SAM HERMAN



Ce xylophoniste, prend actuellement part à environ 15 programmes chaque semaine. Il fait partie du personnel de la NBC.

LA GRILLE-ECRAN DETECTEUR A HAUTE PARTIE AMELIORE LA RECEPTION.

Les lampes, grille-écran qui donnèrent de si bons résultats l'an dernier, pour les différentes fréquences, sont employées cette année par les manufacturiers cette année pour améliorer l'étage détecteur. La compagnie Stromberg Carlson emploie des lampes grille-écran, pour les circuits à hauts détecteurs.

Le détecteur à haut niveau, opère sur les fréquences complètes de radio, en permettant à la grille détectrice d'employer sa pleine capacité. Dans les appareils Stromberg Carlson, les trois étages de fréquence de la grille écran, donnent assez de pouvoir de l'antenne au détecteur pour permettre une reproduction égale, quelque soit le volume.

La sensibilité, sur ces appareils est obtenue en faisant opérer le détecteur directement, sur le poussoir des lampes de débit. Les nouveaux radios emploient deux sections de résonnance double; ceux-ci et le poussoird 'amplification requièrent le gain obtenu par l'usage du détecteur à haut niveau, pour donner une reproduction uniforme.

La lampe grille écran, possède un pouvoir extrémement élevé; alors pour obtenir la tonalité désirée, quand elle est employée comme détecteur. Elle doit être fournie par un circuit "audio" ayant l'équivalent en puissance. Le transformateur "audio" ordinaire, ne possède pas ces caractéristiques.

Dimanche, 16 Novembre

AU POSTE CKAC

11 h. à 12.30 a. m.— Service religieux du poste CHYC.
12 h. 45 à 1 h. 30 p. m.—Fanfare des Grenadier Guards.
1 h. 30 à 2 h. p. m.— Programme Philco-Millen.
2 h. à 2 h. 30 p. m.— Annoncé plus tard.
2 h. 30 à 3 h. p. m.— Programme de la montre Montrose.
3 h. à 4 h. p. m.— Orchestre symphonique de New-York.
4 h. à 4 h. 15— Saynète française.
4 h. 15 à 4 h. 45 p. m.— Les "Musical Cruisaders" du C. P.
4 h. 45 à 4 h. 59 p. m.— Orchestre du Ritz-Carlton.
4 h. 59 à 6 h. p. m.— L'heure symphonique du C. N. R.
6 h. p. m.— Résultat des parties de hockey de la ligue Mont-Royal, courtoisie de la Cie "Star Skates".
6 h. à h. p. 7m.— Concert Pinet et Jarry.
7 h. à 7 h. 30 p. m.— Le trio Kroehler.
7 h. 30 à 9 h. p. m.— Service religieux.
9 h. à 9 h. 30 p. m.— L'heure "Majestic".
Theatre of the Air". Système "Columbia Broadcasting".
9 h. 30 à 10 p. m.— Programme Rogers.
10 h. à 11 p. m.— Symphonie de l'Imperial Oil.
11 h. à 11 h. 30.— Concert offert par les magasins Stephen Fournier.

L'HEURE CATHOLIQUE

Dimanche soir, à 6 heures, les postes de la NBC transmettront le programme dont voici le détail:
Ave Maria Thou Virgin and Mother . . . . . .Tozer
Master Antonio Cafro et Hallet Dolan
Adresse: Le Rôle de la Conscience"
Rév. James M. Gillis, C. S. P.
Veni Jesu . . . . . .Cherubini
Les Paulist Choristers
La Prière du Seigneur . . . .Leoff
Michael Bataeff, basse
Thou Shalt Weep No More, de "The Daughter of Jairus" . . . . .Stainer
Holy Spirit Come and Shine . .Lott
Goodnight, Sweet Jesus . . . .Curry
Les Paulist Choristers
Postes émetteurs : WEAF, WEEI, WJAR, WTAG, WRC, WGY, WWJ, WGR, WCAE, WSAI et WLIT.

LES DANDIES

Le programme ci-dessous sera transmis par le poste WABC à 6 heures 30, dimanche soir. Le détail:
Thème: Yankee Doodle Dandy . . .
Sélection de Le Soldat de Chocolat
Orchestre
The Voice that Won My Heart . . .
Ben Alley et Orchestre
Fine and Dandy . . . . . .
Orchestre
Chant de Rue Italien "Naughty Marietta" . . . . . .Herbert
Diane Howard et Orchestre
Thinking of you Dear . . . . . .
Orchestre
Three Little Words . . . . . .
Orchestre
James J. Corbett, Causerie
Still I Love Her . . . . . .
Orchestre
The Webb of Love . . . . . .
Diane Howard, Ben Alley et Orchestre
My Baby Just Cares for Me . . . .
Orchestre

COURT PROGRAMME

Les postes KDKA, WJR et CKGW transmettront à 6 heures, dimanche soir, le programme ci-dessous:
O Country Bright and Fair, de "Hora Novissima" . . . .Parker
Nora O'Neal . . . . . .
Love Has Eyes . . . . . .
Little Grey Home in the West . .Lohr

AU POSTE WOR

A 7 heures 45 dimanche soir, le poste WOR transmettra le programme ci-dessous:
. . . . . .Sullivan
Quatuor: The Long Day Closes
Choeur: Hymne . . . . . .James

Suite à la page 19

AU POSTE WLW

A 6 heures 30, dimanche soir, le poste WLW émettra le programme dont détail suit:
Clover Bottom . . . . . .
Solo de Scie: I Hear You Calling Me
Speaker . . . . . .
Solo vocal: Lonely and Blue . . . .
Solo de Scie: Sous les étoiles . . . .
Casey Jones . . . . . .

CHOEUR INVISIBLE

A 6 heures 45, dimanche soir, on entendra au poste WOR, le programme dont voici le détail:
Choeur : At Twilight . . . . Friml
Orchestre : Northward . . . . Coates
Ténor : Parce que . . . . . d'Hardelot
Trio : O Nuit Adorable . . . Ronald
Choeur : Mignonnette . . . Sparling
Orchestre : Cherry Ripe . . . . Scott
Quatuor : Libellule . . . . . Brahms
Soprano : L'Etoile . . . . . Rogers
Choeur : The Lass with the Delicate Air . . . . . Arne.
Orchestre : Morgen . . . . . Strauss
Contralto : Chant de Bateau . . Ware
Trio: Cuddle Doon . . . . . .Gaynor
Choeur: Le Cygne . . . .Saint-Saens
Orchestre: En Bateau . . . .Debussy

AU C. N. R.

AU C. N. R.

On voit ici une photographie de l'orchestre symphonique de Toronto que les auditeurs des postes du Canadien-National ont le plaisir d'entendre tous les dimanches après-midis, de 5.00 h. à 6.00 h. p.m. Nous voyons ici l'orchestre représenté en costume de travail, pourrait-on dire. Voici le détail du programme de dimanche : "Petite Suite d'Orchestre" de Bizet ; "Henry VIII. Danses de German ; Allegro et Finale "Symphonie" de Franck ; "Petite Suite d'Orchestre" de Bizet.

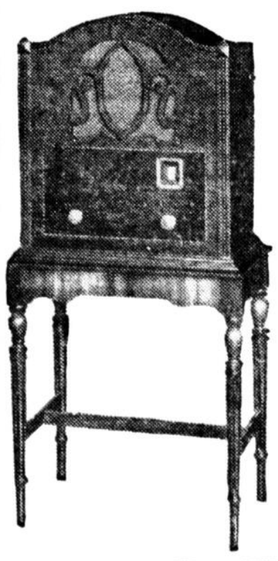
LUIGI VON KUNITS, professeur de violon au Conservatoire de Toronto et chef de l'orchestre symphonique de Toronto dont les concerts sont radiodiffusés tous les dimanches après-midi, par les postes transcontinentaux du Canadien National durant l'heure canadienne.

MARCONI
ROGERS
MAJESTIC
DE FOREST CROSLEY
ATWATER-KENT
KING

Continuellement Exposés à Nos Magasins

Nous sommes les seuls marchands offrant une aussi grande variété de marques de radios les plus réputées au monde. Pendant que nos compétiteurs vous diront que la marque qu'ils vendent est la meilleure, nous vous dirons de comparer côte à côte, d'écouter et de choisir.

...et il se vend



$169!

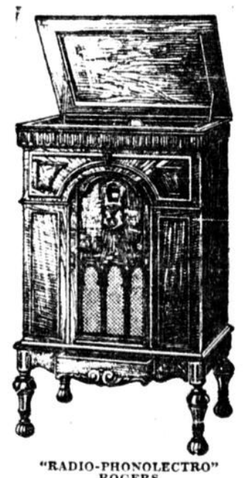
VOICI la toute nouvelle et la plus grande valeur du jour dans un appareil récepteur de qualité supérieure à bon marché.

Super-hétérodyne Majestic à 8 lampes, dessin highboy miniature. Modèle 52.

Cabinet en noyer incrusté figuré, parleur dynamique coloratura, complet avec lampes. $169.00

60 cycles seulement

CONDITIONS FACILES



"RADIO-PHONOLECTRO" ROGERS
Modèle combinaison 680
Cet appareil devient un électrophonographe au simple toucher d'un bouton. Bois joliment travaillé. Portes à coulisse. Pourvu de sept lampes Rogers garanties dont quatre du genre nouvellement perfectionné screen-grid. Haut-parleur électro-dynamique véritable de 10 1-2 pouces. Complet avec lampes garanties, $365.

J. ROMEO CROTEAU
37 ST-JOSEPH, QUEBEC
LA MAISON OU L'ON DONNE DU SERVICE

PROGRAMMES DE RADIO

Suite de la page 18

Introduction de "Hansel et Gretel" . . . . . .Humperdinck
Trois danses de "The Bartered Bride". . . . . .Smetana
Concerto de Violon en ré majeur . . . . . .Beethoven
1er Mouvement par George Steiner, soliste
Sélections de "Gypsy Love". .Lehar
In the Luxembourth Gardens . . . . . .Manning
Molly on the Shore. . . . .Grainger

VARIETE

A 8 heures, dimanche soir, on entendra au poste WLW le programme suivant:
Quatuor: Got On Board Little Chillun. . . . . .
Guitare: Sweetheart of Sigma Chi. .
Ténor: In the Landof the Sky Blue Water. . . . . .
Guitare: What Is This Thing Called Love. . . . . .
Ténor: Passing By. . . . . .
Quatuor: Ain't It a Shame. . . . .

ENNA JETTICK MELODIES

A 8 heures, dimanche soir, sera transmis le programme ci-dessous:
Gig-a-Rig. . . . . .
Quatuor
Shine On, Harvest Moon. .Norworth
Quatuor
But the Lord is Mindful of His Own, de "St. Paul". . . . .Mendelssohn
Mme Schumann-Heink, contralto
My Old Kentucky Home. . .Foster
Abide With Me. . . . . .
Quatuor
Postes émetteurs: WJZ, WBZ, WBZA, WHAM, KYW, WJR et KDKA.

EMERY DEUTSCH

Emery Deutsch dirigera, dimanche soir, à 8 heures 45, au poste WABC, le programme dont détail suit:
Wiegenlied. . . . . .Reger
Trio et Ensemble
Le Dernier Voyage du Marin. Almeas
Ensemble
Vous souviendrez-vous. . . .Huerter
Trio et Ensemble
Une nuit à Grenade. . . .Serrano
Ensemble
Le Vieux Refrain. . . . .Kreisler
Trio et Ensemble

CONCERT VARIE

A 9 heures, dimanche soir, le poste WOR émettra le programme ci-dessous:
Three Little Words, de "Check et Double Check". . . . . .
My Heaven is in Your Arms . . . .
Drifting on to Avalon. . . . . .
Schutt et Cornell: Pot Pourri de "Just Imagine". . . . . .
Sing Something Simple, de "Second Little Show". . . . . .
I Don't Mind Walking in the Rain
Harry Hershfield. . . . . .
To A Wild Rose, arrangement spécial
Chant de la Marine. . . . . .

CONCERT VARIE

Dimanche soir, à 9 heures 15, le poste WLW émettra le programme ci-dessous:
Searching For You In My Dreams. .
Rollin' Down the River. . . . . .
My Sweetheart Serenade. . . . . .
Back Home in Indiana. . . . . .

CONCERT A LA NBC

A 9 heures 15, dimanche soir, les postes de la NBC transmettront le programme ci-dessous:
Marche Nuptiale "A Midsummer Night's Dream". . . .Mendelssohn
Orchestre
Danny Deever. . . . . .Damrosh
Juanita. . . . . .May
Song of the Bow. . . . . .Aylward
M. Eddy et Orchestre
1er Mouvement d'un concerto de Piano en ré mineur, Op. 70 . . . . . .Rubinstein
M. Hofmann et Orchestre
Intermezzo, de "Cavalleri Rusticana" . . . . . .Mascagni
Orchestre
The Pipes Of Gordons Men . . . . . .Hammond
Nocturne. . . . . .Curran
M. Eddy et Orchestre
Scherzo en si bemol mineur .Chopin
Nocturne en mi mineur. . .Chopin
Etincelles. . . . . .Moszkowski
M. Hofmann
Ave Maria. . . . . .Schubert
Danse Hongroise en sol mineur . . . . . .Brahms
Orchestre
Water Boy. . . . . .Robinson
Red Bombay. . . . . .Reddick
M. Eddy et Orchestre
Marche et Procession de Bacchus, de "Sylvia". . . . . .Delibes
Orchestre
Postes émetteurs: WEAF, WEEI, WRC, WFI, WGY, WGR, WCAE, WTAM, WWJ, WSAI, WGN et CKGW.

CONCERT A WOR

Dimanche soir, à 9 heures 30, le poste WOR transmettra le programme dont voici le detail:
Symphonie No. 1 en si bemol . . . . . .Schumann
Air: O Mio Fernando ("La Favorita"). . . . . .Donizetti
Mlle Luisa Silva, contralto
Ouverture "Konigskinder" . . . . . .Humperdinck
Intermission
Suite: Les Rues de Pekin. .Hadley
Great Stone Man's Street. . . . .
Sweet Rain Street. . . . . .
Rickisha Boy No. 309 "Ma Ben". .
Jade Street (Moonlight). . . . .
Shoemaker Street. . . . . .
Sleeping Lotuses. . . . . .
Forbidden City. . . . . .
Première performance à New-York
Ouverture Don Juan . . . . . Strauss

CONCERT CLASSIQUE

A 10 heures, dimanche soir, le poste WABC émettra le programme ci-dessous:
Gavotte de 6e Suite. . . . . .Bach
Orchestre
Concerto en la mineur — Second et troisième Mouvements. . . .Bach
Toscha Seidel et Orchestre
Poupée Dansante. . .Poldini-Kreisler
Toscha Seidel et Herbert Jaffe au piano
From the Works of Percy Grainger
Colonial Song. . . . . .
Gay but Wistful. . . . . .
Gumsucker's March. . . . . .
Orchestre

CONCERT CROSLEY

A 10 heures 30, dimanche soir, on entendra au poste WLW le programme dont détail suit:
Thème: Menuet en sol. . . . . .
Marche et Procession de Bacchus (Sylvia). . . . . .Delibes
Soprano: Air du suicide de (La Gioconda). . . . . .Ponchielli
Danse des Heures (La Gioconda) . . . . . .Ponchielli
Chant Printannier. . .Mendelssohn
Ténor: Cielo Elmar (La Gioconda). . . . . .Ponchielli
Suite de Carmen. . . . . .Bizet

HEURE BACK HOME

Dimanche soir, à 11 heures, le poste WABC transmettra le programme de l'Heure Back Home dont voici le détail:
Annonce Thème: Ave Maria Gounod
Orchestre
Chime Modulation to Onward Christian Soldiers. . . .Arthur Sullivan
Choristes et Orchestre
Guide Me, O Thou Great, Jehovah . . . . . .Williams
Kenneth Hines, ténor, quatuor et Choeur
Sanctus, de Messe en Sol. . .Mozart
Orchestre
Not Dreaming. . . .E. Edwin Young
Mona Ross, soprano et Florence Sully Todd, contralto, avec Orchestre et Octette vocal
Transcription d'orgue — La Cité Sainte. . . . . .Adams
Carl Coleman
Sous ses Ailes . . . . . Sankey
Elvera Rupple, soprano, Octette vocal et Orchestre
Here Am I, Send Me. . . . .Gabriel
Bradley Yaw, basse, choristes et Orchestre
Message — Rev. Clinton H. Churchill
Dear Lord and Father of Mankind . . . . . .Maker
Ruth Petit, contralto, Quatuor et Orchestre
Prière du Soir. . . . . .Stebbins
Walter Keeney, ténor, choristes et Orchestre
Back Home Hour Goodnight Song . . . . . .Ackley
Ensemble vocal et Orchestre

SAM HERMAN

A 11 heures 15, dimanche soir, Sam Herman présentera le programme suivant:
Here Comes the Sun. . . . .Greer
Go Home and Tell Your Mother . . . . . .McHugh
In a Little Spanish Town. . .Wayne
My Buddy. . . . . .Donaldson
Betty Co-Ed. . . . . .Vallee
Postes émetteurs: WEAF, WRC, WGY, WWJ, CKGW et WGR.

LES REMINISCENCES

A 11 heures 30, dimanche soir, les postes WJZ, KDKA, WRC, WGR, WCAE, WWJ, WSAI, WLS et WFI transmettront le programme dont voici le détail:
Where the Morning Glories Twine Around the Door. . . .Von Tilzer
Quatuor
Gavotte. . . . . .Beethoven
Godfrey Ludlow, violoniste
Sing Me to Sleep. . . . . Greene
Erva Giles, soprano
Rachem. . . . . .Mana-Zucca
Godfrey Ludlow, violoniste
Drifting and Dreaming. Van Alstyne
Quatuor

CONCERT MOONBEAMS

A 11 heures 30, dimanche soir, le poste WOR émettra le programme du concert Moonbeams dont voici le détail:
Thème: Slumber Boat. . .Gaynor
A Flight of Clouds (Girls) . . . . . .Carricciolo
Largo from New World Symphony (Trio) . . . . . Dvorak
None But the Lonely Heart (Girls) . . . . . .Tschaikowsky
Thème: Slumber Boat. . . .Gaynor
Moonlight and Roses (Girls) Lemare
Mélodie (Violon). . .Gluck-Kreisler
Mem'ries (Girls). . . . . .Sanford
Thème: Blanket Bay. . .von Tilzer

CHOEUR CATHEDRALE

Dimanche soir, à 11 heures 30, les postes de la NBC transmettront le programme dont voici le détail:
Blessed is the Man. . . .Tcherepnin
O Gladsome Light . . . .Kastalsky
Song of Little Russia. . . . . .
Comedy Song. . . . . .
Choeur Cathédrale
Intermezzo. . . . . .Cui
Milan Smolen, pianiste
Etoile du Nord. . . . . .Glinka
Nicholas Vasilieff, ténor
Chant de l'Epouse . . . . . .Rimsky-Korsakoff
Anita Lowell, soprano
Gloire au Soleil. .Ippolitow-Iwanow
Choeur Cathédrale
Postes émetteurs: WEAF, WRC, WWJ, WGY, WTAM, CKGW et WRC.

AU POSTE CHRC

(Québec, 340.7 mètres)

PROGRAMMES DE SAMEDI SOIR

6.00 p.m. — Le Père Noël.
7.00 p.m. — Programme McColl-Frontenac.

PROGRAMMES DE DIMANCHE

1.00 p.m. — La fanfare des Grenadier Guards, venant de Montréal.
2.00 p.m. — Le Père Noël.
2.30 p.m. — Discours de M. Houde à l'Arena de Québec.
6.00 p.m. — Programme C. Robitaille.
7.00 p.m. — Au Magasin à Rayons Faguy-Lépinay.
9.00 p.m. — Musique de studio.
9.30 p.m. — Programme des radios Rogers.
10.00 p.m. — L'heure de l'Imperial Oil.

WOR — NEWARK — 422.3

6.15 p.m.—Violoncelle.
6.30 p.m.—American Globe Trotter.
6.45 p.m.—Choeur Invisible.
7.45 p.m.—Symphonique de Bernard Levitow.
8.30 p.m.—Littman's Entertainers.
9.00 p.m.—Heure Ludwig Baumann.
9.30 p.m. — Orchestre symphonique Manhattan.
10.30 p.m.—Market & Halsey Street Playhouse.
11.30 p.m.—Moonbeams.

WEAF — NEW-YORK — 454.3

6.00 p.m.—Catholic Hour.
7.00 p.m.—Club Iodent Big Brother.
7.30 p.m.—Major Bowes' Family.
8.30 p.m.—Orchestre choral Chase & Sanborn.
9.00 p.m.—Causerie politique.
9.15 p.m.—Heure Atwater-Kent.
10.15 p.m.—Studebaker Champions.
11.15 p.m.—Xylophone et piano.
11.30 p.m.—Choeur de la cathédrale russe.

WJZ — NEW-YORK — 394.5

6.00 p.m.—Raising Junior.
6.15 p.m.—Concert d'opéra.
7.00 p.m.—Harbor Lights.
7.30 p.m.—William Oliomatics.
8.00 p.m.—Mélodies Enna Jettick.
8.15 p.m.—Heure Colliers.
9.15 p.m.—South Sea Islanders.
9.30 p.m.—Causerie.
10.00 p.m.—Les soeurs Deane.
10.15 p.m.—Pennzoil Pete.
10.30 p.m.—Orgue.
11.00 p.m.—Programme Slumber.
11.30 p.m.—Reminiscences.

WGY—SCHENECTADY, N.-Y.—379.5

6.00 p.m.—Office religieux catholique.
7.00 p.m.—Programme Philco.
7.30 p.m.—Programme du théâtre Capitol.
8.30 p.m.—Programme Chase & Sanborn.
9.00 p.m.—Causerie politique.
9.15 p.m.—Heure Atwater-Kent.
10.15 p.m.—Programme Studebaker.
11.15 p.m.—Xylophone.
11.30 p.m.—Choeur de la cathédrale russe.

WLW — CINCINNATI, Ohio — 423

5.00 p.m.—Histoire d'un opéra.
5.30 p.m.—Chevrolet Chronicles.
6.00 p.m.—Orgue et instruments à cordes.
6.30 p.m.—Programme R. F. D.
7.00 p.m.—Programme National Radio Advertising.
7.30 p.m.—Williams Oliomatics.
8.00 p.m.—Variety.
8.15 p.m.—Heure Collier.
9.15 p.m. — Programme Jolly Tune Pop Corn.
9.30 p.m.—World Adventures.
10.00 p.m.—Orchestre.
10.30 p.m.—Concert Crosley.
11.00 p.m.—Musique Slumber.
12.00 minuit.—Orchestre.
12.30 a.m.—Orchestre.

KDKA — PITTSBURGH — 305.9

7.01 p.m.—Trio Mozart.
7.15 p.m.—Artistes du KDKA.
7.30 p.m.—Oil-O-Matics.
8.00 p.m.—Mélodies Enna Jettick.
8.15 p.m.—Heure Collier.
9.15 p.m.—Les aventures de Floyd Gibbons.
10.00 p.m.—Revue sportive Teaberry.
10.15 p.m.—Pennzoil Pete.
10.30 p.m.—Harbor Lights.
10.45 p.m.—Duo par les soeurs Deane.
11.00 p.m.—Programme Slumber.
11.30 p.m.—Reminiscences.

WCAU — PHILADELPHIE

6.00 p.m.—Fox Fur Trappers.
6.30 p.m.—Modes Howard.
7.00 p.m.—Programme Little Flower.
8.00 p.m.—Central Pioneers.
8.30 p.m.—Nouvelles.
8.45 p.m.—Tappitts Gems.
9.00 p.m.—Numéro théâtral.
9.30 p.m.—Heure Amoco.
10.00 p.m.—Booth Average Boys.
10.15 p.m.—Orchestre.
10.30 p.m.—Programme Blaimer.
11.00 p.m.—Choeur Wise Jubilee.
11.30 p.m.—Orgue.

Postes WABC et W2XE

6.00 p.m.—Fox Fur Trappers.
6.30 p.m.—Modes Howard.
7.00 p.m.—Office religieux.
8.00 p.m.—World's Business.
8.15 p.m.—U. S. School of Music.
8.30 p.m.—Nouvelles.
8.45 p.m.—Quiet Harmonies.
9.00 p.m.—Majestic Theatre.
9.30 p.m.—True Pictures.
10.00 p.m.—Orchestre.
10.30 p.m.—Around the Samovar.
10.30 p.m.—Club Be Square.
11.00 p.m.—Heure Back Home.
12.00 minuit.—Coral Islanders.
12.30 a.m.—Orgue.

CKAC — MONTREAL — 411

6.00 p.m.—Concert Pinet & Jarry.
7.00 p.m.—Trio Kroehler.
7.30 p.m.—Programme Rogers.
10.00 p.m.—Symphonie de l'Imperial Oil.
7.30 p.m.—Office religieux.
9.00 p.m.—L'heure Majestic.

WPG — ATLANTIC CITY — 272-6

5.30 p.m.—Programme Friedberg.
6.00 p.m.—Programme Jewelers.
6.15 p.m.—Concert d'orgue.
6.40 p.m.—Les Abels — hymnes religieux.
7.00 p.m.—Orchestre.
9.15 p.m.—Orchestre.
10.00 p.m.—Wandering Poet.
10.30 p.m.—Around the Samovar.
11.00 p.m.—Heure Back Home.

LE TRIOMPHE DE DIEUDONNE COSTES

(Suite de la page 16)

On rapporte qu'un compatriote du célèbre aviateur, M. F. Cayrou, vient de publier en dialecte languedocien une ode en l'honneur de la glorieuse traversée de l'Atlantique. Et le libraire qui expose dans sa vitrine cette; "Odo à Costos"— "En l'aunou de sa trabessade de l'Atlantico", voit sa boutique envahie par les collectionneurs de souvenirs.

Extrayons de cette plaquette éditée à Montauban, ces quelques vers, qui certes ne manquent point d'un pittoresque harmonieux:

Salut a tu balent, que lou sort fasqués [naisse
A Septfonds, prép del Causse, en país [carsinol
Entre lou pech oumbrene ount la [Grezinho nol
E la grezo blancouza ount lous mou- [tons ban paisse.

Ce que signifie:

Salut à toi, vaillant, que le sort fit [naître
A Septfonds, près du Causse, en pays [Quercinois
Entre la colline ombreuse ou la gresi- [gne embaume
Et la gréze blanchâtre ou les mou-

[tons vont paître

Dans son ode, M. F. Cayrou n'a certes point oublié Bellonte: "Toun amic Bellounte", dit-il à Costos.

(Cpyright Nea.)

"The Clowning Conductor" est le sobriquet donné à Nat Bruseloff, par ses compagnons du studio. Bruseloff dirige les concerts La Palina Smoker, au poste WABC.

REPARATIONS DE RADIOS

Par un expert reconnu ayant fait des études spéciales dans les plus grandes fabriques du Canada et des Etats-Unis. Réparations de toutes marques. Satisfaction garantie ou argent remis. ALBERT BROUSSEAU, No 21 rue Ste-Helene. Tel. 3-2503.

SAINT-PACOME

Funérailles.— Mercredi, le 29 octobre, ont eu lieu les funérailles de Mme Lactance Lévesque, décédée le 26 à l'âge de 78 ans.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Mariage.— Mercredi, le 29 octobre, a été bénit dans notre église paroissiale, le mariage de M. Le-Philippe Ouellet fils de M. Odilon Ouellet, avec Mlle Viola Lévesque, fille de M. Bernard Lévesque.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Arthur Lévesque, de Québec, oncle de la mariée.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Décès.— Jeudi, le 6 novembre, est décédé à l'âge de 60 ans, M. Pierre Royer, marchand de notre paroisse.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Va-et-vient.— M. et Mme Louis Desjardins ainsi que M. Paul Millard, des Etats-Unis, sont actuellement chez M. Paul Levesque.

—Mlle Lucille Michaud, garde-malade à l'Hôpital Saint-François d'Assise de Québec et M. Roland Michaud, de Québec, ont passé la fête de la Toussaint chez leur père, M. le Dr T. W. Michaud.

—Mlle Irène Bourdeau, de Mont-Joli est en promenade chez son oncle, M. Clermont Plourde.

—Mlles Anita Plourde, de Saint-Pascal, et Marie-Louise Voyer, de Kamouraska, étaient en visite chez des Parents, ces jours derniers.

—M. le notaire Henri Turgeon et Mlle Thérèse Turgeon, de Québec, sont venus chez M. Alphonse Boucher, la semaine dernière.

—M. et Mme Daniel Lonanger sont allés à Trois-Rivières, dernièrement.

—Mlle Irène Beaupré passe quelque temps à Saint-Antonin chez sa soeur Mme Albert Ouellet.

ST-GILLES

Naissances.— On annonce la naissance de Joseph-David-André, enfant de M. et Mme Félix Demers (née Yvonne Bilodeau). Parrain et marraine, M. David Demers et Mme Vve Onésime Bilodeau, grands-parents de l'enfant.

—On annonce la naissance de deux jumeaux, Joseph-André et Joseph-André, enfants de M. et Mme Jos. Parent (née Marie-Anne Bilodeau). Parrains et marraines, MM et Mmes Pierre Gagné et Honoré Parent. Nos félicitations.

La Toussaint. — A l'occasion de cette grande fête, les paroissiens sont venus en très grand nombre communier et assister aux offices religieux, de même pour le jour des Morts.

Température. — Le Bonhomme Hiver nous a pris par surprise. Tout de même, garçons et fillettes sont bien heureux de sortir leurs traîneaux.

Mariage. — En octobre dernier fut bénit le mariage de M. et Mme Aimé Montminy (née Anne-Marie Grondin). Leurs pères respectifs servaient de témoines. Nos meilleurs voeux de bonheur.

Va et vient. — A l'occasion de l'Halloween, plusieurs sont venus passer la fin de semaine à St-Gilles, chez des parents et amis.

—M. l'abbé Delisle, du collège de Lévis, est venu prêter son concours à M. l'abbé Caron, pour la Toussaint et le jour des morts.

—M. l'abbé Couture, de l'Ecole Apostolique de Lévis, M. l'abbé G. Montminy, du collège de Lévis, étaient en visite au presbytère, dernièrement.

—M. J.-B. Demers, de Québec, est en visite chez son père, M. J.-B. Demers.

—Mlle Bernadette Lemieux, de Québec, est en promenade chez son père, M. Jos. Lemieux.

—M. Louis Plamondon, de Québec, est en visite chez M. J.-B. Montminy.

—Mlle Alice Montminy, de Québec, est venue rendre visite à son père, M. J.-B. Montminy.

—M. et Mme Côté, de Québec, ainsi que leurs enfants, sont chez M. Gaudias Aubert.

—M. et Mme Freddy Bilodeau, de Beaurivage, sont chez leurs nombreux parents.

—M. et Mme Rosario Bolduc, de St-Rédempteur, sont en promenade chez MM. A.-G. Montminy et Valère Bolduc.

—M. Richie Walker a passé une semaine chez son père, à Beaurivage.

—Mlle Yvonne Nappert, son frère, M. Lionel Nappert, de St-Sylvestre sont chez M. Saint-Hilaire.

—Mlle Rachel Montminy a passé une semaine à Québec, l'invitée de sa soeur, Mlle Alice Montminy.

—M. et Mme A.-G. Montminy, leurs fils Roland et Cyrille, M. et Mme Valère Bolduc, sont de passage à St-Narcisse, du retour en terre de M. l'abbé Gédéon Montminy, du collège de Lévis.

—MM. et Mmes Dorilla et Léo Juneau, et leurs enfants de Lincoln, sont chez Mme Vve Onés. Bilodeau.

En se servant des disques de phonographes-étalons de 16 pouces un appareil portatif, de vues animées parlantes, a été dessiné dans un but d'éducation et d'affaires; on peut le faire fonctionner par n'importe quel courant électrique.

HISTOIRE DU CANADA, No. 135

Capitulation de Montréal.

Le chevalier de Lévis, qui avait succédé à Montcalm comme commandant des troupes françaises, retraita vers Montréal lorsque la flotte anglaise fut venue le forcer à lever le siege de Québec.

Trois armées anglaises convergèrent lentement sur Montréal. Au mois de septembre, un an après la bataille des Plaines d'Abraham, plus de 20,000 soldats entouraient de toutes parts les trois mille hommes de Lévis.

Le 8 septembre 1760, Vaudreuil signa la capitulation qui lui était imposée. La Nouvelle-France et toutes ses dépendances passaient à la couronne britannique. D'un trait de plume, Vaudreuil venait d'abandonner la moitié d'un continent !

Un par un, les régiments français se dirigèrent vers l'endroit designé et déposèrent leurs armes. Par la suite, des navires anglais transportèrent en France ces troupes désarmées. Le Canada devenait une colonie anglaise. Le traité de Paris, en 1763, mit fin à la Guerre de Sept Ans.

JESSICA DRAGONNETTE, une des plus populaires soprano, faisant partie du personnel de la NBC.

SUBLIME
par sa tonalité
remarquable et incomparable pour sa
sélectivité et sa sensibilité,
le nouveau Radio
"JUBILE SPARTON"
vous met en présence
du
REALISME
"FACE A FACE"

Modèle 750
11 lampes
$385
LAMPES ET RADIO GARANTIS POUR UN AN
Nous donnons des démonstrations à domicile sur demande.
CONDITIONS EXTREMEMENT FACILES
GAULIN-TANGUAY
LIMITEE
871, St-Joseph. Tél.: 9387
QUEBEC

JEAN SOTHERN, actrice de cinema et vaudeville, a décidé d'orienter ses talents vers le radio. Elle fait maintenant partie du personnel de WABC.

HETHRINGTON
Pour avoir du pain, des rôles, biscuits, gâteaux, tartes et pâtisseries de qualité supérieure
APPELEZ
2-6636
T. HETHRINGTON Ltée
BOULANGERIE MODERNE
358-364, rue St-Jean Quebec.

Annonce du
JUBILE
Du 15 au 22 Novembre
des marchands de Stromberg-Carlson
Célébrant l'année où s'est fait le plus grand nombre de ventes!

A PARTIR du 15 Novembre, les meilleurs marchands de radio s'efforcent de fournir des informations à tous ceux qui demanderont pourquoi— "Il n'y a rien de supérieur à un Stromberg-Carlson."

Pendant la période du jubilé, ces marchands vous apprendront, chez vous-même, pourquoi chaque année, de plus en plus, les gens comprennent que le meilleur placement qui puisse être fait sur un appareil de radio c'est sur un Stromberg-Carlson.

Ces marchands veulent vous faire connaitre la qualité sans égale du son d'un Stromberg-Carlson, sa durabilité de toute la vie, ainsi que la solidité de construction Stromberg-Carlson et la pureté et la beauté des cabinets Stromberg-Carlson. Ils veulent aussi vous faire savoir comment la pleine efficacité du cadran fait que le Stromberg-Carlson est unique en ce qu'il fournit une sélectivité, une sensibilité et une qualité de son UNIFORMES à tous les degrés du cadran.

Vous pourrez aussi obtenir cette précieuse information que de nombreux marchands de Stromberg-Carlson— pendant le Jubilé seulement— tiennent leurs magasins ouverts le soir et offrent des "essais convaincants" spéciaux dans votre propre maison. . Les marchands sont prêts à vous informer qu'une nouvelle allocation et de nouvelles conditions sont offertes— choses qui font de l'achat de cet appareil récepteur à construction téléphonique le plus économique qui soit.

Les récepteurs Stromberg-Carlson, avec leurs qualités exceptionnelles, se vendent à des prix allant de $199.50 à $465. Le Radio Multi-Record se vend $845. (Ces prix ne comprenent pas les lampes). Ils peuvent être achetés moyennant un versement comptant modéré fait selon ses revenus à un coût de finance nominal.

STROMBERG - CARLSON TELEPHONE MFG., CO. OF CANADA, LTD.,
211-219 Geary Ave., Toronto, Ont.

Representant pour le Québec—H. L. Fallis, 4539, Avenue Wilson, Notre-Dame de Grâces, Montréal, Qué.

Pourquoi les marchands prégèrent vendre le Stromberg-Carlson.

"Depuis six ans que nous vendons des appareils Stromberg - Carlson, ils nous ont donné très peu de trouble, leur possesseurs en étant toujours très satisfaits".
"Chaque Stromberg - Carlson que nous vendons en fait vendre un autre".
—Un marchand de Montréal bien connu.
"La vente d'un Stromberg-Carlson est à la fois satisfaisante pour l'acheteur et pour nous".—Un marchand de Toronto.

Ecoutez le lundi soir, l'heure Stromberg - Carlson de l'orchestre civique de Rochester irradiée d'un océan à l'autre sur le reseau N. B. C. et par les postes associés.

Console "Convertible" No 11. Un radio qui peut se convertir en Radio-Phonographe pour la reproduction électrique des disques de phonographe. Enpiole 7 lampes, dont 4 à grille-écran. Fini noyer. Prix sans les lampes. **$375.**

Stromberg-Carlson
1894
MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR...

DISTRIBUTEUR
VANDRY INC.
155 rue St-Paul
Tél. 2-6009 Québec

J.-M.-E. COUTURE 290 ST-JEAN
Tél. 2-0549 Québec

Q.S.A.C. ET C.N.R. JOUERONT CET APRES-MIDI POUR LE CHAMPIONNAT INTERMEDIAIRE

Les deux équipes sont dans la meilleure forme possible pour se livrer le plus grand duel de l'histoire du rugby local. — Un seul Swimmer ne sera pas au poste. — Hobbs kickera encore pour le Q. S. A. C. et le sort de la partie dépendra de l'habileté de son coup de pied comme de la rapidité des ailiers et de la stratégie de Burrell qui donnera les signaux.— On anticipe une foule record à ce match pour le championnat intermédiaire de l'est du Canada. — Le "kick off" sera donné à 2 heures 15. — Les arbitres seront A. Consiglio, de Montréal, et Robert-C. Cream, de Québec.

AU STADE ATHLETIQUE PRICE

L'équipe de rugby du Q. S. A. C. subira cet après-midi la plus forte épreuve de sa carrière quand elle rencontrera la lourde escouade du Canadien National de Montréal, dans la finale pour le championnat intermédiaire de l'est du Canada, championnat sanctionné officiellement par la Québec Rugby Football Union

La partie commencera à 2 heures 15 précises, au stade Price, chemin St-Louis, près de la résidence du lieutenant-gouverneur. Les arbitres seront MM. A. Consiglio, de Montréal, et Robert-C. Cream, de Québec. M. A.-M. Beattie remplira les fonctions de "head linesman".

Les Swimmers se sont frayé un chemin jusqu'à la finale de cet important tournoi en éliminant en semi-finale les dangereux Athletics de Sherbrooke. S'ils triomphent aujourd'hui de la formidable équipe montréalaise, qui est reconnue comme l'une des plus pesantes et des plus... rudes de l'Union de Rugby, ils pourront songer sans crainte à décrocher le championnat du Dominion.

L'équipe sera au complet à l'exception de Charlie Price, l'un des grands favoris de la foule, qui s'est démis une côte lors de la partie avec McGill samedi dernier. Le Q. S. A. C. s'apercevra sans aucun doute de son absence, car il est un coureur excessivement rapide et sait kicker avec précision quand on le lui demande.

Hobbs, l'étoile du Q. S. A. C., sera à son poste au full-back et se promet de placer plusieurs bons kicks. L'infatigable Burrell, qui joue au quarter-back, reprendra sa place sur l'équipe, et donnera les signaux. Le gros Ferrie sera aussi sur la ligne, aux côtés de Devine, Staton, G. Price, Nadeau, Power, Kerr et Simons. Webster sera encore le "snap" des locaux, tandis que le brillant Eddie Cannon se partagera avec Locke la ligne des half-backs.

Les Swimmers ont pratiqué ferme chaque soir depuis le commencement de la semaine et leur coach, Whyte dit que ses hommes sont en parfaite condition, et près à livrer la bataille de leur vie.

C. N. R.	Position	Q. S. A. C.
Halbert	Flying Wing	Hobbs
Booth	Half	Hobbs
Murphy	Half	G. Price
Burton	Half	Locke
Brown	Quarter	Cannon
Smith	Snap	Webster
Noel	Inside	Power
Lambton	Inside	Black
Noseworth	Middle	Devine
Burns	Middle	Staton
Epstein	Outside	Kerr
Giblin	Outside	Simons

Substituts: C. N. R. — Whittall, Mullins, Quinn, Hall, Neil Merifield, Gilligan, Wilson, Giles, McAlear et Fleming.

Q. S. A. C. — G. Power, Phillips, Hughes, Frayley, Quinn, Calhoun, Nadeau et R. Simons.

Venez l'hiver dans ce paradis aux eaux étincelantes, aux plages veloutées, aux sentiers verdoyants, aux grandes routes sans fin. Continuez de porter flanelles fines et tissus légers. Tous les amusements s'offrent à vous.

On trouve dans un grand nombre d'hôtelleries l'aménagement le plus luxueux et la cuisine la plus exquise.

Wagon-lits de Québec et Montréal est le seul service direct entre le Canada et la Floride.

Renseignements au Bureau des Billets en Ville, 10, rue Ste-Anne et Hôtel St-Roch. Tél: 2-8200.

1709

CANADIEN NATIONAL

CANZONERI DESCEND SINGER A LA 1ère RONDE ET GAGNE LE CHAMPIONNAT POIDS-LEGER DU MONDE

Après Jimmy McLarnin, c'est au tour de Tony Canzoneri de knockouter le roi des poids-plumes, mais cette fois-ci, le titre était en jeu. — L'aspirant triomphe en 1 minute et 6 secondes au moyen de deux crochets de gauche. — Singer avait d'abord débuté très prudemment, mais à la première ouverture, l'Italien en profita pour placer le coup qui devait lui donner le championnat.

LA FOULE HUE SINGER

(Par Edward-J. Neil, rédacteur sportif de la Presse Associée).

Madison Square Garden, New-York, 15. — Plus rapidement qu'il n'avait gagné le titre, et plus rapidement encore que la faculté de vision de l'oeil, le jeune Al Singer s'est vu ravir son titre de champion poids-léger du monde hier soir par Tony Canzoneri, le brillant petit boxeur italien, qui apprit la boxe dans les rues de New-Orléans.

Al Singer, qui fut considéré comme un second Benny Leonard après sa victoire en une ronde contre Sammy Mandell, alors qu'il conquit le trône des "135 livres", n'a réellement duré que deux coups de poing et une minute et six secondes devant l'ex-champion poids-plume. Tony n'attrapa le boxeur juif qu'avec une seule gauche à la pointe du menton, pour le désemparer. Un autre coup semblable l'envoya au tapis pour le count réglementaire. A la neuvième seconde, Singer tenta vainement de se relever. Il mit un genou en terre mais retomba aussitôt sur le canevas. La bataille devait durer quinze rondes.

La fin de la bataille fut identique à celle que Singer fit avec Mandell. L'été dernier, 16,000 huèrent Mandell lorsqu'il sortit du rond après avoir été knockouté en un peu plus de deux minutes par Singer. Cette fois-ci, ce fut au tour du vainqueur de l'ex-champion Mandell de se faire siffler, et, dans les grands prix. Les paris étaient de 2 1-2 à 1 en faveur de Singer.

Singer pesait 134 livres, et Canzoneri 132. Al avait pourtant débuté prudemment, comme d'habitude, mais dès qu'il cessa de se battre de près, Canzoneri eut tôt fait de lui placer le coup fatidique.

En semi-finale, Solly Schwartz, le poids-léger anglais, fit une excellente impression en décrochant la décision contre Jimmy McNamara, de New-York, à l'issue de leur bataille de dix rondes. Schwartz pesait 136 livres et McNamara 137.

Dans un match spécial de cinq rondes, Sid Lampe, 129 1-2, de Baltimore, obtint la décision contre Frankie Carleton, 129, de Jersey City.

PERMIS SPECIAL DE LA COMMISSION DE BOXE AU CLUB UNION DU CANADA

A une assemblée de la commission de boxe locale qui a été tenue hier soir, un permis spécial a été accordé au club Union du Canada, pour des séances d'exhibition de boxe et de lutte.

Il a aussi été décidé que la commission ne gardera à l'avenir que M. J.-Oscar Nadeau qui agira seul comme inspecteur de l'arène.

Demain après-midi, à 2 heures 30, une séance d'entrainement de boxe et de lutte aura lieu au gymnase du club Union du Canada. Voici le programme de ces rencontres. Les rondes de boxe seront de trois minutes. 4 rondes, Gérard Patry, 147 lbs. vs Henri Ouellet, 150 lbs. 4 rondes, Young Burns, 120 lbs vs John Lefebvre, 122 lbs.

Lutte : Rosario Cliche vs Gérard Dionne, classe 125 livres, 20 minutes, limité à une chute.

Gaudiose Simard vs Roland Tremblay, 15 minutes limité à une chute.

Albert Cardinal vs G. Bolduc, 15 minutes limité à une chute.

2 Leçons de HOCKEY

Qu'est-ce que le "back hand shot" (coup de revers ?) L'emploie-t-on souvent ? Est-il effectif ?

Réponse de ART. SOMERS De Winnipeg, Manitoba ; centre des Chicago Black Hawks.

Un coup de revers (back hand shot) peut s'expliquer très simplement. Il peut être exécuté par un gaucher qui lance à droite, ou par un droitier qui lance à gauche. Pour exécuter ce lancer, il faut que les bras impriment au hockey un mouvement prononcé d'arrière en avant qui a pour effet de pousser la rondelle et la levant. Un joueur qui possede un bon "back hand shot" a un avantage marqué sur celui qui ne l'a pas. Pour ma part, je l'emploie fréquemment et je le trouve très effectif.

LE GOLF-MINIATURE LIMITEE OUVRIRA SES PORTES CE SOIR

Un chic course de golf - miniature sera ouvert au public ce soir, au numéro 74 rue St-Joseph, à l'endroit occupé auparavant par la salle St-Cyr. Ce course portera le nom de Golf - Miniature Limitée, et comprendra dix - huit trous.

La salle est tout à fait spacieuse et bien aménagée. De plus, il n'y a aucune colonne, et on pourra s'y faire servir des consommations entre deux parties. Un buffet a été aménagé afin de servir le thé et le café, ainsi que les cigarettes et autres... délicatesses !

Le prix de la première partie sera de 35 cents, et on chargera 25 cents pour les parties additionnelles. Le tarif pour les dames, sera uniforme, c'est-à-dire, 25 cents pour toutes les parties.

LE BANQUET AUX HUITRES DU CLUB JACQUES-CARTIER A 10 HRS CE SOIR

Le club de curling Jacques-Cartier ouvrira officiellement sa saison ce soir quand les membres se réuniront pour le grand banquet aux huitres que les directeurs organisent chaque année au début de la saison.

Les membres sont priés de se rendre au club pour dix heures précises, et d'apporter leurs couteaux.

LE CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE RUGBY DE L'ONTARIO EST EN JEU

Toronto, 15. — Les six clubs majeurs de l'union de football de l'Est ont pratiqué avec entrain au cours de la semaine en vue de leurs dernières parties de la ligue aujourd'hui. Les Hamilton Tigers, tenants des titres du Dominion et de l'union interprovinciale sont confiants de montrer aux Toronto Argos qu'ils s'intéressent encore au championnat du "Big Four".

ST-ROCH DES AULNAIES

Baptêmes. — Le 2 octobre, fut baptisé Joseph, Lucien, enfant de M. et Mme Joseph Antoine Pelletier, (née Aurore Gamache). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Gamache, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme David Castonguay, (née Albertine Martin), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 15 octobre, sous les prénoms de Joseph, Jules, Henri. Parrain, M. Roland Castonguay; marraine, Mlle Berthe-Alice Castonguay, frère et soeur de l'enfant.

Mariage. — Le 12 novembre dernier, fut bénit le mariage de M. Fernand Chouinard, fils de M. Joseph Chouinard, avec Mlle Rose-Delima Gagnon, fille de M. Napoléon Gagnon.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces heureux époux.

Service anniversaire. — Le 11 novembre, un service anniversaire fut chanté pour le repos de l'âme de M. Georges-Odilon Pelletier.

Malades. — C'est avec regret que nous apprenons que M. et Mme Alphonse Caron ont conduit leur fillette à l'Hôtel-Dieu de Levis, où elle doit subir une opération.

—Mme L. Francoeur est actuellement à l'hôpital, à Québec, pour subir une opération.

Nous formons des voeux pour leur prompt et complet rétablissement.

Allées et venues. — M. le curé A. Proulx s'est absenté, cette semaine, pour les Quarante-Heures de Ste-Louise.

—Mme Philias Fontaine est de retour de Québec, où elle est allée par affaires.

—M. et Mme J.-B. Hudon, ainsi que Mlle L. Hudon étaient de passage à St-Pacome, lundi dernier, pour assister aux funérailles de M. Pierre Royer.

—Mme Albert Chouinard est actuellement à Québec.

—Mme William Leclerc est maintenant chez Mme J. Pelletier, pour passer l'hiver.

—M. B. L'Etoile, de Ste-Louise, était, la semaine dernière, en visite chez M. J.-B. Hudon.

—Mme Martin St-Pierre est de retour de St-Pascal, l'invitée de sa fille, Mme Sylvio Lévesque.

—Mme Charles Maurais est de retour de Québec.

—M. et Mme Joseph Gaudreault, de Ste-Perpétue, sont présentement en visite chez M. Philippe Deschênes.

—M. Charles Dumas, de Québec, était, dimanche dernier, l'hôte de Mme William Leclerc.

—Nous avons le plaisir d'annoncer que M. Charles-Albert Marier a ouvert un salon de barbier dans la résidence de son père, M. Horace Marier.

Nous lui souhaitons plein succès dans son entreprise.

ST-NICOLAS

Va et vient. — M. et Mme Paul Fréchette ont rendu visite à la famille de M. et Mme Arsène Fréchette, cécemment.

—Mme Vve Etienne Genest et ses trois fils, Ernest, Fernand, Roland, de Limoilou, ont rendu visite à Mme Léon Rhéaume et à la famille de M. et Mme Ferdinand Baron, ces jours derniers.

—M. Arthur Grégoire, de Québec, est de passage dans sa famille et chez M. et Mme Ferdinand Baron.

—Mlles Brigitte, Béatrice, Thérèse Gagné, Jeanne Bergeron, ainsi que M. Albert Marier, de Québec, ont rendu visite à leur amie, Mlle Rose-Alma Baron.

—Mlle Aurore Genest, de Québec, est de passage chez son père et sa mère, M. Joseph Genest, rentier, et Mme Genest.

—MM. Séraphin Garneau, Georges Racette et Albert Garneau, de Québec, sont de passage chez M. et Mme Alphonse Deschênes, à l'occasion de la fête donnée en l'honneur du prochain mariage de leur fils, Gérard, avec Mlle Jeanne Fortier.

LE CHAMPIONNAT PROVINCIAL

Toronto, 15. (Service de la Presse Canadienne). — Deux vieux rivaux dans le sport du rugby, Hamilton et Toronto se rencontreront aujourd'hui au stade Varsity, pour décider du championnat provincial de l'Ontario pour une autre saison.

Les deux clubs bouillent littéralement d'impatience et n'attendent plus que le moment d'entrer en scène, après une bonne période d'entrainement. Cette partie promet d'être la plus intéressante jamais encore disputées entre ces deux clubs.

QUILLES A LAVAL

Parties jouées le 14 novembre 1930
Architecture vs Droit.

Droit :

Côté	95	102	138—	335
Letourneau	91	103	123—	319
Beauchesne	121	105	117—	343
Talbot	123	146	138—	407
Boivin	133	111	124—	368
	563	569	640—	1772

Architecture :

Turcotte	125	134	133—	392
Mainguy	85	74	118—	277
Jean	105	121	94—	320
Venne	79	139	124—	342
Dupère	134	165	121—	420
	528	633	590—	1751

Droit : 2 à 1.

A Haterson, N. J., Jack Shapack bat Herman Herlick, Kalamazoo, Mich., (10).

A Miami, Fla., Tommy Cello, Californie, bat Louis "Kid" Perez, Cuba, (2).

A Cincinnati, Johnny Farr, Cleveland, bat Freddie Millar, Cincinnati, (10).

A Mason City, I.A., Don Hampton, Mason City, bat Jack McDonough, St-Paul, (8).

A L'EVENEMENT

Les parties suivantes seront jouées cet après-midi, à 2 heures 30:

Dns la ligue de quilles de l'"Evénement":

Circulation vs Publicité, allée 4-5.

Comptabilité vs Jobs-Cylindres, allées 7-8.

Journal-Jour vs Intertype, allées 2 et 3.

Une nouvelle assemblée aura lieu demain après-midi à 1 heure, chez Marcel Pouliot, 814, St-Valier, pour tous ceux qui font partie du comité d'organisation du grand banquet qui sera donné prochainement en l'honneur de tous les clubs amateurs de baseball du district.

SCOTCH GOLF

406½, Rue ST-JEAN

Le véritable golf en miniature 18 TROUS

Le seul du genre dans la partie haute de la ville.

Maintenant .15c la partie.

Nouveau Club

Un nouveau Club vient d'être formé dans Québec-Est, sous le nom de Club Conservateur de Stadacona. Voici les noms des fondateurs et du Bureau de direction :

M. Tréflé Emond, Président.
M. Télesp. Lebel, vice-président.
M. Lauréat Montpar. Trés.
M. Arthur Morency, Sec-Trés.
M. Oscar Emond, Asst.-Sec.
M. Magloire Leblanc.
M. George Tremblay.
M. Alphonse Boutin.
M. Alfred Guenard.
M. Elzéar Giguère.
M. Elzéar Valcourt.
M. Adjutor Labonté.
M. Joseph Valcourt.
M. George Robitaille
M. Louis Métivier.
M. Henri Dorion.

LE PALACE GOLF CLUB A RECU HIER SOIR UN FORT GROUPE DE GOLFEURS

Quelques centaines de personnes se sont rendues hier soir au golf-miniature Palace, 27 rue St-Jean, pour assister à l'ouverture de ce nouveau course qui a fait les délices et le... désespoir de plusieurs golfeurs et golfeuses.

Les dix-huit trous du Palace sont actuellement les plus accidentés que l'on puisse imaginer. Des pentes, tant que vous puissiez en désirer, et des obstacles...! Les coupes sont un peu trop grandes, mais on nous a dit hier soir qu'on les changerait pour des plus petites qui seront de la grandeur reglémentaire.

A tout événement, ce course est assez compliqué pour être de nature à gâcher le meilleur score, et plusieurs ont eu l'occasion d'en faire l'expérience. Les greens sont très beaux et surtout plus grands que ceux que l'on a l'habitude de voir.

Le course sera ouvert demain, toute la journée, comme sur semaine, d'ailleurs.

A SAINT-PASCAL

Les amateurs de patinage et de hockey de Saint - Pascal auront une patinoire cette année. Elle sera sous la direction de R. Grenier. Il est aussi question de former une équipe de hockey. Une assemblée des joueurs aura lieu demain avant - midi, à 11 heures, au chalet de la patinoire. Le rond serait inauguré à la fin du mois.

LE HOCKEY

L'INTERNATIONALE

Buffalo	1
Windsor	0

Gravel vs Banville.

La finale pour le championnat de pool des étudiants de Laval aura lieu aujourd'hui à 2 heures dans la salle de l'Université.

On anticipe une belle partie, car Gravel n'entend pas s'en laisser imposer par un fils d'Esculape.

La semi-finale s'est terminée jeudi avec les résultats suivants :

Gravel bat Turgeon, 100 - 51, 100-78.

Banville bat Warren, 66-100, 100 - 97, 100 - 65.

Confiez vos Vêtements chez

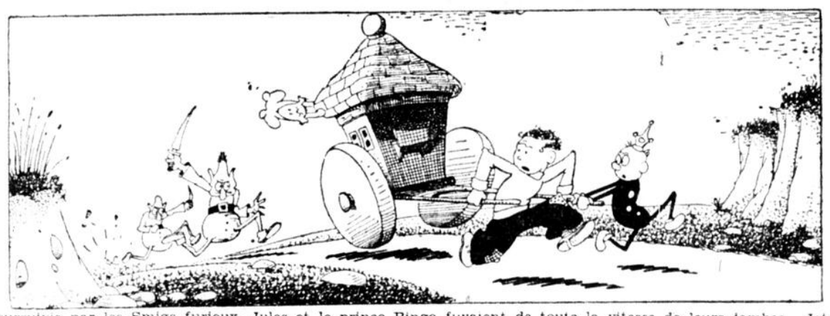
MATHIEU

NETTOYEUR-TEINTURIER

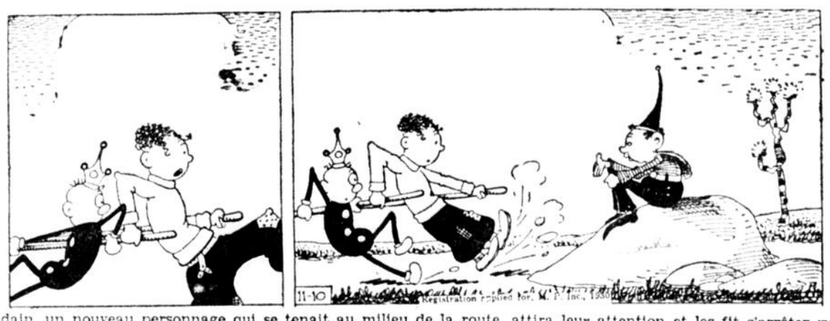
Robes, Manteaux, Habits, Paletots, etc. sont en sûreté sous ses soins. Confiez à des mains expertes le soin de remettre à neuf ces vêtements défraîchis.

140 de la Couronne, Tél. 2-7197

LES PINGOS ET LES SMIGS par Clark Wilson

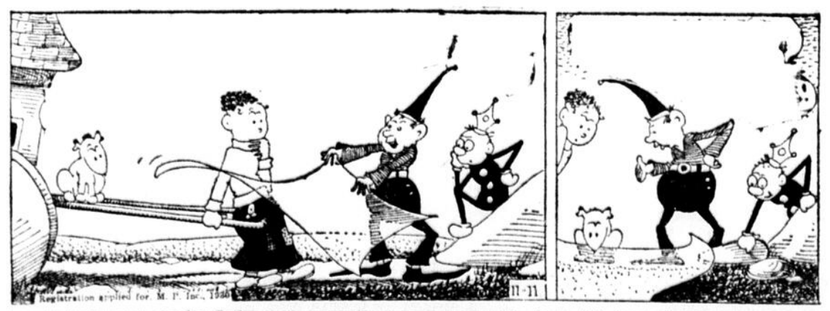


Poursuivis par les Smigs furieux, Jules et le prince Bingo fuyaient de toute la vitesse de leurs jambes. Jetant un regard en arrière Jules s'écria : "Ils sont à peine à cent pieds de nous !" "Et ils gagnent du terrain !" répondit le petit prince déjà tout essoufflé ! ! !



Soudain, un nouveau personnage qui se tenait au milieu de la route, attira leur attention et les fit s'arrêter subitement ! "Pourquoi courrez-vous si vite, mon prince ?" demanda l'étrange petit homme qui venait d'apparaître à leurs yeux ! Qui pouvait bien être le nouveau venu ? ? ?

Jules et le prince Bingo demeurèrent abasourdis ! "Qui êtes-vous ?" demanda enfin Jules, "et comment savez-vous qui nous sommes ?" "Je suis un messager du Vieux de la Montagne qui m'envoie pour vous aider", répondit l'étrange petit homme en souriant.



"Et je sais également que les Smigs vous poursuivent en ce moment", ajouta-t-il, "mais je vais vous sauver! Regardez ! ! !" Joignant le geste à la parole, il défit l'écharpe qu'il portait au cou et l'étendit sur le sol. "Maintenant, tout ce que vous avez à faire est de vous placer sur mon écharpe et nous allons partir !"

Une *Dow* ou deux chasse les bleus!

BIERE OLD STOCK Brasserie Dow, Montréal

GRANDS MATCHS DE BADMINTON CE SOIR.-- LA NATIONALE EN LICE LE 16 DECEMBRE

C'est ce soir, entre 8 heures et 8 heures 30, que les champions anglais de Badminton doivent jouer au Quebec Winter Sport, sur l'avenue Laurier. Les joueurs d'outre-mer sont attendus en ville vers 3 heures ce matin. Plusieurs matchs seront à l'affiche. D'après les connaisseurs, la soirée sera l'une des plus importantes dans le monde local du badminton. Les Anglais, c'est-à-dire quelques-uns des meilleurs joueurs d'Europe, joueront des parties simples et des parties doubles. Il est probable que des parties mixtes seront ajoutées au programme. Alors, Mlle Barrow et Mlle Delâge, deux de nos principales concurrentes, seront en lice. Le public sera admis à ces parties. Le prix d'admission sera de $1.00 seulement. Les amateurs du badminton sont priés d'en prendre note.

New-York, 15. — Willie Hoppe cherche à prendre le contrôle du billard aux Etats-Unis.

Shawinigan, 15. — On organiserait un marathon Boswell de 25 milles en raquettes.

Fort Meyers, Fla., 15. — Les Athletics et les Cardinals joueront cinq parties ensemble au printemps.

"SHOW BOAT DAYS"
Comédie Musicale
de Sunny South
THEATRE CAPITOL
JEUDI, LE 20 NOVEMBRE
"Show Boat Days"
Est une bonne comédie musicale présentée par les membres du club Kiwanis accompagnés d'au-delà de trente jeunes filles de Québec sous la direction de M. Stevens, de Harford Productions Inc. de Chicago.
Billets en vente à la
PHARMACIE WILLIS
4, Rue ST-JEAN
ou téléphonez
V. CHATEAUVERT 5988
46, CHEMIN ST-LOUIS
Echange des billets lundi matin à 9 heures.

LA SAINTE-CATHERINE AU CLUB DES ZOUAVES

Le club de raquetteurs des Zouaves est maintenant à l'oeuvre pour organiser la fête de sainte Catherine, le 25 novembre. Le club a obtenu un véritable succès l'autre jour avec son premier euchre. Environ 650 personnes ont joué aux cartes. On a distribué 130 prix. Le président Martel, de l'union locale, a présidé au tirage d'un prix aux concurrents. Il a été gagné par Mme Alex. Déry. Un prix d'assistance, tiré par le président Gosselin, des Zouaves, a été décerné à Mme Gauvin. Les présidents Pelletier, du Montcalm ; Myrand, de l'Union Commerciale ; Lepire, du Huron ; Clarke, du Frontenac, et Pleau, de L'Aiglon, étaient présents. Le Zouaxe désire remercier toutes les personnes qui l'ont encouragé. Un autre euchre aura lieu au mois de janvier.

DEFI DE DICK NOEL

Dick Noël, le dur cogneur de la Eastern Canada Steel, que les amateurs ont vu souvent à l'oeuvre l'hiver dernier au Gymnase Canadien, et qui remporta plusieurs victoires, s'est remis à l'entrainement avec la ferme résolution de renouveler ses exploits grâce à sa fameuse gauche. Noël lance un défi au champion du High School, Kid St. Pierre, pour un match de 4 rondes de 3 minutes qui aura lieu au Gymnase Canadien n'importe quand. Dick prétend qu'il aurait pu réclamer un "foul" mardi dernier contre St. Pierre qui remplaçait Dan Aubert.

Noël s'engage à faire le poids - limite de 135 livres, alors que St-Pierre portera la balance à 127. Ce dernier est prié de répondre par la voix des journaux à P. Cloutier, gérant de Dick Noël.

LE BEAUPORT INC.

Demain matin, à 9 heures, à la salle du club, il y aura assemblée du Beauport Inc.

Tous les membres sont priés d'être présents car ce sera une assemblée absolument importante.

FAUTE DE SALLE, L'AMATEUR DE TENNIS CONSTRUIRAIT?

La ligue Boisseau n'a pas encore trouvé de local. — Ses joueurs s'occupent de bâtir un édifice. — Il appert que l'appui financier ne ferait pas défaut. — Cependant, le projet ne pourrait être réalisé avant l'hiver de 1931-32. — "Courts" à Saint-Sauveur.

PERSONNE NE DESESPERE

Il est encore question de tennis d'intérieur!

Parler de "courts" d'hiver, ça devient gênant...Le projet lancé il y a quelques années, a été tudié si souvent sans être réalisé qu'on est porté à se demander s'il ne constitue pas un château en Espagne!

Mais nos "tennismen" ne sont pas des gens susceptibles de se décourager. Ils se disent que s'ils ne peuvent réussir aujourd'hui, demain sera probablement meilleur.

Il y a quelque temps, un officier de la ligue Boisseau nous demandait d'annoncer qu'on était en frais d'organiser une ligue d'intérieur et qu'on était à la recherche d'une salle.

—"Votre projet est-il à l'eau?" demandions-nous hier à cet officier.

—"Non, monsieur.

—"Alors, il pratique le pas de l'oie?

—"Non, il marche plus vite que cela, mais nous ne sommes pas encore en avion...

—"Où seront situés vos "courts"?

—"Nous n'avons pas encore réussi à trouver une salle suffisamment grande pour réaliser notre projet. La salle, voilà le problème.

—"Pas de salle, pas de tennis; c'est-à-dire que le projet ne pourra être mûri avant un certain temps?

—"Pas nécessairement. Cependant, nous sommes probablement flambés pour cet hiver. Mais la partie n'est pas perdue pour la rude saison qui suivra.

—"Vous voulez dire?

—"Nous voulons dire que si nous ne trouvons pas de salle, nous allons acheter un terrain et construire.

—"De qui vous moquez-vous?

—"Je vous demande pardon; nous ne nous moquons de personne. Nous sommes sérieux, et nous voulons jouer au tennis l'hiver. Si nous ne pouvons réussir cette année, nous avons confiance que le succès nous sourira l'an prochain.

—"Vous êtes "sérieux"?

—"Mais oui, très sérieux.

—"Les promoteurs ont-ils à leur disposition tout ce qui sera nécessaire? Est-ce que l'entreprise n'est pas considérable?

—"Oui. Nous aurons en temps et lieu le nerf de la guerre. Et je crois que nous pourrons dénicher un terrain en ville.

—"Mais alors, qu'est-ce qui vous empêche d'acheter une maison?

—"Nous avons posé la question. Nous croyons qu'il serait préférable de construire nous-mêmes.

—"C'est dire qu'avant un siècle... pardon, qu'avant deux ans nous aurons des "courts" d'hiver sur lesquels nos joueurs de tennis pourront pratiquer régulièrement.

—"Nous ne sommes pas encore en mesure de l'affirmer, mais nous travaillons, nos hommes ne manquent pas d'ambition, l'appui financier ne fait pas défaut et la majorité des joueurs n'ont pas l'intention d'abandonné la lutte avant d'avoir remporté la victoire".

Et voilà pour le dialogue!

Tout le monde sait que le projet est de grande envergure. Qui sait maintenant s'il ne sera pas réalisé un bon jour?...La bonne volonté des amateurs du tennis a déjà produit de grandes choses.

Il est fortement question d'ouvrir un ou des "courts" dans St-Sauveur. On parle même d'une ligue. En somme, le mouvement fait du chemin; il ne fait pas encore de vitesse, mais ça pourra venir avec le temps...

LE TROT ET AMBLE EST POPULAIRE AU CANADA

Les courses au trot et amble sont des plus populaires au Canada, déclare un officier de l'association canadienne. Il fait remarquer que les chevaux qui parcourent le mille en deux minutes ou moins sont très nombreux et que les représentants canadiens ont figuré convenablement au Canada et aux Etats - Unis, cette année. La course sous le hanais est devenue une grosse attraction dans la plupart des expositions. L'association canadienne du trot et amble compte près de 200 membres. Cette association cherche à protéger et les propriétaires et le public et à aider les organisateurs à offrir de bons programmes. Les irrégularités sont très rares. Les officiers seraient heureux de voir toutes les associations canadiennes faire partie de leur organisation. Une assemblée aura lieu prochainement. (Communiqué).

ACTIVITES SPORTIVES A L'ACADEMIE COMMERCIALE

Les pensonnaires, en attendant leur patinoire s'adonnent au jeu de "basketball", qui est très en vogue parmi eux. Nomber de parties ont été jouées durant le cours de la semaine.

Un des nôtres a pris part au concours universitaire de pool. Lajoie Warren, notre représentant, a su dignement nous représenter, car il fut défait que dans la semi-finale du tournoi. Lors de la première joute, il a défait son adversaire. Bais, par un score de 100 contre 56. Warren gagna la seconde par défaut contre Bolduc. Huot, fut défait par Warren, par un score de 44 à 100, à la troisième rencontre.

A la joute semi-finale, jeudi après-midi, le jeune Warren fut battu par Banville. Son adversaire perdit la première partie par 66 à 100, gagna successivement les deux autres par un score de 97 à 100 et 65 à 100. Nous félicitons le jeune Warren, qui a représenté l'Academie Commerciale avec tant d'habileté.

Durant la dernière semaine, nous avons eu l'honneur de recevoir la visite de plusieurs anciens pensionnaires, notamment MM. J. Rousseau et M. Mercier.

Une ligue de quilles vient de se former. Elle se compose de cinq Clubs, dont les capitaines sont: MM. J.-L. LaBissonnière, Jean Martin, Maurice Grenon, Robert Desjardins et Michel Parrot. La semaine prochaine, nous donnerons le compte-rendu des différentes parties que ces clubs auront jouées.

Samedi: basketball. Le club de Doré est défait par celui de Lacroix. Score: 11 à 4.

Dimanche, basketball. Le club de Francoeur défait celui de Lapointe. Score 14 à 8.

Basketball. Le club de Tremblay est vainqueur de celui de Grenon. Score 14 à 7.

Basket ball. Le club de Dussault est battu par celui de Bouchard. Score: 5 à 3.

Lundi: basketball. Le club de Grenon annule avec celui de Tremblay. Score: 11 à 11.

Basketball. Le club de Francoeur défait celui de Lapointe. Score : 6 à 5.

Mardi. Basketball. Le club de Grenon bat celui de Tremblay. Score 20 à 9.

Basketball. Le club de Dusseault est battu par celui de Harvey. Score: 9 à 3.

Mercredi. Basketball. Le club de Lacroix défait celui de Dussault. Score: 8 à 0.

Basketball. Le club de W. Côté défait celui de J. Rousseau. Score: 14 à 12.

Jeudi. Basketball. Le club de La-pointe bat celuide Francoeur. Score: 5 à 2.

Basketball. Le club de Grenon est battu par celui de Roy. Score: 14 à 16.

LE CHRONIQUEUR.

Golf-Miniature
Nous faisons une spécialité de la construction des golfs - miniature.
Nous fournissons matériaux accessoires, ainsi que les services d'un constructeur expert.
Pour informations quant aux prix et conditions, s'adresser à
FERD. GUILMETTE
Tél : 5112 - - 33 de la Couronne

UNE CENTAINE DE CLUBS DE HOCKEY DANS NOTRE REGION

Une douzaine de ligues sont en voie de formation. — Les jeunes s'organisent avec entrain. — Les dépenses pour l'équipement des clubs s'élèvent à $25,000 ou $30,000, parait-il. — La saison promet d'être intéressante, déclarent les officiels locaux.

LA LIGUE DE BEAUPRE

Les organisateurs du hockey paraissent très actifs maintenant. La plupart des ligues locales sont pratiquement organisées. Bientôt, elles n'attendront plus que la glace. Les équipiers de l'Académie Commerciale ont déjà commencé à patiner, mais les parties ne pourront être jouées à l'Aréna avant les premiers jours de décembre.

Il semble que les clubs indépendants seront plus nombreux que d'habitude, déclare le propriétaire d'une maison de commerce. Il avait équipé 62 clubs cette semaine et il attendait d'autres commandes.

On croit qu'il y aura une centaine de clubs à Québec et dans la région. On comptera une dizaine de ligues au moins en ville. Ainsi, il y aura la ligue Provinciale, représentée par les Castors ; et les ligues Railway - Paper, Nationale, de la Cité, Midget, Séminaire, etc. Il est question d'organiser la ligue Industrielle et une assemblée sera tenue demain après-midi, à 2 heures à l'hôtel Saint - Roch, pour former une ligue de la côte de Beaupré. L'Académie Commerciale aura ses circuits comme d'habitude. Il est question de former une autre ligue intermédiaire. Une assemblée doit être tenue sous peu à ce sujet. Les élèves des "high schools" projettent aussi d'avoir leur ligue. Ils aligneraient quatre ou cinq clubs. Des démarches ont déjà été faites pour jouer à l'Aréna les samedi.

Il y aura une douzaine de clubs sur la côte de Beaupré. Le Séminaire et l'Académie Commerciale en aligneraient autant chacun. Il en sera de même au patronage Laval et dans plusieurs autres institutions enseignantes.

—"Combien en coûte-t-il pour équiper un club de hockey ?" demandions-nous l'autre jour à un homme d'affaires.

—"Les prix sont très variables", a-t-il répondu. "Tout dépend de la qualité des marchandises, naturellement. Un équipement complet peut couter de $125 et $700. Certains clubs professionnels dépensent jusqu'à $2,000 par année.

—"Combien dépense-t-on à Québec et dans la région ?

—"Entre $25,000 et $30,000. Il est assez difficile de donner un chiffre exact. Il faudrait consulter tous les marchands et tous les trésoriers des clubs. Les clubs ne refont pas leur équipement chaque année.

—"Mais, $25,000, c'est une somme !

—"En effet. Les clubs amateurs se procurent leur matériel avec l'aide de sportifs des maisons qu'ils représentent, des souscriptions et de euchres. Il y a aussi la recette des joutes".

Naturellement, les officiers des clubs sont souvent appelés à débourser eux-mêmes. L'organisation d'une equipe de hockey n'est pas toujours chose facile. Ses dirigeants paient de leur temps et de leur argent. La plupart se mettent à la besogne à bonne heure.

D'IBERVILLE PREMIER EN SERIE SEMINAIRE

Le club D'Iberville vient de remporter une belle victoire dans la ligue de balle au panier du Séminaire. Il a défait le Papineau, par un score de 1 à 0, et il s'est assuré la première position du circuit. Hector Verge a encore été le scoreur. Les amateurs ont remarqué que les scores ne sont pas élevés. C'est dire que les equipes sont bien balancées. Ceci a pour effet de soulever l'enthousiasme des joueurs. La série de championnat promet toujours d'être intéressante.

Pendant la vie, on s'incline devant les puissances qu'on redoute; après la mort la grandeur n'appartient plus qu'à ceux qu'on estime.

La ligue Nationale a finalement trouvé quatre équipes! Elle a décidé hier soir d'inaugurer sa saison le 16 décembre. La Maison Boucher jouera alors contre l'Union Libérale et le Villemay contre les Magasins Guy. On a décidé d'inaugurer la série avec quatre équipes seulement. Il appert qu'il aurait été possible d'en aligner une ou deux autres. Les dépôts et garanties ont été faits de sorte que tout est maintenant en règle.

R. Desjardins, un amateur bien connu parmi les clubs de taxis, a été élu secrétaire pour remplacer le démissionnaire Dufour.

Il est pratiquement entendu que le St-Charles restera inactif. Les principaux arbitres du circuit seront Dubeau, Lévy Gagné et Alphonse Martineau. Dubeau a promis une coupe au joueur qui recevra le moins de punitions durant la saison.

VINGT PARTIES DANS LE CIRCUIT INDUSTRIEL DE BALLE-AU-PANIER

Le programme de la ligue Industrielle de balle au panier, qui vient de commencer ses opérations, comprend 20 parties régulières et une série de championnat. Les joutes régulières seront disputées jusqu'au 10 décembre. Une partie simple mettra le 2e et le 3e clubs aux prises le 15. Le gagnant jouera contre le premier club le 17 et la finale sera à l'affiche le 22.

Voici le programme des parties régulières à jouer :

17 novembre :
Granites vs Price Bros.
C. N. R. A. vs Judeans.
19 novembre :
C. N. R. A. vs Granites.
Price Bros vs Orangeade.
24 novembre :
Orangeade vs C. N. R. A.
Judeans vs Granites.
26 novembre :
Price Bros. vs Judaens.
Granites vs Orangeade.
1er décembre :
C. N. R. A vs Price Bros.
3 décembre :
Judeans vs C. N. R. A.
Price Bros vs Granites.
8 décembre :
Orangeade vs Price Bros.
Granites vs C. N. R. A.
10 décembre :
Granites vs Judeans.
C. N. R. A. vs Orangeade.

EUCHRE FRONTENAC

Lundi soir le 17 novembre aura lieu l'un des euchres de la saison. Le club de raquetteurs Frontenac donnera alors son euchre annuel à la salle St-Pierre. Au delà de 150 prix de valeur seront distribués aux vainqueurs. Le euchre commencera à 8 heures 30 précises. Il y aura orchestre pendant le euchre. Les amateurs sont priés de se procurer leurs cartes sans plus tarder. L'an dernier il a fallu refuser l'entree à un grand nombre de personnes faute de place. Admission 35 sous.

(Communiqué).

Nouvel Hôtel VICTORIA
56, ST-JEAN. QUEBEC, Qué.
BYRNE & BYRNE, Prop.
Du 15 septembre 1930 au 1er juin 1931, nous offrons à notre clientèle et au public en général 100 chambres avec ou sans les repas, à prix très modérés. Comme pensionnaire de l'hôtel Victoria, vous êtes assuré de tout le confort du chez-soi combiné à une bonne nourriture et à un bon service, ainsi que d'un personnel bien dressé à votre disposition.
Informez-vous et économisez de l'argent.
Tél : 2-3692

Pas en train!
Une *Dow* Stout
vous fera du bien
BRASSERIE DOW, MONTREAL

HOCKEY! HOCKEY!!
AUX
CLUBS
de la Ville et de la Campagne
Les amateurs, gérants et propriétaires de clubs de hockey, sont cordialement invités à venir nous visiter à nos magasins situés au numéro 28, rue St-Joseph. Nous leur ferons voir les lignes complètes que nous gardons en main, pour l'équipement de clubs et pour les articles de sport en ce qui concerne les sports d'hiver.
Les gérants et propriétaires de clubs feraient bien de nous rendre visite, avant que de faire l'achat de l'équipement de leurs équipes. Nous gardons comme par le passé toute la ligne des articles de sport que nous vendons à bas prix.
QUEBEC SKATE & SPORTING GOODS
28, rue St-Joseph Québec.

JEUX D'EXHIBITION DE BADMINTON
PAR LES
CHAMPIONS BRITANNIQUES
AU
QUEBEC WINTER CLUB
Samedi soir, le 15 Novembre, à 8 hrs p.m.
Une occasion unique de voir ce jeu populaire joué par des Champions d'Europe.
Billets d'entrée en vente au club. $1.00
OUVERT AU PUBLIC EN GENERAL

Grande ouverture du
GOLF MINIATURE LTEE
74 ST-JOSEPH
(Autrefois Salle St-Cyr)
Magnifique salle, 18 trous sans colonnes. Rafraichissement, cigarettes, thé et café servis. Galerie pour spectateurs. Prix 35 cts. 1ère partie, 25 cts, seconde partie. Dames 25 cts.

Commencez
L'Hiver
en **Bonne Santé!**
Armez-vous contre les rhumes et gardez-vous en bonne santé pendant l'hiver en prenant tout simplement une bouteille de Boswell's Cream Porter par jour. Un breuvage soutenant que les médecins considèrent comme un tonique d'une valeur exceptionnelle.

Le Cream Porter Boswell
131

Téléphonez tout de suite à 2-7700 et dites: je voudrais publier une annonce classifiée

TARIF
des Annonces Classifiées
L'EVENEMENT
TEL. : 2-7700

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion, 6 insertions CONSECUTIVES pour le prix de quatre.

NAISSANCES, FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire ; chaque mot additionnel, 1 centin.

21 SUCCURSALES

où vous pouvez donner les annonces au même taux qu'au bureau :

ALEXANDRE DELISLE, 117, rue de la Couronnet . . . . Tél.	2-8288
ALLIANCE LIMOILOU, Ltée, 138, 5ème Rue. Tél.	2-5335
DONAT LANGLOIS, Monument, Giffard . . Tél.	2-4113-M
EUGENE PARENT, rue St-Cléophas, Ville de Beauport . . . Tél.	2-5519-M
J.-EDGAR BROUSSEAU, 766, rue St-Valier . . Tél.	2-7820
J.-E. GIGUERE, tabaconiste, 233, rue St-Joseph. . . . . Tél.	3-0738
J.-A. LEVESQUE, 146, 3ème Rue . . . . Tél.	2-7706
L.-P. GARNEAU, 470, rue St-François . . . Tél.	3-0032
Mlle R. CLOUTIER, 1131 rue St-Valier . . . Tél.	7840
PHARMACIE HUGUES BERNIER, 271½, rue St-Joseph . . . . . Tél.	3-0809
WILFRID GAUVIN, tabaconiste, 1251, rue St-Valier . . . . . Tél.	2-1681
JOS. COTE (Ltée), Succursale No 1, 179, rue St-Joseph . . . . . Tél.	2-2097
Succursale No 2, 36, rue St-Jean . . . . . . Tél.	2-1134
Succursale No 3. 332, rue St-Jean . . . . . . Tél.	2-3130
Succursale No 4, 17, rue Buade . . . . . . Tél.	2-6362
Succursale No 5, 459, rue St-Joseph . . . . . Tél.	2-6355
Succursale No 6, 317-A, rue St-Joseph . . . . Tél.	2-6332
Succursale No 7, 436, rue St-Jean . . . . . . Tél.	2-4117
Succursale No 8, 105, rue St-Joseph . . . . . Tél.	2-4327
Sucursale No 9, 46, Côte de la Montagne . . . Tél.	2-4110
Succursale No 10, 95, rue St-Paul . . . . . . Tél.	2-7904
Succursale No 11, 176, 3ème Avenue . . . . Tél.	2-7457
Succursale No 12, 27, rue St-Joseph . . . . . Tél.	2-7371
Succursale No 13, 15, Chemin Ste-Foy . . . . Tél.	2-4603
Succursale No 14, 355, rue St-Paul . . . . . . Tél.	2-7933
DEPT. DES PETITES ANNONCES DE L'EVENEMENT . . . . . . Tél.	2-7700

DEMANDES

AGENTS DEMANDES

AGENTS pour portraits demandés. Ecrire pour catalogue et prix. UNITED ART LIMITED, No 162, rue John, Toronto. 128-36—5

AGENTS DEMANDES pour introduire le tapis Royal Buckingham. A l'apparence de la toile et n'a pas besoin d'être lavé. Une nécessité dans toute maison. Bas prix, bonne commission. Ecrire pour équipement de vente gratuit à Dépt. 2002, PUBLIC SERVICE MILLS OF CANADA, LIMITED, London, Ont. 4—5

ELEVES DEMANDES

ANGLAIS, français, sténographie, comptabilité. Cours commercial complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province. INSTITUT J. THOMAS, No 25, rue St-Stanislas. Tél. 2-7490. 129-26—11

ANGLAIS enseigné par institutrice de langue anglaise. Leçons privées ou par groupe. Heure au goût de élève. Tél. 3-1578. 142-6—11

COURS COMPLET français, anglais, sténographie, clavigraphie, conversation anglaise, méthode très rapide. Succès assuré. Strictement privé si désiré. Tél. 2-6040-W. 141-6—11

COURS PRIVES. Français, anglais, correspondance, sténographie bilingue. Spécialité mathématiques, tenue des livres, dactylographie. Le Soir, conversation anglaise par un professeur de langue anglaise. Mlle NOEL DE TILLY, No 233, rue St-Jean. 142-26—11

COLLEGE WALLACE, No 58, Côte du Palais. Tél. 2-4545-W. Anglais, français, sténographie, comptabilité, télégraphie, mathématiques. S'adresser à J.-W. WALLACE, C.E. 145-26—11

EXAMEN DU SERVICE CIVIL. Sténographe bilingue (femmes). La Commission du Service Civil annonce qu'elle tiendra des examens bientôt. Nous pouvons vous aider à vous bien qualifier. Renseignements gratuits. L. PARADIS, Directeur, Cours préparatoires aux Examens du Service Civil, No 3907, rue St-Denis, Montréal, Qué. 145-3—11

COURS ANGLAIS

Mlle STURTON donnera des cours anglais. Spécialité avec des heures au goût de l'élève. Mon enseignement est garanti. Donnez-moi une entrevue. S'adresser au No 8, RUE STE-FAMILLE. Tél. 2-8353-F.

NOUVELLE METHODE. — L'anglais enseigné par la poste. Succès garanti par écrit en 2 mois. 20c la leçon. Ecrivez pour détails. Adressez à A.-F. FORTIER, St-Ubald, Co Portneuf, P. Q.

UNE INSTITUTRICE anglaise expérimentée désire avoir des élèves pour l'anglais et l'arithmétique, conversation une spécialité. Excellentes références données si requises. Cours donnés au No 65, RUE SAUNDERS, mais téléphonez pour tous renseignements, à 7311. 140-6—11

VIOLON, MANDOLINE, GUITARE enseignés d'après les meilleures méthodes. Elèves des meilleures écoles. Instruments fournis sur demande. S'adresser à F.-X. LACROIX, No 452, rue St-Joseph. Tél. 3-1512.

EMPLOIS DEMANDES

HOMME sobre et honnête, 4 ans d'expérience, demande emploi dans magasin ou restaurant comme commis. Fournira bonnes références. Pour plus amples informations écrire à ROSARIO FAUCHER, St-Zacharie, Beauce, P. Q.

JEUNE HOMME de 21 ans, sobre, honnête, parlant les deux langues, demande position. Ecrire à Casier No 385, l'Evénement, Québec. 145-6—9

SERVICE D'INFIRMIER. — Un homme possédant quinze années d'expérience dans l'art de soigner les malades désire faire du service privé dans Québec même. Ayant servi dans les meilleurs hôpitaux, pouvant fournir de bons certificats, il espère que le public québecois lui donnera l'encouragement mérité. Ecrire à Casier No 376, l'Evénement, Québec. 136-6—9

DEMANDES

FEMMES DEMANDEES

ARGENT POUR FEMMES

COUTURE A LA MAISON. Vous pouvez gagner du bon argent, dans vos moments de loisir, à la maison, à faire des cravates. Positivement pas de ventes à faire. Nous fournissons l'équipement complet et les instructions nécessaires et nous vous fournissons de l'ouvrage. Envoyez une enveloppe affranchie pour détails. AMERICAN NECKTIE CO., Dépt. 7, Keefer Building, Montréal, Qué. 145-1—12

LA CANADIENNE, No 311 1-2, rue St-Joseph. Durant octobre et novembre, nous donnerons cours de coiffure. Aussi 4 coiffeuses d'expérience au service du public. Permanent, méthode Frigidine. Pour appointement, Tél. 3-3396. JOS. ASSELIN, propriétaire.

NOUS AVONS BESOIN de femmes ayant une machine à coudre, pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à ONTARIO NECKWEAR CO., Dépt. 184, Toronto 8, Ont. 145-1—12

SERVANTE DEMANDEE dans une petite famille, pour aider au soin du ménage. Références exigées. S'adresser à Mme O. BLANCHET, No 834, 1ère Avenue, St-François d'Assise, Tél. 2-3472-J. 145-6—12

HOMMES DEMANDES

BON HOMME demandé pour chaîne d'une centaine de magasins; en ce comté; expérience nécessaire; rien à vendre; distribution et collection. Devrait pouvoir se faire soixante-dix dollars nets par semaine. SHAMAS MFG. CO., New Toronto, Ont. 134-1—5

HOMMES ET FEMMES dans toutes les paroisses pour distribuer nos calendriers religieux, salaire et commission. The Messenger, 3A, RUE D'AUTEUIL, Québec. 140-26—13

ON DEMANDE un gérant de succursale ayant expérience dans le commerce de laveuses et balayeuses électriques, capable de produire de bons résultats. Un homme vendant à Lévis, ayant une automobile sera préféré. S'adresser personnellement à G. LANGLOIS, No 87, rue Dorchester, Québec. 143-6—13

ON DEMANDE immédiatement un cuisinier pouvant fournir des références. S'adresser à l'HOTEL VICTORIA, Côte du Palais. 145-3—13

VENDEURS DE JOURNAUX demandés. S'adresser à M. CHAMBERLAND, No 163, rue Bouffard.

ON DEMANDE (DIVERS)

NOUS ACHETONS les cartes "Turret" à 20c la série ou à 35c le cent, pas accouplées. Gratis, avec chaque achat de 15c, nous donnons une carte Turret. S'adresser à G. MERCIER, No 76, Côte de la Montagne, Québec. 143-6—16

ON DEMANDE A ACHETER machine à coudre, en bonne condition. Ecrire à Casier No 383, l'Evénement, Québec. 145-3—13

A LOUER

BUREAUX A LOUER

CINQ BUREAUX chauffés, coin Boulevard Desfossés et Grant, séparément ou en bloc. $20 pour un ou deux ans. Possession immédiate. Ecrire à ELZEAR Turcotte, No 70, rue St-Louis, Québec. 142-6—18

RUE ST-JOSEPH, No 111, bureaux à louer, 2 pièces. Rue St-Dominique, No 84, 3 garages, pouvant servir de salon de barbier, fini au goût du locataire. S'adresser à JOS. COTE LIMITEE, No 188, rue St-Paul, Québec. 132-26—18

CHAMBRES A LOUER

APPARTEMENTS SALABERRY, chambre boudoir, chauffée, eau chaude à l'année, usage du bain et téléphone. S'adresser à App. 18. Tél. 5325. 145-1—20

BELLE CHAMBRE à louer, eau chaude à l'année, chambre de bain sur même étage. Améliorations modernes. No 6 1-2, RUE CHRISTIE, Tél. 2-3466-J. 143-6—20

BELLE CHAMBRE à louer, chauffée à l'eau chaude, chambre de bain et téléphone. S'adresser au No 406, RUE ST-JOSEPH, Tél. 3-0770. 144-2—20

GRANDES ET PETITES CHAMBRES, avec eau chaude, usage bain et téléphone. S'adresser à 340, ST-JEAN, Québec. 141-6—20

JOLIE CHAMBRE propre, dans maison tranquille. Améliorations modernes, usage du téléphone. Prix raisonnable. S'adresser au No 7, RUE STE-FAMILLE. 134-26—20

JOLIE CHAMBRE, genre boudoir, convenable pour une ou deux jeunes filles employées le jour, ou un jeune homme sobre. Usage du bain et téléphone. Prix modéré. Tél. 6905. 145-1—20

JOLIE CHAMBRE dans famille privée. No 108, RUE ST-AUGUSTIN, Tél. 2-0858-W. 6—20

JOLIES CHAMBRES, doubles et simples, très propres, chauffées, eau chaude, usage du bain et téléphone, pour messieurs seulement. S'adresser au No 135, RUE DES PRAIRIES, près rue Du Pont. 144-2—20

L'HOTEL LORRAINE, carré Hôtel de Ville, fait part à sa nombreuse clientèle qu'il est en mesure de fournir des chambres pour la saison d'hiver. Prix modérés. Service courtois. Visite respectueusement sollicitée. 145-26—20

PLUSIEURS magnifiques chambres à louer, pour la saison d'hiver, meublées et bien éclairées, le confort de chez soi. S'adresser à 12, Avenue CARTIER, Québec. 136-6—20

RUE ST-JEAN, No 375 1-2, à louer grande chambre meublée chauffée, avec eau chaude et froide dans la chambre, pour un ou deux messieurs. Téléphone privé sur le même étage. Bas prix. Tél. 2-6930. 140-6—20

RUE STE-URSULE, No 76, chambre très éclairée, sur étage du bain, eau chaude à l'année, téléphone, très tranquille, pas d'enfants. Prix raisonnable. Tél. 2-7329. 140-6—20

TRES BELLE CHAMBRE, bien éclairée et propre, famille anglaise, pour monsieur seulement à prix modéré. S'adresser au No 71, RUE ST-LOUIS. 142-6—20

CHAMBRES ET PENSION

GRANDE CHAMBRE convenable pour deux messieurs, à louer dans famille anglaise, avec pension si désiré. S'adresser au No 14, RUE BON PASTEUR, Tél. 2-5487-F. 144-2—20

MATERNITE PRIVEE absolument confidentielle en dehors de la ville, aussi chambre à louer en ville. Prix modéré, écrire à casier No 368, L'Evénement, Québec. 141-26—20

MATERNITE PRIVEE licenciée, place distinguée et tranquille où il n'y a pas d'enfant. Repas servis dans les chambres. Prix modéré. Pour informations, écrire à Boîte Postale 792, Bureau de Poste, Haute-Ville, Québec, Tél. 8518. 24—20

PENSION PRIVEE. Vous trouverez bonne pension canadienne, au repas, à la semaine ou au mois, à des prix modérés. Une visite est sollicitée. No 541 1-2, RUE ST-JEAN. 145-6—20

RUE ST-FRANCOIS, No 288, chambre à louer, pension si désiré. Conviendrait bien pour homme sobre et distingué. 144-6—20

Le Petit Curieux" -- LE POURPOINT -- *Par Pim*

A LOUER

CHAMBRES ET PENSION

RUE STE-ANGELE, No 32, chambres simples, pour jeunes hommes ou jeunes filles distingués. Pension si désirée. Eau chaude à l'année. Aussi 4 appartements, pour jeune couple ou personne âgée, avec gaz et porte privée. Prix modéré. S'adresser sur les lieux. 136-26—20

VOUS trouverez chambre et pension de 1ère classe, système eau chaude, bain, téléphone, aussi suite de chambres conviendrait pour couple marié, sans enfants. S'adresser 259, RUE D'AIGUILLON. 141-6—20

F. LOUIE

VOUS TROUVEREZ Chop Suey brut, toujours frais, bon marché. Aussi sauce chinoise, thé noir et vert. S'adresser au No 5, RUE SCOTT, Tél. 2-3309-J. 12—20

ENTREPOTS A LOUER

TROIS PLAIN-PIEDS

POUVANT SERVIR comme entrepôt, salle d'échantillons, bureaux. Centre commercial, chauffé. Ascenseur électrique. Visible tous les jours, au No 30, RUE GARNEAU, Tél. 2-2891; le soir, Tél. 3-4872. 12—21

GARAGE A LOUER

MAGNIFIQUE GARAGE, deux places, avec plancher en bois, établi, à louer pour l'hiver. S'adresser au No 556, RUE ST-JOSEPH, Lauzon, P. Q.

PLACES de garage à louer pour hivernement d'automobiles, prix modéré. S'adresser à AL. HUOT Enrg., 190 rue Fleurie, tél. 8637. 140-6—21

LOGEMENTS A LOUER

HAUT DE LA VILLE

APPARTEMENT, six pièces, chauffé, sur une avenue du parc, vue du fleuve. Situation unique. E. ROCHETTE, No 2, Avenue de Bernières, Tél. 5385. 140-6—23

APPARTEMENT MODERNE, chauffé, disponible immédiatement. S'adresser sur les lieux, No 19, RUE STE-ANGELE, au concierge, ou par téléphone, à J.-A. MARIER, No 17, rue St-Jacques, Tél. 2-4082. 143-6—23

APPARTEMENT de quatre chambres et chambre de bain, à louer pour le 1er décembre. Ecrire à Casier No 383, l'Evénement, Québec, P. Q., ou Tél. 2-5903-J. 143-6—23

APPARTEMENT de 2 ou 3 chambres meublées, boudoir, chambre à coucher et bain. S'adresser au No 63, RUE ST-JEAN, Tél. 2-1365. 139-6—23

LOGEMENT A LOUER. — Logement à louer, 6 pièces plus chambre de bain, 77 Fraser. Possession immédiate. Tél. 3-1477. 142-6—23

LOGEMENTS MODERNES à louer, de 6 chambres plus chambre de bain, chauffés, eau chaude à l'année et toutes les améliorations modernes, situés coin des rues Scott et Prévost. S'adresser à M. FRANCOIS DELISLE, No 60, rue Scott, Québec. 6—23

POUR POSSESSION le 1er octobre, magnifique logement chauffé, coin Salaberry et Crémazie. 10 pièces plus chambre de bain. Usage d'un garage. Locataire actuel a acheté une propriété. S'adresser au No 16, RUE DE SALABERRY. Tél. 5696. 139-6—23

RUE ST-GABRIEL, No 81, logement de 11 chambres plus chambre de bain, chauffé. Place centrale pour louer des chambres. Possession immédiate. S'adresser au No 541 1-2, RUE ST-JEAN. 145-6—23

RUE STE-URSULE, No 13. — Beau logement entièrement remis à neuf, comprenant grand salon avec foyer, boudoir, salle à manger, deux chambres à coucher, cuisine, deux salles de bain et douche, solarium, porte de service. Fournaise à eau chaude, poêles à gaz, appareillage électrique. Hangar contigu. Bonne cour. $50.00 par mois. S'adresser à J.-A. PAINCHAUD, Cap-Santé (téléphone Donnaconа), ou à Mlle BOUTET, No 40, rue Ste-Ursule, Québec. 136-26—23

4 ET 7 CHAMBRES chauffées, service du concierge, à "Elisabeth", No 50, rue Fraser, "Beaumanoir", 208, Avenue des Erables. S'adresser aux CONCIERGES, sur les lieux, ou au No 14, RUE ELGIN, Tél. 21473. 140-26—23

LIMOILOU

APPARTEMENTS BERUBE, Limoilou, suite de deux et trois pièces, meublées, à louer, avec gaz, électricité. Aussi chambres pour touristes. S'adresser au No 50, 3ème AVENUE, Tél. 2-2680-J.

DIVERS

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties, à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5 p.c., 6 p.c. et 7 p.c., suivant les garanties offertes. ED.-BOISSEAU PICHER, notaire, bureau et résidence, No 2-A, rue Turnbull, coin rue St-Jean, Tél. 2-3200. 138-26—27

ARGENT A PRETER sur automobile ou autres bonnes garanties. Chaque transaction devra être endossée par une personne solvable. COMMERCIAL FINANCE CORPORATION LIMITED, No 147, Côte de la Montagne, chambre 13, édifice Bossé, Québec. 123-26—27

PAS DE COMMISSION

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE, BONNES CONDITIONS, REMBOURSEMENT FACILE PAR VERSEMENTS MENSUELS. PAS DE COMMISSION. "LE PRET HYPOTHECAIRE", No 187, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC. 128-26—27

DIVERS

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER sur hypothèque. Administration de succession. S'adresser à J.-C. PICHER, notaire, No 473, rue St-Jean. Bureau, soir : 7.30 à 8.30 heures p.m. Tél. bureau 2-7550-M; résidence 3-2459.

6% SECONDE ou première hypothèque, montants de $100., $300., $500., $1,000 à $10,000, à prêter. S'adresser à GRENIER & FORTIER, notaires, No 47, rue Notre-Dame des Anges, St-Roch, Tél. jour et soir 9479. 125-26—27

COMMERCE

T.-D. DUBUC

C'EST L'AUTOMNE.—Il vous faut bottines et souliers pour toute la famille. Nos prix sont toujours à la portée de toutes les bourses. T.-D. DUBUC, département des chaussures, No 298, rue St-Jean (en face de l'église St-Mathieu). Aussi ancien poste Jos. Paré, coin des rues Ste-Marie et St-Jean. 134-26—n.c.

GOLF MINIATURE

GOLF MINIATURE fait sur commandes pour résidences privées pouvant convenir pour l'espace que vous avez à disposer, prix variant de $10.00 à $400.00. Téléphoner 3-1355 ou 2-2400, nous nous ferons un plaisir de vous donner tous les renseignements voulus. Marcel Chalifour, Lumber Registered, 235, St-Joseph. 140-6—29

PATISSERIE FRANCAISE

GOUTEZ NOTRE PATISSERIE, c'est l'adopter, car nos gâteaux sont toujours faits avec la plus grande propreté et de première qualité. Notre spécialité est livraison rapide à longue distance. No 245, RUE ST-JEAN, Tél. 2-7306. 126-26—29

MILLER & FRERE

PEINTRES D'ENSEIGNES, décorateurs. Peinture générale, annonces, lettrage de toutes sortes. Décors de théâtres, décorations d'églises. Annonces extérieures, sur bulletins posters, murs, enseignes électriques. Prix sur demande. Nos 22-24, RUE RICHELIEU, coin Côte d'Abraham, Tél. 2-6882.

SAUVAGE

SUR RECEPTION de 70c, nous adressérons, à n'importe quelle destination, comme échantillon, 1 livre de tabac Sauvage, garanti naturel et doux. J.-L. DUSSAULT, marchand de tabac, No 350, rue St-Jean, Québec. 143-6—52

OMER ROUSSEAU BIJOUTIER

46½, RUE ST-JOSEPH. Que pensez-vous d'une bague de fiançailles et d'un jonc 14 karats pour $10.00 et plus ? Vitre, 25c, incassable, 50c. 100 montres d'échantillons à sacrifier au prix coûtant. Une visite vous convaincra. 24—29

COUTURE

VOUS TROUVEREZ MODISTE pour tout genre d'ouvrage, allant à domicile. S'adresser à Tél. 2-6232-M. 145-1—30

NETTOYAGE

P.FERLAND

TEINTURIER, NETTOYEUR de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garnitures de maisons, etc. Département spécial pour commandes de la campagne. Nos 155-159, RUE DU PONT, Tél. 2-2527. 138-26—35

TEINTURERIE DORCHESTER. — Teinturerie, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis, etc. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 116-120, RUE DORCHESTER, Tél. 3-0316. 135-26—35

PROFESSIONNELS

Dr M.-LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Infirmary, Boston, E.-U. Bureau et résidence, No 209, 3ème Avenue. Tél. 2-4047. Spécialité dentiers et extraction. Tous genres de travaux dentaires. 139-26—36

REPARATIONS

AVIS. — La meilleure maison à Québec dans la réparation des meubles, etc., est sans contredit la maison OMER JOBIN, bourreur, No 168, rue Dorchester. Maison établie depuis au delà de 30 ans. Tél. 3-0733. 135-26—37

AVIS ! MATELAS ! — Ne jetez pas vos vieux matelas, faites-les réparer par des experts du métier, à des prix très bas. Ouvrage garanti. S'adresser à JOS. BERROUARD, No 14½, rue St-Benoît, Tél. 2-6653-W. 134-26—37

AIME LACROIX, poseur de prélarts et tapis. Spécialité, réparation de tapis de tous genres, étant outillé pour coudre tapis et cirer prélarts. Rembourrage de meubles à des prix très modérés. Satisfaction entière. No 74, RUE SIGNAI, Tél. 33347. 134-26—37

L.-C. LANGLOIS annonce l'ouverture d'une boutique pour la réparation de chaussures de tous genres. Spécialité réparation de pardessus et claques. Ouvrage garanti. No 8, AVENUE CARTIER.

JACQUES SAVARD ENRG.

NOUS NOUS OCCUPERONS, comme par le passé, de menuiserie en général, ainsi que réparation de tous genres. Nous sollicitons votre patronage vous garantissant pleine et entière satisfaction. JACQUES SAVARD ENR., successeurs de Jacques Savard, No 235, rue St-Olivier, Tél. 6383. Jos. Savard, propriétaire. 24—37

POUR VOS REPARATIONS de meubles, bourrure et couverture d'autos, emballage de meubles, posage de prélart et tapis, encâdrement, adressez-vous à ROLAND GAGNON, No 112, rue Montcalm, Québec. 118-26—37

DIVERS

SALONS DE COIFFURE

A QUI LA CHANCE. Commerce de cheveux établi à Québec depuis 25 à 30 ans, à vendre, bels outillages complet pour postiche, secret de teinture et lotion, etc., aussi magnifique ameublement de salon de coiffure à vendre pour cause de départ. Aucune offre raisonnable sera refusé. Ecrire à casier 381 L'Evénement, Qué. 141-6—48

ONDULATION PERMANENTE avec la nouvelle méthode Croquignole, la plus aimée, la plus durable. Nous faisons la mise en plis. Prix spécial $6.00. LE SALON LAPOINTE, No 376, rue St-Jean, Tél. 2-7842. 143-6—35

LE DEBUT

POUR UN TEMPS LIMITE, je donnerai les permanents pour $5.00. Ces permanents ne nécessitent pas d'ondulation à l'eau. Pour appointement, Tél. 3-4581. 12—35

A VENDRE

ANIMAUX DOMESTIQUES

AVIS AUX AMATEURS D'OISEAUX. — J'informe ma clientèle et mes amis que j'ai ouvert, le 3 novembre, un magasin d'oiseaux, cages, grain, etc., au No 362, rue St-Joseph. Bienvenue à tous. J.-C.-E. HENRICHON. 140-6—44

SI VOUS AVEZ

DES POULETS et des poules à vendre, faits vos expéditions à la COMPAGNIE SWIFT CANADIAN, No 153, rue St-Roch, Québec. 134-12—44

ARTICLES DE MENAGE

QUEBEC FURNITURE EXCH.

AVIS. — Nous vendons et échangeons meubles de seconde main pour du neuf. Pour être bien servi, demandez P.-E. Chenard, gérant. S'adresser au No 133, RUE DU PONT, Tél. 2-0134. 139-26—41

CARROSSE DE BEBE, en parfait ordre. Vendra bon marché pour du comptant. S'adresser à J.-D. DUPUIS, No 153, rue Latourelle, Tél. 9117. 125-6—41

MAGASIN DE SECONDE MAIN, No 46, rue St-Nicolas, Tél. 2-8666. Achetons à domicile tout meuble de ménage. Aussi à vendre laveuse à main, gramophone, poêle à l'huile, grand miroir (plate glass), commode de monsieur, cabinet de cuisine, couchettes, matelas. S'adresser à I. BOUCHARD. 126-26—41

MEUBLES A VENDRE, de toutes sortes, tels que machine à coudre Singer, en chêne solide, à l'état de neuf, secrétaire combiné, bureau divanette en chêne fumé, buffet, fournaise de passage, couchettes, poêle à charbon, poêle à l'huile, valises, barde-robes, ainsi qu'outillage en général. J'achète à domicile, haut prix payé. ALBERT BOUCHARD, No 26, rue St-Nicolas, Tél. 2-8277. 143-26—41

NOUS achetons toutes sorte de meubles et articles de seconde-main. A vendre gramophone de table, fournaise, set de salon. JOS. BOURGET, 11 1-2 ancien Chantier. En face du C. P. R. Tél. 2-8721. 141-6—41

ACCESSOIRES D'AUTOS

AUTOMOBILISTES. — Pièces d'automobiles usagées à vendre, toutes marques de chars, à prix réduit. Station de service, huile, graisse, gazoline, etc. AUTO PARTS SALES EXCHANGE REG., No 18, 4ème Rue, Limoilou, Tél. 2-2241. 144-26—42

GARAGE TANGUAY. — Réparations de toutes sortes. Gazoline, huile, engarage et lavage d'autos. Prix modéré. No 78 1-2, RUE D'AIGUILLON, Québec, Tél. 2-2155. 122-26—43

GARAGE STE-MARGUERITE

PROPRIETAIRE : J.-B. COTE, No 59, rue Ste-Marguerite. Spécialité huilage, graissage, vente de gazoline. Réparation générale. Garage d'une capacité de 75 chars, à l'épreuve du feu. Réparation de pneus. 24—41

RADIATEURS D'AUTOMOBILES réparés ou refaits à neuf. Aussi soudure autogène de toutes pièces de machinerie, redressage de châssis d'autos (frame). ALARIE & TESSIER, No 560½, rue St-Valier, Tél. 9456. 129-26—37

SPECIALITE, parties de toutes marques d'automobiles usagées, pneus, tubes, vitres, ressorts, capotes, etc. S'adresser au No 105, 1ère AVENUE, Tél. 2-2856 ou 2-1227-W. 140-26—41

AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS A PASSAGERS et camions usagés de toutes marques, en bonne condition, à vendre ou à échanger pour maisons privées, terrains, etc. S'adresser à ABATTOIR DES AUTOS, No 55 rue de la Reine, Tél. 2-2777. 144-26—42

CHARS USAGES

AUTOS USAGES. — Dodge Sedan Senior, 1928. Paige Sedan, 1929. Pontiac Coach, 1927. Essex Coach 1928. Chandler Sedan, 1928. 1 Oldsmobile Sedan, 1925. 1 Buick Touring, 1926. Chrysler Sedan 62, 1928. Whippet Sedan six cylindres, 1928. Dodge Sedan, 4 cylindres, 1927. Studebaker Sedan "Duplex", 1928. Nash Sedan, 5 passagers. Franklin Sedan, 1926, etc., etc. Ces chars sont en très bon ordre et très propres. Pour démonstration, s'adresser chez MORISSET & FRERE, coin Caron et Prince-Edouard, Tél. 6629. 132-26—42

BUICK SPORT COUPE, 4 passagers, 1929, équipement de luxe, comme neuf. 1 Chrysler Sedan "70", occasion d'ici huit jours. $475.00. Buick Master Six Victoria Coupé, 5 passagers, 1929; une belle occasion. Bonnes conditions. Demandez démonstration. S'adresser à J.-C. McNICOLL, No 279, rue St-Joseph, Tél. 5102; Rés. 7656. 133-26—42

A VENDRE

AUTOMOBILES A VENDRE

CAMIONS USAGES

CAMIONS USAGES. — 1 Dodge, 2 tonnes, avec pneus jumeaux. 1 Ford 1 1-2 tonne, 1929. I International, 1 tonne, 1926. 1 Gotfredson 1 1-2 tonne, avec dompeuse, 1928. Dodge 1 1-4, 1 1-2 tonne. 1 Fisher 1 1-2 tonne, 1927. 1 Chevrolet 1 tonne, 1927. 1 Rugby 1 tonne, six vitesses d'avant, 1929. Ces camions sont en bon ordre et très propres. Pour démonstration, s'adresser chez MORISSET & FRERE, coin Caron et Prince-Edouard Tél. 6629. 132-26—42

AUTOS USAGES

PONTIAC COUPE et Sedan, 1927-1928. Willys-Knight Sedan, 5 passagers. Studebaker Special Six Touring, Coupé et Sedan. Essex Coach 1926-27-28. Dodge Cabriolet Convertible (rumble seat). Oldsmobile Sport Coupé. Hupmobile Coach, 5 passagers. Nash Advance Six Brougham. Whippet Sedan 1929. Erskin Sedan, 1929. Star Coach, 5 passagers. Toutes en parfaite condition. Termes faciles. MOTORS LIMITED, No 19, rue de la Couronne, Québec, Tél. 6185. 133-26—42

AUTOMOBILES LA SALLE

SEDAN LA SALLE de Luxe, 1928, à vendre ou à échanger pour plus petit. Pour un prompt acheteur, vendra $1,050.00 à de très bonnes conditions. S'adresser à J.-G. GAULIN, No 9, rue Latourelle, Tél. 9260. 140-6—42

BOIS ET CHARBONS

BRULEURS A POELES

ABSOLUMENT GARANTIS. Installation complète, $60.00. Venez les voir fonctionner à notre salle de démonstration. BOUCHARD & GOULET, No 467, rue St-Jean, Tél. 2-4147. 128-26—47

BOIS DE CHAUFFAGE. Croûtes de merisier de 4 pieds, sèches, sciées en fendues, $11.00 la corde, 1-2 corde $5.50, voyage $3.00. Charbon Stove, $15.00. Téléphone 9829, Côte des Bell, Québec. EDOUARD RUEL LIMITEE. 128-26—47

BOIS DE CHAUFFAGE, bardeau de cèdre, bois de corde, slabs de bois franc, de bois mou et de bouleau. Livraison à domicile. Bardeau de cèdre. COUR A BOIS ST-ROCH, No 173 1-2, rue du Pont, Tél. 2-4382. 138-52—46

BOIS DE CHAUFFAGE de toutes sortes, bois franc, bois mou, slabs de bouleau, merisier, ainsi que slabs de bois mou. Satisfaction garantie. COUR A BOIS ECONOMIQUE, No 2, 1ère Rue, Limoilou, Tél. 2-5315. 120-26—46

CROUTE MERISIER $2.95

BOIS de 2 pieds, érable et merisier, 2 1-2 et 3 pieds; slabs de bouleau, croûtes de bois mou à vendre au plus bas prix de la ville. S'adresser à OMER BLANCHETTE, No 2, rue du Roi, Tél. 2-4849-F. 24—47

CLEOPHAS TURCOTTE

C'EST LE TEMPS de faire votre provision de bois et charbon. Merisier, érable, 2½ pieds, $11.00; slabs de bouleau, $3.25 le voyage; croûtes de merisier, $3.25, $12.00 la corde, scié. Charbon à la poche. No 946, RUE-ST-VALIER, Tél. 9762. 24—47

J.-ALD. LATULIPPE, bois et charbon. — Bois de chauffage de toutes sortes, bois franc, bois mou, slabs de bouleau et de merisier. No 14, 3ème AVENUE, près du pont Dorchester, Tél. 2-0882. 136-26—47

LES PLUIES D'AUTOMNE ne sèchent pas le bois. Voilà pourquoi nos hangars sont beaucoup appréciés. Nous garantissons entière satisfaction. Confiez-nous vos commandes. Bois et charbon. JOS. LEFRANCOIS ENR., Pont Drouin, Tél. 2-2467. 123-26—47

BOIS DE CHAUFFAGE

MERISIER, ERABLE, 2½ pieds, $10.00, scié et fendu; 2 pieds, $8.50; croûtes de merisier, $12.00; slabs de bouleau, $12.00; croûtes de bois mou, épinette, $8.00. Charbon Stove, Chestnut, 80c la poche. HENRI BOURASSA, No 154, rue Montcalm, Tél. 7815. 24—47

COMMERCE A VENDRE

PHARMACIE A VENDRE, située à 118, Axe Bourlamaque, près Grande-Allée, poste d'avenir pour quelqu'un qui veut s'établir ou ouvrir une succursale. Au delà de 17,000 prescriptions en filières. S'adresser sur les lieux ou par téléphone à 2-8385. 141-6—48

CHEVAUX ET VOITURES

A VENDRE belles voitures de livraison, d'hiver et d'été, en bon état. Une vraie occasion pour prompt acheteur. S'adresser à M. F.-L. HOECKX, No 245, rue St-Jean, Québec, Tél. 2-7306. 139-6—47

A VENDRE

BERLINE, Lorrie, harnais de travail, 1 traîneau de famille, marque Verret. S'adresser à Lavigueur et Hutchison, 81, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891. 141-8—47

UNE PEAU de carriole, un berlot, une express à vendre. S'adresser au No 86, RUE HERMINE, Tél. 2-7067. 143-6—47

FOURRURES

AVIS FOURRURES

ASSORTIMENT DE FOURRURES. Aussi manteaux faits et manteaux sur mesure. Réparations et transformation à bas prix. WILFRID DUBE, No 252, rue du Roi, Tél. 3-0863. Une visite est sollicitée. 24—50

PHILIPPE BRETON

FOURRURES, spécialité manteaux fait sur mesure, aussi garniture, réparation, confection, ouvrage fait avec soin et prix modérés. Une visite est sollicitée. S'adresser à PHILIPPE BRETON, 175, rue St-Olivier, Tél. 8656. 12—50

A VENDRE

FOURRURES

J. T. GAGNON & FRERE

FOURRURES. — Assortiment complet, manteaux de toutes sortes. Coupe garantie. Réparation, transformation, manteaux à des prix très bas. No 41, RUE ST-AMBROISE, Tél. 3-3908. 24—50

GEOFREDO MERCIER

FOURRURES. — Spécialité manteaux de rat musqué, seal Hudson, mouton de Perse, faits sur mesure. Aussi garnitures de manteaux. Réparation, confection. S'adresser au No 109, RUE DORCHESTER, Tél. 9830. Ouvrage garanti. 24—50

L.-P. TRIBAULT ENR.

FOURRURES. — Notre étalage dépasse tout ce que l'on peut rêver de chic et d'exclusif en manteaux de Seal Hudson, Mouton de Perse, Chat Sauvage, Rat Musqué, Ecureuil, etc. Parures de cou en deux ou trois peaux, de très joli effet, tels que Martre du Nord, de Roche, Japonaises, Fitch, Vison, Ecureuil. Aussi Renards, Argenté, Croisé, Beige, Gris, Brun, etc. Manteaux sur mesures, ou transformation; aussi garnitures assorties. Satisfaction garantie. Une visite est sollicitée. L.-P. THIBAULT ENR., No 282, rue St-Jean, Québec. 124-26—50

FOURRURES

NOTRE ASSORTIMENT est complet en manteaux de toutes sortes. Coupe garantie. Réparations, transformation de manteaux à des prix très bas. S'adresser à ALEX. BASTIEN LIMITEE, No 96, rue St-Joseph, Québec, Tél. 2-2624. 144-26—50

AVIS AUX DAMES

ON POURRA se procurer chez nous les plus belles et plus élégantes fourrures, sous forme de parure de cou, certaines étant formées de 2 ou 3 peaux, à des prix allant de $20.00 à $45.00. Aussi écharpes de renard argenté à partir de $75.00, et autres en martre de roche et martre du nord. Nous achetons les fourrures de toutes sortes. LAVOIE & JOBIN, No 144, rue St-Joseph (en haut du magasin 5-10-15c. 127-26—50

MANTEAUX de fourrure en écureuil, rat musqué, seal, Kolinsky, robes de toilette et aussi habits de Monsieur, type Remington, Mlle Oct. DENIS, 156, Côte d'Abraham. 141-6—41

EDGAR DECHENE

59 RUE ST-JOSEPH, chambre 105, assortiment de fourrures, manteaux, renards, martres de Roche. Attention spéciale aux réparations, transformations. Garnitures de manteaux. Ci-devant la Cie Dechène Limitée, Québec, Tél. 2-2414. 122-26—50

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

SPECIALITE : Records Columbia et Starr, instruments de musique de toutes sortes. Réparation d'instruments de musique, phonographes. Prix défiant toute compétition. Ouvrage garanti. Toutes lampes de radio à vendre. S'adresser à AMB. ST-CYR, No 18, rue St-Joseph, Québec, Tél. 2-6363-M. 138-26—45

MACHINERIES

ENGIN A GAZOLINE marque "St-Georges", 1 1-2 c.v., avec machine à laver, à vendre à très bon marché. S'adresser à G. LANGLOIS, No 87, rue Dorchester. 143-6—41

OCCASIONS

COUPLE DE RENARDS noirs argentés, enregistrés, avec clos. Aussi 150 pieds de broche de 48" à renard, à vendre pour cause de succession. S'adresser à ANTONIO LABRECQUE, No 25, rue St-Etienne, Notre-Dame, Levis, P. Q. 143-6—52

GRAND ASSORTIMENT de marchandises d'hiver à refaire, pour les enfants. Tels que manteaux, jupes, robes. Toutes sortes de pantalons. Prix spécial. No 32, RUE ST-NICOLAS, Québec. 141-6—52

MIEL DE CHARLESBOURG. Récolte de 1930 : 13,067 livres de miel fin. Livraison en ville : 5 livres pour $1.00. Le bocal (retournable), 25c en plus. Aussi en bidons de 13 livres et de 60 livres. VERRET, Charlesbourg, Tél. 2-0397 s. 12. 145-6—52

UNE HORLOGE "grand-père" et une coutellerie de 125 morceaux, avec cabinet, marque Rogers, le tout parfaitement neuf, à vendre. S'adresser au No 86, AVENUE SALABERRY, Tél. 7920.

VETEMENTS pour hommes à vendre. Capot court, 2 pardessus, habit, 2 pantalons. S'adresser au No 290, RUE RICHARDSON, 3ée étage. 145-2—52

50 PARTS de la Renardière Modèle de Boivin Inc., de la Baie St-Paul à vendre à réduction. Ecrire à Casier No 390, L'Evénement, Québec. 141-12—52

PIANOS A VENDRE

PLUSIEURS PIANOS, droits, ordinaires et automatiques, harmoniums et instruments de musique de toutes sortes, en très bon ordre, à vendre ou à louer. Conditions faciles. J.-C. MARCOUX, accordeur de pianos, No 317, rue St-Valier, Tél. 2-7950-W. 142-26—55

PHONOGRAPHES

ATTENTION ! — Economisez 25 pour cent pour vos phonographes, orthophonics et réparations, allez chez D. LEMPEREUR, No 7, rue des Bains (près de la Station de Ste-Anne). Aussi phonographes usagés à vendre à des prix ridicules. Records Starr, Columbia. 24—55

A VENDRE

RADIOS A VENDRE

EXPERT EN RADIO

J'INSTALLE, répare toutes les marques de radios. Installation et réparation d'antennes. V.-H. CLOUTIER, Radio-Tricien, No 33, rue d'Assise, Tél. 2-6531. 125-26—55

RADIO

MAGNIFIQUE RADIO électrique ayant coûté $225.00 en janvier dernier, à sacrifier, cause de départ. S'adresser le soir, au No 169, COTE D'ABRAHAM, App. 6. 143-6—55

RADIO ELECTRIQUE, très bon marché, en usage depuis six mois, cause de déménagement à la campagne, où il n'y a pas d'électricité. S'adresser au No 55 1-2, 6ème RUE. 143-6—55

REPARATION DE RADIO

SPECIALITE réparations de radio de toutes marques; réparation d'éliminateurs de batteries, installation d'antennes. Accessoires de tous genres. GERARD PICARD, No 318, rue St-Jean, Québec, Tél. 2-3685. 12—55

IMMEUBLES

PROPRIETES A VENDRE

A VENDRE, No 103, Chemin Ste-Foy, maison seule, 12 chambres plus 2 chambres de bain, chauffage à l'eau chaude, entrés bonne condition. Aussi No 5, Avenue Bougainville, maison de 11 chambres plus chambre de bain. Maison seule, très moderne. Véritable occasion. S'adresser au No 5, AVENUE BOUGAINVILLE, Tél. 7949. 130-26—58

A VENDRE, pour placement rapportant 15 p.c. net, une maison de 6 logements, près du Boulevard Langelier, grand terrain. Prix $9,500.00. Conditions avantageuses. Téléphonez à 7256 pour autres renseignements. 142-6—58

MAISON A VENDRE

AVENUE BROWN, No 100, maison neuve, 3 logements de 10 chambres, bien ensoleillée, plus bain, toutes les améliorations modernes. Trois garages, cour. S'adresser à EAST & MASSON, No 19, Avenue Cartier. 142-6—58

A LORETTEVILLE, à vendre ou à échanger, propriété voisine de l'église, anciennement connue, Jean-Baptiste Falardeau, 3 grands magasins, 2 logis de 8 appartements. S'adresser à M. ROSAIRE DROLET propriétaire, No 194, Avenue des Erables, Tél. 3-4217.

MAISON SITUEE tout près de l'Avenue des Erables, 2 revenus, intérieur fini de première classe. Plancher en bois dur, beau luminaire, chauffage par système à l'huile, très grand terrain en arrière. Inclus ruelle. Bon poste pour médecin ou autre fin. S'adresser au No 194, AVENUE DES ERABLES, Tél. 3-4217.

PROPRIETE A VENDRE ou à échanger. No 50, rue St-Patrice, revenu de $1,140.00 par année, chauffée, 3 loyers, brique solide, pas de rente. S'adresser au No 194, AVENUE DES ERABLES, Tél. 3-4217.

RUE ST-PATRICE, No 52, à vendre ou à échanger, $900.00 de revenu par année, 2 logements chauffés, possibilité de convertir le bas comme magasin, centre commercial. Pas de rente. S'adresser au No 194, AVENUE DES ERABLES, Tél. 3-4217. 124-26—58

BOIS-JOLI, coin chemin St-Louis et Côte de l'Eglise, Sillery, contenant 206,550 pieds. Belle localité pour hôtel de touristes ou autres affaires commerciales. Pourra être divisée en deux parties. S'adresser à J.-A. TIMMONY, Sillery, Québec. 137-26—58

MAISON A VENDRE, rue St-Réal Québec. Excellente vue dominante sur une grande portée de la ville et des paroisses environnantes. Bons revenus. Prix raisonnable. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Il faut vendre de suite. Aussi propriétés et terrains dans toutes les parties de la ville. S'adresser à JOSEPH TRUDELLE, Boischatel, immeubles et assurance, Tél. 2-0145 s. 22. 142-6—58

MAISON à deux logements de 8 chambres, située sur l'Avenue Murray, Nos 101-103. Logement disponible immédiatement si désiré. S'adresser à C. JOBIN LIMITEE, Tél. 5338; le soir. 145-6—58

MAISON A VENDRE, No 18, Salaberry, solide en brique, plancher en bois dur, 12 grandes pièces, grande cour, garage. $12,500.00. S'adresser au No 49, AVENUE DES ERABLES, Tél. 6779. 144-12—58

142-6—58

MAISONS A VENDRE. Plusieurs maisons de 2 à 7 logements, constructions modernes. Occasion rare. Conditions faciles. S'adresser à SECURITY LIGHTNING MFG. CO., No 100, 3ème Avenue, Tél. 2-8091. 137-26—58

MAISONS A VENDRE

318 GRANDE-ALLEE. — Propriété de feu l'honorable L.-G. Belley. S'adresser à Tél. : 5374. 144-6—58

MAISONS A VENDRE

BELLE GROSSE MAISON, brique solide, centre de St-Roch, avec boutique en arrière, pouvant rapporter $150 par mois, à vendre d'ici au 1er novembre, à $10,000.00. Conditions faciles.

$600.00 COMPTANT, balance comme loyer, sans intérêt. 5ème Rue, 3 logements, un de 5 et deux de 8 chambres plus chambre de bain. Vraie occasion.

BEAU COIN DE RUE, près église de Jacques-Cartier. Vraie belle place pour poste de commerce.

RUE LATOURELLE, 2 logements, avec terrain pour bâtire. 50 pieds de front.

OCCASIONS, à St-François d'Assise et Limoilou, pour prompts acheteurs, 2 et 3 logements. $1,000.00 en bas de la valeur.

S'adresser à

O. F. BOUCHER

56, RUE ST-EUSTACHE
Tél. 2-7780

122-26—58

IMMEUBLES

PROPRIETES A VENDRE

A VENDRE OU A ECHANGER

MAISONS SEULES

AVE DES ERABLES. Construction solide avec grand terrain. Garage double. Huit pièces plus chambre de bain. Chauffage à eau chaude. Vendrait à bon marché pour un prompt acheteur.

RUE ST-VALLIER, coin Montmagny. Maison avec grand terrain, avec magasin aussi garages. Bien située. Vendrait pour $5,000.00.

PARC MAUFILS. Cottage avec grande cour. Planchers en bois dur. Extérieur fini en stuco. Vendrait pour $2,800.00. Occasion exceptionnelle.

MAISONS A REVENUS

AVE BROWN. Maison avec grand terrain, 3 logements, de 9 pièces plus bain. Améliorations modernes, tel que chambre de bain en tuile, douche, etc. Revenu annuel $2,760.00. Beau placement.

Rue RICHARDSON. Maison avec cour. Six logements et 1 garage. Revenu annuel $1,848.00. Prix d'occasion.

DE LA CARNARDIERE. Maison avec grand terrain, avec améliorations modernes. Six logements de 6 pièces plus bain. Revenu annuel $2,004.00. Placement intéressant.

MAISONS PAYABLES COMME LOYERS

$500.00 COMPTANT. Pour maison de 3 logements de 6 pièces plus bain, située au No. 344-346, 4ème Avenue. Balance payable $68.75 par mois. Revenu annuel $732.00.

$1,000.00 COMPTANT. Pour maison seule de 7 pièces, située au No. 160, rue Laliberté. Balance payable $42.23 par mois.

$2,000.00 COMPTANT. Pour maison de 7 logements 2 magasins 1 entrepôt situés au No. 151-153, rue St-Paul. Balance payable $190.00 par mois. Revenu annuel $2898.00.

COMMERCE

HOTEL situé en face de la Gare du Palais. Occasion d'avenir.

TAVERNES bien situées. Gros revenu.

SALLES DE BILLARDS ET DE POOLS. Pour la moitié du prix.

EPICERIES situés à St-Roch et à la Basse-Ville. Gros chiffre d'affaires.

TERRAINS

RUE LONGUEUIL. 3 terrains à $100.00.
AVE BERGEMONT. 7 terrains à $300.00.
RUE DE LA NAUDIERE. 2 terrains $500.00.

H.-P. CIMON

IMMEUBLES EN GENERAL
Prêts sur hypothèque. Achat de créances
Assurance sous toutes ses formes
"EDIFICE CIMON"
6, Côte d'Abraham, près carré d'Youville
Tél. 5169

A VENDRE

OCCASION! Bourlamaque et Aberdeen. 3 logements de 7 chambres, bâtisse brique solide. Système de chauffage séparé. Rapporte de bons revenus. Conditions faciles. $500.00 comptant. Balance $50.00 par mois.

DES FRANCISCAINS. 2 logements de 6 et 8 chambres, en bon ordre. Système de chauffage. Prix modéré.

AVENUE MANRESE. 6 logements de 4 chambres plus chambre de bain. Très moderne. Rapporte de très bons revenus. Prix avantageux(Placement intéressant.

AVENUE MURRAY. Maison seule de 10 chambres plus chambre de bain. Améliorations modernes, en parfait ordre. Grand terrain. Prix intéressant.

AVENUE MURRAY. 2 logements de 9 et 10 chambres, très chic propriété. Construction de première classe, système de chauffage à l'huile, garage chauffé. Grand terrain.

RUE SAUNDERS. 5 logements, construction de brique solide. Bon revenu.

RUE BAGOT, coin Durocher. 5 logements et 4 magasins, 4 bâtisses à vendre ensemble. Rapporte 11 p.c. net. Prix raisonnable.

RUE ST-FRANCOIS. Maison de 4 logements, coin de rue, grand terrain. Rapporte de très bons revenus. Prix avantageux.

RUE ST-PATRICE. Maison seule de 7 chambres plus chambre de bain. Système de chauffage à l'eau chaude. Bas prix, vraie occasion. Aussi plusieurs autres maisons seules.

MAGASIN A LOUER

RUE ST-DOMINIQUE, entre St-Joseph et Boulevard Des Fossés, bâtisse à 4 étages. Conviendrait pour commerce de gros. Libre immédiatement si désiré. Plusieurs autres magasins dans le meilleur centre commercial de la Haute-Ville et St-Roch.

RUE DE LA COURONNE, près du Boulevard Des Fossés, poste excellent pour tous genres de commerce. Prix raisonnable. Possession immédiate.

RUE GARNIER. Cottage demi-détaché. 7 chambres plus chambre de bain, à vendre payable comme loyer.

RUE GARNIER. 3 logements de 6 chambres, système de chauffage. Pas de rente. Prix modéré.

RUE STE-HELENE. 2 logements, grand terrain avec hangar et garage. Prix raisonnable.

Coin ST-CYRILLE et MURRAY. 3 logements de 8 et 9 chambres, maison neuve, très moderne, garage chauffé, terrain sans rente. Rapportant de très bons revenus.

RUE PLESSIS. Maison seule, 8 chambres plus chambre de bain, planchers en bois dur. Système de chauffage. Bas prix.

RUE ST-AMABLE, 3 logements de 8 chambres. Construction de brique solide, en bon ordre. Système de chauffage.

TERRES ET TERRAINS

UN BEAU CHOIX de terres aux environs de la ville. Aussi lots à bâtir dans tous les quartiers.

GEO. PAQUET

IMMEUBLES EN GENERAL
Spécialité : Vente et achat à commission
Edifice Florence, 59, rue St-Joseph
Tél. Bureau 2-2395; rés. 6678
Assurance-feu

MAISONS ET TERRAINS

1ère AVENUE. Maison de 3 étages, en brique, 5 logements, deux magasins, en parfaite condition. Revenu $2,410.00 par année. Bonnes conditions.

AVENUE DES ERABLES. Maison solide en brique, trois étages, deux logements. Revenu $960.00. Bonnes conditions.

RUE DU ROI. Maison de 5 logements. Revenu $1,104.00. Bonnes conditions.

RUE DE LA REINE. Maison solide en brique, grand terrain, deux logements. Bon marché.

RUE ST-FRANCOIS, près de l'église de Jacques-Cartier, maison de deux logements. Bonnes conditions.

11ème RUE. $800.00 comptant, maison en brique, de deux logements, coin de ruelle. Balances à conditions faciles.

RUE CHATEAUGUAY. $800.00 comptant, balance $26.50 par mois. Maison de deux logements, en parfaite condition.

RUE MONTMAGNY. $500.00 comptant, balance $50.00 par mois. Maison de trois logements et un magasin.

QUEBEC-OUEST (4eme Avenue). Deux magnifiques terrains des plus centrals de Québec-Ouest, à vendre bon marché pour prompt acheteur. Cause de vente : départ de la ville.

AUSSI PLUSIEURS TERRAINS dans la partie haute de la ville, à vendre avec des conditions de paiement faciles.

S'adresser à
PAUL EMILE BEDARD
187, RUE DU ROI
Tél. 9612. Rés. 2-7794

IMMEUBLES

TOUS LES GRANDS ECONOMISTES admettent que les placements immobiliers sont les plus sûrs. Placez donc votre argent sur des propriétés. Vous en retirerez de 10 à 12 pour cent, et même davantage. J'ai des maisons terrains et postes de commerce à vendre dans toutes les parties de la ville. Venez me voir. J'ai peut-être en mains ce qui fera votre affaire.

RAOUL BEDARD
37, RUE DE LA COURONNE
Tél. 9010; Rés. 5902

TERRAINS A VENDRE

TERRE, rang Lamorandière, Abitibi. Cent acres de terre, en partie défrichée. Voisinage des mines et du nouveau tracé de chemin de fer, à vendre. A sacrifier pour presque rien à prompt acheteur. S'adresser au No 128 1-2., 1ère AVENUE, Québec, Tél. 2-7390-W.

IMMEUBLES

PROPRIETES A VENDRE

MAISONS A VENDRE

RUE ST-VALIER, quartier St-Roch, maison de 5 logements. Bon revenu. A vendre avec $1,000.00 comptant.

RUE LACHEVROTIERE. Maison de 3 logements. Revenu de $936.00 par année. Prix $5,500.00. A vendre avec $1,000. comptant.

AVENUE MONCTON. Maison de 3 logements, 7 et 8 chambres. Système à l'huile, toutes les améliorations modernes. Prix $13,500.00. A vendre avec $1,500. comptant.

AVENUE MARQUETTE. Maison de 3 logements, 5 et 6 chambres plus bain, très modernes. Pas de rente de terrain.

RUE ST-CYRILLE. Maison de 2 logements, 8 chambres, grand terrain. Prix $8,000.00. A vendre avec $1,000.00 comptant.

JACQUES-CARTIER. Petite maison de 2 logements, 4 et ' chabres, avec grande cour et grand hangar, écurie de 3 places. Entrée de cour seule. Prix $4,000.00.

10ème RUE, Limoilou, magnifique maison de 3 logements. Système de chauffage. Garage, avec $1,500.00 comptant.

RUE DES FRANCISCAINS. Maison de 3 logements de 6 chambres, avec bain et toutes les améliorations modernes. Rapportant $1,760.00 par année. A vendre avec $1,500.00 comptant.

EMILE BROUSSEAU
AGENT D'IMMEUBLE
255, RUE ST-JEAN
Tél. 2-5768

MAISONS ET TERRAINS

AVENUE DES ERABLES. Maison de deux logements. Revenu $960.00.

RUE DU ROI. Maison de 5 logements. Revenu $1,104.00.

RUE DE LA REINE. Maison de deux logements. Grand terrain.

11ème RUE. $800.00 comptant, deux logements, balance conditions faciles.

RUE CHATEAUGUAY. $800.00 comptant, deux logements, balance $26.50 par mois.

1ere AVENUE. Maison de 5 logements, deux magasins. Rapporte 17 1-2 pour cent.

RUE ST-FELIX. Maison de 5 logements. Revenu net 11 pour cent.

10ème RUE. Maison de 3 logements. Revenu $1,190.00.

RUE PONT GRAVE. Deux magnifiques terrains de 25 x 100.

S'adresser à
PAUL-EMILE BEDARD
187, rue du Roi Tél. 9612; Rés. 2-7794

NON CLASSIFIEES

ARGENT A PRETER

L.-E. Fortier, N.P.
87, rue de l'Eglise, Québec
Tél. 9450 Tél. 2-3926 s. 2

ARGENT A PRETER, 6%, sur première hypothèque, dans la ville de Québec. 144-26—n.c.

POUR VOS PIEDS

A. **MANIBAL,** diplomé Ecole Supérieure des Etats-Unis, Paris. Pédicure, No 501 1ere AVENUE, Tél. 2-8793-J. Le samedi, de 3 à 7 heures p.m. Les autres jours, sur rendez-vous. Aussi le soir. 130-26—n.c.

J. E. MORENCY

BOUCHER-CHARCUTIER. — Spécial, 12 lbs de boeuf pour $1.00. Saucisse, 2 lbs pour 25c; Steak, 20c la lb. Toujours en mains marchandises les plus fraiches. S'adresser au No 223, RUE STE-MARGUERITE, près de la rue de la Couronne, Tél. 8227. 24—n.c.

VOIES URINAIRES

Dr L.-G. PERRIN, No 24, rue du Pont, Québec, Tél. 2-8496. 24—n.c.

POUR VOS VOLAILLES

EN EMPLOYANT les grains et moulées "Purina", vous obtiendrez une moyenne de 42 oeufs de plus par sac. Aussi nourriture pour vaches. En vente chez **RENE ROBITAILLE,** No 76, rue St-François, Tél. 2-1091. 126-26—n.c.

PRESCRIPTIONS

FAITES REMPLIR vos prescriptions au laboratoire de la Pharmacie BRUNET. Notre laboratoire est sous le contrôle de 5 pharmaciens et d'un médecin. Vos médicaments seront préparés avec soin. Si vous ne pouvez apporter vous-même votre prescription, téléphonez à 8141, et on l'enverra chercher. **W. BRUNET & CIE,** No 139, rue St-Joseph. 131-26—n.c.

MOISAN FRERES

FAITES REPARER, nettoyer vos argenteries chez nous. Venez en toute confiance faire faire votre dorage, nettoyage et étamage. S'adresser au No 116, **RUE ST-FRANCOIS,** Tél. 2-3094. 24—n.c.

COLLEGE DES BARBIERS

HOMMES, GARCONS. — Attention, venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec. Conditions très avantageuses. Commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire, ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser au **COLLEGE DES BARBIERS DE QUEBEC ENR.,** No 878, rue St-Valier, Tél. 2-8663. 24—n.c.

Mlles LAVOIE. — Charmantes robes du soir et d'après-midi, dans toutes les teintes, offertes à des prix très bas. $9.95 à $15.00. En jersey, trois pièces, plusieurs modèles, teintes et prix différents, très spécial, $7.50 à $15.00. Nous avons un assortiment de robes de crêpe, à aprtir de $4.98. Un choix considérable dans les bas, gants, sacoches, blouses, chandails, scarfs, collets et pagodes etc. No 344, **RUE ST-JEAN.** 122-26—n.c.

CARON & COTE

SPECIALITE tapisseries de toutes sortes, ainsi que de toutes nuances, à des prix défiant toute honnête compétition. Cause première, nous n'avons d'intermédiaires à payer pour la vente de la tapisserie. S'adresser au No 30, **RUE RICHARDSON,** Tél 2-6462-M. 24—n.c.

ST-CYR & FRERES. Spécialité : Records, musique en feuilles, instruments de musique de tous genres. Réparation de tous instruments de musique et phonographes. Lampes de radio à vendre. No. 70, **RUE ST-JOSEPH,** Québec, Tél. 2-7255-W. 126-26—n.c.

PALAIS DES HUITRES

TOUJOURS EN MAINS huîtres fraîches et homards. Nous les apprêtons de toutes les façons. Une visite est sollicitée. S'adresser à **J.-A. LANGLOIS,** No 48, rue St-Joseph, Tél. 2-8010.

EUG. CLOUTIER CONFISEUR

29 **RUE KIROUAC,** Tél. 3-1540. Pâtisseries de toutes sortes. Spécialité : gâteaux, beignes de famille, 25c la douzaine. Toutes nos pâtisseries sont garanties de première qualité. Un essai vous convaincra. 24—n.c.

E. BIGAOUETTE

90 **RUE ARAGO,** coin Voltigeur, 2 radios à batterie, $10.00 chacun. 50 pardessus d'hiver, 50c à $5.00. Bottines, gants, mitaines, bottes, suit-case, gramophones, sous-vêtements. 24—n.c.

APPARTEMENTS de 4 chambres et chambre de bain ,à sousiouer pour l'hiver, situés sur l'Avenue Laurier. S'adresser au concierge des **Appartements ALICE,** Place George V.

A LOUER. — Grande et petite chambres avec ou sans pension. Fenêtres donnant sur la rue. Usage du téléphone et du bain. S'adresser à 237, **ST-JEAN.** Tél. : 2-5012-W.

DECES

Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles.

BLOUIN. — A St-Sauveur, le 13 novembre 1930, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Fidèle Blouin, époux en premières noces de feu dame Victoria Cantin, et en secondes noces de feu dame Hermine Laparre. Il était congréganiste de la Congrégation de Jacques-Cartier.
Les funérailles auront lieu lundi matin, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, numéro 61, rue Victoria, à 8 heures 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Sauveur.

COUTURE. — A Québec, le 14 novembre 1930, est décédée, à l'âge de 84 ans, Dame Sara LeBel, épouse de feu M. Louis Couture.
Les funérailles auront lieu lundi. L'heure en sera annoncée dans notre prochaine édition.
Départ de la maison mortuaire, 657, rue Champlain, pour l'église N.-D. de la Garde, et de là au cimetière Belmont.

FISET. — A Sainte-Foy, le 14 novembre 1930, est décédé, à l'âge de 82 ans et six mois, M. Thomas Fiset, époux de feu Elisa Routhier.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église de Sainte-Foy et de là au cimetière de la paroisse.

GAGNON. — Au Sanatorium du Lac Edouard, le 13 novembre 1930, à l'âge de 37 ans et 3 mois, est décédé M. Coursolles Gagnon, fils de feu Oscar Gagnon et de dame Marie-Louise Coursolles.
Funérailles lundi, le 17 novembre, à 9 heures. Départ de la maison mortuaire, 197, rue Saint-Cyrille, à 8 h. 45, pour l'église de Saint-Dominique et de là au cimetière Belmont.
Les journaux de Montréal sont priés de reproduire.

NOEL.—A St-Malo, le 12 novembre 1930, est décédé, à l'âge de 53 ans, Sieur Adélard Noël, employé aux usines du C. N. R., St-Malo, époux de Dame Malvina Collet dit Picard.
Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 1237 1-2, rue St-Valier, à 8.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

TURGEON. — A sa résidence, au Parlement, le 14 novembre, est décédé l'honorable M. Adélard Turgeon, C.M.G., C.V.O., Président du Conseil Législatif.
Les funérailles auront lieu lundi.
Départ de l'Hôtel du Gouvernement, à 8.45 heures pour l'église de St-Coeur de Marie, où le service sera chanté, et de là pour le cimetière de Beaumont..

WHITE. — A Québec, le 13 novembre 1930, à l'âge de 73 ans et 2 mois, est décédé Sieur Samuel-R. White, époux de feu Dame Zéphirine Paradis.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 182, rue d'Aiguillon, à 8.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

REMERCIEMENTS

GUERARD. — La famille de feu Mlle Virginie Guérard remercie bien sincèrement les parents et amis qui lui ont témoigné de la sympathie, à l'occasion de la mort de Mlle Virginie Guérard, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, lettres de sympathie et assistance aux funérailles.

MORENCY. — Mme Vve Bruno Morency et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Bruno Morency, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Service Anniversaire

LANGELIER. — Le service anniversaire de feu Mlle Gabrielle Langelier sera chanté lundi prochain, le 17 novembre, à 9 heures, en l'église de Cap-Rouge.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Messe de Requiem

Lundi, le 17 novembre, à 7.15 heures, sera chantée, en l'église de Jacques-Cartier, la grand'messe annuelle de Requiem recommandée par la Maison Hubert Moisan, pour le repos de l'âme des membres défunts de l'Assurance Funéraire de Québec.

La Cie Hubert Moisan.

Téléphonez à 2-3521
POUR VOS **FLEURS**
Fleurs fraiches pour toutes occasions
FLOWER GARDEN REG'D
37, rue St-Nicolas Québec
(En face du C. P. R.)
Ouvert le soir jusqu'à 8 heures. Le samedi, jusqu'à 10.30 heures. Le dimanche et fêtes, de 12.30 à 5.30 heures. Aussi livraison le dimanche.

9, rue St-Jean.
H.W. McKenna
FLEURISTE
Tél : 2-5535

Feu Mlle G. Langelier

Parents et amis sont invités à assister au service anniversaire de feu Mademoiselle Gabrielle Langelier. Ce service sera chanté à l'église de Cap-Rouge, à 9 heures, lundi matin prochain le 17 novembre.

COURRIER DE ST-FIDELE

CADEAUX. — De nombreux objets de valeur nous arrivent de la part de généreux amis. Nous les remercions bien sincèrement, et nous invitons de nouveau nos bons amis des paroisses environnantes à venir les voir. Cordiale bienvenue à tous!

RAFLES. — N'oubliez pas de nous faire parvenir les livrets de billets que vous aurez pris sur les objets suivants:"Manteau de fourrure, moulin électrique, laveuse électrique, horloges". Le tirage de ces objets aura lieu bien vite. Qu'on se hâte de prendre sa chance!

VISITEURS—Plusieurs de nos amis de Charlesbourg, de Château Richer, de St-Jean-Baptiste, de Limoilou, et des autres paroisses de Québec sont venus hier soir nous rendre visite. Ils ont été émerveillés de l'organisation de notre vente de charité. Ils ont été surpris de l'entrain et du zèle de nos organisateurs et ils nous ont promis de revenir.

Que nos autres amis se dépêchent s'ils veulent constater la vérité!

LES ENFANTS.—Toutes les après-midi, c'est un va et vient continuel d'enfants de tout âge; quand arrive quatre heures, c'est une avalanche qui inonde la salle pour pouvoir se procurer la bonne tire que M. le curé et MM. les vicaires leur distribuent.. Ce sont des cris de joie ,et quelquefois il y a bien des doigts écrasés, mais on se console en mangeant de la tire.

PAQUETS DE SURPRISE. — Il y aura encore ce soir de nombreux paquets de surprise. Ces paquets de surprise provoquent les rires joyeux et francs de nos jeunes gens qui passent agréablement leur temps tout en faisant la charité .

LE BANQUET DE SPARTON OF CANADA

(Suite de la page 3

Champlain à l'occasion du passage dans notre ville de M. A. (Mel) Crawford, gérant de district de la compagnie et de M. M. P. Bellis, ingénieur de service. La réunion, présidée par MM. Jack Marnell et J.-A. Gaulin, fut des plus intéressantes.

Parmi les personnes présentes, outre les deux représentants de la compagnie, on remarquait M. Irénée Lecours, propriétaire du "Foyer Musical", de Levis, MM. Napoléon Brousseau, Edmond Giguère, Regis Blais, F. Gaulin, L. Goulet, Paul-Emile Letarte, G. Guay, Emile Lortie, A.-L. Dombroski, L.-P. Bernier, E. Barbeau, Maurice Bédard, Roger Vachon, Charles-Eugène Boutet, et Damien Roy.

Plusieurs orateurs prirent la parole. M. Jack Marnell, après avoir remercié chaleureusement MM. Gaulin et Lecours ainsi que les autres vendeurs, exposa les qualités et la valeur du Sparton, disant que c'est le meilleur radio qui soit sur le marché. Nous avons, dit-il, maintenant des modèles susceptibles de satisfaire tous les goûts et toutes les bourses. "Nous vendons des modèles différents dont les prix varient entre $105. (modèle junior) et $825. (modèle combiné).

M. Marnell recueillit de nombreux applaudissements. Il donna ensuite lecture en français de la conférence de M. Crawford. Nous en donnons ici les paragraphes essentiels:

"Les cinq années de travail de la compagnie Sparton ont été employées au développement de la voix la plus riche et ceci est actuellement reconnu par l'univers entier.

"Le concours Sparton, qui a été annoncé dans tous les journaux principaux et magazines, comprenant le "Saturday Evening Post", a été reconnu comme la meilleure idée employée dans le commerce des radios. Cette idée fut trouvée par le capt. Sparks, qui est à la tête de la Cie Sparks Withington.

"Dans son enfance, le capt. Sparks, qui est né en Angleterre, partit pour l'Amérique, alors qu'il n'avait que huit ans. Après avoir demeuré aux Etats-Unis, pour quelques mois, sa mère ayant le mal du pays, et réalisant la nécessité de retourner en Angleterre sur les instances du docteur de la famille, il fut obligé de travailler à différents ouvrages rudes, tels que éplucher les oignons, à 10cts la mesure. Naturellement, ceci veut dire qu'il n'eut pas la chance de continuer son cours. Ayant ramassé assez d'argent pour retourner en Angleterre, avec sa mère, mais après avoir passé quelque temps là, tous deux réalisèrent que l'Amérique serait leur foyer futur.

"Donc, le capt. Sparks fut obligé de gagner d'autre argent pour revenir en Amérique, laquelle il s'acquit en posant des blocs de pavé dans les rues de Londres. Son éducation, il l'a acquise en voyageant, et il croit que c'est le moyen le plus rapide.

"Cela fut sa première idée d'organiser un concours et de donner un voyage en Europe comme prix, ce qui permet à un jeune homme ou une jeune fille d'être son invité pendant dix semaines l'été prochain, toutes dépenses payées ou encore $750.00 déposées à la banque applicable comme fonds suffisants pour une première année de collège.

"Il est possible à n'importe quel garçon ou fille de prendre part à ce concours en s'adressant à M. Gaulin, de la maison Gaulin et Tanguay, Ltée, 371 rue St-Joseph, ou le Foyer Musical de Levis. Il y a aussi à considérer qu'il leur est possible de gagner de l'argent d'extra et d'aider leur école à obtenir un radio Sparton sans frais.

"Le radio Sparton est maintenant assemblé à London, Ontario, où l'organisation et 100 pour cent canadienne s'occupant de la construction, de la vente et du service de tous les radios Sparton Canadiens, ainsi que les radios Sparton manufacturés pour l'empire britannique, excepté l'Angleterre.

"Le radio Sparton s'est procuré une augmentation considérable de ventes depuis l'année dernière et l'avenir pour les redias semble rose,spécialement pour le Sparton".

M. Gaulin prit ensuite la parole au milieu des applaudissements de l'assistance. Il loua d'abord M. Marnell et invita ensuite les vendeurs du Sparton à coopérer ensemble.

"Les nouveaux appareils, les plus récents", dit-il, "sont de toute beauté. La qualité du son, la puissance, la sélectivité sont étonnantes. Les deux modèles que vous avez ici sous les yeux sont insurpassables. Vous avez là des radios qui peuvent souffrir n'importe quelle compétition. Des musiciens de premier ordre, comme l'abbé de Smet et l'abbé Albert Roy, apprécient le Sparton. Il est si vrai que pas un seul radio de cette marque n'est mis en échange".

M. Gaulin fit l'éloge des vendeurs et promit à M. Marnell un beau succès pour l'année et continua:

"Messieurs les vendeurs, je compte sur vous pour prouver à M. Marnell que j'ai raison et notre concours de jeunes gens réussira si vous le voulez. Nous comptons absolument sur vous. Quand vous vendez un Sparton, vous réjouissez toute une famille parce qu'il émet le son naturel. C'est le seul à le faire".

M. Gaulin remercia M. Marnell et les journalistes. Le gérant de la Fairbanks-Morse seconda ces remerciements.

M. Irénée Lecours, propriétaire du "Foyer Musical", de Levis, dit aussi quelques mots qui furent très appréciés.

RECEPTION AU T. R. P. GILLET A ST-DOMINIQUE

(Suite de la page 13)

l'évêque) sont de 1,800 francs par an (environ $72).

Après avoir parlé pendant quelques instants du nouveau temple de Saint-Dominique, "dont la tour est comme un point d'exclamation devant les beautés de Québec", le savant théologien développa brièvement trois points importants au sujet de la paroisse, à savoir qu'elle est premièrement un centre d'activités spirituelles, deuxièmement un centre familial et troisièmement un centre d'oeuvres sociales.

Puis il parla de l'importance des enseignements donnés du haut de la chaire. "Il est vrai", dit-il, "qu'un certain nombre de sermons sont plutôt ennuyeux, mais si vous n'aviez que des bons sermons, que deviendrait l'esprit de pénitence?"

"Ici, au Canada", ajouta le distingué visiteur, "vous avez conservé l'esprit français et vous aimez à poursuivre de petits filets de vérité dans des fleuves oratoires".

Avant de terminer, le R. P. Gillet annonça qu'il pourra causer de nouveau avec les paroissiens de St-Dominique dimanche du haut de la chaire, et remercia chanteurs de Saint-Dominique et chanteuses du Rosaire pour les pièces qu'ils avaient si bien exécutées. Cette magnifique chorale mixte, en effet, avait chanté brillamment au cours de la séance, "Barcarolle", de Théodore Denis et la "Chanson du charbonnier", d'Auguste Chapuis.

JUGEMENT DE M. LE JUGE MARCHAND

Dans la cause des Machineries Paquet Ltée contre la Fonderie St-Anselme. — L'action est renvoyée par le tribunal.

PAS DE DOMMAGE

Un intéressant jugement a été rendu, hier, en Cour Supérieure, par l'hon. Juge Aimé Marchand dans la cause des Machineries Paquet Limitée contre la Fonderie Saint-Anselme Limitée. Il s'agissait d'une réclamation de $10,000 pour dommages résultant d'actes de concurrence déloyale. Le Tribunal déclare que la poursuite n'a pas prouvé son droit aux dommages réclamés et rejette l'action avec dépens.

Les Machineries Paquet avaient l'agence, depuis 1927, pour la vente dans la province d'un moulage à marteaux. La compagnie avait organisé la vente de ces articles, fait les annonces nécessaires et distribué des catalogues. En janvier 1929, la Fonderie St-Anselme est devenue sous-agent pour la compagnie demanderesse, et cette dernière prétendait qu'au lieu de vendre le moulage convenu elle en avait fabriqué un autre. Elle alléguait aussi que la défenderesse décriait sa marchandises et lui faisait une concurrence déloyale, notamment en copiant son catalogue. D'où la réclamation en dommages.

La défense fit d'abord une inscription en droit disant que la poursuite ne pouvait réclamer des dommages. Cette inscription fut rejetée et l'on plaida sur le fonds de la cause.

Dans son jugement, l'hon. Juge Marchand déclare :

—"Il semble difficile de reconnaitre un recours en dommages à celui qui n'est pas propriétaire d'objets et qui n'a qu'un droit de se les procurer à certaines conditions, avec la faculté d'en disposer avec profit, à raison du fait qu'on aurait décrié ou déprécié ces objets et auprès non pas d'acheteurs possibles, déterminés, mais généralement auprès de la classe de personnes qui au cas de besoin peuvent devenir des clients pour l'achat de ces objets".

Le président du tribunal en vient donc à la conclusion que la poursuite n'a pas prouvé son droit aux dommages réclamés, et rejette l'action avec dépens, sauf les frais de l'inscription en droit qui sont adjurés contre la défenderesse.

Les moulages en question étaient les moulages "Jay - Bee", vendus par la compagnie Sedberry Inc., dont les Machineries Paquet avaient l'agence.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE

Deux Trifluviens sont blessés près des Saules hier.

Pour éviter une voiture à traction animale, qui occupait la route avec une automobile, M. Ls-Napoléon Garceau, de la maison Baptist et M. A. Dansereau, gérant de la succursale des Elks, tous deux de Trois-Rivières, ont été assez grièvement blessés hier après-midi sur le chemin de Charlesbourg près de la route des Saules.

M. Garceau, qui conduisait son char, un Marmon, se vit soudainemen dans l'impossibilité de passer. Pour éviter de frapper une voiture tirée par un cheval il dirigea son char dans le fossé. Les deux occupants restèrent pris dans leur machine et on dut luer porter secours. MM. Dansereau et Garceau ont été blessés à la figure.

Le char était très endommagé et dans une mauvaise position. La puissante remorqueuse Sam Huot a été appelée sur les lieux et a conduit la machine à son garage.

COMEDIE MUSICALE

Ces deux jeunes auteurs bien connus et déjà applaudis, l'un pour sa collaboration à l'opéra : "L'Intendant Bigot", et l'autre pour la musique de l'opérette : "Vive la Canadienne", présenteront cette nouvelle oeuvre au public dans le cours de décembre.

L'intrigue en est toute simple. L'action se passe de nos jours dans un village de la province où un touriste Franco-Américain s'est arrêté pour faire du bluff... et finir par se faire prendre par l'amour.

Monsieur Omer Létourneau qui prépare présentement un concert de toutes ses oeuvres a écrit pour ce livret une musique légère et gracieuse.

Des extraits chantés en seront donnés prochainement au radio.

LA TRAGEDIE DE HEREFORD, QUE.

La Couronne vient d'entrer en scène et l'enquête du coroner, le notaire Bachand, serait tenue aujourd'hui même.

A SHERBROOKE

(Spécial à L'Evénement)

Sherbrooke, 15. — La Couronne vient d'entrer en scène en rapport avec le drame de Hereford survenu dans la nuit de mardi à mercredi, à la suite d'une dépêche reçue par M. Wilfrid Lazure C. R., dans laquelle il lui est donné instruction de conduire la cause pour le département du Procureur Général. M. Wilfrid Lazure nous a déclaré hier matin que les autorités policières attendaient maintenant l'enquête qui sera tenue par le coroner, le notaire Léonidas Bachand, et dont la date n'a pas encore été fixée. Il n'y aurait rien de surprenant cependant à ce qu'elle ait lieu cet après-midi à Coaticook. On est actuellement à la recherche de témoins et aussitôt que le rapport de l'autopsie sera connu et que les personnes recherchées seront à la disposition des officiers, l'enquête s'ouvrira.

Les détectives Hector Dorais et René Lasnier, de la sûreté provinciale, ont passé toute la journée d'hier sur les lieux du drame de même qu'à Coaticook et à Nortonmills où ils poursuivent toujours leurs recherches, cependant que les cinq témoins importants sont toujours détenus à la prison commune du district.

Le Dr Wilfrid Derome, médecin légiste, est reparti hier soir de Coaticook pour Montréal après avoir présidé à l'autopsie qui ne s'est terminée qu'hier après-midi vers quatre heures.

Le Dr Derome a apporté avec lui à Montréal le coeur et la cervelle de la victime Reny Molloy pour autres études : il a constaté en effet lors de l'autopsie que la balle qui tua Molloy avait traversé le coeur de la victime. Après l'autopsie, l'ambulance Lefebvre de Coaticook a ramené le corps à Nortonmills pour le remettre aux membres de la famille.

SUCCES A SHERBROOKE

L'exposition d'hiver a reçu dix mille visiteurs.

Sherbrooke, 15. — Durant les deux jours de l'exposition d'hiver qui s'est terminée hier près de dix mille personnes ont visité les pavillons et pris part aux deux soirées d'exhibition de chevaux. Nous citons ces chiffres de la déclaration du colonel Sydney-E. Francis, secrétaire général de l'exposition, qui nous assure que cet événement nouveau à Sherbrooke a remporté un beau succès. "Le public de Sherbrooke, nous dit-il, nous a encouragé avec un empressement qui nous assure pratiquement la permanence de ces expositions d'hiver à Sherbrooke. Les citoyens ont paru goûter les représentations de l'exhibition de chevaux, avec les prouesses et les concours divers que nous avons organisés les deux soirs de l'exposition et le nombre de l'assistance nous donne une preuve que notre première expérience dans ce genre d'exposition est loin d'être une faillite.

'Aujourd'hui, les exposants ont leur journée spéciale par la vente à l'enchère des troupeaux d'élevage qu'ils offrent sur le marché. Cette vente remporte un grand succès car nombre de compagnies importantes de Montréal et de Toronto ont envoyé des représentants ici avec mission de râfler tous les animaux offerts en vente. La compagnie Harris Abattoir, de Toronto, est au nombre des principaux acheteurs."

"L'événement intéresse tout particulièrement les éleveurs de notre région qui ont ainsi le grand avantage de disposer sur place de leurs troupeaux destinés à la boucherie et d'obtenir de meilleurs prix. Les entrées sont déjà très nombreuses pour cette vente qui est conduite par M. C. Gauvin, de Huntingdon."

VERDICT DE COUPABLE

Sherbrooke, Qué., 15 — Après une demi-heure de délibérations, les jurés ont rendu un verdict de 'coupable" hier après-midi dans la cause de Philippe Marcoux, 22 ans, journalier de Ste-Edwidge, accusé de tentative de meurtre sur la personne de son enfant, le 31 décembre dernier, à Coaticook. Commencé hier matin, ce procès qui devait durer deux longues journées, s'est terminé à quatre heures et demie hier et le verdict était rendu à cinq heures.

Marcoux était accusé d'avoir attenté à la vie de son bébé né depuis quelques heures en l'abandonnant sans vêtements par un froid intense. Un grand nombre de témoins furent entendus au procès, au nombre desquels l'accusé lui-même qui déclara qu'il n'avait pas l'intention de faire mourir son bébé et qu'il avait essayé de le placer dans un hôpital au cours de cette même journée, par l'entremise du Dr Ovila Birs. Le témoignage le plus écrasant contre l'accusé a été fourni par le constable Gustave Duhaut, de Coaticook, qui épia Marcoux après la découverte de l'enfant et à qui l'accusé lui-même déclara qu'il ne connaissait pas le bébé.

UNE ARRESTATION SENSATIONNELLE

Les détectives municipaux ont mis la main, hier soir, sur un individu qui serait responsable d'une série de vols.

BELLE CAPTURE

Les détectives municipaux ont mis la main, hier soir, sur un individu qu'ils croient être l'auteur de la série de vols dont plusieurs citoyens ont été les victimes. D'après le chef des détectives, le Lieutenant L. Lacasse, l'accusé serait un filou de la pire espèce.

C'est aux transferts de la rue de la Couronne que l'individu exerçait sa profession de "pickpoket", s'approchant de ses victimes et leur soutirant leur argent avec une grande habilité.

Arrêté hier vers cinq heures par les détectives Lauréat Lacasse, Delphis Bussières, A. Morand et Oscar Tanguay, et conduit au poste de police, l'accusé a donné, croit-on, un faux nom et une fausse adresse. En apercevant les détectives, il avait essayé, mais en vain, de prendre la fuite. Il sera traduit sous peu en Cour de police.

LA JEUNESSE CONSERVATRICE

Une nouvelle association est fondée dans Québec-Est. — M. Wilbrod Bhérer, avocat, en est le premier président. — Des discours.

LES OFFICIERS

Québec-Est a maintenant son association de la jeunesse conservatrice Les bases de la nouvelle société ont été établies hier soir, alors qu'un grand nombre d'électeurs se sont réunis à la salle du "Journal". Plusieurs orateurs ont adressé la parole pour expliquer le but de l'association et recommander aux jeunes d'en faire partie. M. Wilbrod Bhérer, avocat, a été élu président. M. Bhérer pratique au Barreau depuis le mois de juillet seulement, mais il a déjà manifesté beaucoup de dévouement à la cause conservatrice. C'est à lui, pour une large part, que la nouvelle organisation doit son existence.

M. Paul Drouin, C.R., l'associé professionnel de M. Bhérer, a été le premier à prendre la parole. M. Drouin, qui représentait l'association générale conservatrice du comté, apporta l'appui des aînés et déclara, en leur nom, encourager le mouvement des jeunes. M. Antoine Rivard, qui assistait à l'assemblée comme représentant de l'organisation centrale, déclara aussi que les chefs du parti voyaient d'un bon oeil la fondation de cette association. Après ces deux discours, on procéda à l'élection des nouveaux officiers. Le bureau de direction se trouve composé comme suit :

Président : M. Wilbrod Bhérer ;

Vice-présidents : M. Jean Mercier avocat, et M. Jules Royer, E. F. D. ;

Secrétaire : M. Gérard Lemay, E. E. D. ;

Trésorier : M. Donat Paquet ;

Directeurs : Pour le Faubourg, MM. Elzéar Voyer et Roméo Brousseau ; St-Roch, MM. Henri Drouin et Paul Lapointe ; St-Pascal, M. Jean Belleau ; Stadacona, M. Albert Tessier ; St-François d'Assise, M. Félix Parent ; Jacques-Cartier, MM. Gérard Carrier et Adélard Gagnon.

A la suite des élections, une motion de confiance fut proposée, à la suggestion de M. Antoine Rivard, à l'adresse de M. Thomas Maher, organisateur des forces conservatrices dans le district, et de M. Camilien Houde, chef de l'opposition. D'intéressants discours ont ensuite été prononcés par les orateurs suivants : M. Gabriel Gaudry, avocat, délégué de Québec-Sud, M. Antoine Rivard, M. Jean Mercier, M. Frederick Dorion, avocat, et M. Léopold Pouliot, président de l'association de la jeunesse conservatrice de Saint-Sauveur.

La nouvelle association se réunira maintenant dans une quinzaine de jours, alors que le bureau de direction soumettra son programme.

LES "FROLICS" DU CLUB KIWANIS

Un des événements les plus importants de la saison théatrale se déroulera jeudi soir prochain au théâtre Capitol.

SOIXANTE ACTEURS

Un des événements les plus importants de la saison théâtrale, les Kiwanis Frolics, aura lieu jeudi soir prochain, au théâtre Capitol. Tout Québec attend avec anxiété ce déploiement artistique qui remporte chaque année un si brillant succès.

La représentation sera intitulée: "Show Boat Days" et nécessitera le concours de 60 acteurs et figurants dont trente jeunes filles qui appartiennent à des familles les mieux connues à Québec. Toutes les scènes, chansons et danses seront interprétées pour la première fois à Québec. La représentation de "Show Boat Days" sera sous la direction immédiate de M. G.-L. Stevens, de la Harford Production, de Chicago, une firme qui s'occupe exclusivement de ce genre de représentation. Les costumes et les décors ont tous été commandés à Chicago et c'est le désir du Club Kiwanis de faire un succès complet des Frolics de 1930. C'est le capitaine Charles O'Neil, du Royal 22me Régiment, qui aura la direction de l'orchestre.

Le programme pour cette représentation aura une toute autre forme cette année. Sur un total de 120 pages, 50 ont été consacrées exclusivement à l'annonce de certaines firmes de Québec. Un grand nombre de jeunes filles des mieux connues dans la société québecoise ont bien voulu poser pour ces maisons. Le programme des prochains Frolics sera toute une innovation.

Après la représentation au théâtre Capitol, le Château Frontenac offrira un souper-dansant aux acteurs ainsi qu'aux membres du club et à leurs amis.

Comme par les années passées, les produits de la représentation iront directement à des institutions charitables de notre ville. Une somme de trois mille dollars sera entre autre donnée pour la construction d'une piscine pour les enfants, à Limoilou. Les organisateurs font donc un vibrant appel au public québecois pour faire un succès complet de cette soirée.

Les billets pour les Frolics sont en vente aux prix de $2.00, $1.50 et $1.00 à la pharmacie Willis, 4 St-Jean. On peut aussi s'en procurer chez les différents membres du club.

DETROIT INT. BRIDGE

Montreal, 15. — A moins que les bénéfices provenant du trafic soient plus considérables que l'on anticipe, Detroit International Bridge Co. n'aura pas d'argent en mains en quantité suffisante le 1er février 1931 pour payer les intérêts semi-annuels sur sa dette consolidée. C'est ce qui ressort de l'étude d'un bilan qui vient d'être publié en date du 30 septembre 1930. Les paiements d'intérêt sur les obligations de première hypothèque et sur les débentures s'élèvent à environ $100,000 par mois. Le 30 septembre 1931, à la fin de la saison du trafic pour ainsi dire, la compagnie avait de l'argent en mains pour la somme de $369,519. Pour rencontrer les intérêts qui sont payables le 1er février prochain, la compagnie devrait trouver $249,776 de plus que ses dépenses d'opérations sans compter les taxes qui étaient non payées le 30 septembre dernier pour la somme de $121,864 déjà.

(Serv. de la Presse Canadienne)

Toronto, 15. — Wright Hargreaves Mines Limited a déclaré un dividende de 5 cts par action sur le stock de la compagnie payable le 2 janvier aux actionnaires inscrits le 29 novembre. La compagnie n'avait pas payé de dividende depuis le 1er novembre 1928.

SORTIES DE LA REMORQUEUSE

Le garage Sam Huot répond hier à de nombreux appels.

La remorqueuse Sam Huot a répondu à plus de vingt appels hier et jeudi. Les routes qui sont devenues très glissantes sont une cause d'accidents pour tous les automobilistes.

Au nombre des accidents survenus hier on mentionne un "Ford" qui a capoté dans un fossé à St-Gérard Majella.

Sur le chemin de Charlesbourg, un Chrysler a pris également le fossé.

La remorqueuse Sam Huot a été appelée à Beauport pour sortir de sa mauvaise position un cheval qui avait glissé dans un fossé.

NOUS N'ABANDONNONS Pas les AFFAIRES

Mais...
Nous Déménageons !

Il nous faut livrer l'immeuble què nous occupons d'ici à quelques mois, et nous préférons vendre tout notre stock à des prix excessivement bas plutôt que de le transporter ailleurs.

Nous avons des milliers d'occasions, venez vous en rendre compte.

Nous Vous Offrons
Pour Cette Grande Vente
des ameublements de
CHESTERFIELDS
SALLE A MANGER
CHAMBRE A COUCHER
CUISINES
MEUBLES DE BUREAUX
LITS — SOMMIERS — MATELAS
OREILLERS — CONFORTABLES
TAPIS — PRELARTS
LAMPES DE PIANOS ET DE BRIDGE
ARTICLES DE FUMEURS
JOUETS, ETC., ETC.

MARCEAU & CIE LTEE
239, ST-JOSEPH TEL. : 6176

LA RIVE SUD IRA SE DEFENDRE MARDI DEVANT LA COMMISSION

La chambre de Commerce du district de Lévis veut obtenir le maintien des droits reconnus à Lévis par le rapport Duncan. — Fête au collège de Lauzon. — Fondation d'un nouveau cercle.

SORTIE DE LA BRIGADE DU FEU

A une récente assemblee de la Chambre de Commerce du district de Lévis, il a été unanimement decide que des membres influents de cette association, accompagnés d'un avocat, iront se défendre et se protéger devant la Commission des Chemins de fer, qui siégera au Palais de Justice de Québec, à 10 heures 30, mardi le 18 novembre prochain au sujet des privilèges et droits accordés au district de Lévis, par le rapport Duncan, et qu'on prétend maintenant vouloir enlever.

A cette délégation s'ajoutera M. le Dr J. Leblond, maire de Lévis et Messieurs les échevins qui accompagnés de leur aviseur légal, Me Valmore DeBilly, se rendront prêter main forte aux membresde la Chambre de Commerce dans leur démarche.

Les membres du Conseil de ville de Lauzon, siégeant jeudi soir dernier, à Lauzon ,ont décidé d'assister, accompagnés de M. Maur, Pelletier, avocat, à cette cause qui les affecte grandement.

Enfin, les têtes dirigeantes du district de Lévis seront là pour représenter leurs concitoyens et défendre leurs droits.

AU COLLEGE ST-JOSEPH DE LAUZON.

Mercredi soir, le 12 novembre dernier, avait lieu au Collège de Lauzon, la fête annuelle des Anciens Elèves. Près de 250 anciens répondirent à l'appel de l'Alma Mater. Après les souhaits de bienvenue du Fr. Directeur, on procéda à l'élection des officiers du nouveau conseil de l'Amicale, qui se composent de M. J.-Aurèle Dorval, maire de Lauzon, président; M. Léonard Tremblay, premier vice-président; M. Louis-Jos. Bourget, deuxième vice-président; M. Henri Drolet, secrétaire-correspondant; M. Albert Paquet, secrétaire-archiviste; M. Albert Drolet, secrétaire-trésorier.

Tous passèrent ensuite à la salle du banquet aux huitres, où regnèrent la galeté, l'entrain et la plus franche cordialité.

Les Anciens furent honorés de la présence de M. le curé Bernier; ils eurent aussi le plaisir de saluer leurs anciens directeurs, le Rév. Frère O. Lusier, c.s.v., et le Rév.Père A. Champagne, C.S.V., tous deux actuellement au Collège de Berthier.

L'ESPRIT SPORTIF DE NOS ETUDIANTS.

Une série de parties de quilles vient d'être organisée parmi les étudiants de Lévis, aux diverses facultés de l'Université Laval. Divisés en quatre équipes, ces étudiants se rencontreront en partie régulière le mercredi soir, probablement à la salle Giguère, Côte du Passage à Lévis.

Ces clubs sont divisés comme suit:

Médecine —Fernand Lizotte, Emmanuel Blais, Henri Samson, Maurice Roy, Antonio Lecours.

Médecine-Chimie — Germain Laperrière, Jean Sirois, Laurent Turgeon, Arthur Labrie, Ls-Philippe Jean.

Génie Forestier—Jos. Blanchet,Gérard Guay, Alexandre Bégin, Roland Samson, Roméo Lebel.

Droits-Arts, — Georges Gelly, René Blanchet, Paul Labranche, Réginald Rousseau, Maurice Lepage.

LE CERCLE DE NOS JEUNES CANADIENNES DE BIENVILLE

Le franc succès remporté au grand euchre-concert, donné dernièrement à la salle paroissiale de Bienville, mérite certainement d'être souligné. Aussi, nous permettons-nous de féliciter les membres du Cercle des Jeunes Canadiennes de Bienville qui, par leurs belles pièces de chant et de musique, ont su si bien intéresser l'assistance.

Leur dévouée directrice, Mlle Aldéa Picard, avait su choisir avec goût de jolis morceaux qui furent très bien rendus. Le choeur se composait comme suit: Mlles Aldéa Picard, Lucia Guérin, Marie-Louise Laperrière, Cécile Guay, Fernande Rancourt, Laura Rancourt, Fernande Samson, Cecile Rochon, Marie-Paule Lainé, Antoinette Laperrière, Simone Barras, Françoise Samson, Marguerite Barras et Marguerite Lainé. Etait au piano, Mlle Blanca Thivierge, violon, Mme Roland Rancourt, saxophone, M. Raymond Thivierge.

On nous informe que, un peu plus tard, ce cercle donnera dans la même salle, une soirée dramatique et musicale .Cette soirée ne manquera certainement pas d'être goûtée.

CABANE EN FEU

Vers 8 heures 30, jeudi soir, les pompiers de Lauzon furent appelés sur la grève de Lauzon où le feu était à dévorer une cabane de pêcheur, propriété de M. Honoré Remillard, de Beaumont.

Des personnes demeurant sur le bord du cap, appelé à cet endroit "La Petite France", aperçurent les flammes et donnèrent aussitôt l'alarme au chef de police de Lauzon. Lorsque la brigade arriva sur les lieux, la cabane fut trouvée fermée à clef, et il fallut enfoncer pour pénétrer à l'intérieur de cette bâtisse. Le feu faisait rage à deux endroits différents à la fois et les flammes étaient en train de détruire les murs. Les dommages sont assez considérables. Chose curieuse, il n'y avait personne au début de cet incendie. M. Rémillard était chez lui, à Beaumont, et ignorait tout de ce feu qui détruisait sa cabane de pêche. Il n'y a pas de fils électrique à cet endroit, et le poêle n'avait pas été allumé depuis plusieurs jours. On se perd en conjectures sur l'origine de cet incendie.

LA VILLE DE LAUZON SERA PRESENTE A CETTE CAUSE

Une séance du conseil de ville de Lauzon a été tenue jeudi soir, sous la présidence de M. le maire J.-Aurèle Dorval. Tous les échevins étaient présents à l'exception de MM. Emile Dorval et Georges Murphy.

Sur proposition de M. l'échevin Eudore Poirier, secondé par M. l'échevin Emile Samson, et résolu unanimement, le conseil a décidé de se joindre à la Chambre de Commerce du district de Lévis et au conseil de ville de Lévis pour défendre et protéger devant la Commission des Chemins de Fer, qui siégera à Québec le 18 novembre prochain, au sujet des privilèges et droits accordés au district de Lévis par le rapport Duncan. Le conseil a chargé M. Maurice Pelletier, avocat, de représenter la ville de Lauzon. M. Pelletier, présent à la séance, a donné d'intéressantes explications aux membres du conseil sur cette question du rapport Duncan.

Le conseil a ensuite accordé les contrats d'entretien des rues et ruelles de Lauzon pendant la prochaine saison d'hiver. Le conseil a ratifié une décision prise à sa séance de comité général du 28 octobre, sur rapport de M. l'échevin Poirier, qui avait été chargé d'acheter des Pères de Montfort une lisière de terrain située entre leur résidence et celle de M. Joseph Roy, pour le prix de $50. Ce terrain qui part de la rue St-Joseph et va jusqu'au pied du cap, servira de dépotoir avec le terrain voisin qui est également employé à cet usage.

Le conseil accuse réception de la Commission du Chômage d'un questionnaire devant être rempli et envoyé le plus tôt possible en vue de donner de l'ouvrage aux chômeurs de la municipalité. Les membres du conseil se réuniront en comité général mardi soir prochain, pour répondre à ce questionnaire et d'ici là feront des estimés et une liste des travaux urgents devant être faits.

M. l'échevin Pelletier, de Lévis, a écrit à M. l'échevin Couture, de Lauzon, que le travail exécuté par la cité de Lauzon, sur la rue Wolfe, est très bien fait. Ces canaux pour le drainage peuvent maintenant être remplis mais le conseil a décidé d'attendre au printemps prochain.

M. J.-E. Gibault, surintendant du C. N. R., à Lévis, écrit au conseil au sujet de la demande faite pour que la gare du C. N. R., à Lauzon, soit éclairée à l'électricité et non à l'huile. Il dit qu'après étude sérieuse de la question et vu le trafic minime qui se fait près de cette station, le C. N. R. ne peut se rendre à cette demande, cette année. M. l'échevin Roy dit que le conseil devrait écrire à la Commission des Chemins de Fer, et faire sa demande. Il se demande si Lauzon n'a pas une gare aussi importante que celle de La Durantaye, qui a obtenu l'éclairage à l'électricité. Le greffier fut autorisé à écrire selon la suggestion de M. l'échevin Roy.

Sur la proposition de M. l'échevin Létourneau, le greffier fut autorisé à écrire au gérant de la Levis Tramway Co. pour lui demander de voir à faire installer une salle d'attente, au terminus des tramways à Lauzon.

La Chambre de Commerce de Lévis fait part au conseil des deux mémoires qu'elle a adoptés à sa séance générale du 14 octobre.

L'un a rapport aux besoins urgents qui regardent Lévis et le district; l'autre comporte des suggestions pour mieux améliorer le trafic. Ces deux mémoires seront étudiés à la séance de comité mardi prochain, en même temps que sera considéré le rapport de l'inspecteur Leslie, des Underwriters, au sujet de la protection contre les incendies.

La Cie Davie soumet au conseil son rapport mensuel au sujet du nombre des employés. Le 21 octobre, il y en avait 398, dont 375 sur la liste générale, 8 sur la liste spéciale et 15 sur la liste des employés de bureau comme suit: Liste générale, 353 de Lauzon, 13 de Lévis, 5 de Québec, 3 de St-Romuald, 1 de Hadlow.

Liste spéciale, 4 de Lauzon, 3 de Lévis, 1 de New-Liverpool.

Employés de bureau, 10 de Lauzon, 5 de Lévis.

La séance fut ensuite levée à 11 heures et ajournée sine die. Une réunion de comité général sera tenue mardi soir prochain pour étudier et discuter toutes les questions laissées en suspens à cette séance et aussi celles qui ne sont pas venues devant le conseil jeudi soir.

FUNERAILLES DE MADAME VEUVE THS COULOMBE

Hier matin, à 9 heures, ont eu lieu en l'église du Christ-Roi, à Villemay, les funérailles de madame veuve Théophile Coulombe, née Caroline Baron, 74 ans, décédée subitement mardi dernier. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille.

Nous réiterons nos plus vives sympathies à la famille en deuil.

AU PRECIEUX-SANG DE LEVIS

Mercredi prochain, le 19 novembre, à 6 heures, sera chanté en la chapelle extérieure du monastère du Précieux-Sang à Lévis, un service pour le repos de l'âme des pères fondateurs de l'Institut, Mgr Jos. Larocque et Mgr J.-S. Raymond, et de la vénérée fondatrice, Mère Catherine-Aurélie.

Le lendemain, jeudi, à 6 heures 30, un autre service sera chanté pour tous les bienfaiteurs défunts de la communauté lévisienne.

Bienfaiteurs et amis du monastère du Précieux-Sang sont cordialement invités à se joindre aux RR. SS. Adoratrices à l'occasion de ces deux services.

PLONGE DANS LE DEUIL

Nos plus sincères sympathies à M. J.-P. Theberge, de Lauzon, qui vient d'être plongé dans le deuil par la mort de sa soeur, Mme veuve Paul Thibault, survenue à Victoriaville mercredi le 12 novembre dernier. Les funérailles auront lieu ce matin, à 9 heures 30, en l'église de Victoriaville.

La défunte laisse pour pleurer sa mort trois freres, M. Léonce Théberge, du Rhode-Island, M. Théophile Théberge, de L'Islet, et M. Jos.-P. Theberge, de Lévis.

OBJET TROUVE

Une montre-bracelet a été trouvée dernièrement à Lévis. On pourra la réclamer en s'adressant au No 17 rue Guénette, Lévis, et en payant les frais d'annonce.

SUR LA TOMBE DE M. GEORGES CARRIER

A l'occasion de la mort de M. Geo Carrier, de la paroisse du Christ-Roi, à Villemay, décédé le 31 octobre dernier à l'âge de 57 ans, plusieurs témoignages de sympathie ont été envoyés à la famille du regretté défunt.

Offrandes de messes. Mme veuve G. Carrier, MM. Eugène Carrier, Baptiste Carrier, Mlle Bernadette Carrier, MM. Alyre Létourneau, Magloire Côté, Eugène Couture, la Coopérative Fédérée de Québec, les magasins de M. E. Bégin, Jimmy Jenkins, Alexandre Couture, Roméo Carrier, Joseph Labonté, Achille Carrier, D. Carbonneau, Eugène Dion, J.-B. Lecours, I. Lecours, Napoléon Dumont, Joseph Miller, Adjutor Michaud, Georges Ouellet, Lucien Hallé, le club de baseball Napoléon, Joseph Hilaire, Georges Bégin, Gédéon Beaudoin, Georges Paradis, Quebec Brass Foundry Co., Néré Fournier.

Bouquets spirituels. MM. et Mmes Louis Labadie, Omer Carrier, A.-N. Lemieux, J.-B. Bourget, Henri Carrier, Théodore Breton, Achille Carrier, Edgar Carrier, Joseph Gagnon, Joseph Tardif, Joseph April, Rivière-du-Loup,, J.-G. Francoeur, Arthur Déry, Mlle Marie-Ange Côté, Mlle Marie-Ange Bourget, MM. Pierre Cantin, Hilaire Carrier, U. Blouin, les élèves de l'école de Sorosto.

Sincères sympathies. M. F.-X. Hallé, maire de St-David, M. et Mme Charles Bégin, B. Jean-Baptiste Paradis, M. Edouard Bégin, M. Samuel Paradis, la famille E.-O. Lemieux, Mme Horace Plamondon, la famille Elias Pelletier, Rivière-du-Loup; la famille Augustin Salmon, de Thetford Mines.

Affiliations. Mlle Marie-Laure Vallière, Québec; Mlle V. Carbonneau, Mme veuve Ed Bolduc, la famille H. Desrochers, la famille D. Carbonneau, la famille Arthur Bégin, M. et Mme Charles Côté, M. et Mme J.-B. Lamontagne, Mme A. Normand, M. et Mme Philippe Carrier, M. et Mme Ls Labadie, M. et Mme Léo Carrier, la famille Henri Bélanger, la famille F Guay, M. Lionel Bégin, Couture & Frères ,M. et Mme Maurice Carrier, la famille de Mme veuve Michel Guay, M. Chs-Henri Carrier, M. et Mme G. Dumont, la famille Edouard Roberge, M. Donat Bégin, la famille de M. J. Bissonnette, M. et Mme W. Desrochers, les RR. SS. Adoratrices du Précieux-Sang, M. et Mme Emile Hallé.

Couronnes. Le club de baseball Napoléon, M. W.-E. Bégin, Québec.

Baptême. — On annonce la naissance de Joseph, Maxime, Arsène, fils de M. et Mme R.-J. Dion, (née Claudia Turcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Maxime Turcotte, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient. — M. Wilfrid Grégoire, de Sherbrooke, était dans sa famille, le 1er novembre.

—Mme F. Doherty, de Toronto, a visité, récemment, sa mère, Mme D. Doherty.

—M. et Mme Léandre Routhier, de Québec, sont chez Mme Elzéar Parent.

—Mlle Albertine Parent est à Québec, chez sa soeur, Mme Léandre Routhier.

—Mlle Blanche Tardif, de St-Patrice, a passé quelques jours avec sa tante, Mme Modeste Robenhymer.

—M. et Mme Joseph Nappert, M. et Mme Irénée Blais, Mme Modeste Robenhymer ont assisté au service de Mme P. Camden, à St-Patrice.

—M. Eugène Martin, de Ste-Anne de la Pocatière, et M. A. Roy, de St-Anselme, ont rendu visite à M. Onésime Dion, récemment.

—M. Thomas Fillion, des Etats-Unis, a visité ses parents à St-Sylvestre, récemment.

—Le 3 novembre, M. et Mme Joseph Dion, Mme Modeste Robenhymer, M. et Mme Ferdinand Dion, M. Georges Delisle ont assisté aux funérailles de M. Joseph Sylvain à St-Patrice.

—Mme Théophile Turcotte, de St-Elzéar, passe quelques jours avec sa fille, Mme Rosaire-J. Dion.

—M. Paul Genest, de St-Narcisse, était chez M. Odule Côté, récemment.

—M. et Mme Joseph Dion sont de retour d'une promenade de quelques jours dans la Beauce, chez des parents.

—M. et Mme Edouard Caron, leur fille, Collette, Mme Vve Xavier Turcotte,, de Sherbrooke, M. Edouard Turcotte, sa soeur, Eva, de Montréal, ont visité leurs parents à St-Sylvestre, récemment.

ST-SYLVESTRE

Cheveux épais et ondulés!

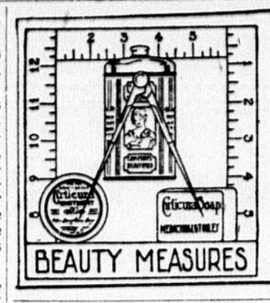
Vous aussi pouvez avoir des cheveux longs, doux et abondants. Il n'y a qu'à employer une méthode très simple ; une méthode approuvée par les spécialistes de la chevelure et adoptée par les étoiles de la scène et de l'écran ; employée par des millions de personnes qui n'ont pas le temps d'entreprendre des traitements plus difficiles.

Ce soir quand vous arrangerez vos cheveux, mettez simplement sur la brosse un peu de Danderine. Et à mesure que vous la passerez sur les cheveux, voyez combien le cuir chevelu est tonifié et adouci. Voyez comme les cheveux deviennent souples, faciles à arranger ; combien leur couleur naturelle est ravivée ; comme ils prennent un nouvel éclat et un nouveau lustre.

Le Danderine dissout la croûte formée par les pellicules ; il empêche les cheveux de tomber ; il tient les cheveux et le cuir chevelu sains ; il excite la croissance des cheveux qu'il rend longs, soyeux et abondants. Cinq millions de bouteilles dépensées par année. Ceci prouve l'efficacité du Danderine.

Danderine

L'embellisseur de cheveux en une minute. Dans toutes les pharmacies— Trente-cinq cents.



BEAUTY MEASURES

Les mesures de beauté que tous devraient prendre

Les Préparations CUTICURA satisfont toutes les exigences pour la toilette quotidienne de tous les membres de la famille. Le SAVON CUTICURA est pur, odoriférant, antiseptique. Accompagné de l'ONGUENT CUTICURA, au besoin, il conserve la peau fraiche, claire et saine, exempte de boutons, éruptions et irritations. Le TALC CUTICURA est idéal pour le bébé après son bain, pour la mère comme complément à sa toilette et pour le père après s'être rasé.

En vente partout. Savon 25c. Onguent 25c et 50c. Talc 25c. **Dépositaires Canadiens: J. T. Wait Company Ltd, Montréal.**

35

CHIRURGIE OSSEUSE — ORTHOPEDISTE

Dr RAYMOND D'AUTEUIL

CHIRURGIEN DE L'HOTEL-DIEU ET DE L'HOPITAL LAVAL
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS

TEL. 2-3567 33, RUE ST-JEAN

Dr Paul ROCHETTE

Médecin-Chirurgien

575, Rue ST-JEAN. TEL. : 6657

Dr JEAN CHS COTE

Ex-élève des hôpitaux de Paris
Spécialité : Maladie des enfants

590, rue St-Jean Tél. 3-1304

Bureau : 196, rue St-Jean Tél. 2-1675 — Hôtel-Dieu : 8 Côte du Palais Tél. 2-7844

Dr PAUL PAINCHAUD

Spécialiste des maladies des yeux, nez, oreilles, gorge
A l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang et à la Crèche de St-Vincent de Paul
Résidence : 110, RUE ST-EUSTACHE Tél. 2-5959

CHIRURGIEN UROLOGISTE — VOIES URINAIRES

Dr ANDRE SIMARD

CHIRURGIEN DE L'HOTEL-DIEU
EX-INTERNE DE L'HOPITAL COCHIN, PARIS

TEL. 2-3567 33, RUE ST-JEAN

Dr L. ROBERT

Ex-élève des hôpitaux de Paris.

SPECIALISTE

des maladies de la peau et du cuir chevelu. Maladies vénériennes.
24, COTE DU PALAIS, TEL. : 2-1003
Heures du Bureau : 2 à 5 hrs et 7 à 8½ hrs P. M.

PATATES DE CHOIX DE L'ILE D'ORLEANS

SAC DE 80 LBS, 85 cts.
Prix spéciaux pour épiciers et bouchers. Aussi légumes de toutes sortes. Livraison dans toutes les parties de la ville.
ANATOLE PICHETTE. 156, DORCHESTER. Tél 3-0805

HOTEL ST-ROCH

QUEBEC

Quand vous magasinez à St-Roch, prenez notre lunch spécial à ... 75c

Hôtel de 250 chambres strictement à l'épreuve du feu.

V. GARON

Représentant de
L'EVENEMENT
31 rue Bourassa
Tél. 742 - Lauzon

GARAGE

Magnifique garage, deux places, avec plancher en bois, établi, à louer pour l'hiver.
S'adresser au No. 556, RUE ST-JOSEPH, Lauzon, P. Q.

LA MARQUE FASHION-CRAFT SIGNIFIE ÉLÉGANCE ET QUALITÉ

LE PARDESSUS FASHION-CRAFT

est toujours agréable a porter, partout où vous conduisent vos relations mondaines ou vos affaires. Il donne de la personnalité.

CHIC ET QUALITÉ INCOMPARABLES

E.-E. LEMIEUX Ltée

Seul représentant des vêtements Fashion-Craft à Lévis

Bienville -:- Tél. 282 -:- Lauzon

Tél. 2-6237. Rés. 2-2694 s 5

Dr PIERRE LORTIE

Chirurgien-Dentiste
Edifice Le Journal
351, Boulevard Des Fossés
9 à midi. 1.30 à 5.30 hrs p.m.—
LE SOIR : à Beauport.

Centre Anti-Cancéreux de l'Université Laval

Service de Consultation

Le service de consultation du Centre Anti-Cancéreux de l'Université Laval est ouvert à la Faculté de Médecine, 25 rue Hébert, (3ième étage) tous les mardis soir à 7 heures et les jeudis après-midi à 2 heures.

Garage Chauffé

Station de Service pour lavage, graissage, réparations. Ouvert sept jours par semaine, le jour et la nuit. Service courtois.
Votre voiture est remisée au mois ou à la journée, à un prix raisonnable.
Capacité : 150 voitures.

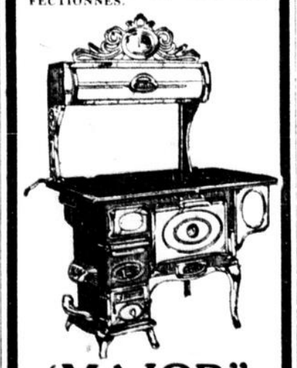
J. Adhema Gagnon
TEL. : 2-1049
163, rue ST-VALIER,
En face de la rue St-Roch

LA NEIGE ! l'hiver est proche !

Il est temps de songer à CHOISIR LE POELE ou la FOURNAISE.

QUI DEVRA VOUS RECHAUFFER DURANT LA FROIDE SAISON.

NOS POELES SONT RECONNUS COMME DES CHAUFFEURS SANS PAREIL ET DES CUISEURS PERFECTIONNES.



"MAJOR"

Il y va de votre intérêt d'acheter un poêle manufacturé près de Québec. Profitez de l'expérience d'une maison qui fabrique des poêles depuis au-delà de 60 années.

Nos poêles sont garantis cuire et chauffer à perfection, une visite à nos magasins vous convaincra que notre assortiment de poêles est des plus considérable et nos prix défient toute compétition. Nous avons aussi plusieurs poêles usagés remis à neuf: tel que poêle à gaz, poêles à l'huile; poêle ed cuisine; poêle électrique; poêles fournaises, etc. Prix très bas. Conditions faciles

Bélanger & Bolduc
LIMITEE
119-123 rue Du Pont Tél. 2-7056

FAMOUS READING ANTHRACITE

"QU'IL NEIGE, PEU IMPORTE"

La neige et la tempête ne sont pas une source d'ennuis pour ceux dont les soutes débordent de Fameux Anthracite Reading. Ni l'enneigement des voies ferrées, ni l'encombrement des rues par la neige ne les laisseront sans chaleur.

Vous y gagnerez en achetant dès AUJOURD'HUI une bonne provision de Fameux Anthracite Reading. Que ce combustible économique, sans fumée, sans suie, soit une garantie de votre santé et de votre confort.

Téléphonez-nous aujourd'hui.

JOS. DORVAL
9, DesVilliers
Tél. : 9569

LACHANCE & FRERE
211, rue Dorchester
Tél. : 3-3521

MADDEN & FILS LIMITEE
126, St-Pierre
Tels. : 2-6520 — 2-6521

LE CHARBON DUR PAR EXCELLENCE DE PENNSYLVANIE

DIPHTERINE

Remède pour toutes les affections de la Gorge, des Bronches et des Poumons, Grippe et Coqueluche.

Question de chômage

N'attendez plus pour faire exécuter ces réparations d'urgence que nécessite l'entretien de votre propriété. Confiez-nous dès maintenant toutes ces constructions ou réparations, vous nous aiderez alors à garder plusieurs mains-d'oeuvre supplémentaires, par conséquent plus d'ouvriers, plus de salaire, moins de familles dans le besoin. Tout en vous procurant plus de confort vous aurez contribué à régler votre part de chômage.
Nous apporterons une attention toute particulière à vos demandes

JACQUES SAVARD ENRG.
ENTREPRENEUR-MENUISIER
J.-O. Savard, Prop.
Atelier: 6383; Rés.: 2-7060 235-241 St-Olivier

EUGENE TRUDEL, Jr

Entrepreneur-Camionneur

12, 7ième rue Téls: 2-1856 - 4-1971

Transport de matériaux, lourde machinerie, etc.

SPECIALITE :

Transport à long trajet avec camions très modernes.

Aussi excavation pour édifice.

25 chevaux ---- 10 camions

à la disposition du public,

OUVRAGE GARANTI

Prix défiant toute compétition.

Vos Yeux Sont en Sécurité sous Mes Soins, J.-A. McCLURE, O.D., Optométriste, 109 rue St-Jean, Tél. 2-2516